



DISCOVERY 4

MANUAL DEL PROPIETARIO

Publicación n.º LRL 15 02 59 131

ACERCA DE ESTE MANUAL

Rogamos que se tome el tiempo necesario para leer toda la documentación del propietario/conductor suministrada con el vehículo lo antes posible.

IMPORTANTE

La información contenida en este manual abarca todas las versiones del vehículo y todo el equipamiento opcional que, según el caso, puede no estar instalado en su vehículo. Debido a los ciclos de impresión, es posible que este manual contenga la descripción de algunas opciones antes de que estas se comercialicen.

Las opciones, los equipos y el software están diseñados para el país de destino del vehículo. Si el vehículo se va a utilizar en otro país, es posible que se deban realizar modificaciones para adaptarlo a los requisitos locales. Land Rover no se hace responsable del coste que pudieran suponer dichas modificaciones.

La información incluida en esta publicación era correcta en el momento de la impresión. En el caso de que, posteriormente, se introduzcan cambios en el diseño del vehículo, se podrá añadir un suplemento a la documentación. Consulte las actualizaciones en el sitio web de Land Rover: www.topix.landrover.jlrext.com.

Como parte de nuestra política de desarrollo continuo, nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones, el diseño y los equipos del vehículo en cualquier momento y sin previo aviso, sin que por ello incurramos en ningún tipo de responsabilidad complementaria. Queda estrictamente prohibida la reproducción o traducción total o parcial de esta publicación sin nuestro expreso consentimiento. Se exceptúan los errores y las omisiones que pudieran haberse cometido.

SÍMBOLOS UTILIZADOS EN ESTE MANUAL



Los avisos de seguridad indican un procedimiento que debe seguirse al pie de la letra, o bien información que debería tenerse muy en cuenta para evitar cualquier riesgo de lesiones físicas.



Las llamadas de atención indican bien un procedimiento que debe seguirse al pie de la letra, bien información que debería tenerse muy en cuenta para evitar la posibilidad de que se produzcan daños en su vehículo.



Este símbolo de reciclaje identifica los artículos que deben desecharse de modo seguro para evitar daños innecesarios en el medio ambiente.



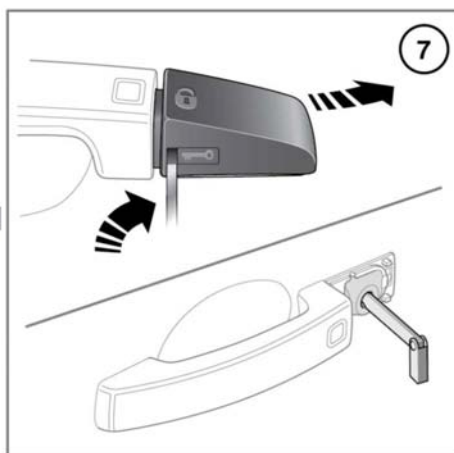
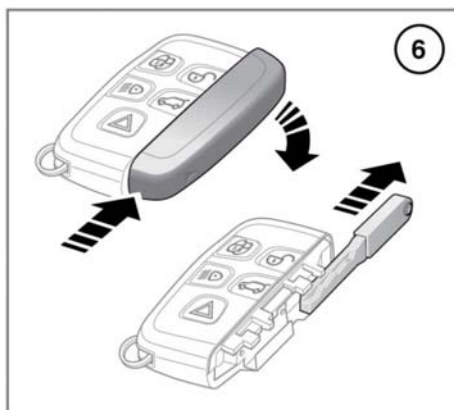
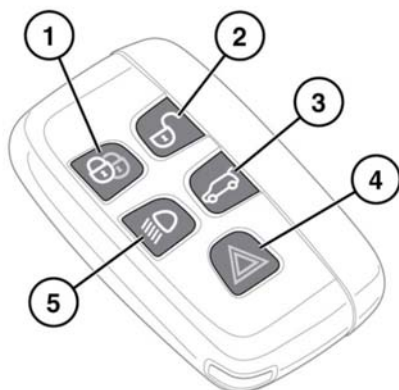
Este símbolo identifica las prestaciones que un concesionario/taller autorizado puede ajustar, desactivar o activar.

©Land Rover 2012.

Reservados todos los derechos. Publicado por **Land Rover**.

Introducción	2	Cámaras	97
Entrada al vehículo	5	Sistema Terrain Response	99
Salida del vehículo	10	Control de descenso de pendientes	101
Asientos delanteros	13	Sistema de audio estándar	103
Asientos traseros	17	Pantalla táctil	114
Reposacabezas	21	Descripción general del equipo de audio/vídeo	117
Volante	23	Radio	123
Cinturones de seguridad	24	Radio DAB	125
Seguridad infantil	27	Soportes portátiles	127
Airbags	33	Televisión	132
Iluminación exterior	37	Reproductor de soportes de vídeo	134
Luces interiores	41	Sistema multimedia trasero	136
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	42	Activación por voz	139
Ventanas	44	Teléfono	142
Retrovisores	46	Sistema de navegación	147
Mando de garaje	48	Kit de reparación de neumáticos ..	162
Testigos	51	Combustible y repostaje	165
Cuadro de instrumentos	55	Mantenimiento	171
Calefacción y ventilación	59	Comprobación de los niveles de líquidos	187
Compartimentos portaobjetos	64	Especificaciones técnicas	193
Transporte de carga	67	Batería del vehículo	200
Remolque	70	Neumáticos	204
Arranque del motor	78	Fusibles	210
Caja de cambios	81	Cambio de una rueda	215
Control de estabilidad	85	Rescate del vehículo	224
Suspensión	86	Después de una colisión	227
Frenos	89	Identificación del vehículo	228
Sistema de monitorización de la presión de los neumáticos (TPMS)	92	Homologación	229
Sistema de ayuda al estacionamiento	94	Descripción general	256
Sistema de control de velocidad	96		

DESBLOQUEO DEL VEHÍCULO



E146643



Para evitar un accionamiento accidental, no deje nunca la llave inteligente en el vehículo si en su interior permanecen niños o animales.

Nota: El radio de acción de la llave inteligente variará considerablemente según las condiciones atmosféricas y las posibles interferencias de otros dispositivos de transmisión.

Nota: Si se desbloquea una puerta o el portón trasero diez veces en un breve espacio de tiempo, la cerradura se desactivará durante aproximadamente un minuto.

El vehículo se entrega con 2 llaves inteligentes. Las llaves inteligentes funcionan como mando a distancia para el sistema de bloqueo y alarma; con ellas se puede bloquear el vehículo, desbloquearlo y utilizarlo sin necesidad de una llave convencional. Consulte **7, APERTURA SIN LLAVE**, **11, BLOQUEO DE PUERTAS SIN LLAVE** y **78, ARRANQUE DEL MOTOR**.

1. Bloqueo:

- Pulse una vez para aplicar el bloqueo sencillo. Todas las puertas y el portón trasero se bloquean (pero pueden abrirse desde el interior) y se conecta la alarma periférica. Consulte **10, CIERRE SENCILLO**.
- Pulse dos veces (en un margen de 3 segundos) para aplicar el bloqueo con enclavamiento. Todas las puertas y el portón trasero se bloquean (y no se pueden abrir desde el interior) y se conectan la alarma periférica y el sistema de protección volumétrica. Consulte **10, CIERRE CON ENCLAVAMIENTO**.

Consulte también **11, CIERRE GENERAL**.

2. Su vehículo puede desbloquearse utilizando la entrada por punto único o varios puntos.

- Entrada por punto único. La primera pulsación desbloquea la puerta del conductor y permite abrir el resto de las puertas desde dentro. Los intermitentes de emergencia parpadearán dos veces para indicar que el vehículo se ha desbloqueado y se ha desactivado la alarma. Una segunda pulsación provoca el desbloqueo de las puertas de los pasajeros y el maletero.
- Acceso por varios puntos. Pulse brevemente el botón para desbloquear todas las puertas y el maletero, así como para desactivar la alarma. Los intermitentes de emergencia parpadearán dos veces para indicar que el vehículo se ha desbloqueado y se ha desactivado la alarma.

Para cambiar de entrada por punto único a entrada por varios puntos (o viceversa), pulse simultáneamente los botones de bloqueo y desbloqueo durante tres segundos. Las luces de emergencia parpadean dos veces para confirmar el cambio.

Nota: Si una puerta o el portón trasero no se abren en 1 minuto después de desbloquear el vehículo, se vuelven a bloquear automáticamente.

3. Apertura del portón trasero:

- Pulse brevemente este botón para desbloquear el portón trasero. El sistema de seguridad del vehículo permanece activo mientras esté abierto el portón trasero, pero los sistemas de detección volumétrica y de inclinación se desactivan.

Al cerrar el portón trasero los intermitentes de emergencia parpadean después de unos segundos para confirmar que se ha reactivado todo el sistema de alarma (si anteriormente estaba activado).

Consulte también **8, APERTURA Y CIERRE DEL PORTÓN TRASERO**.

4. Alarma de pánico:

- Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos (o púlselo 3 veces en 3 segundos) para activar la bocina y los intermitentes de emergencia.

Nota: La bocina y los intermitentes de emergencia se desactivarán automáticamente transcurridos 2 minutos y 45 segundos.

- Cuando ha estado activada durante más de 5 segundos, la alarma se puede desactivar manteniendo pulsado el botón durante 3 segundos (o pulsándolo 3 veces en 3 segundos).
- La alarma de emergencia se desactiva, asimismo, si el sistema detecta la presencia de una llave inteligente válida cuando se pulsa el botón START/STOP (arranque/parada).

5. Luces de aproximación:

- Cuando se aproxime al vehículo en la oscuridad, pulse este botón para encender las luces de aproximación. Pulse de nuevo el botón para apagarlas.
- El tiempo en que permanecen encendidas las luces de aproximación se ajusta en fábrica en 30 segundos. Este tiempo de activación de las luces se puede ajustar entre 0 y 180 segundos.

6. Llave metálica de emergencia de la llave inteligente:

- Deslice y retire la tapa para dejar a la vista la llave metálica de emergencia.
- Extraiga la llave metálica de emergencia y despléguela.

7. Si la llave inteligente no abre el vehículo:

- Introduzca la llave metálica de emergencia en la ranura situada en la base de la tapa de la cerradura de la puerta. Muévela ligeramente hacia arriba y gírela para soltar la tapa de las grapas de sujeción.
- Inserte la llave metálica en la cerradura expuesta para accionarla según convenga.

Para bloquear las puertas: Asegúrese de que todas las puertas y el portón trasero están cerrados; a continuación, gire la llave metálica hacia la parte delantera del vehículo y suéltela. De este modo se bloquean las puertas, pero no se conecta la alarma.

Para desbloquear las puertas: Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo y suéltela. Si el sistema de seguridad está desconectado, se desbloquean todas las puertas y el portón trasero. Si el sistema de seguridad está conectado, solo se desbloquea la puerta del conductor.

Si se desbloquea el vehículo utilizando la llave metálica de emergencia con el sistema de seguridad activado, sonará la alarma cuando se desbloquee la puerta. La alarma seguirá sonando hasta colocar correctamente la llave inteligente correctamente; consulte **79, PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA PARA LA FUNCIÓN DE ARRANQUE SIN LLAVE**.

Nota: Sólo podrá obtener una llave inteligente de recambio a través de su concesionario Land Rover/taller autorizado. El concesionario/taller autorizado le solicitará que presente pruebas que le identifiquen como propietario del vehículo.

En caso de pérdida o robo de una llave inteligente, comuníquese lo inmediatamente a un concesionario Land Rover o taller autorizado.

Nota: La tapa del depósito de combustible sólo puede abrirse cuando el vehículo está desbloqueado.

APERTURA GENERAL

Mantenga pulsado el botón de desbloqueo durante 3 segundos para desbloquear el vehículo y abrir todas las ventanillas.

Para anular la apertura total, pulse cualquiera de los botones de la llave inteligente o accione el interruptor de la ventanilla del conductor. Para detener la apertura de una ventanilla, pulse el interruptor de la misma.

Esta función se activa/desactiva a través del menú **Vehicle set-up** (Configuración del vehículo) (consulte **56, MENÚ DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS**).

APERTURA SIN LLAVE



Las personas que tienen dispositivos médicos implantados deben permanecer a una distancia mínima de 22 cm (8,7 pulg.) de cualquier transmisor instalado en el vehículo. De este modo se evitará la posibilidad de que se produzcan interferencias entre el sistema y el dispositivo. Para obtener información relacionada con la ubicación de los transmisores del sistema de seguridad, consulte 199, UBICACIONES DEL TRANSMISOR REMOTO.



Si se pierde un mando a distancia, se puede conseguir uno de repuesto y programarlo para el vehículo a través de un concesionario Land Rover/taller autorizado. Notifique lo antes posible la pérdida o robo del mando a distancia al concesionario Land Rover/taller autorizado y reprogramme los mandos a distancia restantes.



Es posible que el sistema no detecte la llave inteligente si esta se encuentra en el interior de un recipiente metálico o si la cubre un dispositivo con pantalla LCD retroiluminada, como por ejemplo un teléfono inteligente, un ordenador portátil (incluso en el interior de una funda para el portátil), una consola de juegos, etc. Mantenga la llave inteligente alejada de tales dispositivos cuando vaya a utilizar las funciones de apertura sin llave o arranque sin llave.

La función de apertura sin llave permite desbloquear el vehículo o desconectar el sistema de alarma con sólo accionar la manecilla de cualquiera de las puertas. Para que la apertura sin llave funcione, la llave inteligente tiene que encontrarse a no más de 1 m (3 pies) de la manecilla al accionarla. Cuando la apertura sin llave actúa, la alarma se desconecta y las puertas se desbloquean conforme a los parámetros de seguridad configurados (entrada por punto único o varios puntos). Los intermitentes de emergencia parpadean dos veces para confirmar la acción (en algunos mercados suenan dos avisos acústicos).

Nota: Bastará con que el conductor lleve la llave inteligente en un bolsillo, o en un maletín o bolso no metálicos. No es necesario mostrarla ni llevarla en la mano.

Nota: Si se ha activado la entrada por punto único y se abre primero una puerta distinta a la del conductor, el sistema actúa como si estuviera activada la entrada por varios puntos (se desbloquean todas las puertas).

BLOQUEO DURANTE LA CONDUCCIÓN

La función de bloqueo de las puertas al arrancar bloquea automáticamente todas las puertas cuando el vehículo inicia la marcha. Esta función se activa/desactiva a través del menú **Config del vehículo** (consulte **56, MENÚ DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS**).

Nota: Si pulsa el botón de bloqueo o de desbloqueo de la llave inteligente, se anula la función de bloqueo de las puertas al arrancar para el viaje actual.

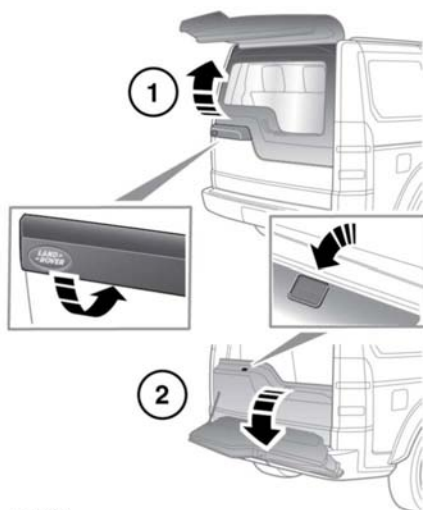
APERTURA Y CIERRE DEL PORTÓN TRASERO



Antes de abrir el portón trasero, compruebe que hay un espacio de un 1 m (39 pulg.) como mínimo por encima y por detrás del vehículo. Si el espacio es insuficiente, el vehículo puede resultar dañado.



No accione el portón trasero si este tiene montado un portabicicletas. Retire las bicicletas o el portabicicletas antes de accionar el portón trasero.



E134908

Portón trasero superior: Desbloquee el vehículo y pulse la almohadilla táctil (1) situada debajo de la manecilla exterior. Levante el portón trasero para abrirlo.

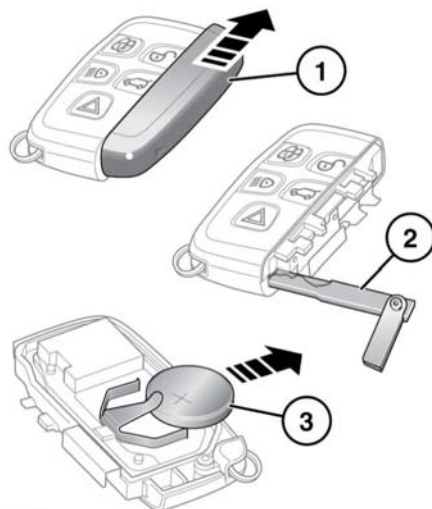
Portón trasero inferior: Con el portón trasero superior abierto, pulse la almohadilla táctil situada en la moldura central del portón trasero inferior (2). Baje el portón trasero para abrirlo.

CAMBIO DE LA PILA DE LA LLAVE INTELIGENTE

Cuando sea necesario sustituir la pila, se observará una disminución considerable en el radio de alcance y el centro de mensajes mostrará la indicación **PILA DE LA LLAVE INTELIGENTE BAJA DE CARGA**.



Desecho de pilas: Las pilas usadas deben desecharse de la manera correcta, ya que contienen sustancias tóxicas. Solicite asesoramiento sobre la manera más adecuada para desechar las pilas a su concesionario/taller autorizado y/o las autoridades locales.



E135421

Para sustituir la pila:

1. Desplace la tapa en la dirección de la flecha hasta que se produzca un chasquido. Retire la tapa.
2. Utilice la llave metálica de emergencia para separar la carcasa de la llave inteligente.
3. Inserte una pila nueva de tipo CR2032 (disponible en su concesionario/taller autorizado), con el lado positivo (+) hacia arriba.

Nota: Evite tocar la pila nueva, ya que la humedad y la grasa de los dedos pueden reducir su vida útil y corroer los contactos.

Vuelva a colocar las piezas en el orden inverso, y asegúrese de que quedan bien encajadas en su sitio.

CIERRE SENCILLO



Antes de salir del vehículo, compruebe siempre que la palanca de cambios se encuentre en la posición de estacionamiento (P), el motor esté apagado y el freno de estacionamiento puesto; al salir, debe sacar la llave inteligente del vehículo.

El cierre sencillo bloquea el vehículo e impide la apertura de las puertas desde el exterior. Las puertas se pueden desbloquear y abrir desde el interior del vehículo. En ese estado sólo se activa la alarma perimétrica. Consulte **10, ALARMA PERIMÉTRICA**.

CIERRE CON ENCLAVAMIENTO



Antes de salir del vehículo, compruebe siempre que la palanca de cambios se encuentre en la posición de estacionamiento (P), el motor esté apagado y el freno de estacionamiento puesto; al salir, debe sacar la llave inteligente del vehículo.



Nunca cierre con enclavamiento el vehículo si hay adultos, niños o mascotas en su interior. En caso de emergencia, no podrían salir del vehículo y los servicios de urgencia no podrían rescatarlos con rapidez.

El cierre con enclavamiento bloquea el vehículo e impide la apertura de las puertas tanto desde el exterior como desde el interior. Las puertas no se pueden desbloquear ni abrir desde el interior del vehículo cuando está enclavado.

Este tipo de cierre ofrece un nivel de seguridad adicional cuando el vehículo se deja desatendido. El vehículo no se puede abrir rompiendo una ventanilla y accionando las cerraduras de las puertas desde el interior.

Asimismo, el cierre con enclavamiento activa el sistema de alarma general. Consulte **10, ALARMA GENERAL**.

ALARMA PERIMÉTRICA

Una vez armada la alarma perimétrica, el sistema de alarma sonará si:

- Se abre el capó, el portón trasero o una puerta.
- Se desconecta la batería del vehículo.
- Se intenta desconectar la sirena de la alarma.

Nota: Esta modalidad de cierre debe utilizarse, por ejemplo, cuando se viaja en trasbordador, cuando se dejan mascotas en el interior del vehículo o si se debe dejar una ventanilla abierta, etc.

ALARMA GENERAL

Cuando la alarma general está activada, el sistema de alarma sonará si:

- Se abre el capó, el portón trasero o una puerta.
- Se detecta movimiento en el interior del vehículo.
- Se rompe una ventanilla, el parabrisas, la luneta o el cristal del techo solar.
- El vehículo se eleva o inclina.
- Se desconecta la batería del vehículo.
- Se intenta desconectar el sistema de alarma.

Nota: En ese estado, si una ventanilla o el techo solar están abiertos, las corrientes de aire harán sonar la alarma. Por tanto, debe verificar que todas las ventanillas y el techo solar están completamente cerrados antes de aplicar el cierre con enclavamiento.

PROTECCIÓN INTERIOR

La función de protección interior del sistema de alarma general se puede desactivar provisionalmente a través del menú Config del vehículo; consulte **56, MENÚ DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS**.

Nota: Una vez habilitado, este ajuste se activa la siguiente vez que se aplica el cierre con enclavamiento con la llave inteligente.

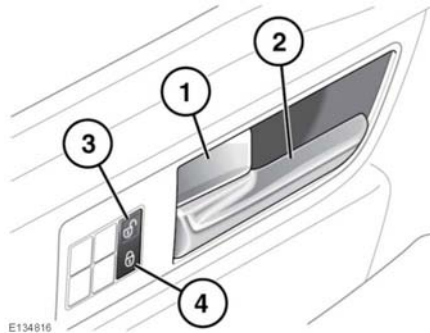
CIERRE GENERAL



Asegúrese de que no hay niños, mascotas ni obstáculos en ninguna de las aperturas antes de llevar a cabo el cierre general. El sistema dispone de mecanismos de seguridad para evitar lesiones graves; sin embargo, esto no garantiza una seguridad total.

Mantenga pulsado el botón de bloqueo durante 3 segundos. Se aplica el cierre sencillo y se conecta la alarma general de forma inmediata. Después de 3 segundos se cierran las ventanillas que estén abiertas. Esta función se activa/desactiva a través del menú **Config del vehículo**; consulte **56, MENÚ DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS**.

CERRADURAS DE LAS PUERTAS Y PALANCAS DE APERTURA



Desde el interior del vehículo se pueden bloquear todas las puertas pulsando la palanca de bloqueo de la puerta del conductor o la del acompañante (1).

Las puertas traseras se pueden bloquear por separado pulsando la correspondiente palanca de bloqueo.

Para desbloquear y abrir una puerta delantera, tire de la manecilla de la puerta (2). Para desbloquear y abrir una puerta trasera, accione primero la palanca de bloqueo y luego tire de la manecilla de la puerta.

Botones de bloqueo/desbloqueo general: Para bloquear (4) o desbloquear (3) el vehículo, pulse el botón correspondiente de la puerta.

***Nota:** El botón de desbloqueo general queda deshabilitado cuando se bloquea el vehículo con la llave inteligente.*

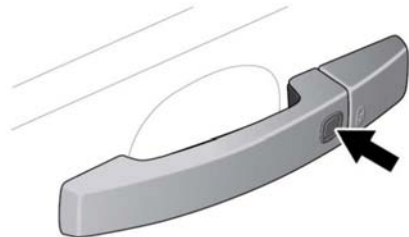
CIERRE INCORRECTO

Al intentar bloquear el vehículo, si alguna puerta, el capó o el portón trasero están mal cerrados, el vehículo no se bloqueará y la bocina sonará dos veces. El vehículo no se bloquea por completo hasta que todas las puertas, el capó y el portón trasero están completamente cerrados.

BLOQUEO DE PUERTAS SIN LLAVE



Nunca cierre con enclavamiento el vehículo si hay adultos, niños o mascotas en su interior. En un supuesto caso de emergencia, no les sería posible escapar del vehículo y los servicios de rescate podrían no lograr liberarlos con la suficiente rapidez.



E134817

El vehículo no se bloqueará automáticamente.

- Para bloquear el vehículo con cierre sencillo, pulse una vez el botón de bloqueo sin llave (indicado con la flecha) situado en la manecilla de la puerta. Los intermitentes de emergencia parpadearán una vez para confirmar. En algunos mercados suena un aviso acústico.
- Para aplicar el bloqueo con enclavamiento, pulse dos veces el botón de bloqueo sin llave (indicado por la flecha) en un margen de 3 segundos. Los intermitentes de emergencia parpadearán dos veces para confirmar (segundo parpadeo más largo). En algunos mercados suenan dos avisos acústicos.

Nota: La función de bloqueo sin llave sólo se activa cuando el sistema detecta que la llave inteligente se encuentra fuera del vehículo. Si no hay ninguna llave inteligente presente al pulsar el botón, suenan dos avisos acústicos.

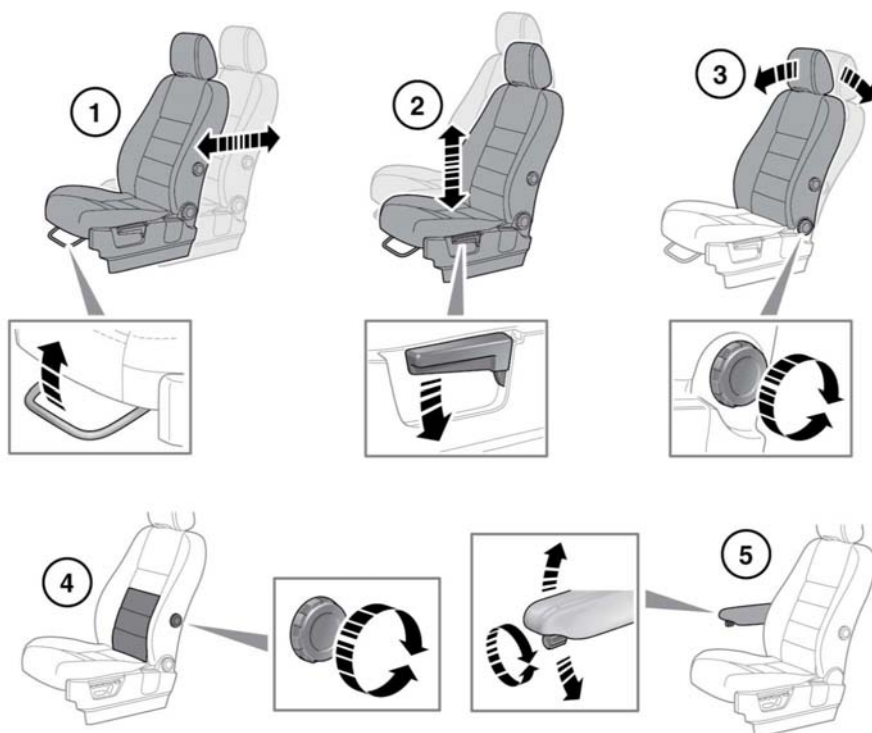
Para iniciar el cierre total de las ventanillas, mantenga pulsado el botón de bloqueo sin llave durante 3 segundos. Con ello, además, el vehículo se bloquea y se activa la alarma.

Nota: Las ventanillas se cierran solamente mientras se pulsa el botón. Para cerrar el vehículo por completo, siga pulsando el botón hasta que se hayan cerrado todas las ventanillas.

DESACTIVACIÓN DE LA ALARMA TRAS SU DISPARO

Si se ha disparado, la alarma se puede desactivar pulsando el botón de desbloqueo de la llave inteligente o situando la llave inteligente debajo de la columna de dirección; consulte **79, EN CASO DE QUE EL MOTOR NO ARRANQUE**.

ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL



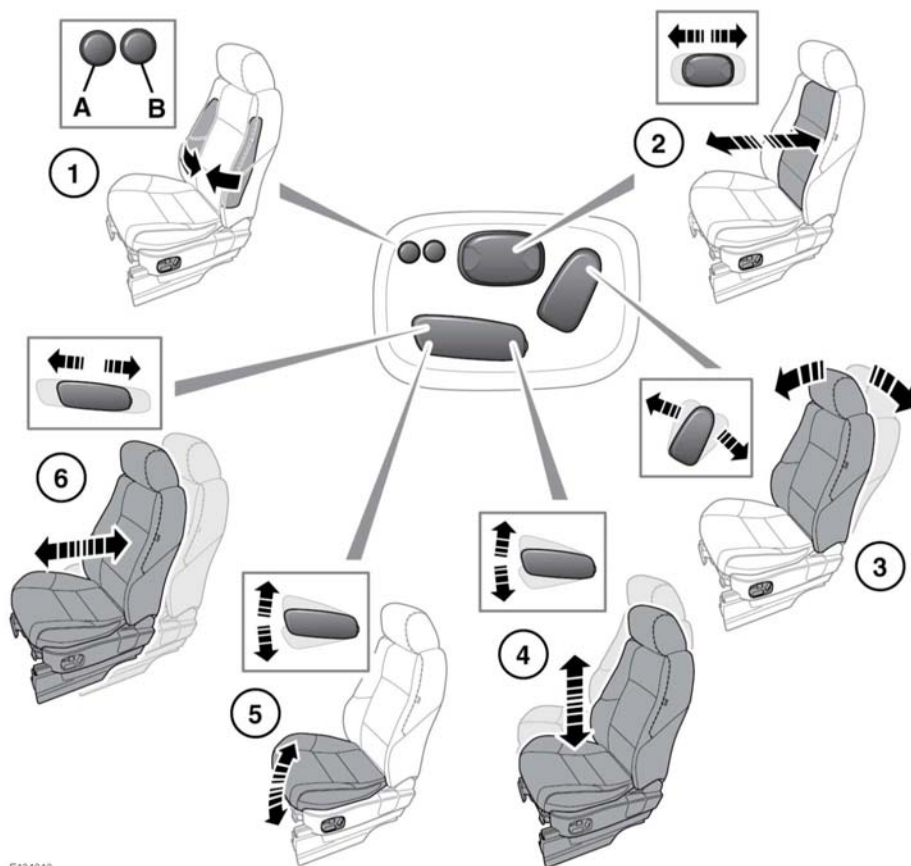
E134909



No ajuste el asiento con el vehículo en marcha. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

1. Ajuste longitudinal.
2. Ajuste de la altura.
3. Ajuste del respaldo.
4. Ajuste del apoyo lumbar.
5. Ajuste de la altura del reposabrazos

ASIENTOS DE AJUSTE ELÉCTRICO



E134818



No ajuste el asiento con el vehículo en marcha. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

1. Ajuste de los rellenos laterales:
 - A. Inflado de rellenos
 - B. Desinflado de rellenos
2. Ajuste del apoyo lumbar.
3. Ajuste del respaldo.
4. Ajuste de la altura.
5. Ajuste de la inclinación de la banqueta
6. Ajuste longitudinal.

Para ajustar los asientos será necesario que la llave inteligente se encuentre en el vehículo y el encendido esté activado.

MOVIMIENTO RESTRINGIDO DEL ASIENTO



Si el movimiento del asiento se interrumpe de forma imprevista durante el ajuste, compruebe si hay algún obstáculo y retírelo.

Cuando elimine los obstáculos, puede reajustar el mecanismo de ajuste del asiento del modo siguiente:

Vuelva a accionar el botón para continuar el ajuste y manténgalo en esa posición durante 2 segundos.

Cuando se reanude el movimiento del asiento, mantenga pulsado el botón hasta el final del recorrido en esa dirección. A partir de ese momento ya puede efectuar el ajuste normal del asiento.

Nota: Si no observa ningún obstáculo, pero no puede efectuar el ajuste normal sin que se atasque, consulte a su concesionario o taller autorizado.

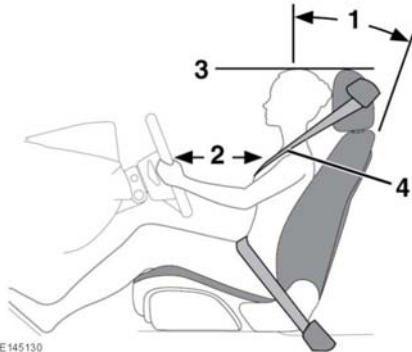
POSICIÓN CORRECTA PARA SENTARSE



Durante la marcha, los asientos del conductor y del acompañante no deben ir completamente reclinados.



No ajuste el asiento con el vehículo en marcha.



E145130

El asiento, el reposacabezas, el cinturón de seguridad y los airbags contribuyen a garantizar la protección del usuario. El uso correcto de estos componentes le proporcionará una protección mayor. Por tanto, tenga en cuenta las siguientes

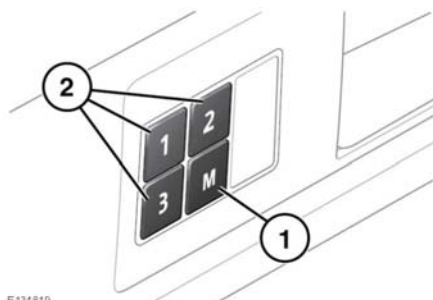
indicaciones en todo momento:

1. Siéntese en posición recta con la base de la columna vertebral lo más atrás posible y el respaldo del asiento reclinado como máximo 30 grados.
2. No sitúe el asiento del conductor demasiado cerca del volante. Para obtener la posición ideal, se recomienda que el conductor se siente dejando al menos 254 mm (10 pulgadas) entre el centro del esternón y la tapa del airbag del volante. Sujete el volante en la postura correcta con los brazos ligeramente doblados.
3. Ajuste el reposacabezas de modo que la parte superior de este quede a la misma altura que la parte superior de la cabeza.
4. Coloque el cinturón de seguridad para que pase por el centro del hombro. Cíñase el cinturón a la altura de las caderas, no del estómago.

Asegúrese de que la posición de conducción es cómoda y le permite controlar el vehículo en todo momento.

MEMORIZACIÓN DE POSICIONES DE CONDUCCIÓN

Una vez haya ajustado el asiento eléctrico del conductor, la columna de dirección (consulte **23, AJUSTE DEL VOLANTE**) y los retrovisores exteriores (consulte **16, MEMORIZACIÓN DE POSICIONES DE CONDUCCIÓN**) según sus preferencias, estas posiciones se pueden memorizar para su uso posterior.



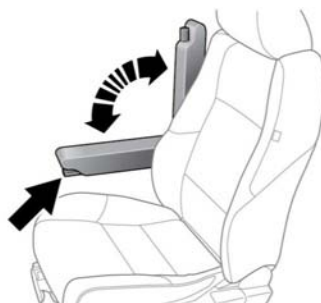
E134819

1. Pulse el botón de memorización (**M**) para activar la función.
2. Pulse uno de los botones de memorización en un plazo de 5 segundos para almacenar los ajustes realizados. El centro de mensajes muestra el mensaje **VALORES DE LA MEMORIA (1, 2 o 3) GUARDADOS**, acompañado de un aviso acústico para confirmar que se han memorizado los ajustes.
3. Para seleccionar una posición memorizada, pulse el botón de preajuste correspondiente. El centro de mensajes muestra **VALORES DE LA MEMORIA (1, 2 o 3) SOLICITADOS**.

La posición del asiento sólo se puede memorizar durante el periodo activo de 5 segundos.

Los ajustes de cualquier posición existente se borrarán al memorizar una nueva posición.

REPOSABRAZOS PLEGABLE



F134910

Si está instalado, el reposabrazos plegable puede guardarse moviéndolo a la posición vertical. Utilice la ruedecilla de ajuste (indicada por la flecha) para fijar la altura deseada.

PLEGADO DE LOS ASIENTOS TRASEROS

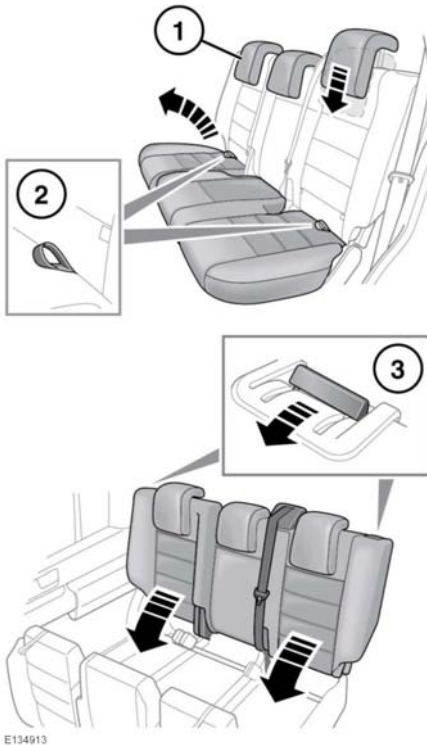


Asegúrese de que los objetos que transporte en el vehículo vayan bien sujetos.



En ningún caso debe permitir que viajen pasajeros en el espacio de carga. Todos los ocupantes del vehículo deben ir correctamente sentados y llevar puesto el cinturón de seguridad en todo momento cuando el vehículo esté en marcha.

PLEGADO DE LOS ASIENTOS (vehículo de 5 plazas)



E134913

El asiento trasero divisible y abatible puede plegarse por completo para alojar cargas grandes, o parcialmente si se desea dejar espacio para otros pasajeros.

Plegado de una parte o de todo el asiento:

1. Baje completamente los reposacabezas.
2. Tire de la correa de la banqueta correspondiente para situarla en posición vertical.
3. Tire de la palanca de desenganche del respaldo del asiento y baje el respaldo hasta que se bloquee.

Nota: Algunos modelos de 5 plazas están equipados con el mismo tipo de asientos que los modelos de 7 plazas.

ELEVACIÓN DE LOS ASIENTOS (vehículo de 5 plazas)



Cuando suba el respaldo del asiento, compruebe que el mecanismo de bloqueo queda bien acoplado. Si el respaldo no está bloqueado, queda visible el marcador rojo en torno a la palanca.

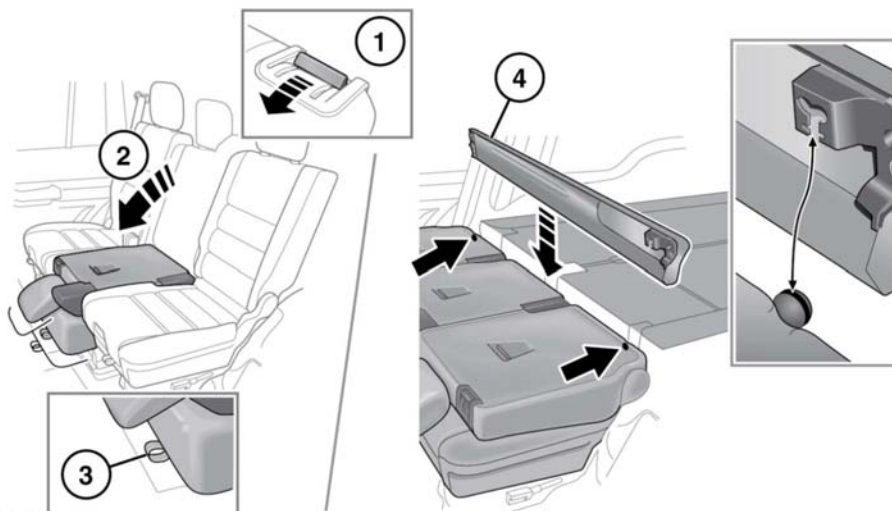


E134914

Tire de la correa (4) verticalmente para desbloquear el asiento y despliegue el asiento siguiendo el procedimiento inverso al de plegado.

Nota: El reposacabezas se debe elevar hasta la posición correcta antes de que los pasajeros utilicen los asientos.

PLEGADO DE LOS ASIENTOS (vehículo de 7 plazas)



Uno de los asientos se puede plegar para formar una mesa que podrán utilizar los ocupantes de los otros dos asientos, o bien se pueden plegar hacia delante los tres asientos para ampliar el espacio de carga. También se puede plegar un asiento para poder acceder a la tercera fila de asientos.

Nota: Los asientos traseros no se pueden plegar si los delanteros están situados en su posición más retrasada.

Nota: Se debe plegar siempre primero el respaldo central.

1. Mueva la palanca del respaldo hacia delante.
2. Baje el respaldo hacia delante hasta la posición de plegado a modo de mesa.
3. Tire de la correa situada en la parte delantera del asiento y empujelo hacia abajo hasta la posición de ampliación del espacio de carga.
4. La cubierta del espacio de carga se puede guardar como se muestra, detrás de los asientos plegados.

ELEVACIÓN DE LOS ASIENTOS (vehículo de 7 plazas)



Antes de iniciar la marcha se debe verificar y comprobar físicamente que las banquetas y los respaldos estén bien sujetos. Si el respaldo no está bloqueado, queda visible el marcador rojo en torno a la palanca.



No levante los asientos cuando la cubierta del espacio de carga esté guardada detrás de ellos. La cubierta puede resultar dañada.

Nota: El respaldo central se debe levantar siempre en último lugar.

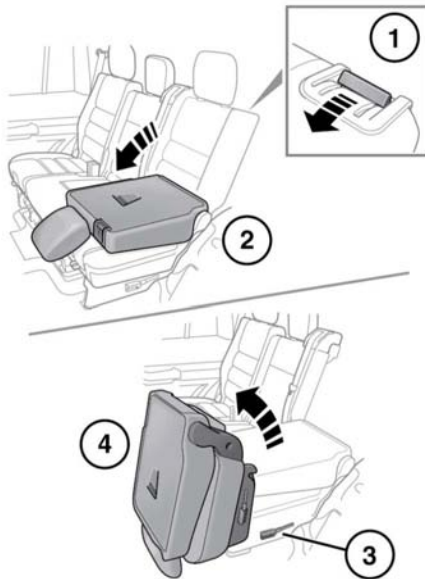
1. Tire de la correa situada en la parte delantera de la banqueta.
2. Sujete el respaldo por su parte superior e inferior, suba el asiento y sitúelo en la posición de plegado a modo de mesa.
3. Empuje hacia delante la palanca de desenganche.
4. Suba el respaldo y empujelo hasta que quede acoplado. Al acoplarse, el mecanismo de bloqueo emite un chasquido.

Nota: El reposacabezas se debe elevar hasta la posición correcta antes de que los pasajeros utilicen los asientos.

POSICIÓN DE ACCESO (vehículo de 7 plazas)

⚠ No se debe utilizar el vehículo con los asientos traseros en la posición de acceso. Con el movimiento del vehículo, el respaldo puede caer hacia delante de forma imprevista y provocar lesiones.

Para acceder a la tercera fila de asientos con este método, el reposacabezas del asiento de la segunda fila debe estar bajado al máximo.



E134918

1. Mueva la palanca del respaldo hacia delante.
2. Baje el respaldo a la posición de plegado a modo de mesa.
3. Tire de la palanca de acceso, situada en el lateral del asiento.
4. Incline el asiento hacia delante.

Para volver a situar el asiento en posición vertical, bájelo hasta que la palanca de acceso se acople; tire de la palanca del respaldo y sitúe este en posición vertical.

Nota: No es posible mover un asiento de la segunda fila directamente desde la posición de espacio de carga hasta la posición de acceso. Antes es necesario situar el respaldo en la posición de plegado a modo de mesa.

⚠ Cuando vuelva a situar el asiento en su posición normal desde la posición de acceso, verifique que no quede atrapado ningún objeto detrás del asiento.

⚠ Antes de iniciar la marcha se debe verificar y comprobar físicamente que las banquetas y los respaldos estén bien sujetos. Si el respaldo no está bloqueado, queda visible el marcador rojo en torno a la palanca.

ASIENTOS DE LA TERCERA FILA (vehículo de 7 plazas)

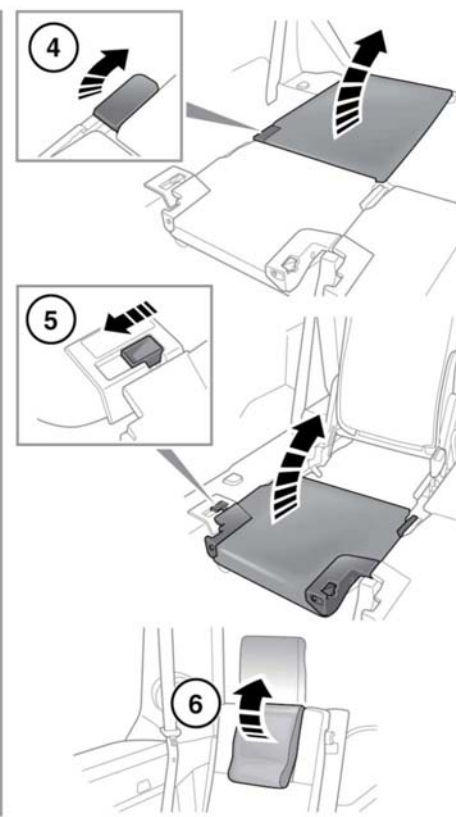
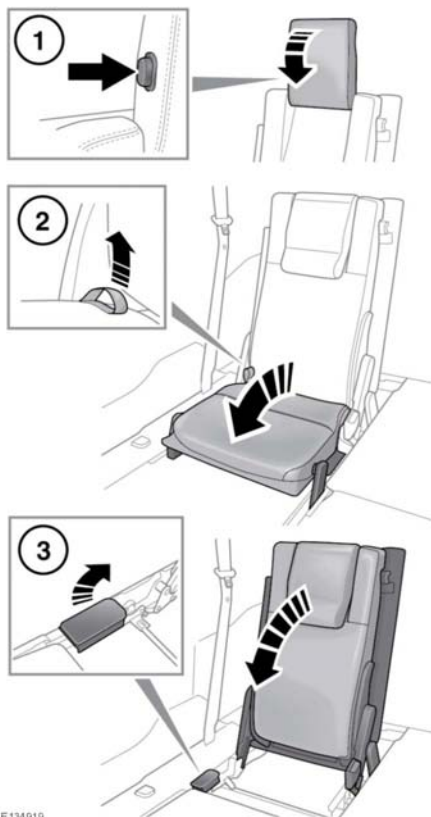
⚠ Antes de plegarlo, compruebe que no haya quedado ningún objeto debajo del asiento de la tercera fila de asientos o en el hueco para los pies; tanto el objeto como el asiento podrían resultar dañados.

⚠ Evite pellizcarse los dedos al subir o bajar el asiento de la tercera fila.

⚠ No levante los asientos de la tercera fila cuando la cubierta del espacio de carga esté guardada detrás de los asientos de la segunda fila. La cubierta del espacio de carga o los asientos podrían resultar dañados.

Los asientos de la tercera fila se pueden plegar hasta quedar en posición plana.

PLEGADO Y DESPLIEGUE DE LOS ASIENTOS DE LA TERCERA FILA



1. **Para plegar el asiento:** Pulse el botón de desbloqueo del reposacabezas y baje este al máximo.
2. Tire de la correa (situada en la parte trasera de la banqueta) hacia arriba para soltar el asiento. Puede ser necesario ejercer algo de fuerza. Pliegue completamente la banqueta hacia delante hasta que quede enganchada en su sitio.
3. Levante la palanca del respaldo y pliegue el respaldo completamente hacia delante hasta que quede encajado en el piso del espacio de carga.

4. **Para poner el asiento en vertical:** Tire de la palanca del respaldo para soltarlo y levántelo hasta la posición vertical. Compruebe que quede bien acoplado.
5. Suelte el enganche para levantar la banqueta. Empuje la banqueta para colocarla en su sitio y verifique que quede acoplada al respaldo.
6. Eleve el reposacabezas hasta que quede enganchado en su sitio.



El reposacabezas debe estar en posición elevada siempre que se utilice la tercera fila de asientos.

REPOSACABEZAS DELANTEROS



Ajuste el reposacabezas de modo que la parte superior de este quede por encima de la línea central de la cabeza. Si el reposacabezas no está ajustado correctamente, en caso de colisión el riesgo de muerte o lesión grave será mayor.



Es posible inclinar el reposacabezas hacia delante y hacia atrás. Para una mayor protección en caso de colisión, el reposacabezas deberá ajustarse de manera que quede lo más cerca posible de la parte trasera de la cabeza sin que incomode.



No conduzca ni lleve pasajeros si los reposacabezas de los asientos ocupados están desmontados. Si el reposacabezas no está ajustado correctamente, en caso de colisión el riesgo de lesiones cervicales será mayor.



No ajuste nunca los reposacabezas con el vehículo en marcha.



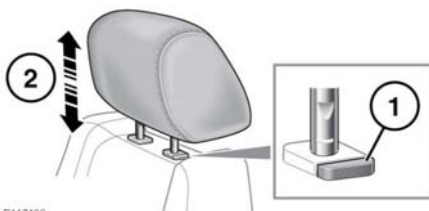
Si desmonta un reposacabezas, guárdelo siempre en un lugar seguro.

Los reposacabezas manuales se pueden desmontar en caso necesario (por ejemplo, para instalar asientos infantiles de mayor tamaño). Eleve el reposacabezas hasta su altura máxima y presione el manguito de bloqueo. Levante el reposacabezas para extraerlo del respaldo.

Asegúrese de colocar el reposacabezas antes de que un pasajero utilice el asiento.

Para colocar el reposacabezas, compruebe que esté orientado en el sentido correcto, introduzca las varillas en los receptáculos y empuje hacia abajo hasta que se oiga un clic.

Nota: Consulte 27, **ASIENTOS INFANTILES** para obtener información más detallada sobre la instalación correcta del asiento infantil.



E147489

1. Presione el manguito de bloqueo para desenganchar el reposacabezas.
2. Mientras presiona el manguito de bloqueo, mueva el reposacabezas hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada; consulte 15, **POSICIÓN CORRECTA PARA SENTARSE**.

REPOSACABEZAS TRASEROS



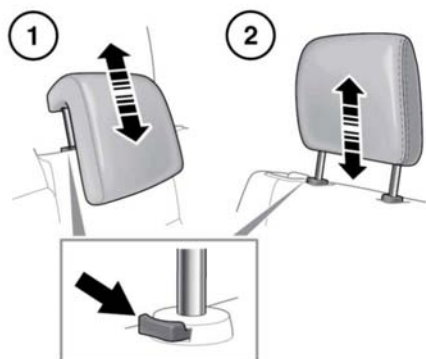
Ajuste el reposacabezas de modo que la parte superior de este quede por encima de la línea central de la cabeza. Si el reposacabezas no está ajustado correctamente, en caso de colisión el riesgo de muerte o lesión grave será mayor.



No conduzca ni lleve pasajeros si están desmontados los reposacabezas de los asientos ocupados. Si el reposacabezas no está ajustado correctamente, en caso de colisión el riesgo de lesiones cervicales será mayor.



Si desmonta un reposacabezas, guárdelo siempre en un lugar seguro.



E134912

1. Vehículos de 5 plazas.
2. Vehículos de 7 plazas.

Ajuste:

- Pulse el botón de bloqueo en el manguito.
- Levante o baje el reposacabezas hasta que su parte superior quede a la misma altura que la parte superior de la cabeza del pasajero.

Para quitarlo:

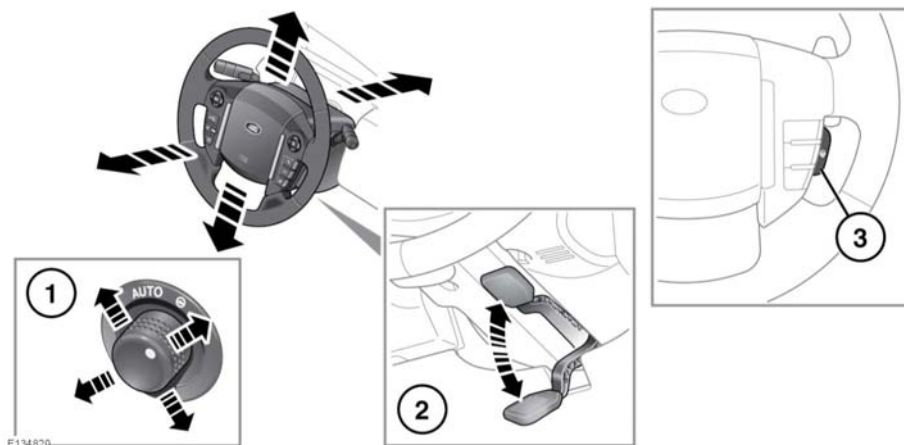
- Pulse el botón de bloqueo en el manguito.
- Levante el reposacabezas sacándolo del asiento.

Montaje:

- Asegúrese de que el reposacabezas está orientado en el sentido correcto.

- Introduzca las varillas del reposacabezas en los receptáculos del respaldo.
- Empuje el reposacabezas hacia abajo hasta, como mínimo, el primer chasquido.

AJUSTE DEL VOLANTE



Para ajustar la columna de dirección, el vehículo debe estar apagado.

1. **Ajuste eléctrico:** Suba o baje el mando para ajustar la inclinación/altura.
Mueva el interruptor hacia delante o hacia atrás para ajustar la inclinación y profundidad del volante.
2. **Ajuste manual:** Mueva la palanca de bloqueo (situada debajo de la columna) hacia abajo para desbloquear la columna. Mueva la columna de dirección arriba, abajo, adentro o afuera, hasta la posición deseada.
Levante completamente la palanca para volver a bloquear la columna.
3. **Calefacción del volante:** Pulse para activar o desactivar la calefacción del volante. El testigo del interruptor se ilumina en color ámbar cuando la calefacción está activada.
Cuando está desactivada, el testigo se ilumina en verde (cuando los faros están encendidos) o no se ilumina (faros apagados).

MODO ENTRADA Y SALIDA

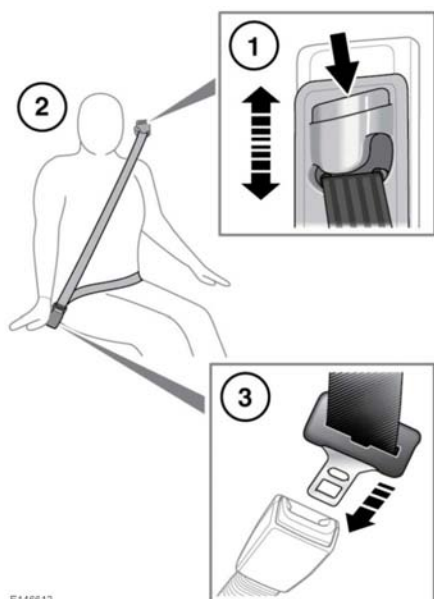
Con el mando de la columna de dirección (1) en la posición **AUTO**, la columna de dirección y el asiento del conductor se mueven para facilitar la entrada al vehículo y la salida de él.

Para evitar el desplazamiento automático del asiento del conductor y de la columna de dirección, gire el mando en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición manual.

Nota: Si se cambia el mando de ajuste de la columna de dirección a otra posición que no sea **AUTO** mientras el asiento del conductor y la columna de dirección están en la posición de salida del vehículo, al cerrar la puerta del conductor y poner el contacto, la columna de dirección y el asiento del conductor volverán a sus posiciones memorizadas.

Se pueden memorizar y recuperar tres posiciones distintas de la columna de dirección y el asiento del conductor. Consulte **16, MEMORIZACIÓN DE POSICIONES DE CONDUCCIÓN**.

UTILIZACIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



E146612

1. Ajuste de la altura del cinturón de seguridad:

Presione el enganche para desbloquearlo.

Mientras esté presionado, mueva el mecanismo hacia arriba o abajo según la altura deseada. Asegúrese de que se ha acoplado el mecanismo de bloqueo.

La colocación correcta del cinturón de seguridad es por encima de la clavícula, a medio camino entre el cuello y el extremo del hombro.

Siempre que sea posible, los pasajeros de los asientos traseros deberán ajustar la posición de sus asientos según la posición del cinturón de seguridad.



Antes de iniciar la marcha, compruebe que la altura está ajustada correctamente y que el mecanismo se ha bloqueado.



No se recomienda el uso de pinzas u otros dispositivos para crear holgura en el cinturón de seguridad.



El usuario no debe hacer ninguna modificación ni adición que impida el funcionamiento de los dispositivos de ajuste del cinturón para eliminar la holgura, ni que impida el ajuste del cinturón para eliminar la holgura.

2. Cómo colocarse el cinturón de seguridad:

Extraiga el cinturón con suavidad y compruebe que la altura del cinturón, la posición del asiento y su postura en el asiento son correctos.



Los cinturones de seguridad están diseñados para sujetar la estructura ósea del cuerpo y deben llevarse bajos por delante de la pelvis, el pecho y los hombros, según proceda; debe evitarse colocar la sección baja del cinturón sobre la zona abdominal.



Los cinturones deben ajustarse lo más firmemente posible, como sea más cómodo, de modo que ofrezcan la protección para la que se han diseñado. Un cinturón flojo reduce considerablemente la protección que brinda al ocupante.



Las correas de los cinturones no deben estar retorcidas.



Cada cinturón lo debe utilizar un solo ocupante; es peligroso sujetar con el cinturón a un niño que se lleve sentado en el regazo.



Los ocupantes de los asientos delanteros no deben viajar con el asiento inclinado más de 30 grados de la posición vertical. En ese caso, se reducirá la protección ofrecida por el cinturón de seguridad.



No coloque nunca ningún objeto entre usted y el cinturón de seguridad. Podría ser peligroso y reducir la eficacia del cinturón de seguridad a la hora de evitar que se produzcan lesiones.

3. Cómo abrocharse el cinturón de seguridad:

Con el cinturón correctamente colocado, inserte la lengüeta metálica en la hebilla más cercana. Presiónela hasta oír un chasquido.

Para soltar el cinturón de seguridad, pulse el botón rojo.

Nota: Cuando vaya a quitarse el cinturón de seguridad, se recomienda sujetarlo antes de pulsar el botón de desenganche. De este modo, evitará que se retraiga con excesiva velocidad.



E147189

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo: Coloque la banda ventral cómodamente sobre las caderas, por debajo del abdomen. La parte diagonal del cinturón deberá situarse entre ambos senos y hacia el lateral del abdomen.



Coloque correctamente el cinturón de seguridad para garantizar la seguridad de la madre y su futuro bebé. No lleve solamente la banda del regazo y no se siente nunca sobre ella llevando puesta únicamente la banda para el hombro. Ambas situaciones son sumamente peligrosas y pueden aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones en caso de accidente o frenazo brusco.



No coloque nada entre el cuerpo y el cinturón de seguridad con el propósito de amortiguar el impacto en caso de accidente. Puede ser peligroso y reducirá la eficacia del cinturón a la hora de evitar que se produzcan lesiones.



Cerciórese de que las bandas de los cinturones no queden torcidas ni flojas.

SEGURIDAD DEL CINTURÓN DEL ASIENTO



Hay que evitar que el tejido de los cinturones se manche con ceras, aceites, productos químicos y, sobre todo, con ácido de la batería. La limpieza puede efectuarse de manera segura con jabón suave y agua.



Si la banda del cinturón está deshilachada, manchada o dañada, se deberá sustituir el cinturón.



Es imprescindible cambiar el cinturón completo después de haberlo utilizado en un fuerte choque aunque no parezca estropeado.



Si observa daños, desgaste, cortes, desperfectos o un funcionamiento deficiente en los cinturones de seguridad, debe llevar el vehículo a un concesionario Land Rover o taller autorizado para que lo reparen inmediatamente. El vehículo no debe utilizarse si los cinturones de seguridad no funcionan correctamente.



No transporte ningún objeto duro, frágil o punzante entre su cuerpo y el cinturón de seguridad.



Todos los ocupantes del vehículo deben llevar puesto el cinturón de seguridad en cualquier trayecto, independientemente de su duración.



Nunca lleve puesta únicamente la banda ventral o superior de un cinturón de seguridad de tipo diagonal diseñado para pasar simultáneamente sobre el hombro y la cadera. En ambos casos resulta muy peligroso y puede aumentar el riesgo de lesiones.



Cuando utilice los cinturones de seguridad para sujetar objetos en lugar de personas, asegúrese bien de que los cinturones no sufran ningún daño ni que estén en contacto con bordes afilados.

COMPROBACIONES DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Nota: Si se estaciona el vehículo en una pendiente, puede que se bloquee el mecanismo del cinturón. No se trata de un fallo; el cinturón se debe soltar con suavidad del anclaje superior.

Los cinturones de seguridad se deben inspeccionar regularmente para comprobar si se han deshilachado, cortado o desgastado; también deberá garantizarse la seguridad del mecanismo, las hebillas, los reguladores y los puntos de montaje.

- Con el cinturón abrochado, dé un tirón hacia arriba de la banda por la hebilla. La hebilla debe permanecer bien trabada.
- Con el cinturón de seguridad desabrochado, estire el cinturón lo máximo posible. Compruebe si se desenrolla con suavidad, sin dar tirones ni atascarse. Deje que el cinturón se retraiga por completo y compruebe si lo hace con suavidad.
- Desenrolle un poco el cinturón y, a continuación, sujete la hebilla metálica y tire enérgicamente de ella hacia delante. El mecanismo debe bloquearse y evitar que el cinturón siga desenrollándose.

Si alguno de los cinturones de seguridad no cumple estos criterios, póngase en contacto inmediatamente con su concesionario/taller autorizado.

PRETENSORES DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Los pretensores de los cinturones de seguridad se activan junto con el sistema de retención suplementario (SRS) y ofrecen una protección adicional en caso de que se produzca un impacto frontal fuerte. De este modo, se elimina automáticamente la holgura del cinturón para reducir el movimiento hacia delante de un ocupante de las plazas delanteras.



Los pretensores de los cinturones de seguridad se activan solo una vez, tras lo cual deben cambiarse. Si no se cambian, se reducirá la funcionalidad del sistema SRS para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de accidente.



Después de un impacto, haga revisar y, si es preciso, cambiar los cinturones de seguridad y los pretensores en un concesionario/taller autorizado.

AVISO DE CINTURÓN DE SEGURIDAD

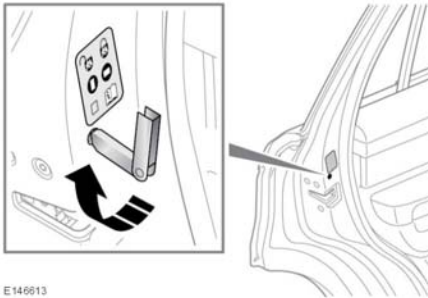


El recordatorio de cinturón se activa cuando el vehículo está en movimiento y el cinturón del conductor está sin abrochar. En función del mercado, el testigo de aviso del cuadro de instrumentos se ilumina, aparece ABROCHAR CINTURONES en el centro de mensajes y suena un aviso acústico. Los avisos visuales y acústicos correspondientes a la función Beltminder varían según el mercado en función de los requisitos específicos. Las señales de aviso también pueden cambiar dependiendo si el vehículo está parado o cuando la velocidad del vehículo supera un límite predeterminado. En algunos mercados, la función de recordatorio de cinturón también se instala en el asiento del acompañante delantero.

Nota: Los objetos colocados en el asiento del acompañante delantero pueden activar los avisos visuales y acústicos del cinturón de seguridad. Si se coloca algún objeto en el asiento del acompañante, se recomienda sujetarlo con la ayuda del cinturón de seguridad.

CIERRES DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Si van a viajar niños en las plazas traseras, se recomienda desactivar las manecillas interiores de las puertas traseras.



E146613

Para cambiar el ajuste de las cerraduras de seguridad infantil:

1. Abra la puerta para acceder a la cerradura de seguridad para niños.
2. Introduzca la llave de emergencia en la ranura y gírela un cuarto de vuelta para habilitar o deshabilitar la manecilla interior de la puerta, según sea necesario.

ASIENTOS INFANTILES



Para obtener la máxima seguridad, los niños deberían viajar siempre en la parte trasera del vehículo; no se recomienda que lo hagan en el asiento del acompañante delantero. No obstante, si el niño debe viajar delante necesariamente (no permitido en Australia), retrase el asiento del vehículo al máximo y sienta al niño en un asiento infantil homologado para instalarse orientado hacia delante. No utilice un asiento infantil orientado hacia atrás: Si se infla el airbag, este puede golpear el asiento y provocar lesiones graves al ocupante.



No utilice un asiento en el que el niño vaya sentado hacia delante hasta que este pese, al menos, 9 kg (20 lb) y pueda mantenerse sentado sin ayuda. Hasta la edad de dos años, la columna vertebral y el cuello del niño no están lo suficientemente desarrollados como para evitar una lesión en caso de impacto frontal.



No permita que los niños o bebés viajen en el regazo de un adulto. El impacto de una colisión puede incrementar hasta treinta veces el peso efectivo del cuerpo, lo que impediría por completo la sujeción del niño.



Los niños deben ir sentados en un cojín de seguridad apropiado para su edad y peso que permita el ajuste adecuado de los cinturones de seguridad y reduzca, por tanto, el riesgo de lesiones en caso de colisión. En caso de accidente, la vida del niño puede peligrar si el asiento infantil no se ha fijado adecuadamente al vehículo.



No utilice un asiento infantil de los que se enganchan al respaldo del asiento. Este tipo de asientos no se puede fijar adecuadamente y no garantiza la seguridad del niño.



¡Peligro extremo! No use nunca un asiento infantil de los que se colocan en el sentido contrario a la marcha en un asiento con airbag frontal.

Los cinturones de seguridad que incorpora su vehículo están diseñados para adultos y niños grandes. Por su seguridad, es muy importante que todos los menores de 12 años ocupen un asiento infantil adecuado a su edad y estatura.



E132397

El símbolo, situado en el extremo del cuadro de instrumentos del lado del acompañante, advierte de que no se debe utilizar un asiento infantil orientado hacia atrás en el asiento del acompañante cuando esa plaza está provista de airbag y el airbag está habilitado.

Si el niño debe viajar en el asiento del acompañante necesariamente (y la legislación nacional lo permite), Land Rover recomienda llevar a cabo los siguientes preparativos antes de instalar el asiento infantil.

- Desactive el airbag del acompañante.
- Eche el asiento del acompañante totalmente hacia atrás.
- Ajuste el refuerzo lumbar en su mínima posición de refuerzo.
- Ajuste la banqueta del asiento en su altura máxima. Si se puede ajustar la inclinación de la banqueta, ajústela a su posición más baja.
- Ajuste el respaldo del asiento en la posición completamente vertical.
- Ajuste el anclaje superior ajustable del cinturón de seguridad en su posición más baja.

LISTA DE COMPROBACIONES DEL ASIENTO INFANTIL

Siempre que un niño viaje en el vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Utilice un asiento infantil apropiado.
- Siga detalladamente las instrucciones del fabricante del asiento infantil.
- Ajuste el arnés para cada niño y siempre que se viaje.
- Asegúrese de haber eliminado toda la holgura del cinturón de seguridad para adultos.
- Enganche siempre la correa de fijación superior cuando coloque un asiento ISOFIX.
- Compruebe siempre la seguridad del asiento infantil.
- No vista al niño con prendas abultadas ni coloque ningún objeto o elemento acolchado entre el niño y la sujeción del asiento.
- Revise periódicamente el ajuste y el estado de los asientos infantiles. Si la instalación es deficiente o el asiento infantil está dañado o desgastado, cámbielo inmediatamente.

- Predique con el ejemplo: Abróchese siempre su propio cinturón de seguridad.



Los anclajes para asientos infantiles están diseñados para soportar solo las cargas impuestas en asientos infantiles correctamente instalados. No deben utilizarse en ningún caso para cinturones destinados a adultos ni arneses, tampoco para sujetar otros objetos o aparatos.

COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS INFANTILES



Las estadísticas de accidentes muestran que los niños van más seguros cuando ocupan un asiento infantil colocado en una plaza trasera del vehículo.



La información incluida en la tabla se considera correcta a la hora de su impresión. No obstante, es posible que varíe la disponibilidad de los asientos infantiles. Consulte a su concesionario/taller autorizado para obtener las últimas recomendaciones al respecto.

Nota: La legislación que regula cómo y dónde deben ir los niños en el vehículo está sujeta a cambios. Es responsabilidad del conductor cumplir con la reglamentación en vigor.

Nota: Es posible que la información contenida en la siguiente tabla no sea aplicable en todos los países. Si tiene alguna duda sobre el montaje y tipo adecuado de asientos infantiles, solicite asistencia a su concesionario/taller autorizado.

Nota: Las edades indicadas son solo aproximadas. En caso de duda, deberá considerarse el peso del niño, en lugar de la edad, a la hora de seleccionar un asiento infantil adecuado.

Grupos de peso	0 = Hasta 10 kg (22 lb): 0 a 9 meses	0+ = hasta 13 kg (29 lb): 0 a 18 meses	I = de 9 a 18 kg (de 20 a 40 lb): 9 meses a 4 años	II = 15 a 22 kg (33 a 49 lb): 4 a 9 años	III = 22 a 36 kg (49 a 80 lb): 8 a 12 años
Posiciones de los asientos					
Acompañante delantero*	U	U	U	U	U
Asientos traseros (vehículo de 5 plazas)	I	I	I	I	I
Segunda fila de asientos (vehículo de 7 plazas)	U	U	U	U	U
Tercera fila de asientos	X	X	UF	UF	UF

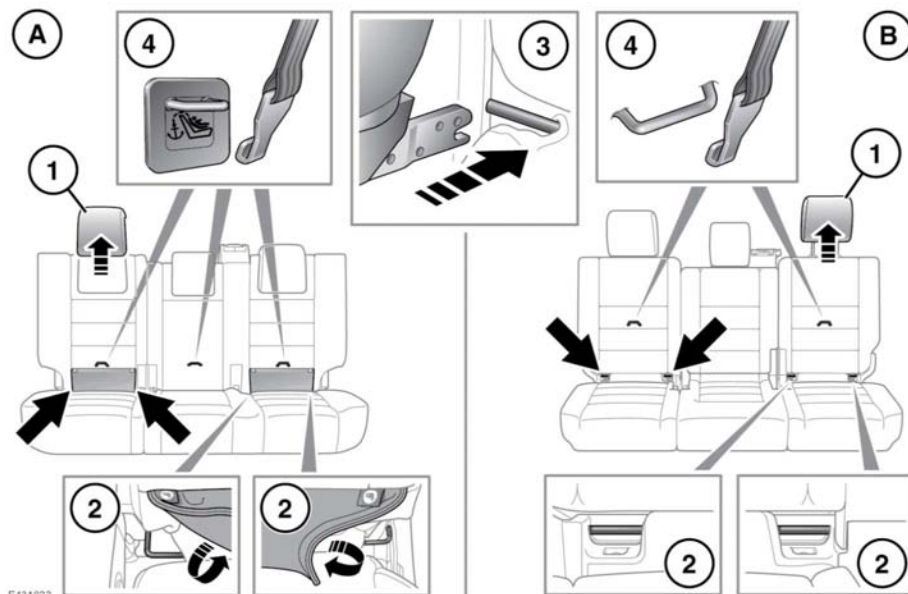
- U= Adecuado para sistemas de retención de categoría universal homologados para este grupo de peso.
- UF= Adecuado para la categoría universal de asientos infantiles homologados para este grupo de peso en los que el niño se sienta hacia delante.
- X= No adecuado para niños de este grupo de peso.
- L= Adecuado para los asientos infantiles específicos que figuran en la tabla de utilización de asientos infantiles (consulte más abajo).

*Asegúrese siempre de que se ha desactivado el airbag del acompañante antes de utilizar un asiento infantil en este asiento. El respaldo del asiento debe ajustarse hasta su posición más vertical. Si el reposacabezas se ha retirado, asegúrese de que se vuelva a montar antes de que un pasajero utilice el asiento.

ASIENTOS INFANTILES RECOMENDADOS

Tamaño/edad del niño	Asiento recomendado
Grupos 0 y 0+	Britax/Römer Baby Safe Plus
Grupo I	Britax/Römer Duo Plus
Grupo II y III	Britax/Römer Kid Plus

PUNTOS DE ANCLAJE ISOFIX



A. Vehículos de 5 plazas.

B. Vehículos de 7 plazas.

Ambas posiciones exteriores del asiento trasero están equipadas para acoplar un asiento infantil ISOFIX.



Este símbolo se muestra en una etiqueta cosida a los asientos para señalar la posición de los anclajes inferiores ISOFIX.

Para instalar un asiento infantil ISOFIX, haga lo siguiente:

1. Eleve o retire el reposacabezas.
2. Levante la faldilla de velcro para dejar a la vista el mecanismo de bloqueo ISOFIX.
3. Deslice el asiento del niño en el mecanismo de bloqueo.
4. Es posible montar puntos de anclaje superior en el respaldo de los asientos si es necesario: Consulte **32, INSTALACIÓN DE ASIENTOS INFANTILES CON ANCLAJE**.

Nota: Asegúrese siempre de que, en caso de que el asiento incluya una correa de fijación superior, esta esté sujeta y ajustada correctamente.

Nota: Los asientos infantiles ISOFIX solo pueden instalarse en los asientos de la segunda fila.

Compruebe el nivel de seguridad del asiento infantil. Para ello, trate de separar el asiento infantil del asiento del vehículo y muévelo de un lado a otro. Aunque parezca que está bien sujeto, deberá comprobar visualmente los puntos de anclaje para garantizar que el asiento ha quedado correctamente acoplado.



No trate de instalar el asiento ISOFIX en el asiento trasero central. Las barras de anclaje no se han diseñado para sujetar un asiento ISOFIX en esta posición.



Si el asiento no se ha encajado correctamente, en caso de colisión o frenazo brusco, hay un alto riesgo de lesiones para el niño.

Nota: Cuando retire el asiento infantil, vuelva a colocar siempre el reposacabezas. Consulte **22, REPOSACABEZAS TRASEROS**.

Grupo de peso indicado en el asiento infantil	Clases de tamaño	Fijaciones	Posiciones para ISOFIX en el vehículo
Capazo	F/G	ISO L1/L2	X
0 = Hasta 10 kg (22 lb): 0 a 9 meses	E	ISO R1	IL*
0+ = Hasta 13 kg (29 lb): 0 a 18 meses	C/D/E	ISO R1/R2/R3	IL*
I = 9 a 18 kg (20 a 40 lb): 9 meses a 4 años	C/D A/B1/B	ISO R2/R3 ISO F2/F2X/F3	X IUF
II = 15 a 25 kg (33 a 55 lb): 4 a 9 años	No disponible	No disponible	No disponible
III = 22 a 36 kg (49 a 80 lb): 8 a 12 años	No disponible	No disponible	No disponible

- IUF= Adecuado para asientos ISOFIX de la categoría universal homologados para ese grupo de peso en los que el niño se sienta hacia delante.
- IL = Estos asientos infantiles ISOFIX pertenecen a las categorías específicas para el vehículo, restringida o semiuniversal.
- X = No adecuado para el asiento infantil ISOFIX en este grupo de peso.
- * = Un asiento infantil adecuado para estas posiciones es el Britax/Römer Baby Safe Plus ISOFIX.

Nota: Las edades indicadas son solo aproximadas. En caso de duda, deberá considerarse el peso del niño, en lugar de la edad, a la hora de seleccionar un asiento infantil adecuado.

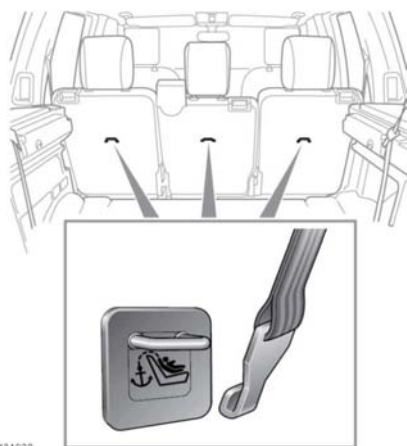
Nota: Es posible que la información contenida en la tabla no sea válida para todos los países. Si tiene dudas sobre el montaje y el tipo de asientos infantiles, solicite asistencia a su concesionario o taller autorizado de Land Rover.

Nota: Se proporcionan anclajes ISOFIX colocados en las plazas exteriores de la segunda fila de asientos. Los asientos infantiles ISOFIX deben acoplarse con firmeza solo en estas posiciones, siguiendo las instrucciones del fabricante.

PUNTOS DE ANCLAJE PARA CORREAS

Su vehículo se encuentra equipado con puntos de anclaje en la parte posterior del bastidor de los asientos de la segunda fila. Estos deben utilizarse para acoplar las correas de fijación de los asientos infantiles o los sistemas de retención.

Nota: En el asiento central hay un anclaje para correas. No utilice esta posición de anclaje para un asiento infantil ISOFIX.



Los anclajes para asientos infantiles están diseñados para soportar solo las cargas impuestas en asientos infantiles correctamente instalados. No deben utilizarse en ningún caso para cinturones destinados a adultos ni arneses, tampoco para sujetar otros objetos o aparatos.



A la hora de instalar las correas de fijación, siga siempre las instrucciones del fabricante suministradas con el asiento infantil o con el sistema de retención.



Cuando coloque un asiento infantil o sistema de retención, pase la correa de fijación sobre la parte superior del respaldo y por debajo del reposacabezas.



Si se va a instalar un asiento infantil o sistema de retención en el asiento central, el reposabrazos central debe estar en su posición recogida (plegado en el asiento).

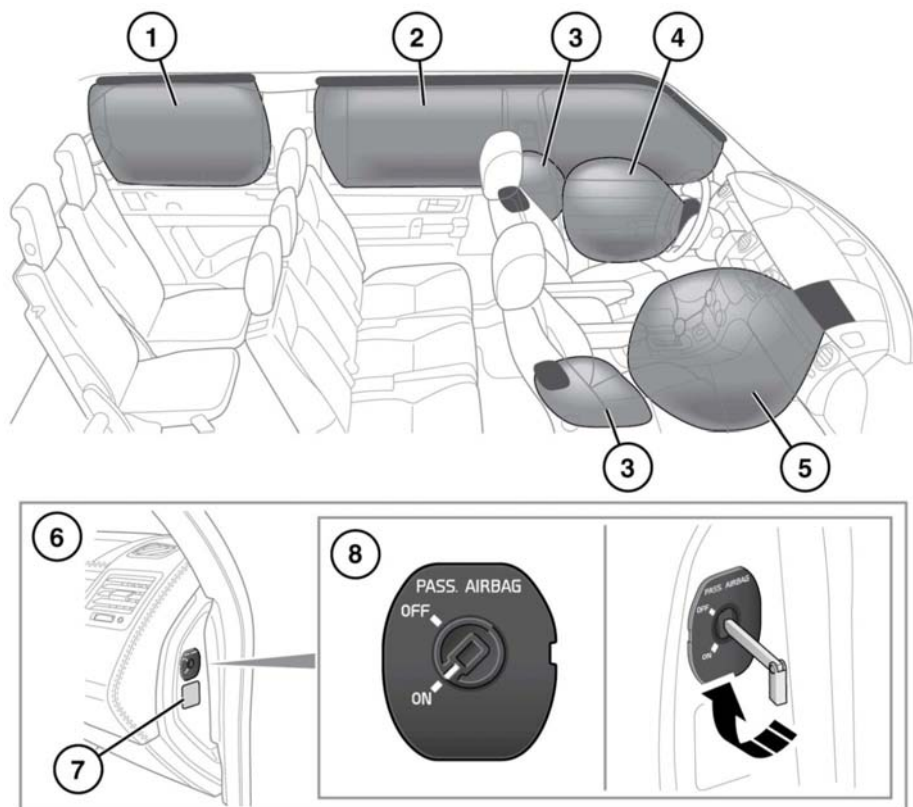
INSTALACIÓN DE ASIENTOS INFANTILES CON ANCLAJE

1. Coloque el sistema de retención infantil de manera segura en uno de los asientos traseros.
2. Pase la correa de fijación sobre el respaldo y por debajo del reposacabezas.
3. Fije el gancho de la cinta de fijación en el punto de anclaje, situado en la parte trasera del asiento. Verifique que el gancho esté orientado en el sentido correcto (consulte la ilustración).
4. Apriete la correa conforme a las instrucciones del fabricante.

ASIENTOS SUPLEMENTARIOS

Si el niño es demasiado grande para un asiento infantil, pero es aun pequeño para utilizar el sistema de anclaje de tres puntos de manera apropiada, se recomienda utilizar un cojín elevador homologado para garantizar la máxima seguridad. Siga las instrucciones del fabricante para llevar a cabo la instalación del cojín y para informarse sobre su uso; a continuación, ajuste el cinturón de seguridad.

AIRBAGS



E134921

1. Airbag de cortina de los asientos de la 3.ª fila.
2. Airbag de cortina principal.
3. Airbags laterales.
4. Airbags delantero y lateral del conductor
5. Airbags delantero y lateral del acompañante
6. Ubicación del interruptor de desactivación del airbag del acompañante; consulte **36**, **DESACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE**.
7. Rótulo de aviso del airbag del acompañante.
8. Funcionamiento del interruptor de desactivación del airbag del acompañante.

Nota: La ubicación general de los airbags instalados en el vehículo viene indicada por la palabra AIRBAG.

Póngase siempre en contacto con su concesionario/taller autorizado si ocurre lo siguiente:

- Se infla un airbag.
- Se producen daños en la parte delantera del vehículo o en los laterales.
- Cualquiera de los componentes del sistema de retención suplementario (SRS) presenta grietas o daños, incluido el guarnecido que cubre los airbags.

FUNCIONAMIENTO DE LOS AIRBAGS



Para que los airbags funcionen correctamente, el revestimiento del techo y el guarnecido de los montantes de las puertas deben estar en buenas condiciones, correctamente colocados y sin obstáculos. Si observa daños, desgaste o instalación incorrecta, informe lo antes posible a su concesionario/taller autorizado para su comprobación y reparación.



Para garantizar el funcionamiento correcto de los airbags, asegúrese de que los pasajeros no se sitúan cerca de los módulos de los airbags ni colocan objetos pegados o próximos a estos. Utilice únicamente accesorios aprobados (p. ej. fundas de asientos).



Asegúrese de que queda un espacio entre el lateral del vehículo y la cabeza y el torso. De esta forma, los airbags laterales instalados en el asiento y los airbags de cortina podrán inflarse sin obstáculos.



Los airbags se inflan a gran velocidad. Para reducir al máximo el riesgo de lesiones, asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo lleven el cinturón de seguridad puesto y estén correctamente sentados en sus asientos, que se deben colocar lo más hacia atrás posible.



Los airbags se inflan de forma instantánea y no ofrecen protección frente a los efectos de otras colisiones secundarias. En estos casos, la única protección existente es el uso correcto del cinturón de seguridad.



Los sistemas de telefonía solo deben ser instalados por personas cualificadas y familiarizadas con los requisitos y el funcionamiento de vehículos equipados con SRS. En caso de duda, consulte a su concesionario/taller autorizado.

El inflado de los airbags depende de la rapidez con la que varíe la velocidad del habitáculo tras la colisión. Las circunstancias que rodean a diferentes colisiones (velocidad del vehículo, ángulo de impacto, tamaño y tipo del objeto contra el que se ha chocado, etc.) varían de manera considerable y, en consecuencia, afectarán a la velocidad de desaceleración.

Los componentes del sistema de protección suplementaria son los siguientes:

- Indicador de aviso del SRS.
- Acoplador giratorio.
- Módulos de airbag.
- Pretensores de los cinturones de seguridad (asientos delanteros).
- Unidad de control de diagnóstico de los airbags.
- Sensores de impacto.
- Mazo de cables de los airbags.

Si existe alguna obstrucción, los airbags no podrán activarse correctamente. Algunas de las obstrucciones son:

- Cualquier parte del cuerpo de un ocupante que esté en contacto o cerca de la tapa del airbag.
- Objetos colocados en la tapa del airbag o próximos a ella.
- Ropa, pantallas solares y otro tipo de materiales que cuelgan de los asideros.
- Ropa, cojines u otros materiales que cubren los airbags instalados en el asiento.
- Fundas de asientos no autorizadas por Land Rover o que no se han diseñado específicamente para su uso en asientos con airbags instalados.

Esta lista no es completa: Es responsabilidad del conductor y los pasajeros retirar cualquier objeto que pueda obstaculizar los airbags.

Nota: Los airbags y el SRS no están diseñados para activarse en los siguientes casos:

- Impactos traseros
- Impactos frontales leves
- Impactos laterales leves
- Frenazos bruscos
- Conducción por zonas con baches y obstáculos



Los impactos producidos a altas velocidades pueden causar lesiones graves o incluso la muerte, independientemente de los sistemas de seguridad con los que cuente el vehículo.



El SRS del airbag no proporciona protección en algunos tipos de impacto. En estos casos, la única protección existente es el uso correcto del cinturón de seguridad.

AIRBAGS DELANTEROS

Los airbags del conductor y del acompañante se pueden desplegar en 2 fases según sea la intensidad del impacto frontal. En caso de impacto fuerte, los airbags se inflan por completo para ofrecer la máxima protección. Si el impacto es menor, no es necesario un despliegue completo y los airbags se inflan parcialmente.

AIRBAGS LATERALES Y DE CORTINA

Los airbags laterales montados en el asiento están diseñados para proteger la región torácica del torso; únicamente se inflarán en caso de que el vehículo sufra una colisión lateral y solo en el lado que sufra la colisión.

Los airbags de cortina se despliegan en caso de impacto lateral y vuelco, ofreciendo una mayor protección contra lesiones craneoencefálicas graves. Se desinflan más despacio que los airbags delanteros o laterales.

EFFECTOS DEL DESPLIEGUE DE LOS AIRBAGS



Al inflarse el airbag, se libera un polvillo fino. Se trata de un efecto normal y no debe interpretarse como indicativo de una avería. El polvo podría causar irritaciones en la piel y debe enjuagarse con abundante agua los ojos y cualquier herida o excoriación.



Durante el inflado de los airbags, algunos componentes del airbag alcanzan temperaturas muy elevadas. No los toque hasta que se hayan enfriado lo suficiente.



El despliegue de los airbag se acompaña de un ruido muy fuerte que puede producir malestar y sordera temporal.

TESTIGO DE LOS AIRBAGS



El testigo de los airbags está situado en el cuadro de instrumentos y se enciende al dar el contacto para confirmar que la bombilla funciona.



Si el testigo indica algún fallo del sistema, no utilice un asiento infantil en el asiento del acompañante.

Si el testigo presenta alguna de las averías siguientes, debe llevar inmediatamente el vehículo a su concesionario o taller autorizado para que lo comprueben.

- El testigo se enciende al dar el contacto.
- El testigo no se apaga a los seis segundos tras haber dado el contacto.
- El testigo se enciende en cualquier momento (aparte de la comprobación de la bombilla) con el contacto dado.

INFORMACIÓN SOBRE EL MANTENIMIENTO DE LOS AIRBAGS



No trate de realizar el mantenimiento de ninguna pieza del SRS ni tampoco de repararla, cambiarla, modificarla o manipularla. Entre estas piezas se incluyen los cables o componentes próximos a los componentes del SRS. El sistema se podría desplegar, o bien, quedar inoperativo.



No utilice ningún equipamiento de pruebas o dispositivo eléctrico cerca de los componentes o el cableado del SRS. El sistema se podría desplegar, o bien, quedar inoperativo.

Las operaciones siguientes debe realizarlas únicamente un concesionario/taller autorizado o una persona cualificada:

- Desmontaje o reparación de cables o componentes próximos a los componentes del SRS.

- Instalación de equipamiento y accesorios eléctricos o electrónicos.
- Modificación de la parte delantera o lateral del exterior del vehículo.
- Montaje de accesorios en la parte delantera o lateral del vehículo.

MODIFICACIONES PARA ADAPTAR EL VEHÍCULO A PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Cuando se necesite modificar el vehículo para adaptarlo a las necesidades de algún ocupante discapacitado, se deberá consultar a un concesionario/taller autorizado antes de efectuar las modificaciones.

DESACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE

(No se aplica en Australia)

El airbag delantero del acompañante se puede desactivar utilizando el interruptor de desactivación del airbag del acompañante.



El airbag del acompañante debe desactivarse solamente cuando se coloque en el asiento del acompañante un asiento infantil de los que se instalan en el sentido contrario a la marcha.



Las estadísticas y los datos de prueba de las colisiones muestran que el lugar más seguro para un niño es el asiento trasero del vehículo, siempre que vaya sujeto en un asiento infantil correctamente colocado.



No use nunca un asiento infantil en un asiento con airbag frontal operativo. Si lo hace, el niño corre el riesgo de morir o sufrir graves lesiones en caso de accidente.

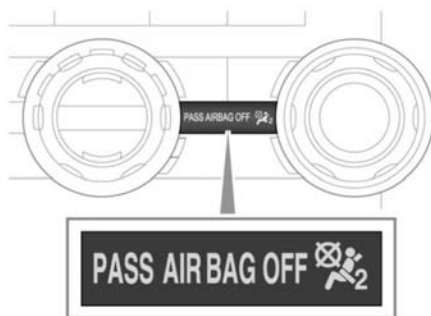


No instale un asiento infantil en el asiento del acompañante si el testigo del SRS permanece encendido con el contacto dado.

Para desactivar el airbag del acompañante, haga lo siguiente:

1. Extraiga la llave de emergencia de la llave inteligente. Consulte **5, DESBLOQUEO DEL VEHÍCULO**.
2. Introduzca la llave metálica de emergencia en la ranura del interruptor y gírela hasta la posición OFF (desactivado).
3. Asegúrese de que el testigo de estado del airbag del acompañante se ilumina en amarillo.

Nota: El testigo se ilumina únicamente cuando se da el contacto.



E 135480

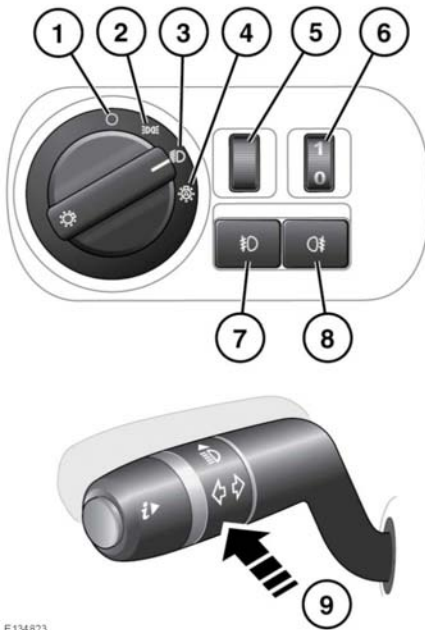


Vuelva a activar el airbag del acompañante tan pronto como desmonte el asiento infantil. De lo contrario, las personas que ocupen esa plaza estarán expuestas a un riesgo mayor de muerte o lesiones graves en caso de accidente.



Cuando compruebe el estado de funcionamiento del airbag del acompañante, asegúrese de que está dado el contacto.

MANDO DE CONTROL DE LA ILUMINACIÓN



E134823

1. Faros/luces de posición apagados.
2. Luces de posición encendidas.
3. Luces de cruce encendidas.
4. Encendido de los faros automáticos: Con el interruptor en esta posición y el contacto puesto, las luces de posición, las luces de cruce y las luces de la matrícula se encienden automáticamente cuando el nivel de luz ambiente es bajo. También pueden estar activados la selección automática de luz de carretera y el retardo de cortesía de los faros (consulte más adelante).
5. Control de iluminación.
6. Regulador de la altura de los faros halógenos.
7. Faros antiniebla encendidos/apagados: Cuando se encienden los faros antiniebla, se ilumina el testigo correspondiente.

8. Pilotos antiniebla encendidos/apagados: Cuando se encienden los pilotos antiniebla, se ilumina el testigo correspondiente.
9. Luz larga encendida/apagada/ráfagas: Con la luz de cruce encendida, empuje la palanca de los intermitentes para encender la luz larga (el testigo de la luz larga se ilumina). Para hacer ráfagas de luz de carretera en cualquier momento, tire momentáneamente de la palanca y suéltela.

Nota: No utilice la luz larga cuando pueda deslumbrar a otros usuarios de la carretera.

LUCES DE CONDUCCIÓN DIURNA

Con el mando de control de la iluminación en posición de apagado, las luces de conducción diurna se encienden automáticamente en las situaciones siguientes:

- El motor está en marcha.
- El selector de marchas no se encuentra en la posición de estacionamiento (P).
- El freno de estacionamiento no está puesto (está desactivado), según el país.



Salvo que la ley obligue a ello o lo prohíba, el concesionario Land Rover o taller autorizado puede activar o desactivar las luces de conducción diurna.

RETARDO DE CORTESÍA DE LOS FAROS

Esta función está operativa cuando el interruptor general del alumbrado se deja en la posición automática y se quita el contacto. Los faros permanecerán encendidos durante un periodo máximo de 240 segundos.

Nota: Se puede modificar este intervalo de retardo a través del menú **Config del vehículo**; consulte **56, MENÚ DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS**.

SELECCIÓN AUTOMÁTICA DE LUZ DE CARRETERA

Con esta función, la luz larga se enciende y apaga automáticamente en condiciones específicas de alumbrado de la carretera y en ausencia de luces de otros vehículos. El sistema solo se activa cuando el nivel de luz ambiente cae por debajo del nivel predeterminado.

Nota: No se recomienda utilizar la función de selección automática de luz de carretera en conducción por terrenos no asfaltados.

Para que la función de selección automática de luz de carretera esté operativa, el interruptor principal de alumbrado debe encontrarse en la posición automática (4) y la luz de cruce debe estar encendida.

El sistema solamente se activa cuando la velocidad del vehículo sobrepasa los 40 km/h (25 mph). El sistema se desactivará si el vehículo circula a una velocidad inferior a 24 km/h (15 mph).

Para seleccionar la luz de carretera de forma manual, mueva la palanca a la posición de luz de carretera de la manera habitual. Para volver a la luz de carretera automática, mueva la palanca de nuevo a la posición central.

Para pasar manualmente a la luz de cruce, tire de la palanca hasta la posición de ráfagas; la luz de carretera automática se cancela. Para volver a la luz de carretera automática, empuje la palanca a la posición de luz de carretera y, a continuación, muévela de nuevo a la posición central.



Cuando se activa la función de selección automática de luz de carretera, se ilumina un testigo verde en el cuadro de instrumentos.

Para desactivar la función de selección automática de luz de carretera, gire el mando de alumbrado principal de la posición automática a la posición de faros encendidos.

Esta función se puede activar/desactivar a través del menú **Config del vehículo**; consulte 56, **MENÚ DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS**.

Nota: Los siguientes aspectos pueden afectar al funcionamiento de la luz de carretera automática:

- Señales de tráfico altamente reflectantes.
- Vehículos con faros de baja intensidad.
- Condiciones meteorológicas adversas.
- Suciedad en el sensor.
- Parabrisas sucio, dañado o empañado.

Nota: No se puede confiar en que el sistema encienda o apague la luz de carretera en todas las circunstancias posibles. Sigue siendo responsabilidad del conductor asegurarse en todo momento de la utilización correcta de los faros.

Nota: Verifique que el sensor situado en el dorso del retrovisor no esté bloqueado u obstruido.

SISTEMA DE ILUMINACIÓN DELANTERA ADAPTATIVA (AFS)

Al tomar una curva con las luces de cruce encendidas, el sistema de iluminación delantera adaptativa ajusta el haz de los faros para incrementar la iluminación en la dirección del vehículo.

El AFS se desactiva cuando:

- Se selecciona la marcha atrás.
- El vehículo está detenido.
- Las luces de conducción diurna están encendidas.

Si se produce un fallo en el sistema, los faros tratarán de moverse a la posición central y quedan inmóviles. El testigo del sistema de iluminación delantera adaptativa se enciende para indicar que hay un fallo.



Si se enciende el testigo, póngase en contacto con su concesionario o taller autorizado lo antes posible.

FAROS – CONDUCCIÓN EN OTROS PAÍSES

Dependiendo de las especificaciones del vehículo, los faros se pueden ajustar manualmente para viajar por países en los que se conduce por el lado contrario de la carretera o son de ajuste libre.



E135218

Ajuste libre de los faros: Si la parte superior de los faros incluye los símbolos que se indican arriba, significará que son de ajuste libre. No es necesario realizar ningún ajuste mecánico ni colocar pegatinas de oscurecimiento externas.

Faros de ajuste manual: Si no hay símbolos en el faro, existe una palanca en cada faro que le permite ajustar manualmente la orientación del haz de luz.

Si el vehículo es nuevo, la palanca estará ajustada a la posición correcta del país en el que se vendió el vehículo. Para cambiar la orientación del haz de luz para circular por el otro lado de la carretera, mueva la palanca a la posición opuesta; consulte **39, AJUSTE DE LOS FAROS DE XENÓN** o **40, AJUSTE DE LOS FAROS HALÓGENOS**.

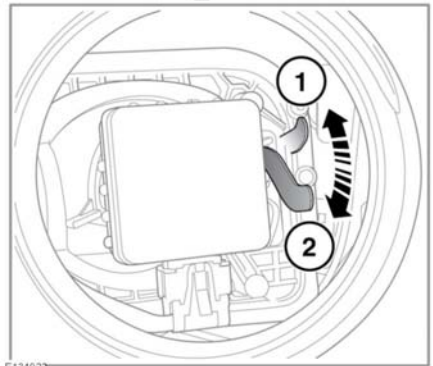
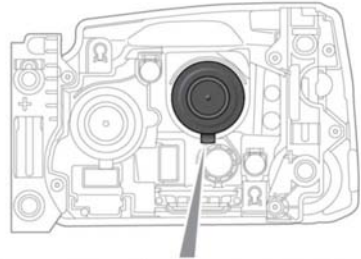
Nota: Para cambiar la orientación del haz, deben desmontarse los faros; consulte **176, DESMONTAJE DE LOS FAROS**.

Nota: En aquellos vehículos con el volante a la izquierda y equipados con faros halógenos, la palanca estará situada en el lado izquierdo del hueco de la bombilla.

Nota: Cuando cambie la dirección del haz de luz mediante la palanca, asegúrese de cambiar la posición de la palanca de ambos faros.

Nota: Si está habilitada la función de selección automática de luz de carretera, debe configurar asimismo el sistema para el lado de la carretera por el que va a circular. Consulte **56, MENÚ DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS**.

AJUSTE DE LOS FAROS DE XENÓN

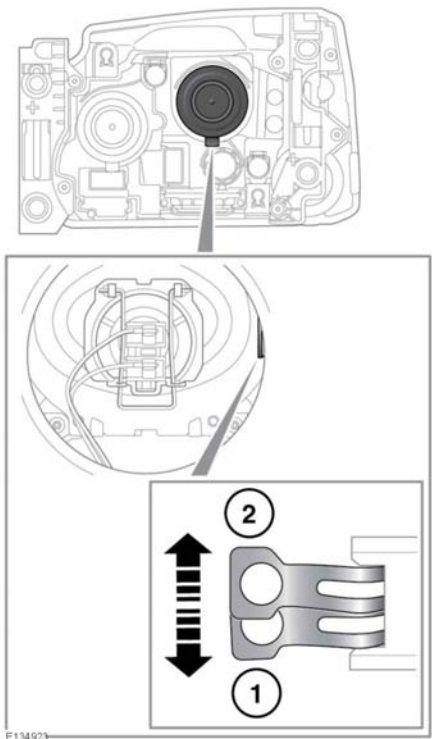


E134922

1. Palanca en la posición correcta para el país en que se vendió originalmente el vehículo.
2. Palanca en la posición correcta para países en los que se circula por el lado contrario de la carretera.

Retire la tapa y mueva la palanca a la posición correcta.

AJUSTE DE LOS FAROS HALÓGENOS



1. Palanca en la posición correcta para el país en que se vendió originalmente el vehículo.
2. Palanca en la posición correcta para países en los que se circula por el lado contrario de la carretera.

Retire la tapa, empuje la palanca y muévala a la posición correcta.

NIVELACIÓN DE LOS FAROS

(Sólo faros halógenos)

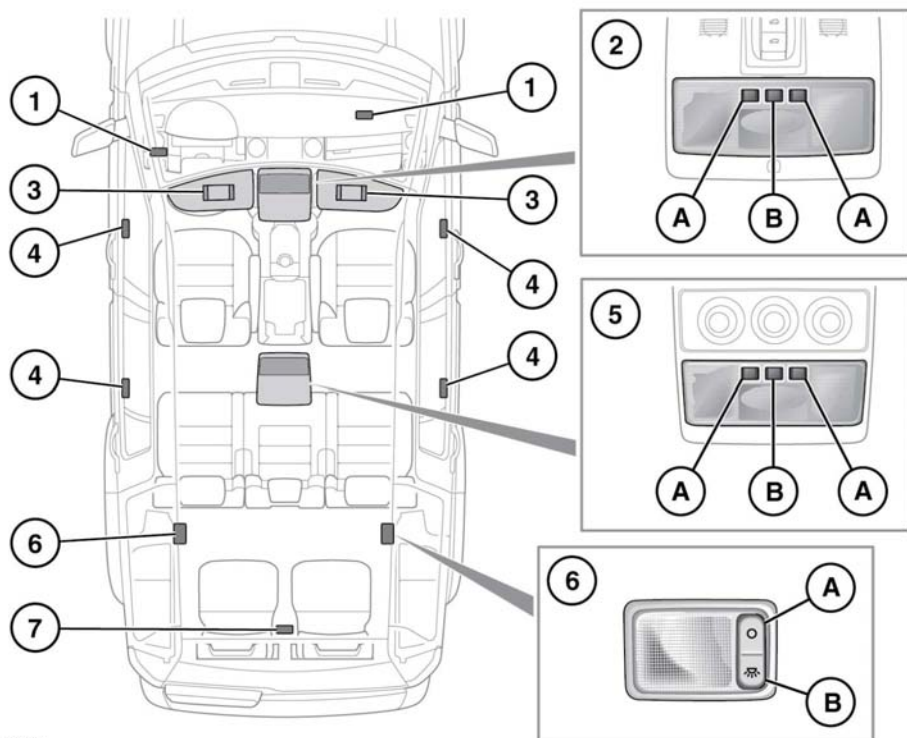
Utilice el control de nivelación de los faros para adaptarse a los posibles cambios de carga del vehículo.

Carga del vehículo	Posición del interruptor
Solo conductor	0
Conductor y acompañante	0
Conductor y pasajeros de todos los asientos	Gire hacia abajo una posición desde 0.
Peso bruto autorizado máximo del vehículo	Gire hacia abajo dos posiciones desde 0.
Carga máxima sobre el eje trasero	Gire hacia abajo tres posiciones desde 0.

FAROS – CONDENSACIÓN

Las ópticas de los faros se pueden empañar en determinadas condiciones atmosféricas. La condensación no afecta al funcionamiento de los faros y desaparece durante su utilización normal.

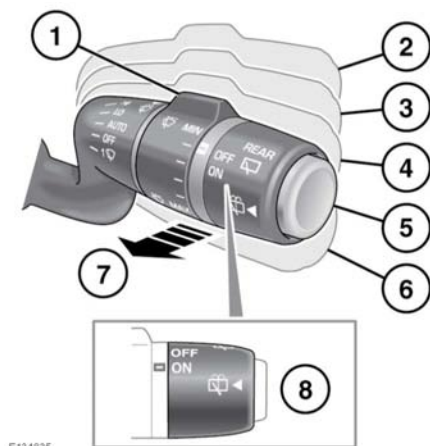
LUCES INTERIORES



E134834

1. Luces del hueco para los pies: Se encienden automáticamente al abrir las puertas.
2. Luces de lectura/interiores:
 - A. Mandos de las luces de lectura (encendido/apagado).
 - B. Mando principal de las luces interiores (encendido/apagado/Auto).
Para activar o desactivar el modo Auto, mantenga pulsado el mando durante más de 3 segundos. En el modo automático, las luces se encienden cuando se abre una puerta.
3. Luces de los parasoles: Para encender o apagarlas, utilice el interruptor.
4. Luces de estribo: Se encienden automáticamente al abrir las puertas.
5. Control de la luz interior trasera:
 - A. Mandos de las luces de lectura (encendido/apagado).
 - B. Mando principal de las luces interiores (encendido/apagado/Auto).
Para activar o desactivar el modo Auto, mantenga pulsado el mando durante más de 3 segundos. En el modo automático, las luces se encienden cuando se abre una puerta.
6. Luces de cortesía de la tercera fila de asientos:
 - A. Pulse el interruptor para apagarlas.
 - B. Pulse el interruptor para encenderlas.
7. Luz interior del espacio de carga: Se enciende automáticamente al abrir el portón trasero.

FUNCIONAMIENTO DEL LIMPIAPARABRISAS



E134835



La función (1) se puede habilitar o deshabilitar en el concesionario/taller autorizado.

1. Retardo del barrido intermitente: Gire el mando para ajustar la intermitencia. El periodo de retardo intermitente varía según la velocidad del vehículo o el sensor de lluvia. Para que funcione, el mando debe encontrarse en la posición (4).
2. Barrido rápido.
3. Barrido lento.
4. Barrido intermitente o AUTO: AUTO se controla mediante un sensor de lluvia o la velocidad del vehículo. En esta posición el sensor de lluvia se activa y determina el funcionamiento de los limpiaparabrisas.
Si el sensor de lluvia no ha sido configurado por el concesionario/taller autorizado, el barrido intermitente funcionará conjuntamente con la posición (1) del mando.
5. Lavado y barrido de la luneta: Mantenga pulsado para activar el limpia y lavaluneta. Al soltar el botón, el limpialuneta efectúa dos barridos adicionales. Después de unos segundos, un barrido en seco elimina los restos de agua.

6. Barrido único, o mantenga pulsado para efectuar más barridos continuos.
7. Limpia/lavaparabrisas: Tire de la palanca y manténgala en esa posición para activar el lavaparabrisas y el limpiaparabrisas. Al soltar la palanca, los limpiaparabrisas efectúan tres barridos adicionales. Después de unos segundos, un barrido en seco elimina los restos de agua.
8. Limpialuneta: Para accionarlo, gire a la posición **ON** (Activado).



No accione el limpiaparabrisas en un cristal seco.



En condiciones de helada o mucho calor, revise que las escobillas no se hayan quedado pegadas al cristal.



Antes de accionar los limpiaparabrisas, retire la nieve, el hielo o la escarcha del cristal, de los brazos y de las escobillas, así como de la trampilla del parabrisas.

Nota: Si se obstruyen o atascan las escobillas de los limpiaparabrisas, es posible que un corte eléctrico detenga temporalmente su funcionamiento. Si ocurre esto, desactive los limpiaparabrisas y el contacto. Elimine cualquier obstrucción y libere las escobillas antes de intentar dar al contacto.

MODO DEPENDIENTE DE LA VELOCIDAD

Si la velocidad del vehículo disminuye a menos de 8 km/h (5 mph) y los limpiaparabrisas están funcionando, la velocidad de barrido pasará automáticamente a la siguiente más baja. Cuando la velocidad del vehículo aumenta a más de 8 km/h (5 mph), se restablece automáticamente la velocidad de barrido original.

En los vehículos no equipados con sensor de lluvia, la frecuencia del barrido intermitente se ajusta en función de la velocidad del vehículo.

El tiempo de retardo intermitente se puede ajustar con el manguito (1), pero también se reducirá automáticamente a medida que aumente la velocidad del vehículo.



Si lo desea, su concesionario o taller autorizado podrá activar o desactivar esta función.

SENSOR DE LLUVIA



Compruebe que los limpiaparabrisas están desactivados antes de entrar en un túnel de lavado. Si los limpiaparabrisas con activación por sensor de lluvia se activan durante el lavado, el mecanismo del limpiaparabrisas podría resultar dañado.

El sensor de lluvia detecta la presencia y la cantidad de lluvia, barro y nieve en el parabrisas y activa automáticamente los limpiaparabrisas. Es posible que el sensor no detecte las pequeñas gotas estáticas al principio; en tal caso, utilice el barrido único para limpiar el parabrisas.

Para activar los limpiaparabrisas sensibles a la lluvia, mueva la palanca a la posición de sensor de lluvia (4) y ajuste el mando de sensibilidad (1) según sea necesario. Al activar los limpiaparabrisas sensibles a la lluvia y al aumentar la sensibilidad, se efectúa un barrido único.

LAVAFAROS

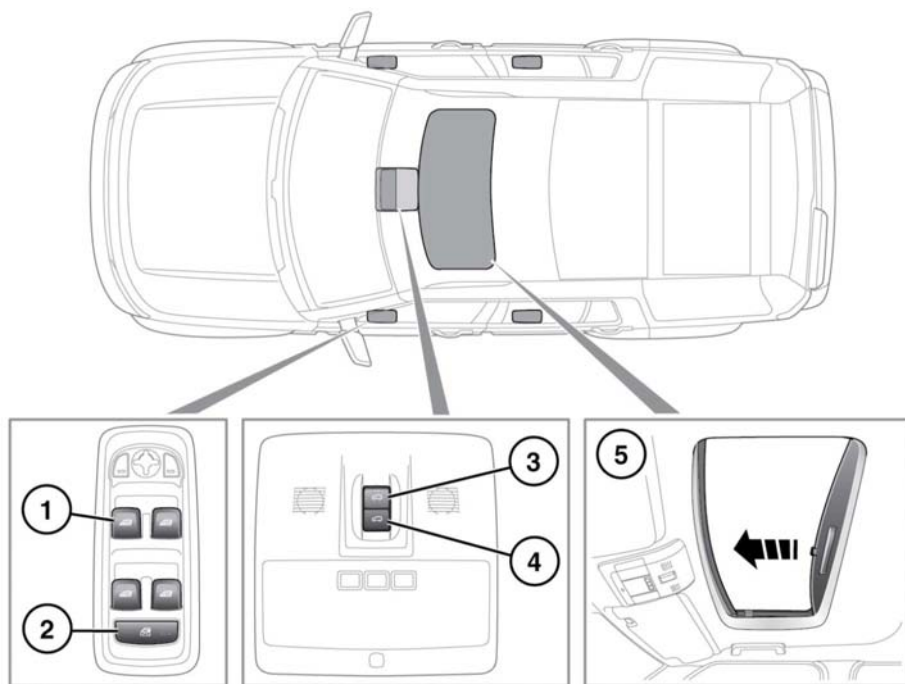
Si los faros están encendidos y hay suficiente líquido en el depósito del lavaparabrisas, al accionar los lavaparabrisas también se activarán los lavafaros.

Los lavafaros se ponen en marcha cada cinco barridos del lavaparabrisas, siempre y cuando los faros estén encendidos y hayan transcurrido unos 10 minutos desde que se accionaron los lavafaros por última vez.

Si se apagan y se vuelven a encender los faros o se quita el contacto y se vuelve a dar, el ciclo se reinicia.

Nota: Los lavafaros dejan de funcionar cuando el nivel de líquido del lavaparabrisas está bajo.

VENTANILLAS ELÉCTRICAS



E134836

1. Interruptores de las ventanillas:

Los elevalunas de las ventanillas pueden seguir funcionando hasta 5 minutos después de haber quitado el contacto, siempre y cuando no se abra ninguna puerta.

Las 4 ventanillas se pueden accionar con un solo toque. Levante brevemente el interruptor al máximo y suéltelo; la ventanilla sigue subiendo hasta cerrarse por completo. Baje brevemente el interruptor al máximo y suéltelo; la ventanilla sigue bajando hasta abrirse por completo. Si se pulsa de nuevo el interruptor hacia arriba o hacia abajo, la ventanilla se detendrá.

2. Botón de aislamiento de las ventanillas traseras.



Si los asientos traseros van ocupados por niños, deberá utilizarse el interruptor de aislamiento para evitar que puedan accionarse las ventanillas. En caso de que las accionen, existe el riesgo de que se produzcan lesiones graves e, incluso, la muerte.

3. Botón de cierre/inclinación del techo solar:



Siempre que sea posible, retire la nieve, hielo, suciedad, hojas, etc. del mecanismo del techo solar antes de que éste se cierre. De lo contrario, podrían producirse daños en el mecanismo del techo solar.

- Con el techo solar cerrado, pulse brevemente el botón para abrirlo inclinado.
- Con el techo solar completamente abierto, pulse brevemente el botón para cerrarlo.

Vuelva a pulsar el botón para interrumpir el movimiento.

4. Interruptor de apertura/cierre del techo solar:

- Con el techo solar cerrado, pulse brevemente el interruptor para abrirlo. Vuelva a pulsar el interruptor para detener el movimiento.
- Con el techo solar abierto e inclinado, mantenga pulsado el interruptor para cerrarlo. Al soltar el interruptor se detiene el movimiento.

El techo solar funcionará durante 30 segundos después de haber quitado el contacto, siempre que no se abra una puerta delantera.

5. Cortina:

- Para abrirla, empuje hacia arriba la parte rugosa del asa. A continuación, desplace la cortina al interior del panel entre el techo solar y el forro del techo.
- Para cerrar la cortina, tire de ella a través de la abertura hasta que encaje en su sitio.

PROTECCIÓN DEL MECANISMO RETRÁCTIL



El mecanismo retráctil no funciona cuando el techo se cierra desde la posición de inclinación. El techo solar puede ocasionar lesiones graves si alguna parte del cuerpo queda atrapada. Asegúrese siempre de que el techo solar esté libre de obstáculos antes de cerrarlo.



Antes de cerrar una ventanilla o el techo solar, verifique que ninguno de los ocupantes tenga cualquier parte del cuerpo en una posición en la que pueda quedar atrapada. A pesar de disponer de un mecanismo retráctil, siempre se corre el riesgo de sufrir lesiones e, incluso, la muerte.

El mecanismo retráctil interrumpe el movimiento de la ventanilla o del techo solar si detecta alguna obstrucción o resistencia. Compruebe la ventanilla o el techo solar y su abertura y retire cualquier obstáculo (hielo, etc.).

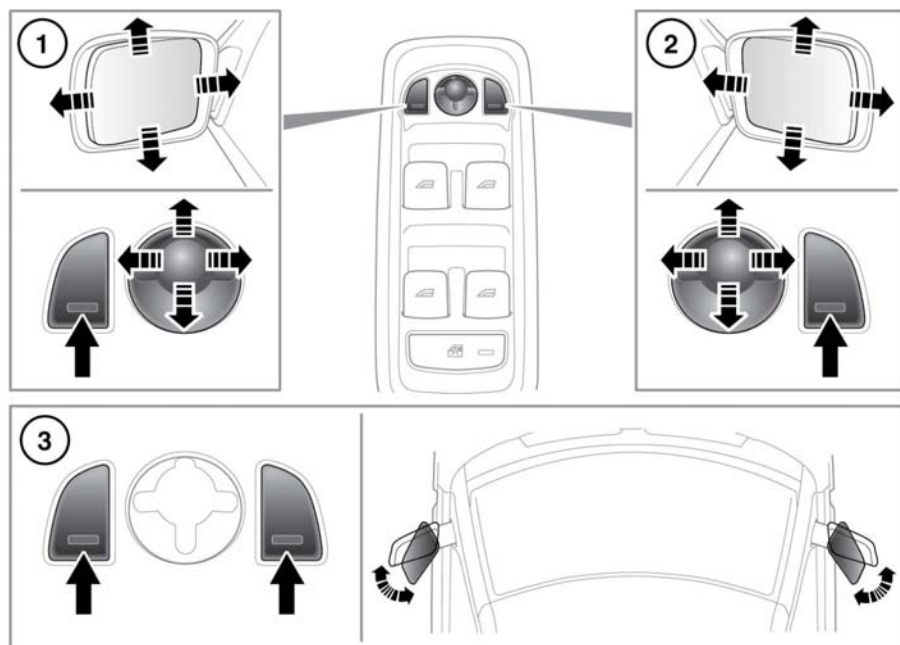
Si aun necesita cerrar la ventanilla o el techo solar, el procedimiento de anulación es el siguiente:

1. Intente cerrar la ventanilla o el techo solar; el mecanismo retráctil impedirá que se cierre y bajará ligeramente la ventanilla o el techo solar.
2. Antes de que transcurran diez segundos, intente de nuevo subir la ventanilla o cerrar el techo solar; el mecanismo retráctil impedirá que se cierre y bajará ligeramente la ventanilla o abrirá el techo solar.
3. Trate de cerrar la ventanilla o el techo solar una tercera vez; esta vez mantenga el interruptor en la posición de cierre. Manténgalo pulsado hasta que se cierre.

Nota: Si mediante este procedimiento no se logra eliminar el bloqueo, es posible que sea necesario reajustar el sistema de accionamiento de las ventanillas. Consulte **184, REAJUSTE DE LAS VENTANILLAS**.

Nota: El funcionamiento del mecanismo retráctil del techo solar es diferente y no es necesario reiniciarlo si se ha activado. Consulte **184, REAJUSTE DEL TECHO SOLAR**.

RETROVISORES EXTERIORES



E134837

1. Ajuste del retrovisor izquierdo.
2. Ajuste del retrovisor derecho.
3. Pulse los dos interruptores al mismo tiempo para plegar/desplegar los retrovisores.

Nota: Si se pliegan los retrovisores a mano o por efecto de un golpe accidental, el cabezal del retrovisor quedará suelto. Para volver a acoplar el mecanismo, pliegue y despliegue los retrovisores mediante los interruptores correspondientes.

Si los interruptores se accionan repetidamente, se produce un corte térmico que desactiva temporalmente la función de plegado eléctrico.

La función de plegado eléctrico de los retrovisores sólo se activa si el vehículo está parado o circula a 20 km/h (12 mph) o menos.



Su concesionario o taller autorizado pueden configurar los retrovisores para que se plieguen automáticamente cuando se bloquee el vehículo y se desplieguen cuando se desbloquee.

Nota: Si los retrovisores se pliegan usando los interruptores, estos no se desplegarán al desbloquear el vehículo.

INCLINACIÓN DE LOS RETROVISORES EN MARCHA ATRÁS

Al seleccionar la marcha atrás, los retrovisores exteriores se ajustan automáticamente para incrementar el ángulo de visión.

La posición exacta de inclinación puede ajustarse cuando los retrovisores están inclinados. La próxima vez que se seleccione la marcha atrás, el retrovisor bajará hasta la nueva posición ajustada.

Cuando se quite la palanca de cambios de la posición de marcha atrás, los retrovisores recuperarán su posición anterior.

Nota: Si la velocidad del vehículo es superior a 7 km/h (4 mph) en marcha atrás, los retrovisores vuelven a su posición normal para incrementar la visión.

La función de inclinación automática se activa o desactiva a través del menú **Config del vehículo**; consulte **56, MENÚ DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS**.

TRANSCPTOR DE PUERTA DE GARAJE



No utilice el transceptor con un mando de garaje que carezca de función de parada de seguridad y cambio a sentido inverso conforme a las normas de seguridad.



Al programar el transceptor para un mando de puerta de garaje o portón de entrada, asegúrese de que la zona no esté obstruida. De este modo evitará posibles daños personales o materiales cuando la puerta o el portón se activen durante la programación.



Este dispositivo puede verse afectado por las interferencias si se utiliza cerca de un transmisor de radio móvil o fijo. Es probable que tales interferencias afecten al transmisor manual además de al transceptor en el vehículo.

El transceptor de la puerta está situado en el retrovisor interior. Se puede programar para transmitir las frecuencias de radio de un máximo de tres transmisores distintos que se pueden utilizar para accionar puertas de garaje, puertas de acceso, iluminación de la casa, sistemas de seguridad u otros dispositivos que funcionen por radiofrecuencia.

Si bien en esta sección los procedimientos descritos se refieren sobre todo a un mando de garaje, también son aplicables a los usos antes citados.

En algunos países esta función también se conoce como transceptor universal HomeLink™.

Si desea más información, consulte en la página **50, INFORMACIÓN Y ASISTENCIA.**

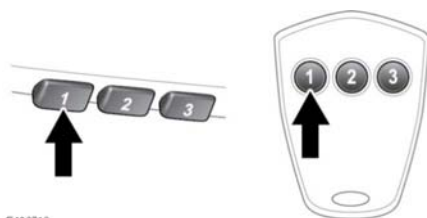
ANTES DE PROCEDER A LA PROGRAMACIÓN



Cuando programe un dispositivo que pueda exigir que se pulse reiteradas veces el botón del transmisor manual (ciclo), desenchufe el dispositivo durante el proceso cíclico para evitar la posibilidad de que se averíe el motor eléctrico.

Para obtener los mejores resultados, coloque una pila nueva en el transmisor manual del mando de garaje (u otro dispositivo) antes de programar el transceptor. Si el receptor del mando de garaje (situado en el garaje) está equipado con una antena, cerciórese de que esta cuelgue vertical.

PROGRAMACIÓN



Con el motor parado:

1. Verifique que el contacto esté dado.
2. Sujete el extremo del transmisor manual original del mando de garaje a una distancia aproximada de entre 50 y 150 mm (entre 2 y 6 pulgadas) del transceptor situado en el retrovisor interior, observando en todo momento el indicador luminoso.
3. Usando ambas manos, mantenga pulsados simultáneamente el botón deseado del transceptor situado en el retrovisor interior (tal como se indica en la figura anterior) y el botón del transmisor. Mantenga pulsados los dos botones. El indicador luminoso parpadeará lentamente al principio y luego más rápido. Cuando el testigo parpadee rápidamente, suelte los dos botones. El parpadeo rápido de la luz indica que se ha concluido con éxito la programación.

4. Si al cabo de 60 segundos la luz no parpadea rápidamente, suelte los botones del transceptor y el transmisor y repita el proceso empezando por el paso 2. Coloque el transmisor portátil a un ángulo o a una distancia diferentes.
5. Mantenga pulsado el botón programado del mando de garaje y observe la luz del indicador.
 - Si el testigo permanece encendido de forma continua, la programación ha terminado. El dispositivo debe funcionar cuando se mantiene pulsado el botón del mando de garaje durante aproximadamente 1 o 2 segundos.
 - Si el testigo parpadea rápido durante dos segundos y luego se ilumina de forma continua, proceda con las instrucciones de programación del dispositivo de código variable que se indican a continuación.

PARA BORRAR TODO LO PROGRAMADO

Para la primera programación, el motor debe estar parado:

1. Verifique que el contacto está dado (pero con el motor parado).
2. Mantenga pulsados los dos botones exteriores del transceptor situado en el retrovisor interior. Mantenga pulsados los botones hasta que la luz empiece a parpadear (tardará unos 20 segundos aproximadamente) y, a continuación, suelte los botones.

Se habrán borrado todas las memorias del mando de garaje.

Nota: No lleve a cabo este procedimiento al programar botones adicionales del mando de garaje.

PROGRAMACIÓN DEL DISPOSITIVO DE CÓDIGO VARIABLE

Nota: La realización de los siguientes pasos puede resultar más rápida y fácil con la ayuda de otra persona. Una vez que se ha pulsado el botón solo tiene 30 segundos para llevar a cabo el paso 3.

1. En el receptor de la puerta (unidad motora) situado en el garaje, localice el botón/interruptor inteligente o de aprendizaje.
 - La denominación del botón o interruptor puede variar según el fabricante.
2. Pulse y suelte el botón inteligente.
3. Regrese al vehículo y mantenga firmemente pulsado el botón programado del mando de garaje durante dos segundos; a continuación, suéltelo.
4. Repita la secuencia de pulsar, mantener y soltar el botón tres veces para completar el proceso de programación.

Ahora el mando de garaje situado en el retrovisor interior debería activar el dispositivo de código variable.

REPROGRAMACIÓN DE UN BOTÓN DE MANDO DE GARAJE ÚNICO

Para programar un dispositivo para un botón que ya se había programado, siga los siguientes pasos:

1. Mantenga pulsado el botón previamente programado del mando de garaje durante al menos 20 segundos, pero no más de 30 segundos, hasta que el testigo comience a parpadear.
2. Sin soltar el botón del retrovisor interior, sitúe el transmisor manual a una distancia aproximada de entre 50 y 150 mm (2 y 6 pulg.) del transceptor situado en el retrovisor interior, sin perder de vista el testigo.
3. Realice el paso 3 de Programación.

PROGRAMACIÓN DE PUERTA DE ACCESO

La tecnología que se emplea en algunos portones requiere que se pulse y vuelva a pulsar (ciclo) el botón del transmisor manual cada dos segundos durante la programación.

Siga pulsando el botón deseado del retrovisor interior mientras pulsa reiteradas veces el botón del transmisor hasta que la luz parpadee rápidamente.

INFORMACIÓN Y ASISTENCIA



Por razones de seguridad se recomienda que, a la hora de vender o desprenderse del coche, se desprogramen los botones del transceptor.

Si desea información sobre productos o accesorios compatibles o necesita asistencia, póngase en contacto con su concesionario o taller autorizado.

Asimismo, puede llamar al servicio de asistencia del proveedor, al número **0 0800 0466 354 65**. Puede llamar a esta línea gratuita desde cualquier lugar de Europa. No es necesario marcar el prefijo del país (si se llama desde Alemania, no es necesario marcar el primer cero).

También puede contactar por internet. Sitio web: www.eurohomelink.com. Correo electrónico: info@eurohomelink.com.

Nota: *Guarde el transmisor original para usarlo o programarlo en el futuro en caso de que, por ejemplo, compre otro vehículo.*

Nota: *El fabricante no se hace responsable de las interferencias de radio o TV ocasionadas por las modificaciones no autorizadas de este equipo. Dichas modificaciones pueden anular el permiso del usuario para utilizar el dispositivo.*

TESTIGOS E INDICADORES LUMINOSOS

ROJO: Los testigos de este color se utilizan para los avisos más importantes. El conductor o una persona cualificada deben examinar inmediatamente cualquier aviso importante antes de continuar.

ÁMBAR y AMARILLO: Los testigos de estos colores se utilizan para los avisos menos importantes. Algunos indican que un sistema del vehículo está en funcionamiento y otros que el conductor debe llevar a cabo una acción y solicitar asistencia especializada lo antes posible.

Los testigos **VERDES** y **AZULES** del cuadro de instrumentos indican el estado del sistema.

COMPROBACIÓN DE LAS LUCES

Al arrancar el motor, se inicia la comprobación de las bombillas de los testigos, que dura tres segundos (excepto el testigo de los airbags, que dura seis segundos). Si cualquiera de los testigos continúa encendido tras este periodo, deberá averiguarse el motivo antes de iniciar la conducción.

Algunos testigos de aviso van acompañados de mensajes asociados que se muestran en el centro de mensajes.

Nota: La comprobación no incluye todos los testigos (por ejemplo, no incluye ni el de los faros de luz de carretera ni el de los intermitentes).

MENSAJE DE AVISO IMPORTANTE (ROJO)



Se ilumina cuando hay disponible un mensaje de aviso importante en el centro de mensajes.

MENSAJE DE INFORMACIÓN O AVISO DE CARÁCTER GENERAL (ÁMBAR)



Se ilumina cuando hay disponible un mensaje de aviso o información importantes en el centro de mensajes.

PRESIÓN DEL ACEITE BAJA (ROJO)



Se ilumina para comprobar el funcionamiento de la bombilla cuando se da el contacto y se apaga cuando se pone en marcha el motor. Si el testigo permanece encendido, parpadea o se ilumina durante la marcha, detenga el vehículo en cuanto pueda hacerlo con toda seguridad y pare inmediatamente el motor.

Compruebe el nivel de líquido y repóngalo según sea necesario. Arranque el motor; si la luz permanece encendida, pare inmediatamente el motor y solicite asistencia profesional antes de continuar.

FRENO (ROJO)



Se ilumina brevemente para comprobar el funcionamiento de la bombilla cuando se da el contacto. Si la luz se enciende durante la marcha, es posible que el nivel del líquido de los frenos esté bajo o que se haya producido un fallo en la distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD).

Detenga el vehículo tan pronto como las condiciones de seguridad lo permitan, compruebe el nivel del líquido de frenos y añada líquido si es necesario. Si el testigo permanece iluminado, solicite asistencia profesional antes de continuar.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO (ROJO)



Se ilumina cuando el freno de estacionamiento está accionado correctamente. Si la luz parpadea, se ha detectado un fallo. Solicite urgentemente asistencia técnica.

CARGA DE LA BATERÍA (ROJO)



Se ilumina para comprobar el funcionamiento de la bombilla cuando se da el contacto y se apaga cuando se pone en marcha el motor.

Si la luz permanece encendida o se enciende durante la marcha, hay un fallo en el sistema de carga de la batería. Solicite urgentemente asistencia técnica.

CINTURÓN DE SEGURIDAD (ROJO)



Se ilumina y suena un aviso acústico cuando el vehículo está en movimiento y el cinturón de un asiento delantero ocupado no está abrochado. El testigo se apagará cuando se abroche el cinturón de seguridad correspondiente.

MOTOR/TRANSMISIÓN (ÁMBAR)



Se ilumina brevemente para comprobar el funcionamiento de la bombilla cuando se da el contacto. Si el testigo se ilumina cuando el motor está en marcha, será indicativo de que se ha producido un fallo relacionado con las emisiones del motor o la transmisión. El vehículo puede conducirse, pero puede activar el modo de emergencia y es posible que las prestaciones se vean reducidas. Solicite asistencia especializada lo antes posible.

Si el testigo parpadea cuando el motor está en marcha, reduzca la velocidad y solicite urgentemente asistencia especializada.

BUJÍAS DE PRECALENTAMIENTO (ÁMBAR)



Se ilumina cuando se da el contacto para indicar que las bujías de precalentamiento están activadas.

FRENO (ÁMBAR)



Se ilumina brevemente para comprobar el funcionamiento de la bombilla cuando se da el contacto. Si la luz se enciende después de arrancar el motor o durante la marcha, es posible que las pastillas de freno estén gastadas o que haya un fallo en el sistema de frenado de emergencia (EBA).

Puede seguir conduciendo con cuidado, pero debe solicitar urgentemente asistencia técnica.

CONTROL DINÁMICO DE ESTABILIDAD (ÁMBAR)



Se ilumina brevemente para comprobar el funcionamiento de la bombilla cuando se da el contacto.

Si la luz parpadea durante la marcha indica que el sistema DSC está funcionando.

Un fallo en el sistema DSC se indica mediante la iluminación del testigo y un mensaje de aviso asociado, o mediante el parpadeo continuo del testigo si el DSC no está activo. El vehículo se puede conducir, pero sin la asistencia DSC. Solicite asistencia especializada lo antes posible.

CONTROL DINÁMICO DE ESTABILIDAD DESACTIVADO (ÁMBAR)



Se ilumina cuando el control dinámico de estabilidad está desactivado.

SISTEMA ANTIBLOQUEO DE FRENOS (ABS) (ÁMBAR)



Se ilumina brevemente para comprobar el funcionamiento de la bombilla cuando se da el contacto.

Si la luz permanece encendida o se enciende durante la marcha, hay un fallo en el sistema ABS. Conduzca con precaución, evite los frenazos bruscos y solicite asistencia profesional urgentemente.

AIRBAG (ÁMBAR)



Se ilumina para comprobar el funcionamiento de la bombilla cuando se da el contacto y se apaga cuando se pone en marcha el motor.

Si la luz se enciende durante la marcha, indica que hay un fallo en el sistema de airbags. Solicite asistencia especializada lo antes posible.

SISTEMA DE ALUMBRADO DELANTERO ADAPTATIVO (ÁMBAR)



Se enciende cuando se produce un fallo del sistema. Los faros siguen funcionando, aunque sin utilizar esta función. Solicite asistencia especializada lo antes posible.

PILOTO ANTINIEBLA TRASERO (ÁMBAR)



Se ilumina al encenderse los pilotos antiniebla.

NIVEL DE COMBUSTIBLE BAJO (ÁMBAR)



Se enciende cuando el nivel del combustible está bajo. Llene el depósito a la primera oportunidad.

La flecha indica en qué lado del vehículo se encuentra el tapón del depósito de combustible.

SISTEMA DE MONITORIZACIÓN DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (AMARILLO)



Se ilumina cuando la presión de uno o varios neumáticos es demasiado baja. Pare el vehículo lo antes posible, compruebe la presión de los neumáticos e ínfelelos a la presión recomendada.

LUZ DE CARRETERA (AZUL)



Se ilumina cuando se encienden los faros de luz de carretera o al activar las ráfagas.

FAROS ANTINIEBLA (VERDE)



Se ilumina al encenderse los faros antiniebla.

LUCES DE POSICIÓN (VERDE)



Se ilumina cuando se encienden las luces de posición.

SELECCIÓN AUTOMÁTICA DE LUZ DE CARRETERA (VERDE)



Se ilumina cuando la función de selección automática de luz de carretera activa las luces de carretera.

INTERMITENTES (VERDE)



El testigo correspondiente parpadea cuando se accionan los intermitentes.

CONTROL DE DESCENSO DE PENDIENTES (VERDE)



Se ilumina de forma continua cuando se selecciona el sistema HDC y se cumplen las condiciones de funcionamiento de este. Consulte **83, DESCENSO DE PENDIENTES**.

Si el testigo parpadea, el control de descenso de pendientes está seleccionado pero no se cumplen las condiciones de utilización o se está atenuando el control de descenso de pendientes.

GAMA BAJA (VERDE)



Se ilumina cuando se ha seleccionado la gama de marchas cortas.

SISTEMA DE CONTROL DE VELOCIDAD (VERDE)



Se ilumina cuando está activado el control de velocidad.

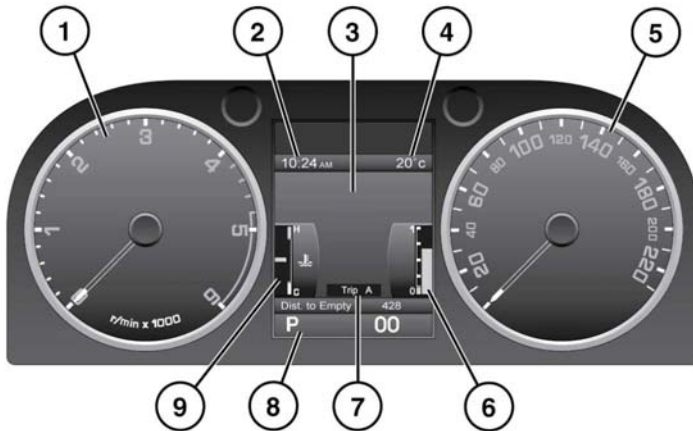
INTERMITENTES DEL REMOLQUE (VERDE)



Se ilumina para comprobar el funcionamiento de la bombilla cuando se da el contacto y se apaga cuando se pone en marcha el motor.

Si se ha enganchado un remolque, el testigo parpadea junto con el testigo de los intermitentes. Si el testigo no parpadea, puede estar fundida la bombilla del intermitente del remolque.

CUADRO DE INSTRUMENTOS



E134839

1. Tacómetro.
2. Reloj.
3. Centro de mensajes.
4. Temperatura exterior.
5. Velocímetro.
6. Indicador de combustible:



No deje nunca que el motor se quede sin combustible. El fallo del encendido resultante puede provocar daños graves en el catalizador.

Si el testigo ámbar de nivel bajo de combustible se ilumina, debe repostar lo antes posible. La distancia aproximada que se puede recorrer con el combustible que queda puede consultarse mediante la función Autonomía restante en el ordenador de viaje. Consulte **56, ORDENADOR DE VIAJE**.

Para recordarle la ubicación de la tapa del depósito, hay una flecha junto al símbolo del surtidor de combustible que señala el lado correspondiente del vehículo.

7. Distancia total (cuentakilómetros) y registro de la distancia recorrida.
8. Indicador de la posición del selector de marchas.
9. Indicador de temperatura:



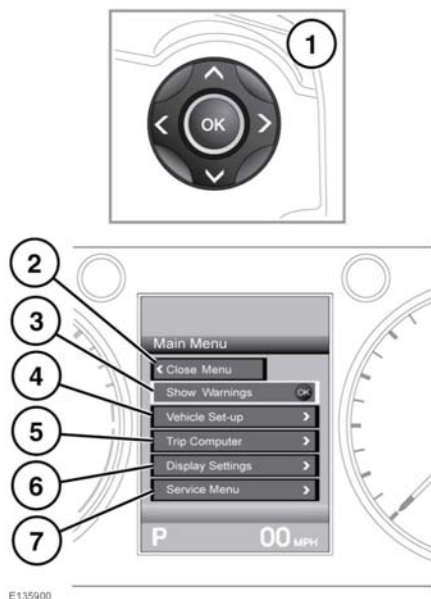
La utilización del vehículo con el motor recalentado puede ocasionar averías graves en el motor.

Si el indicador se sitúa en la sección **H** de la parte superior de la escala, significa que se ha producido el sobrecalentamiento del motor. Detenga el vehículo en cuanto pueda hacerlo con total seguridad y deje el motor al ralentí hasta que baje la temperatura. Si, después de unos minutos, la temperatura no baja, pare el motor y deje que se enfríe. Si el problema persiste, solicite de inmediato asistencia profesional.

Nota: Si el motor se recalienta, se puede percibir una reducción en la potencia y es posible que el aire acondicionado deje de funcionar. Se trata de una estrategia normal de funcionamiento para reducir la carga del motor y facilitar la refrigeración.

MENÚ DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Hay una serie de funciones del vehículo y parámetros de visualización que se pueden configurar a través del menú del cuadro de instrumentos.



Para visualizar y desplazarse por el menú del panel de instrumentos, accione el mando de menú del volante.

1. Mando de menú del volante: Pulse cualquiera de los controles para activar el menú y, a continuación, siga estos pasos:
Pulse las flechas de arriba/abajo para desplazarse por la lista.
Pulse la flecha derecha para visualizar una sublista.
Pulse la flecha izquierda para volver al menú anterior.
Presione el botón **OK** para seleccionar el elemento que está resaltado en una lista.
2. Seleccione esta opción para cerrar y volver al menú principal.

3. Seleccione para acceder a los mensajes de aviso.
4. Acceso al menú de configuración del vehículo.
5. Acceso al menú del ordenador de viaje.
6. Acceso al menú de la pantalla de instrumentos.
7. Acceso al menú de revisión del vehículo.

MENSAJES DE AVISO Y DE INFORMACIÓN



Preste atención a los mensajes de aviso y lleve a cabo la acción apropiada lo antes posible. De lo contrario, el vehículo puede sufrir daños graves.

Si suprime el mensaje, un icono de color ámbar permanece iluminado hasta que se rectifica la causa que originó el mensaje.

Si desea obtener información sobre mensajes concretos, su significado y cualquier acción necesaria, consulte la sección correspondiente de este manual.

Si hay activado más de un mensaje, se muestran uno por uno durante 2 segundos por orden de prioridad.

Nota: Los mensajes se muestran en orden de importancia, siendo los importantes los que tienen mayor prioridad.

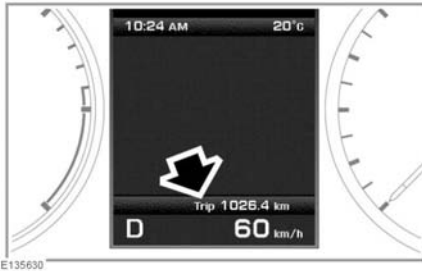
Los mensajes de aviso pueden venir acompañados por un aviso acústico, y es posible que el texto lleve el símbolo del manual. Los mensajes de aviso se muestran hasta que las condiciones que provocan el fallo se rectifican, o se suprime el mensaje con el botón **OK**. Si suprime el mensaje, un icono de aviso permanece iluminado hasta que se rectifica la causa que originó el mensaje.

ORDENADOR DE VIAJE

La memoria del ordenador guarda los datos de un viaje o una serie de viajes hasta que se vuelve a poner a cero. La información presentada es solo orientativa, ya que puede verse afectada por las condiciones climáticas, del tráfico y de la calzada.

El sistema dispone de 3 memorias para datos de trayecto: A, B y Auto. Puede especificar cuál de las memorias quiere ver con el menú del cuadro de instrumentos.

USO DEL ORDENADOR DE VIAJE



Con una pulsación corta (1 segundo o menos) o una serie de pulsaciones cortas del botón **i** se cambia la visualización del ordenador de viaje.

Las opciones disponibles son:

- Cuentakilómetros.
- Cuentakilómetros parcial.
- Velocidad media durante el trayecto.
- Consumo medio de combustible durante el trayecto.
- Consumo instantáneo de combustible (promedio a corto plazo).
- Autonomía con el combustible restante.
- Pantalla en blanco.

Para poner a cero los valores del ordenador de viaje, mantenga pulsado el botón **i** durante 2 segundos.

Para poner a cero la cifra de consumo de combustible, mantenga pulsado el botón **i** hasta que se borre la pantalla.

El sistema dispone de 3 memorias para datos de trayecto: **A**, **B** y **Auto**. Puede especificar cuál de las memorias quiere ver con el botón **i**.

Los valores de distancia, velocidad media y consumo medio de combustible para el viaje A y el viaje B se pueden restablecer. Ajuste la pantalla del ordenador de viaje para que muestre el trayecto que desea restablecer y, a continuación, mantenga pulsado el botón **i** hasta que el mensaje **Poniendo a cero el trayecto** aparezca en la pantalla.

No es posible poner a cero manualmente la memoria de la opción Selección trayecto automática. Esta se restaura automáticamente cada vez que se enciende el contacto del vehículo.

Se pueden sumar trayectos para registrar un viaje continuado, o también eliminarse. Pulse el botón **i** durante más de 1 segundo cuando se muestren los valores de la memoria de viaje automático para distancia, velocidad media y consumo medio de combustible; a continuación aparece en la pantalla **añadiendo últ trayecto** o **eliminando últ trayecto**. Pulse el botón **i** durante más de 1 segundo; la información del trayecto anterior se añadirá o se eliminará del viaje actual y se mostrará el total nuevo. No hay límite al número de veces que esta operación se puede realizar antes de apagar el contacto.

CUENTAKILÓMETROS PARCIAL

Registra la distancia recorrida desde la última puesta a cero de la memoria. El recorrido parcial máximo es de 9.999,9 (kilómetros o millas). El ordenador se pone automáticamente a cero si se sobrepasa esta distancia.

DISTANCIA

Muestra la distancia prevista (en kilómetros o millas) que puede recorrer el vehículo con el combustible que queda, suponiendo que el consumo de combustible se mantenga constante.

INDICACIÓN EN SISTEMA MÉTRICO/ANGLOSAJÓN/COMBINADO

Las lecturas del ordenador de viaje se pueden cambiar entre medidas del sistema métrico, medidas inglesas o una combinación de las dos en el menú

Ordenador de viaje del centro de mensajes.

Consulte **56, MENÚ DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS**.

***Nota:** La indicación de la temperatura puede cambiarse entre °C (grados Celsius) y °F (grados Fahrenheit) al margen de que se hayan seleccionado unidades métricas o anglosajonas.*

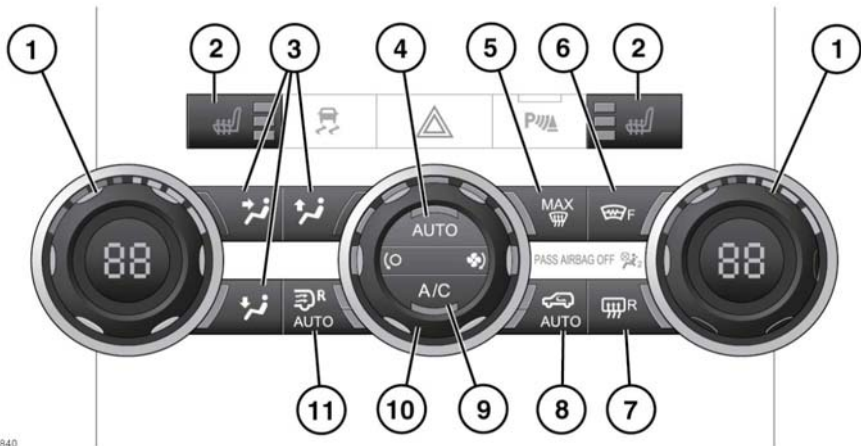
INDICADOR DE REVISIONES

El centro de mensajes avisará al conductor de la proximidad de una revisión periódica en términos de distancia o de tiempo que falta para la revisión.

Cuando se sobrepasa la distancia o el tiempo, se muestra un valor negativo (-) para indicar que hay una revisión pendiente.

Es posible que aparezcan uno o ambos tipos de intervalo de revisión (distancia y tiempo).

SISTEMA DE CLIMATIZACIÓN DELANTERO



E134840

1. Mandos de temperatura: Individuales para el conductor/acompañante.
 2. Calefacción de los asientos:
 - Pulse una vez para activar la calefacción en nivel alto, dos veces para activarla en nivel medio, tres para activarla en nivel bajo y una cuarta vez para desactivarla.
 3. Botones de distribución del aire:
 - Salidas de aire hacia el parabrisas y las ventanillas.
 - Salidas de aire hacia la cara.
 - Salidas de aire hacia los pies.

Nota: Se puede seleccionar más de un ajuste a la vez para obtener la distribución deseada.
 4. Modo automático: Para el funcionamiento completamente automático.
 5. Modo de deshielo máximo.
 6. Parabrisas térmico: Se desactivará después de un tiempo predeterminado.
 7. Luneta térmica: Se desactivará después de un tiempo predeterminado.
- ⚠ No coloque adhesivos en la luneta trasera. No utilice una rasqueta ni materiales abrasivos para limpiar la parte interior de la luneta.
8. Recirculación:
 - Pulse para activar la recirculación temporizada.

Nota: La duración se calcula automáticamente para evitar que se empañe el cristal. La temperatura ambiente y estado del sistema de aire acondicionado afectará al intervalo de funcionamiento.
 - Mantenga pulsado para activar la recirculación continua.

Nota: Un uso continuo prolongado aumentará el riesgo de empañamiento del cristal.

 - Para cancelar la recirculación, vuelva a pulsar el botón.
 9. Encendido/apagado del aire acondicionado: Con el aire acondicionado apagado, el sistema funciona en modo económico y se reduce el consumo de combustible.
- Nota:** El uso del sistema sin el aire acondicionado durante periodos prolongados puede hacer que se empañen los cristales.
10. Mando del ventilador:
 - Gire para ajustar la velocidad del ventilador.
 - Gire el mando completamente hacia la izquierda para desactivar el sistema de climatización.

11. Acondicionamiento del habitáculo trasero:

- Pulse el botón una vez para controlar el aire acondicionado y la calefacción traseros utilizando únicamente los mandos delanteros. Se enciende el testigo de color ámbar inferior.
- Vuelva a pulsar el botón para permitir el control manual a los pasajeros que viajan en los asientos traseros. Se enciende el testigo de color ámbar superior. Consulte **61, SISTEMA DE CLIMATIZACIÓN TRASERO**.
- Púlselo una tercera vez para apagarlo.

Nota: Los testigos de los interruptores se iluminan cuando se selecciona la función.

Nota: A bajas temperaturas, se recomienda cerrar la salida central al nivel de la cara y dirigir el caudal de aire desde las salidas exteriores al nivel de la cara hacia las ventanillas. Esto contribuye a que no se acumule hielo en las ventanillas.

SISTEMA AUTOMÁTICO DE CLIMATIZACIÓN

Pulse **AUTO** para seleccionar el funcionamiento automático.

El sistema ajustará el nivel de calor, la velocidad del ventilador, la toma de aire y su distribución a fin de mantener la temperatura seleccionada y de reducir el empañamiento de los cristales, sin necesidad de realizar más ajustes.

Los mandos de distribución del aire y del ventilador pueden accionarse de manera independiente para anular el modo automático. Si lo hace, el testigo del interruptor AUTO se apagará. Vuelva a pulsar **AUTO** para restablecer el funcionamiento automático.

Nota: El sistema no superará una diferencia de temperatura entre los lados derecho e izquierdo de más de 4 °C (7 °F).

RECIRCULACIÓN AUTOMÁTICA

Si hay instalado un sensor de calidad del aire, el sistema de climatización controla la contaminación y la humedad del aire exterior y selecciona la recirculación si alguno de estos valores alcanza un nivel predefinido. Esta característica solo funciona si el sistema de climatización está en modo AUTO. La sensibilidad del sensor de calidad del aire se puede ajustar a través de la pantalla táctil.

Si pulsa el botón de recirculación, se desactiva la recirculación automática.

SENSOR DE CALIDAD DEL AIRE

La sensibilidad del sensor de calidad del aire se puede ajustar a través de la pantalla táctil:

1. Seleccione **Ajustes** en el menú **Climatización**.
2. Toque los botones + / - de la pantalla para aumentar o disminuir la sensibilidad.

Para desactivar la detección de la calidad del aire, reduzca el nivel de sensibilidad al mínimo.



El icono de recirculación automática aparecerá en la pantalla táctil al activar el sensor de calidad del aire.

PARABRISAS Y LUNETA TÉRMICOS



Parabrisas térmico.



Luneta térmica.

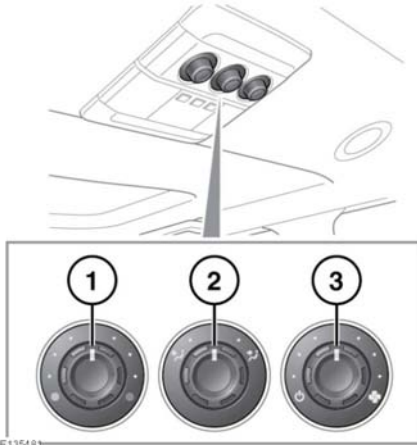
Pulse el botón que corresponda para accionar la calefacción de los cristales que desee. La calefacción del parabrisas o luneta funciona durante un intervalo predeterminado antes de apagarse de forma automática.

La calefacción del parabrisas o luneta se activará de forma automática cuando el modo deshielo esté activado o si la temperatura ambiente exterior es demasiado baja.



No coloque adhesivos en la luneta trasera. No utilice una rasqueta ni materiales abrasivos para limpiar la parte interior de la luneta.

SISTEMA DE CLIMATIZACIÓN TRASERO



1. Mando de temperatura: Gire hacia la derecha para aumentar la temperatura.
2. Mando de distribución del aire: Gire el icono correspondiente para dirigir el caudal de aire. El mando se puede girar a una posición entre los iconos para dividir el caudal entre distintas salidas.
3. Mando del ventilador: Gire a la posición deseada.

Nota: Estos mandos solo funcionan cuando se pulsa dos veces el botón de acondicionamiento del habitáculo trasero para permitir el control manual.

CALEFACTOR AUXILIAR

El vehículo puede equiparse con un calefactor auxiliar que se alimenta con el combustible del depósito. El calefactor sólo funciona con temperatura ambiente baja y se controla mediante el sistema de climatización programado.

Cuando el calefactor está en funcionamiento, pueden verse salir gases de escape por los bajos de la parte delantera del vehículo. Esto es normal y no debe considerarse una avería.



No active el calefactor auxiliar cuando vaya a repostar. De hacerlo, los vapores de combustible podrían entrar en combustión y provocar un incendio o una explosión.



No active el calefactor auxiliar cuando el vehículo se encuentre en un espacio cerrado. De hacerlo, podría producirse una acumulación de gases altamente tóxicos que pueden provocar la pérdida del conocimiento e, incluso, la muerte.

CLIMATIZACIÓN TEMPORIZADA

El sistema de climatización programada crea una temperatura confortable en el habitáculo para cuando entren el conductor y los pasajeros. Según la temperatura exterior, el sistema introduce aire fresco para enfriar el habitáculo o activa el calefactor auxiliar para calentarlo.

El calefactor auxiliar se activa también para calentar el motor y facilitar el arranque en condiciones meteorológicas muy frías.

El sistema de climatización programada se puede controlar con la pantalla táctil o con el mando a distancia.

Es posible que el sistema no funcione o que se desactive automáticamente en las siguientes situaciones.

- Si el nivel de combustible es bajo.
- El nivel de carga de la batería del vehículo es bajo.
- Si el refrigerante se encuentra a la temperatura requerida o por encima de ella.

PROGRAMACIÓN DE LA CLIMATIZACIÓN

Puede utilizar la pantalla táctil para programar las horas de activación automática, o bien, para controlar el sistema de forma manual.

Cuando el sistema está funcionando, el indicador LED del botón **AUTO** del sistema de climatización parpadea.

Nota: El sistema deja de funcionar si se pone en marcha el motor.



E140084 SPA

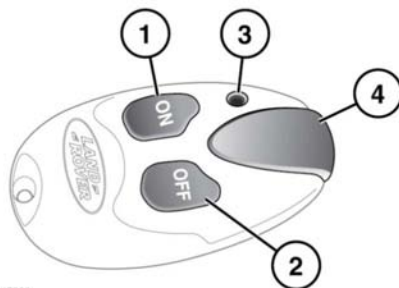
Para configurar un programa de climatización programada:

1. Pulse el botón **HOME MENU** (Menú principal).
2. Pulse la tecla táctil **Climatiz. temporiz.** Esta tecla táctil puede asignarse a un acceso directo personal o se puede acceder a ella con la tecla táctil **Prestaciones adicionales**. Seleccione el día para el que desea programar el sistema o seleccione **Toda la semana** para seleccionar la misma hora de activación para todos los días.
3. Toque el icono Temp 1 o Temp 2. Los temporizadores se pueden activar y desactivar con la tecla táctil de encendido.
4. Pulse las flechas arriba o abajo para ajustar la hora de inicio. Las horas y los minutos se ajustan por separado.
5. Pulse **OK**. En la pantalla aparece la hora de activación. Si lo desea, configure la hora del otro temporizador de la misma manera.

Nota: Los ajustes de hora seleccionados actualmente determinan el formato de 12/24 horas, según los ajustes seleccionados en el menú **Param. sistema**; consulte **56, MENÚ DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS**.

El ciclo de calefacción actual se anula si se pone el motor en marcha. Todo ciclo programado de calefacción se puede anular al tocar la tecla táctil de encendido correspondiente en el menú de configuración del temporizador o la tecla táctil **Encendido** en el menú principal de información de la **Climatiz. temporiz.**

USO DEL MANDO A DISTANCIA DE CLIMATIZACIÓN PROGRAMADA



E147096

1. Botón **ON**.
2. Botón **OFF**.
3. LED (indicador de funcionamiento).
4. Antena.

Nota: Evite tocar la antena cuando pulse los botones **ON** u **OFF**.

El mando a distancia tiene un alcance aproximado de 100 m. No es necesario orientar la antena hacia el vehículo.

Mantenga pulsado el botón **ON** durante aproximadamente dos segundos. Se enciende el LED para confirmar que se ha iniciado un programa automático de calefacción. El LED parpadeará una vez cada 2 segundos para indicar que la calefacción se encuentra activada.

El programa de calefacción continuará durante 30 minutos, tras lo cual se desactivará automáticamente para impedir que se descargue la batería del vehículo. Asimismo, se desactiva automáticamente cuando se pone en marcha el motor.

El indicador LED muestra los siguientes estados y condiciones del calefactor:

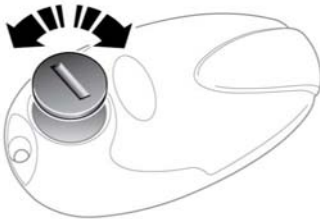
- Se ilumina en verde durante 2 segundos cuando se pulsa el botón **ON** para indicar que se ha solicitado el funcionamiento del calefactor.
- Se ilumina en rojo durante 2 segundos cuando se pulsa el botón **OFF** para indicar que el calefactor se ha desactivado.
- Parpadea en verde o en rojo durante 2 segundos cuando se han pulsado los botones **ON** u **OFF**, para indicar que no se ha recibido la señal.

- Se ilumina en color naranja durante 2 segundos antes de iluminarse en verde o rojo para indicar que la carga de la pila del mando a distancia está baja.
- Parpadea en color naranja durante 5 segundos para indicar que no se ha recibido la señal y que se debe cambiar la pila.

MANDOS A DISTANCIA ADICIONALES

Es posible programar mandos a distancia adicionales para accionar el sistema de calefacción. Se puede programar un máximo de 3 mandos a distancia para cada vehículo. Póngase en contacto con un concesionario Land Rover/taller autorizado para adquirir mandos a distancia adicionales y poder programarlos para el vehículo.

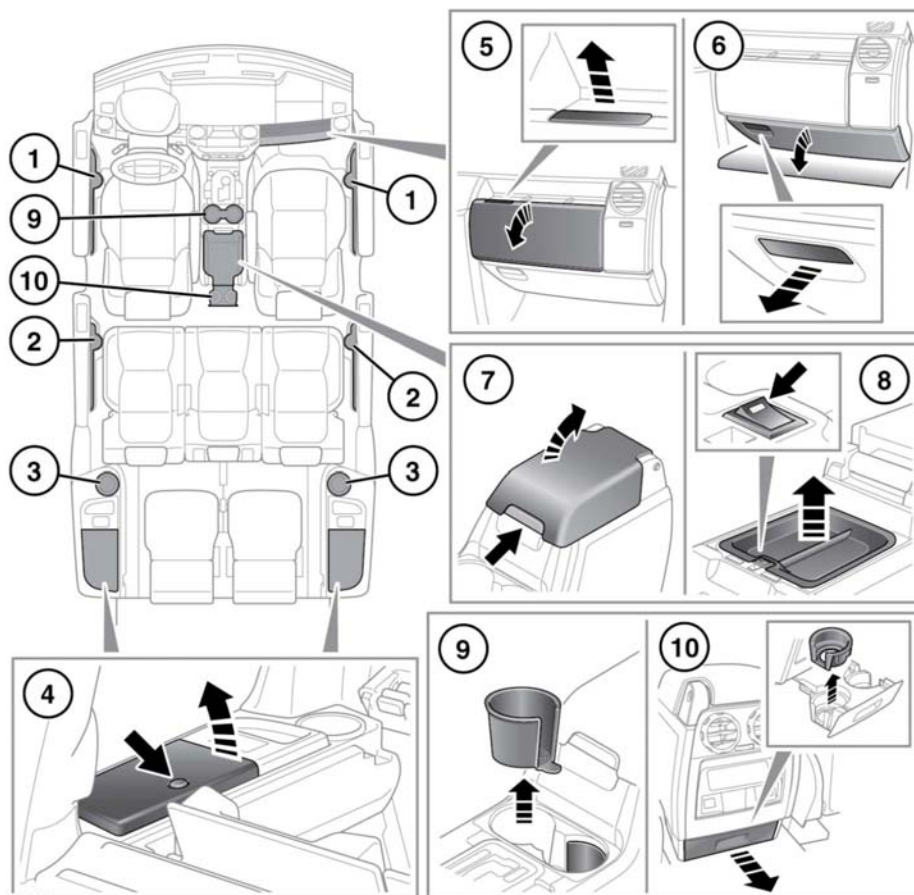
SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS DEL MANDO A DISTANCIA



E147097

Coloque la parte posterior del mando a distancia hacia arriba y utilice una moneda o un objeto similar para girar la tapa de la pila. Levante la tapa para dejar a la vista el compartimento de la pila. Retire la pila usada, asegúrese de que se mantiene la polaridad correcta e introduzca una pila CR1/3N nueva de 3,3 voltios. Vuelva a colocar la tapa y gírela para bloquearla en la posición de cierre.

COMPARTIMENTOS PORTAOBJETOS



Asegúrese de que todos los objetos guardados en el vehículo están sujetos y no se mueven. En caso de accidente o de frenazo o maniobra brusca, los objetos sueltos pueden ocasionar lesiones graves.

1. Portabotellas de las puertas.
2. Portavasos de la segunda fila de asientos.
3. Portavasos del habitáculo trasero.
4. Bandejas portaobjetos traseras.
5. Guantero.

6. Guantero inferior.
7. Portaobjetos de la consola central: El fondo de la consola central incorpora una alfombrilla de goma diseñada para colocar cajas de CD.
8. Nevera: Enciéndala o apáguela con el interruptor situado en el reborde interior delantero. El indicador se ilumina al cabo de unos instantes tras pulsar el interruptor.
La nevera funciona mejor cuando se utiliza la bandeja de enfriamiento.

Nota: La nevera sólo funciona cuando está dado el contacto.

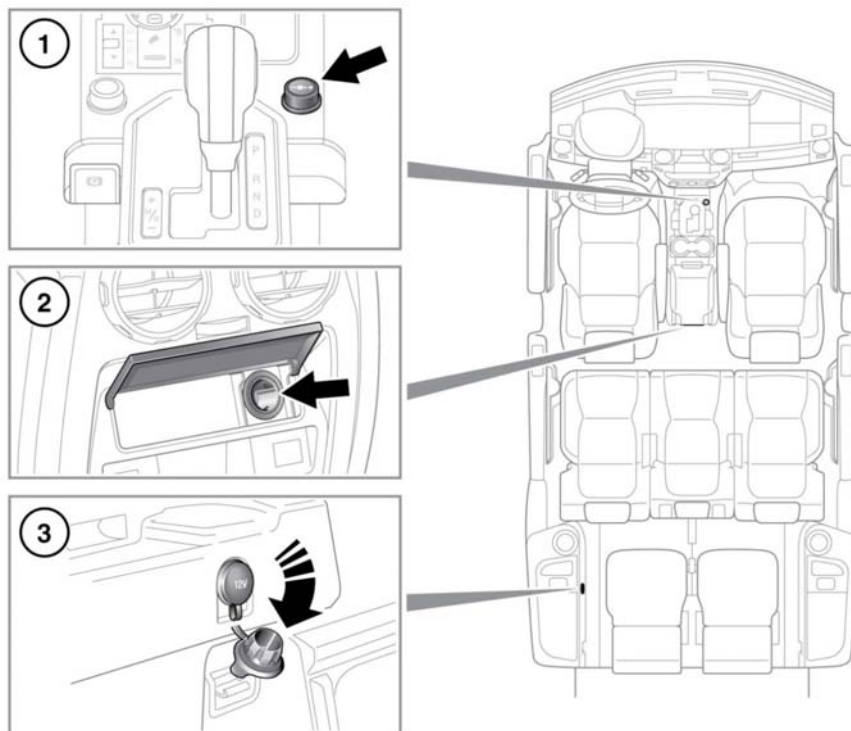


La nevera debe apagarse cuando no se utilice, para evitar que se descargue la batería del vehículo.

9. Portavasos de la consola central.
10. Portavasos de la segunda fila de asientos.

Compartimentos portaobjetos

Tomas de corriente auxiliares



E137113

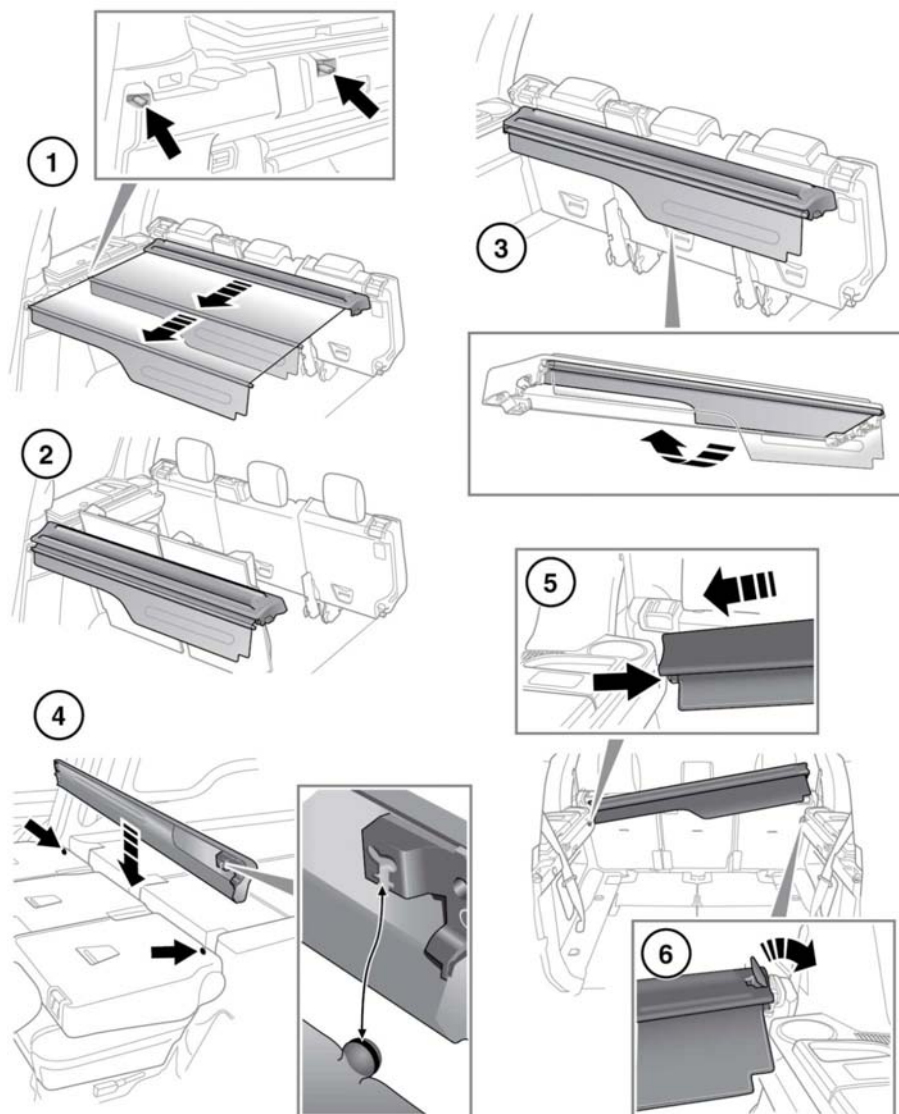
1. Toma de corriente delantera.
2. Toma de corriente de la segunda fila.
3. Toma de corriente del espacio de carga.

⚠ Utilice únicamente accesorios aprobados por Land Rover. El uso de cualquier otro equipo puede dañar el sistema eléctrico del vehículo. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con un concesionario Land Rover o un taller autorizado.

⚠ El motor debe estar en marcha cuando utilice los accesorios durante largos periodos de tiempo. De lo contrario, se descargará la batería.

Nota: Las tomas de corriente pueden utilizarse para suministrar alimentación a accesorios aprobados que consuman un máximo de 180 vatios.

CUBIERTA DEL ESPACIO DE CARGA



E135482



No coloque nunca objetos encima de la cubierta del espacio de carga. En caso de accidente o maniobra brusca, los objetos sueltos pueden provocar lesiones graves o mortales.

1. Tire de la parte rígida de la cubierta para desenrollarla. Enganche las piezas de los extremos en los recesos moldeados de los lados del espacio de carga.
2. La cubierta del espacio de carga se puede colocar en 2 posiciones. La posición más adelantada se encuentra justo detrás de la segunda fila de asientos; la más retrasada se encuentra en la parte de atrás, en el espacio para la tercera fila de asientos.
3. Para retraer la cubierta del espacio de carga, suelte los extremos en las zonas rebajadas y deje que la parte blanda se retraiga a su emplazamiento. Pliegue la parte rígida hacia atrás, debajo de la unidad, y presione la fijación.
4. Únicamente en los vehículos de 7 plazas, la cubierta del espacio de carga puede guardarse detrás de los asientos de la segunda fila cuando no se utiliza. Consulte **18, PLEGADO DE LOS ASIENTOS (vehículo de 7 plazas)** para obtener información más detallada sobre el almacenamiento de la cubierta del espacio de carga.



No coloque nunca la cubierta del espacio de carga detrás de la segunda fila de asientos si viajan pasajeros en la tercera fila.



Desmonte la cubierta del espacio de carga almacenada antes de mover los asientos.



No intente elevar la segunda fila de asientos a la posición vertical o inclinarlos hacia delante para acceder a la tercera fila mientras la cubierta del espacio de carga se encuentra detrás de la segunda fila de asientos, ya que podrían provocarse daños.

En los vehículos de 5 plazas, la cubierta se puede extraer del vehículo cuando no se utilice.

5. Para extraer la cubierta del espacio de carga, tire primero de la leva situada en el extremo derecho de la cubierta.
6. Levante el extremo derecho y sepárelo del lado izquierdo.

Nota: Resulta más fácil desmontar/volver a montar la cubierta del espacio de carga si se inclinan hacia delante los respaldos de los asientos de la segunda fila.

Nota: Para montar la cubierta del espacio de carga, proceda en el orden inverso al desmontaje.

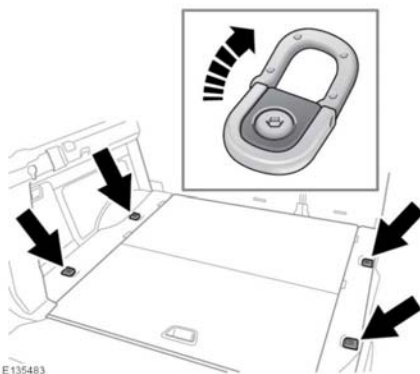


Cuando coloque la cubierta del espacio de carga en su sitio, verifique que la leva quede situada en la posición nivelada (horizontal). Si no lo hiciera, la cubierta del espacio de carga se movería si se produjese un accidente o una maniobra brusca.



Una vez desmontada, no guarde la cubierta del espacio de carga en el interior del vehículo sin haberla sujetado. En caso de accidente o maniobra brusca, la cubierta del espacio de carga puede provocar lesiones graves o mortales.

PUNTOS DE ANCLAJE PARA EL EQUIPAJE



E135483

En el piso del espacio de carga trasero hay cuatro puntos de fijación que le permitirán transportar, de manera segura, los bultos grandes de equipaje.



Todos los objetos transportados en el espacio de carga deben sujetarse de la manera apropiada. Si el vehículo se ve implicado en un accidente, o se da un frenazo o cambio de dirección brusco, los objetos sueltos pueden ocasionar lesiones graves.

Nota: En su concesionario Land Rover o en las instalaciones de un taller autorizado encontrará una amplia gama de accesorios homologados para la sujeción de equipaje.

PESOS DE REMOLQUE

Pesos de remolque máximos permitidos	
Remolques sin frenos	750 kg (1.653 lb)
Remolques con frenos de inercia	3.500 kg (7.716 lb)
Carga vertical máxima – Bola de remolque desmontable	150 kg (330 lb)*
Carga vertical máxima – Bola de remolque de la placa de caída de varias alturas	250 kg (551 lb)**



No sobrepase nunca esta carga vertical máxima en bola de remolque desmontable.

Nota: **Si el vehículo va cargado hasta su peso máximo autorizado (GVW), la carga vertical máxima no debe superar los 150 kg (330 lb) para no sobrepasar el peso máximo sobre el eje trasero. Para aumentar la carga vertical hasta los 250 kg (551 lb) máximos, el GVW debe reducirse 100 kg (220 lb).

Consulte **195, PESOS**, se muestra información detallada acerca de la peso bruto autorizado máximo, el peso máximo sobre peso máximo autorizado del vehículo y, las cargas de los ejes y carga útil máxima.

Solo en Australia: La carga vertical máxima debe ser como mínimo equivalente al 7% del peso máximo bruto de la caravana o remolque y, como máximo, de 250 kg (551 lb). Cuando utilice un receptor de la barra de remolque desmontable (consulte **73, INSTALACIÓN DEL RECEPTOR DE LA BARRA DE REMOLQUE (sólo Australia)**), la carga vertical máxima puede aumentar hasta 350 kg (772 lb) si el GVW se reduce en 200 kg (441 lb).

Nota: Cuando calcule la carga sobre el eje trasero, recuerde que debe sumar el peso del extremo del remolque, la carga del maletero del vehículo, el peso en la baca y el peso de los pasajeros de los asientos traseros.

Nota: Cuando lleve remolque en la Unión Europea (UE), el peso máximo autorizado del vehículo puede aumentarse un máximo de 100 kg (220 lb) siempre y cuando la velocidad se limite a 100 km/h (60 mph).

CONEXIÓN ELÉCTRICA DEL REMOLQUE



Conecte solamente al conector del remolque circuitos eléctricos aprobados y en buen estado.



Cuando se realiza una conexión eléctrica del remolque, y se utilizan los intermitentes del vehículo, el testigo del remolque parpadeará a la vez que los intermitentes.

USO DE UN REMOLQUE



No sobrepase nunca el peso máximo especificado tanto para el vehículo o para el remolque. Puede provocar averías y un desgaste prematuro del vehículo.

Asimismo, puede afectar negativamente a la estabilidad y la frenada, lo que a su vez puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y una mayor distancia de frenada con el consiguiente riesgo de vuelco o colisión.



Para preservar la maniobrabilidad y la estabilidad del vehículo, se recomienda utilizar únicamente accesorios de remolque Land Rover homologados.



No utilice nunca argollas de remolque ni puntos de amarre para arrastrar un remolque porque no se han diseñado para tal fin y si los utiliza pueden fallar y ocasionar lesiones e, incluso, un accidente mortal.



Para evitar que se recaliente la caja de cambios, se recomienda no remolcar cargas pesadas a una velocidad inferior a 32 km/h (21 mph) en la gama de marchas largas. En lugar de ello, seleccione la gama de marchas cortas.

COMPROBACIONES ESENCIALES ANTES DE UTILIZAR UN REMOLQUE

- Para calcular el peso del remolque cargado, recuerde que debe incluir el peso del remolque además del peso de la carga.
- Si puede dividir la carga entre el vehículo y el remolque, cargar más peso en el vehículo incrementará la estabilidad. No sobrepase los límites de peso del vehículo. Consulte **195, PESOS**.
- Para mantener la estabilidad del vehículo, es fundamental que la carga del remolque no impida que este vaya paralelo al suelo. Esto es especialmente importante al remolcar una caravana o un remolque de dos ejes.
- Asegúrese de que la presión de los neumáticos del vehículo tractor es la adecuada para las condiciones de carga máxima del vehículo.
- Asegúrese de que la presión de los neumáticos de la caravana/remolque está ajustada a la presión recomendada por el fabricante.
- Asegúrese de utilizar un cable de seguridad o un acoplamiento secundario. Consulte las instrucciones del fabricante de la caravana o remolque para obtener más información.
- Compruebe que la bola de remolque está bien sujeta.
- Compruebe el funcionamiento de todas las luces del remolque.



Asegúrese de que las cargas verticales son las correctas para el equipo de remolque que se está utilizando. Consulte 70, PESOS DE REMOLQUE.



No enrolle el cable de seguridad alrededor de la bola de remolque, ya que podría soltarse.



No supere el peso bruto máximo del vehículo (GVW), el peso máximo admitido en el eje trasero, el peso máximo del remolque ni la carga vertical máxima. Si supera cualquiera de estos límites, el vehículo se puede volver inestable y quedar fuera de control.

ALMACENAMIENTO DE LA BOLA/BARRA DE REMOLQUE

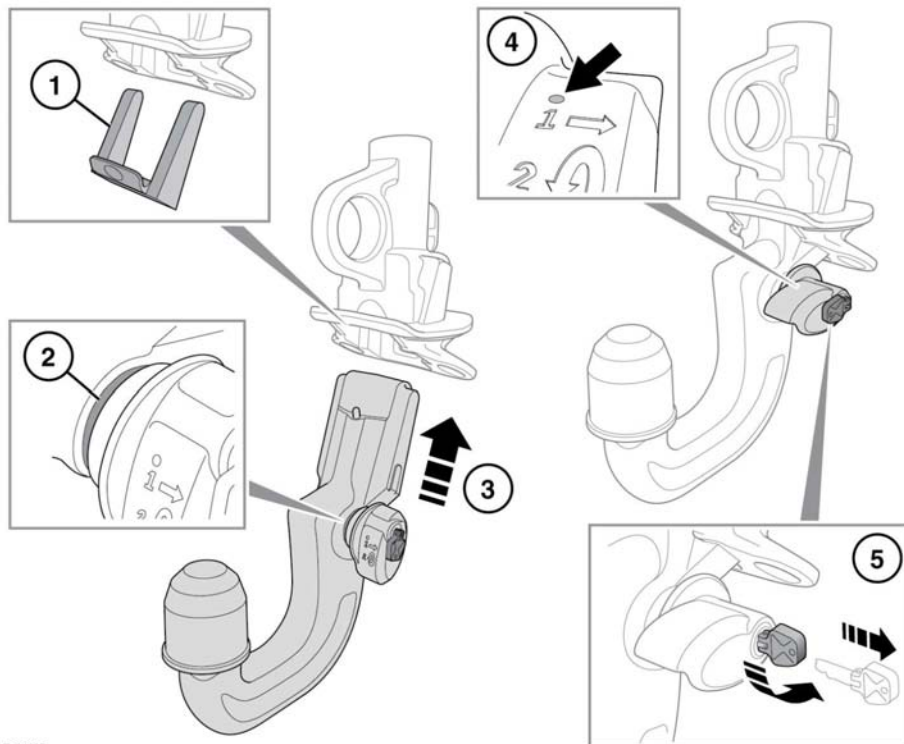


El peso del receptor de la bola/barra de remolque es considerable; exteame las precauciones cuando lo manipule. Cuando la bola encaja en su posición, la palanca de bloqueo se puede mover hacia atrás por efecto de la fuerza del muelle; evite que sus dedos queden atrapados.

Vehículos de 5 plazas: El receptor de la bola/barra de remolque se almacena en el piso del espacio de carga.

Vehículos de 7 plazas: El receptor de la bola/barra de remolque se guarda detrás de una trampilla en el lado izquierdo del espacio de carga.

INSTALACIÓN DE LA BOLA DE REMOLQUE DESMONTABLE



E134925

1. Retire la cubierta protectora de la bola de remolque y guárdela en el emplazamiento para la bola de remolque.
2. Sólo será posible instalar la bola de remolque cuando la palanca de bloqueo verde esté en la posición desbloqueada.



No supere la carga vertical máxima para la bola de remolque desmontable. Consulte 70, PESOS DE REMOLQUE.

3. Inserte la bola de remolque en el soporte y empuje firmemente hacia arriba hasta que la bola encaje en su sitio.
4. El indicador de color rojo deberá estar completamente cubierto por la palanca de bloqueo verde.

5. Gire la llave en el sentido contrario al de las agujas del reloj para bloquear la bola de remolque y extraiga la llave antes de remolcar.

Cuando no vaya a utilizar la bola de remolque desmontable, desinstálela y guárdela en un lugar apropiado.

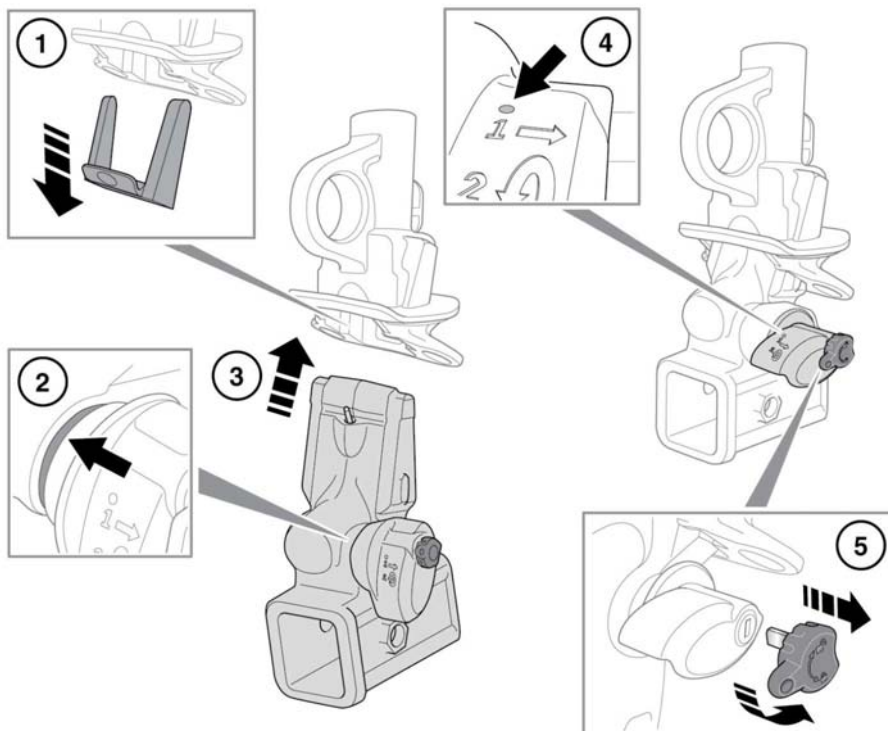
Si necesita remolcar con una carga vertical mayor (p. ej., remolque comercial o de uso continuado), Land Rover Accessories dispone de un sistema de barra de remolque reforzada de varias alturas.

DESMONTAJE DE LA BOLA DE REMOLQUE DESMONTABLE

La bola de remolque se desmonta en el orden inverso al de montaje.

Nota: La llave no se puede extraer cuando se ha desmontado la bola de remolque.

INSTALACIÓN DEL RECEPTOR DE LA BARRA DE REMOLQUE (sólo Australia)



E134930

1. Retire la tapa protectora del soporte en el vehículo y guárdela en el emplazamiento para el receptor de la barra de remolque.
2. El receptor sólo se puede instalar cuando la palanca de bloqueo verde se encuentra en posición desbloqueada.
3. Introduzca el receptor en el soporte del vehículo y empuje con fuerza hacia arriba hasta que se acople.
4. El indicador de color rojo deberá estar completamente cubierto por la palanca de bloqueo verde.
5. Despliegue la llave y gírela en el sentido contrario al de las agujas del reloj para bloquear el receptor antes de introducir la barra de remolque. Retire la llave y guárdela en un lugar seguro.

Cuando no vaya a utilizar el receptor de la barra de remolque desmontable, desinstálela y guárdela en un lugar apropiado.

DESMONTAJE DEL RECEPTOR DE LA BARRA DE REMOLQUE DESMONTABLE

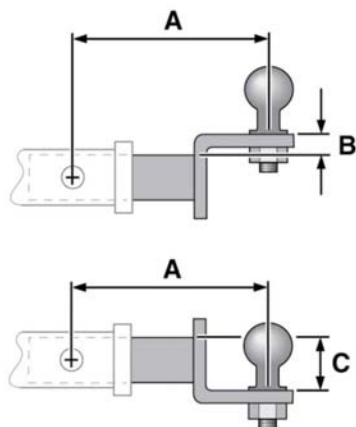
El receptor de la barra de remolque se desmonta en el orden inverso al de montaje.

Nota: La llave no se puede extraer cuando se ha desmontado el receptor de la barra de remolque.

GANCHO DE REMOLQUE (sólo Australia)

El receptor del gancho de remolque opcional (barra de remolque) está homologado en la clase IV.

Cuando seleccione una barra de remolque para el receptor, debe respetar las dimensiones siguientes:

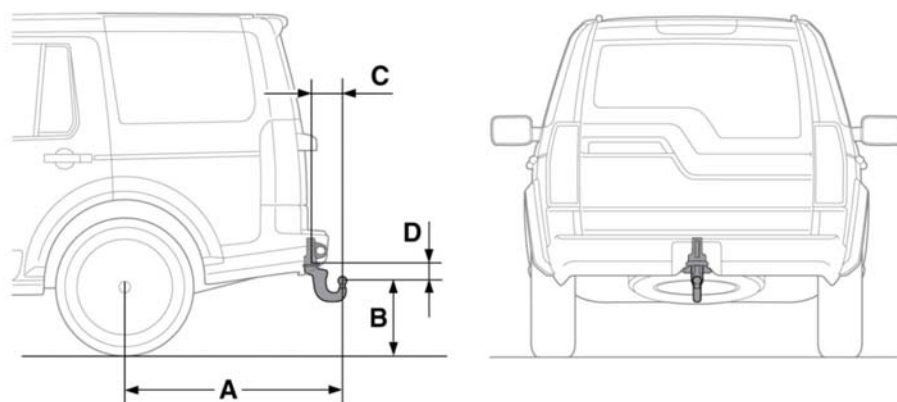


E134931

- A. La longitud máxima recomendada de la barra de remolque es de 152 mm (6 pulgadas).
- B. Para obtener la altura máxima de la bola, se recomienda una barra de remolque con una alzada de 25,4 mm (1 pulgada).
- C. Para obtener la altura mínima de la bola, se recomienda una barra de remolque con una caída de 60 mm (2 3/8 pulgadas).

Consulte a un concesionario Land Rover o taller autorizado para obtener información actualizada.

DIMENSIONES DE LA BOLA DE REMOLQUE Y PUNTOS DE MONTAJE (bola de remolque fija)



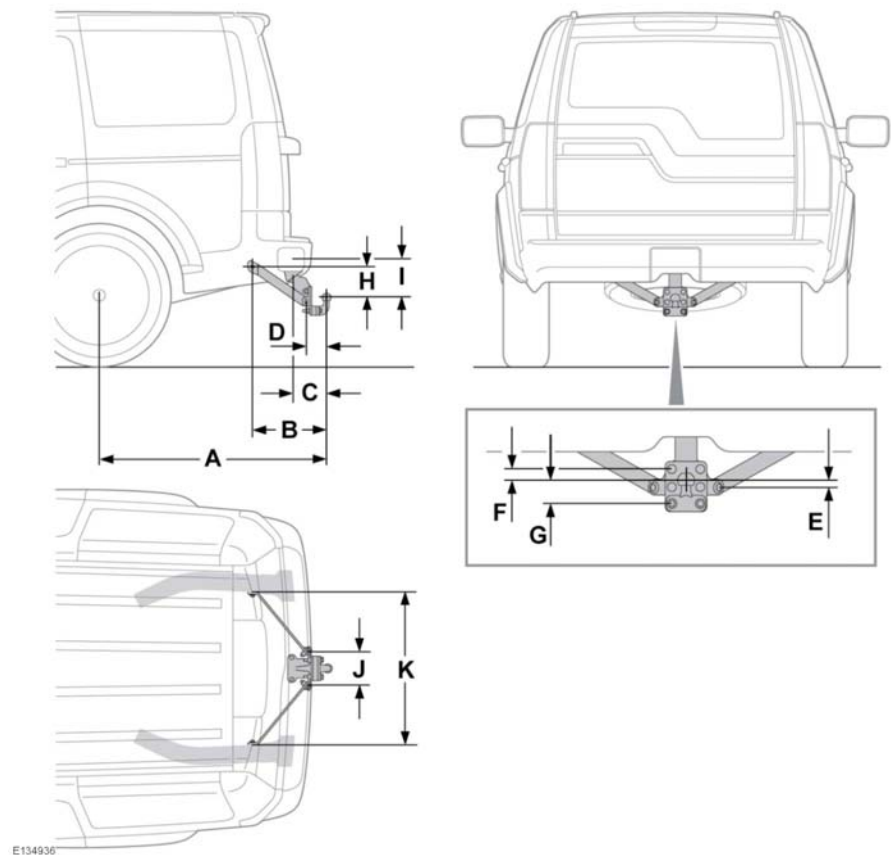
E134934

Ref.	Dimensión	Sistema métrico	Sistema imperial
A	Distancia entre el centro de la rueda y el centro de la bola de remolque	1.190 mm	46,9 pulgadas
B	Distancia entre el suelo y el centro de la bola de remolque	409 mm	16,1 pulgadas
C	Distancia entre el centro de la bola de remolque y el acoplamiento de la barra de remolque	170 mm	6,7 pulgadas
D	Distancia entre el centro de la bola de remolque y el acoplamiento de la barra de remolque	124 mm	4,9 pulgadas

Nota: Las dimensiones hacen referencia a los equipos de remolque distribuidos oficialmente por Land Rover.

Nota: Sólo Australia: La barra de remolque opcional tiene unas dimensiones muy diferentes y está homologada en la clase IV. Consulte **74, GANCHO DE REMOLQUE (sólo Australia)**.

DIMENSIONES DE LA BOLA DE REMOLQUE Y PUNTOS DE MONTAJE (placa de caída de varias alturas)



E134936

Ref.	Dimensión	Sistema métrico	Sistema imperial
A	Distancia entre el centro de la rueda y el centro de la bola de remolque	1.210 mm	47,64 pulgadas
B	Distancia entre el centro de los puntos de acoplamiento exteriores y el centro de la bola de remolque (horizontal)	403,6 mm	15,89 pulgadas
C	Distancia entre el centro del radio de inclinación de la ranura de la bayoneta y el centro de la bola de remolque	192,4 mm	7,57 pulgadas

Ref.	Dimensión	Sistema métrico	Sistema imperial
D	Distancia entre el centro de los puntos de acoplamiento interiores y el centro de la bola de remolque (horizontal)	124 mm	4,9 pulgadas
E	Distancia entre el centro de los puntos de acoplamiento interiores y el centro de la bola de remolque (vertical)	20 mm	0,79 pulgadas
F	Distancia entre el centro del tornillo superior de la placa de la bola de remolque y el centro de la bola de remolque (vertical)	36 mm	1,42 pulgadas
G	Distancia entre el centro del tornillo inferior de la placa de la bola de remolque y el centro de la bola de remolque (vertical)	70 mm	2,76 pulgadas
H	Distancia entre el centro de los puntos de acoplamiento exteriores y el centro de la bola de remolque (horizontal)	167,3 mm	6,59 pulgadas
I	Distancia entre el radio de inclinación de la ranura de la bayoneta y el centro de la bola de remolque (vertical)	174,3 mm	6,86 pulgadas
J	Distancia entre los centros de los puntos de acoplamiento interiores	180,5 mm	7,10 pulgadas
K	Distancia entre los centros de los puntos de acoplamiento exteriores	822,5 mm	32,38 pulgadas

ARRANQUE DEL MOTOR

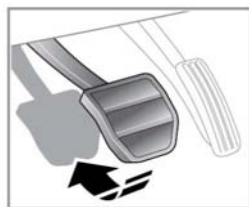


No arranque nunca el motor ni lo deje en marcha cuando el vehículo se encuentre en un espacio cerrado. Los gases de escape son tóxicos y, si se inhalan, pueden provocar pérdida de conocimiento y la muerte.



Si el motor no se pone en marcha, no siga accionando el arranque, pues se descargará la batería. Es posible que también se dañe el convertidor catalítico debido al paso de combustible no quemado a través del tubo de escape.

Nota: Es posible que el sistema no detecte la llave inteligente si esta se encuentra en el interior de un recipiente metálico o si la cubre un dispositivo con pantalla LCD retroiluminada, como por ejemplo un teléfono inteligente, un ordenador portátil (incluso en el interior de una funda para el portátil), una consola de juegos, etc. Mantenga la llave inteligente alejada de tales dispositivos cuando vaya a utilizar las funciones de apertura sin llave o arranque sin llave.



E146805

Para arrancar el motor.

1. Asegúrese de que hay una llave inteligente válida en el interior del vehículo.
2. Asegúrese de que se seleccionan las posiciones de estacionamiento (P) o punto muerto (N).
3. Pise firmemente el pedal de freno.
4. Pulse y suelte el botón **START/STOP** (Arranque/Parada) del motor.



Nota: En los vehículos con motor diésel, el periodo de retardo antes de que comience el arranque dura más a temperatura ambiente baja debido al funcionamiento prolongado de la bujía de precalentamiento. Durante este retardo adicional debe mantener pisado el pedal de freno.

Cuando el motor haya arrancado, puede soltar el pedal de freno si es seguro hacerlo.

APAGADO DEL MOTOR

Mientras el vehículo está parado:

1. Asegúrese de que el vehículo esté estacionado con la posición de estacionamiento (P) seleccionada y el freno de estacionamiento accionado.
2. Pulse y suelte el botón **START/STOP** (Arranque/Parada) del motor.

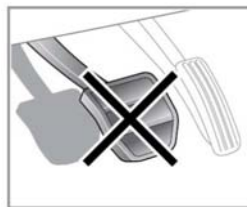
Mientras el vehículo está en movimiento:



No se recomienda desconectar el motor con el vehículo en movimiento. No obstante, si se diera el caso de que fuera necesario parar urgentemente el motor, se deberá seguir el procedimiento siguiente:

1. Mantenga pulsado el botón **START/STOP** durante 2 segundos, o bien;
2. Presione y luego suelte el botón **START/STOP** en el plazo de 2 segundos.

ACTIVACIÓN DEL CONTACTO



E146806



Para activar el encendido sin arrancar el motor, proceda como sigue.

1. Asegúrese de que el pedal de freno no está pisado y que hay una llave inteligente válida en el interior del vehículo.

2. Mantenga pulsado el botón **START/STOP** del motor hasta que los testigos se iluminen.
3. Suelte el botón **START/STOP** del motor.



Si pisa el pedal de freno mientras está pulsado el botón **START/STOP**, el motor arrancará.

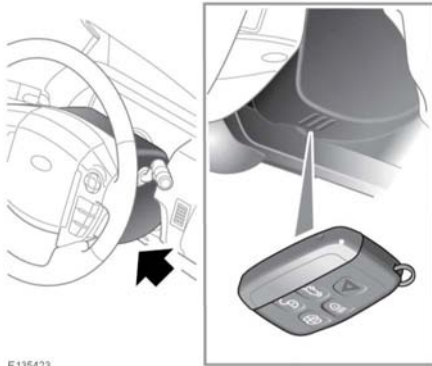
REARRANQUE EN MOVIMIENTO

La función de arranque rodando se puede iniciar seleccionando punto muerto (**N**) y pulsando el botón **START/STOP** del motor.

PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA PARA LA FUNCIÓN DE ARRANQUE SIN LLAVE

En caso de que el vehículo se haya desbloqueado con la llave metálica de emergencia, o bien, el vehículo no consiga detectar la llave inteligente, será necesario utilizar el procedimiento de emergencia para la función de arranque sin llave a fin de poder deshabilitar la alarma y arrancar el motor.

El procedimiento de emergencia para la función de arranque sin llave solo podrá utilizarse cuando el mensaje **Llave inteligente no detectada – Consultar el manual** se muestre en el centro de mensajes.



E135423

1. Coloque la llave inteligente de manera que haga contacto con la parte inferior de la tapa de la columna de dirección y asegúrese de que los botones de la llave están orientados hacia abajo.

Nota: La tapa incorpora unas marcas que ayudan a localizar la posición correcta.

Cuando la llave inteligente se encuentre en esa posición, el vehículo la reconocerá y el centro de mensajes mostrará el mensaje **Llave inteligente detectada**.

2. Pise firmemente el pedal de freno.
3. Pulse y suelte el botón **START/STOP** (Arranque/Parada) del motor.

Cuando el motor haya arrancado, puede soltar el pedal de freno si es seguro hacerlo.

Si el sistema no reconoce la llave inteligente o el motor sigue sin arrancar, consulte a un concesionario Land Rover o taller autorizado.

EN CASO DE QUE EL MOTOR NO ARRANQUE

Nota: Si el motor no arranca cuando se pulsa el botón **START/STOP** y el vehículo ha sufrido recientemente una colisión, es posible que se haya disparado el interruptor de inercia del sistema de combustible. Solicite asistencia especializada.

Asegúrese de que el pedal de freno no está pisado. Dé el contacto (consulte **78, ARRANQUE DEL MOTOR**) y compruebe si se enciende algún testigo en el cuadro de instrumentos o aparecen mensajes de aviso en el centro de mensajes (consulte **56, MENÚ DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS**). Solicite asistencia cualificada en caso necesario.

Apague el contacto.

Para reajustar el inmovilizador y sistema de alarma, utilice la llave inteligente válida para bloquear y desbloquear el vehículo (consulte **5, DESBLOQUEO DEL VEHÍCULO**).

Nota: La siguiente información solo hace referencia a vehículos con motor de gasolina.

Si el motor sigue sin arrancar a pesar de varios intentos.

1. Asegúrese de que hay una llave inteligente válida en el interior del vehículo.
2. Pise firmemente el pedal de freno.
3. Asegúrese de que se seleccionan las posiciones de estacionamiento (**P**) o punto muerto (**N**).

Arranque del motor

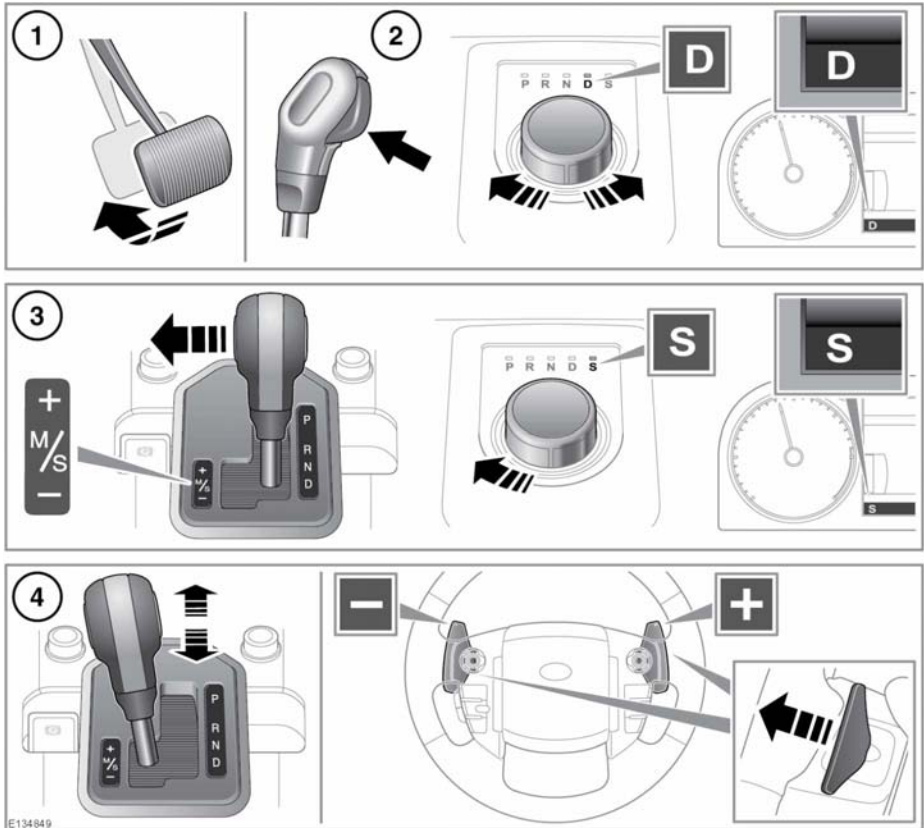
4. Mantenga pulsado el botón **START/STOP** del motor hasta que los testigos se iluminen.
5. Pise lentamente el acelerador a fondo y manténgalo completamente pisado.
6. Pulse y suelte el botón **START/STOP** del motor. El motor comenzará a girar.
7. Suelte el pedal acelerador una vez que el motor arranque.

Cuando el motor haya arrancado, puede soltar el pedal de freno si es seguro hacerlo.

Si el motor no se pone en marcha o no arranca, consulte a su concesionario/taller autorizado.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Según la especificación del vehículo, hay diferentes opciones de mandos de selección de marchas. La palanca de cambios funciona hacia delante, hacia atrás y hacia los lados. El selector de marchas giratorio gira en ambas direcciones. Al arrancar el motor, el selector de marchas giratorio se elevará de la consola central y estará listo para la selección de marchas.



1. Para seleccionar la posición de conducción (**D**) con el vehículo parado, primero pise el pedal de freno.
2. Con la palanca de cambios, pulse el botón de desbloqueo y mueva la palanca a la posición **D**. Si se intenta empujar la palanca antes de pisar el pedal de freno, es posible que no se seleccione la marcha. En este caso, deberá liberar la presión de la palanca de cambios, asegurarse de

que pisa el pedal de freno y seleccionar la marcha deseada del modo descrito.

Gire el selector giratorio a **D**. En este modo se pueden utilizar las levas de cambios. La selección de marchas vuelve al modo completamente automático si no continúan utilizándose las levas.

D aparecerá en el cuadro de instrumentos y se encenderá el LED situado junto al selector.

3. Para seleccionar el modo Sport con la palanca de cambios, mueva la palanca hacia la izquierda. Pulse el selector giratorio y gírelo hasta la posición **S**.

S aparecerá en el cuadro de instrumentos y se encenderá el LED situado junto al selector.

4. Cuando **S** está seleccionado puede utilizarse CommandShift™.

Con la palanca de cambios, mueva la palanca hacia delante para subir una marcha y hacia atrás para bajar una marcha. Para volver al modo Sport completamente automático, mueva la palanca hasta la posición **D** y de nuevo a **S**.

Con el selector de marchas giratorio, utilice las levas de cambio situadas en el volante para subir o bajar de marcha. Accione la leva izquierda (-) para bajar de marcha y la leva derecha (+) para subir de marcha. Para volver al modo Sport completamente automático, accione la leva derecha durante 2 segundos.

Para volver al modo de conducción, vuelva a situar el selector en la posición **D**.

En caso de producirse un fallo de la transmisión, puede aparecer un mensaje de aviso en el centro de mensajes y es posible que el funcionamiento del cambio quede limitado. Solicite asistencia técnica inmediatamente.



Debe seleccionar P (estacionamiento) y poner el freno de estacionamiento cuando el vehículo esté parado.



Seleccione siempre P y quite el contacto antes de salir del vehículo.



No seleccione nunca la posición **P** con el vehículo en movimiento.



No seleccione nunca la marcha atrás (**R**) si el vehículo está avanzando.



Nunca seleccione una marcha adelante mientras el vehículo esté moviéndose hacia atrás.



No sobrerrevolucione el motor ni lo deje al ralentí a un régimen superior al normal mientras selecciona **D** o **R**, o mientras el vehículo esté parado con cualquier marcha seleccionada.



Evite que el vehículo permanezca parado con un marcha seleccionada y el motor en marcha. Seleccione siempre **P** (estacionamiento) o **N** (punto muerto) si necesita dejar el motor al ralentí durante un largo periodo de tiempo.

Selector giratorio

P, posición de estacionamiento, deberá estar seleccionada antes de apagar el motor. Si al apagar el motor está seleccionada cualquier otra marcha, el selector de marchas se moverá a **P** antes de quedar retraído en la consola central.

Si se apaga el motor con la marcha en punto muerto **N** seleccionada, el sistema esperará 10 minutos antes de seleccionar **P** (estacionamiento). Este tiempo es suficiente para que el vehículo atraviese un tren de lavado.

Si el selector no gira hasta la posición **P** al apagar el motor, la próxima vez que se arranque el motor, se deberá seleccionar **P** antes de que el motor pueda arrancar.

En caso de un vehículo averiado, la caja de cambios seleccionará automáticamente **P**. Así se evita que el vehículo que tenga que remolcar sobre las cuatro ruedas. Por lo tanto, el rescate del vehículo debe ser realizado por personal cualificado.

Si el selector giratorio está obstruido, elimine la obstrucción y arranque el motor. El selector debería elevarse de manera normal. Si el selector falla durante la elevación se puede utilizar en la posición bajada, pero tenga en cuenta que no se seleccionará automáticamente **P** cuando se apague el motor. **P** deberá seleccionarse manualmente. La avería debe ser reparada por un concesionario o taller autorizado lo antes posible.

SELECCIÓN DE MARCHAS MANUAL

Si se selecciona CommandShift™ en marchas largas, se deben utilizar las marchas 1 o 2 para iniciar la marcha cuando el vehículo está parado. En marchas cortas se pueden utilizar las marchas 1, 2 o 3, que pueden resultar útiles en condiciones de conducción fuera de carretera.

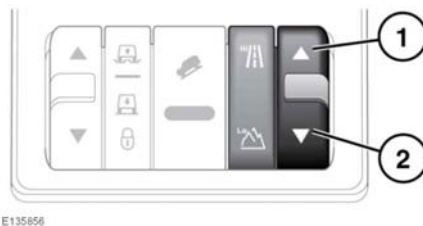
El centro de mensajes muestra el mensaje **TRANSMISIÓN COMMAND SHIFT SELECCIONADO** cuando está seleccionado el modo CommandShift.

Nota: Para proteger el motor, la caja de cambios seleccionará automáticamente una marcha superior para evitar que el vehículo se pase de revoluciones o una marcha inferior si el motor se está ahogando.

DESCENSO DE PENDIENTES

Con el control de descenso de pendientes (HDC) seleccionado en modo automático, Sport o CommandShift, se seleccionará y mantendrá una marcha corta para suministrar la máxima fuerza de frenado del motor. Si mueve la palanca de cambios a **D** desde la posición Sport/CommandShift, la marcha seleccionada se mantendrá hasta que termine el descenso. Consulte **101, MANDOS DEL HDC**.

CAJA DE TRANSFERENCIA



1. Marcha larga (Hi):

Hi debe utilizarse para todas las condiciones normales de carretera, así como para conducción sobre terrenos no asfaltados con superficies secas y niveladas.

2. Marcha corta (Lo):

Lo sólo debe utilizarse en situaciones en las que sea necesario realizar maniobras a baja velocidad.

Utilice también **Lo** cuando se conduzca en condiciones extremas por terrenos no asfaltados. No intente utilizar **Lo** para la conducción normal en carretera.

CAMBIO DE GAMA DE MARCHAS CON EL VEHÍCULO PARADO

Con el vehículo parado, seleccione la posición **N**.

Mueva el interruptor de la caja de transferencia hacia la marcha deseada y suéltelo. El interruptor vuelve a la posición predeterminada y el estado del cambio de marcha se confirma transcurridos unos segundos.

INDICADORES DE CAMBIO DE GAMA DE MARCHAS

En **Hi**, se ilumina el indicador de marchas largas **Hi**.



En **Lo** se iluminan el testigo verde en el cuadro de instrumentos y el indicador del interruptor de marchas cortas **Lo**.

Cuando esté en curso un cambio de marcha, las luces indicadoras de marcha parpadearán de la siguiente manera:

Cambio de marchas largas a marchas cortas:

- El testigo y el indicador **Lo** parpadearán durante el cambio y luego se iluminan de forma continua.
- El testigo **Hi** se apaga cuando finaliza el cambio.
- El mensaje **MARCHAS CORTAS SELECCIONADAS** se mostrará brevemente en el centro de mensajes.

Cambio de marchas cortas a marchas largas:

- Tanto el indicador **Hi** como el testigo y el indicador **Lo** parpadearán durante el cambio.
- El indicador **Hi** se ilumina de forma continua cuando finaliza el cambio.
- El indicador **Lo** se apaga cuando finaliza el cambio.
- El mensaje **MARCHAS LARGAS SELECCIONADAS** se mostrará brevemente en el centro de mensajes.

CAMBIO DE LA GAMA DE MARCHAS CON EL VEHÍCULO EN MOVIMIENTO

El método recomendado para cambiar la gama de marchas es con el vehículo parado. Para los conductores con experiencia en terrenos no asfaltados, se puede cambiar de marcha en movimiento del modo siguiente.

CAMBIO AUTOMÁTICO, MARCHA LARGA A MARCHA CORTA

1. Reduciendo y con el vehículo a una velocidad comprendida entre 40 km/h (24 mph) y 3 km/h (2 mph), seleccione **N**.
2. Pulse la parte posterior del interruptor de la caja de transferencia para seleccionar **Lo**.
3. Espere a que se efectúe el cambio (puede tardar unos segundos). Cuando se haya efectuado el cambio, seleccione la marcha deseada. No se puede seleccionar una marcha hasta que no se haya efectuado el cambio.

CAMBIO DE LA GAMA DE MARCHAS CORTAS A LA GAMA DE MARCHAS LARGAS

Mientras el vehículo circula a una velocidad inferior a 60 km/h (38 mph), seleccione la posición **N**. Pulse la parte delantera del interruptor de la caja de transferencia para colocarlo en la posición **Hi** y suéltelo.

La indicación del estado del cambio de marcha es la misma que en el caso del método con el vehículo parado.

A continuación seleccione **D**.

CONTROL DINÁMICO DE ESTABILIDAD



El control dinámico de estabilidad no es capaz de compensar un error de apreciación del conductor. Continúa siendo su responsabilidad conducir con el cuidado y la atención debidos, de forma segura para el vehículo, los ocupantes y otros usuarios de la carretera.

El control dinámico de estabilidad optimiza la estabilidad del vehículo, incluso en situaciones de conducción críticas. El sistema controla la estabilidad dinámica al acelerar y al arrancar desde una posición de parada. Además, identifica si el comportamiento de conducción es inestable, como puede ser el subviraje y el sobreviraje, y ayuda a mantener el vehículo bajo control manipulando la potencia del motor y aplicando los frenos a las ruedas por separado. Puede producirse un poco de ruido al aplicar los frenos.

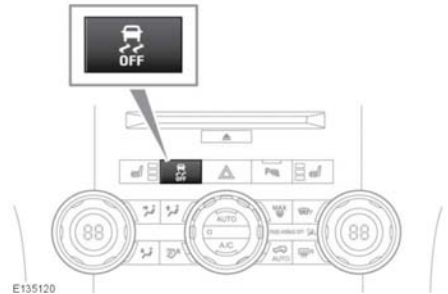
DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DSC



Si se desactiva inadecuadamente el control dinámico de estabilidad, se puede reducir la seguridad. En la mayoría de las situaciones de conducción y, especialmente, en la conducción por carretera, se recomienda no desactivar el control dinámico de estabilidad.

En algunas situaciones puede resultar adecuado desactivar el control dinámico de estabilidad para incrementar la tracción. Entre estas situaciones se incluyen las siguientes:

- Salir de un agujero o rodera profunda.
- Salir de una carretera con mucha nieve o superficie irregular.
- Pasar por terrenos con mucha arena o barro.



Para desactivar el DSC, mantenga pulsado brevemente el interruptor de desactivación del DSC del cuadro de instrumentos (el testigo de desactivación del DSC se iluminará de forma permanente). Si se desactiva el control dinámico de estabilidad, se reducirá también el nivel de intervención del sistema de control de tracción, lo cual podría aumentar la probabilidad de que las ruedas patinen.

ACTIVACIÓN DEL SISTEMA DSC

Para reactivar el DSC, realice una de las siguientes acciones:

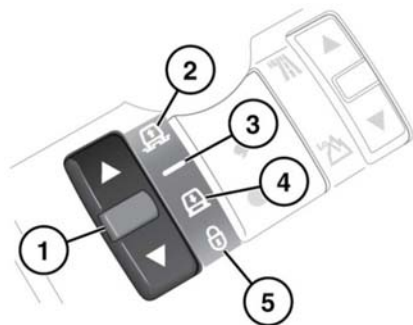
- Mantenga pulsado brevemente el interruptor DSC OFF.
- Arranque el motor.
- Seleccione un nuevo programa especial de Terrain Response.

SISTEMA DE SUSPENSIÓN NEUMÁTICA



Asegúrese de que no haya ninguna persona ni ningún obstáculo en las proximidades del vehículo antes de bajar la suspensión. La diferencia entre la altura sobre terreno y la altura de acceso puede ser de 105 mm (4,1 pulgadas).

El sistema de suspensión neumática se puede utilizar para aumentar o reducir la altura del vehículo, mediante el interruptor del mando de la suspensión.



E134945

1. Interruptor de aumento/reducción de la altura: Las flechas hacia arriba y abajo se iluminarán cuando se esté cambiando la altura.
2. Indicador de altura sobre terreno: La altura sobre terreno es de 55 mm (2,2 pulgadas) superior a la altura normal.
3. Indicador de altura normal.
4. Indicador de altura de acceso: La altura de acceso es de 50 mm (2 pulgadas) inferior a la altura normal.
5. Indicador de bloqueo del sistema.

Nota: El sistema puede aumentar o reducir automáticamente la altura del vehículo (p. ej., si un programa de Terrain Response lo requiere o si el vehículo circula a alta velocidad).

Los cambios de altura del vehículo deben efectuarse con todas las puertas cerradas. Excepto cuando se efectúe con el mando a distancia (consulte **87, FUNCIONAMIENTO A DISTANCIA**), el motor debe estar en marcha. Si se abre una puerta durante el

cambio de altura, el cambio se detiene. Si se cierra la puerta antes de que transcurran 90 segundos, el cambio de altura se completa. Si las puertas no se cierran a tiempo, aparece el mensaje **CONFIRMAR LA ALTURA DE SUSPENSIÓN REQUERIDA** en el centro de mensajes. La altura deseada se debe volver a seleccionar cuando se hayan cerrado las puertas. Al iniciar la marcha se restablece la altura normal.

Nota: Si se utiliza la suspensión neumática muchas veces seguidas, el funcionamiento puede ralentizarse.

ALTURA SOBRE TERRENO

La altura sobre terreno se puede seleccionar pulsando el interruptor de aumento/reducción de altura a cualquier velocidad hasta 40 km/h (24 mph). Si se ha seleccionado y la velocidad sobrepasa los 50 km/h (30 mph), aparece un aviso en el centro de mensajes y el sistema restablece la altura normal.

MODO EXTENDIDO

Si la carrocería del vehículo se eleva (p. ej., con un gato) o en condiciones de terreno no asfaltado extremas, el sistema puede activar automáticamente el modo extendido. Los símbolos del interruptor de aumento/reducción de altura parpadean y aparece el mensaje **SUSPENSIÓN EN MODO EXTENDIDO** en el centro de mensajes. La suspensión puede elevarse automáticamente para ayudar a franquear el obstáculo.

Una vez alcanzada la altura en modo extendido, el conductor puede solicitar más elevación si es necesaria. Ello se consigue manteniendo pulsado el interruptor de aumento/reducción de la altura durante más de 3 segundos mientras se pisa el pedal de freno.

El modo extendido se cancela al presionar el interruptor de aumento/reducción de la altura o cuando se confirma, mediante la velocidad del vehículo, que la carrocería no está elevada ni bajada.

Nota: El modo extendido no se puede seleccionar manualmente.

ALTURA DE ACCESO

Para seleccionar la altura de acceso a partir de la altura normal, pulse el interruptor de aumento/reducción de altura. Para seleccionar la altura de acceso a partir de la altura sobre terreno, pulse una vez el interruptor y vuelva a pulsarlo mientras la suspensión baja. **ALTURA DE ACCESO SELECCIONADA** aparece en el centro de mensajes.

Si la velocidad del vehículo es superior a 20 km/h (12 mph), el sistema espera a que disminuya. Si no disminuye la velocidad a ese valor en 1 minuto, se anula el cambio de altura.

Cuando la velocidad ha disminuido por debajo de 20 km/h (12 mph), la suspensión baja parcialmente. Cuando la velocidad disminuye a menos de 8 km/h (5 mph) en 1 minuto, se alcanza la altura de acceso.

Nota: La altura de acceso se puede seleccionar hasta 40 segundos después de quitar el contacto, siempre que no se haya abierto la puerta del conductor.

Cuando la velocidad aumenta a más de 10 km/h (6 mph), se restablece la altura desde la cual se había seleccionado la altura de acceso.

ALTURA DE ACCESO BLOQUEADA

Con la altura normal y a una velocidad inferior a 35 km/h (22 mph) o con la altura de acceso, pulse el interruptor de aumento/reducción de altura durante más de 3 segundos para fijar la altura de acceso. El indicador de bloqueo del sistema se ilumina y aparece el mensaje **SUSPENSIÓN BLOQUEADA EN LA ALTURA DE ACCESO** en el centro de mensajes.

El vehículo puede entonces circular lentamente a la altura de acceso para facilitar las maniobras en zonas estrechas (p. ej. aparcamientos de varios pisos).

Para cancelar este modo, pulse el interruptor de aumento/reducción de altura durante más de 1 segundo o aumente la velocidad a 40 km/h (24 mph).

FUNCIONAMIENTO A DISTANCIA



La llave inteligente se puede utilizar tanto desde el interior como desde el exterior del vehículo. Por lo tanto, es importante mantenerla alejada del alcance de los niños en todo momento.



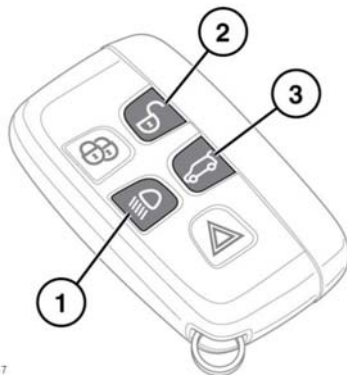
Asegúrese de que no haya ninguna persona ni ningún obstáculo en las proximidades del vehículo antes de bajar la suspensión. La diferencia entre la altura sobre terreno y la altura de acceso puede ser de 105 mm (4,1 pulgadas).



Cuando haya un remolque acoplado al vehículo, deberán extremarse las precauciones con todos los cambios de altura.

Con los botones de la llave inteligente se puede accionar a distancia el sistema de suspensión neumática para aumentar o reducir la altura del vehículo. Esto puede resultar útil para enganchar un remolque o cargar el vehículo.

Para cambiar la altura de la suspensión con la llave inteligente, el vehículo debe estar parado, con todas las puertas cerradas y las luces de emergencia activadas.



E134947

Para aumentar la altura del vehículo, mantenga pulsado el botón (1) y el botón (2) a la vez.

Para reducir la altura del vehículo, mantenga pulsado el botón (1) y el botón (3) a la vez.

Suspensión

Nota: Si la altura inicial es superior o inferior a la altura normal, el movimiento se interrumpe cuando el vehículo alcanza la altura normal. Suelte los botones de la llave inteligente y púselos de nuevo para continuar.

INFORMACIÓN IMPORTANTE



No apoye el pie en el pedal de freno mientras el vehículo está en movimiento.



No circule nunca con el vehículo desembragado (ruedas libres) y el motor apagado. El motor debe estar en marcha para aprovechar completamente la capacidad de los frenos. Los frenos funcionan con el motor apagado, pero se necesita ejercer mucha más fuerza para accionarlos.



Si se enciende el testigo rojo de los frenos, pare el vehículo de manera segura lo antes posible y solicite asistencia técnica.



No coloque una alfombrilla no aprobada ni ninguna otra posible obstrucción debajo del pedal de freno. Esto limitaría el recorrido del pedal y la eficacia de los frenos.

Si se conduce con mucha lluvia o agua en la carretera, la eficacia de los frenos podría verse afectada negativamente. En estas circunstancias, se recomienda aplicar ligeramente el freno de manera intermitente para secar los frenos.

PENDIENTES PRONUNCIADAS

Si el vehículo está parado en una pendiente pronunciada y resbaladiza, es posible que comience a resbalar aunque se utilicen los frenos. Esto se debe a que, al no girar las ruedas, el ABS no puede determinar el movimiento del vehículo.

Para compensarlo, suelte momentáneamente los frenos para que las ruedas puedan girar un poco. A continuación, vuelva a frenar para que actúe el ABS.

SISTEMA DE ASISTENCIA EN FRENADA DE EMERGENCIA (EBA)

Si el conductor aplica rápidamente los frenos, el EBA refuerza automáticamente la fuerza de frenado al máximo para detener el vehículo lo antes posible. Si el conductor aplica los frenos lentamente, pero debido a las condiciones se activa el ABS en las ruedas delanteras, el EBA aumenta la fuerza de frenado para aplicar el control ABS a las ruedas traseras.

El EBA deja de funcionar en cuanto se suelta el pedal de freno.



El testigo del freno de color ámbar se ilumina brevemente cuando se da el contacto.

Si se produce un fallo del sistema EBA, el testigo ámbar de los frenos se ilumina acompañado de un mensaje de aviso. Pare el vehículo con suavidad y de manera segura y solicite asistencia técnica.

DISTRIBUCIÓN ELECTRÓNICA DE LA FUERZA DE FRENADO (EBD)

La EBD controla el equilibrio de las fuerzas de frenado suministradas a las ruedas traseras y delanteras para mantener la máxima eficacia de frenado.

Si el vehículo va poco cargado (cuando solo viaja el conductor en el vehículo, por ejemplo), el EBD reducirá la fuerza de frenado aplicada a las ruedas traseras. Si el vehículo va muy cargado, el EBD aumenta la fuerza de frenado en las ruedas traseras.



El testigo rojo se ilumina brevemente cuando se da el contacto.

Si se produce un fallo del sistema EBD, el testigo rojo de los frenos se ilumina, acompañado de un mensaje de aviso. Pare el vehículo con suavidad y de manera segura y solicite asistencia técnica.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO (EPB)

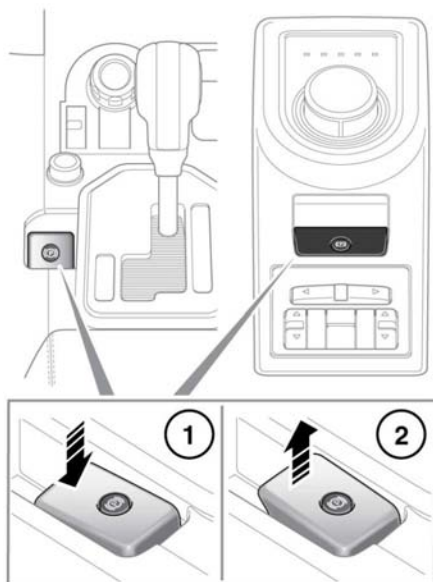


El freno de estacionamiento se aplica a las ruedas traseras. Por tanto, la seguridad del estacionamiento del vehículo depende de que se encuentre en una superficie dura y estable.



No confíe en que el freno de estacionamiento vaya a funcionar de manera eficaz si las ruedas están sumergidas en agua y barro.

Nota: Si utiliza el vehículo en condiciones todoterreno extremas (vadeo, mucho barro, etc.) deberá realizarse un ajuste y mantenimiento adicional del freno de estacionamiento. Póngase en contacto con su concesionario Land Rover o taller autorizado.



E 130699

El interruptor que acciona el freno de estacionamiento se encuentra en la consola central, detrás del selector de marchas.

Para desactivar el freno de estacionamiento (1): Con el sistema de encendido activado o el motor en marcha, pise el pedal de freno y presione el interruptor del freno de estacionamiento.

Si se pone el freno de estacionamiento mientras el vehículo está parado y está seleccionado **D** (conducción) o **R** (marcha atrás), al pisar el pedal acelerador, el freno de estacionamiento se soltará automáticamente.

El freno de estacionamiento también se desactiva automáticamente al mover el selector de marchas de la posición **P** (estacionamiento).

Si el freno de estacionamiento se activa inadvertidamente cuando el vehículo circula a más de 3 km/h (1,8 mph), el mensaje **¡Precaución! Freno de estacionamiento activado** aparece en el centro de mensajes, el testigo del cuadro de instrumentos se ilumina y suena un aviso acústico.

Si se activa el freno de estacionamiento mientras el vehículo está en movimiento, al soltar el interruptor se desactivará el freno. No será posible activar el freno de estacionamiento mientras el vehículo está en movimiento si se está pisando el pedal del acelerador.

Nota: Si el vehículo está en movimiento, el freno de estacionamiento sólo deberá utilizarse como freno de emergencia.



Active siempre el freno de estacionamiento cuando el vehículo esté estacionado.

Para activar el freno de estacionamiento (2): Tire hacia arriba del interruptor del freno de estacionamiento y suéltelo. El interruptor volverá a la posición neutra.



El testigo del freno de estacionamiento situado en el cuadro de instrumentos se iluminará.

La función de desactivación al emprender la marcha permite que el freno de estacionamiento se suelte automáticamente cuando se empieza a conducir el vehículo.

Si se activa el freno de estacionamiento cuando el sistema de encendido pasa a modo confort, el testigo del cuadro de instrumentos permanecerá encendido unos instantes.

Si se detecta una avería en el sistema, aparecerá el mensaje **Avería del freno de estacionamiento** o **No es posible activar el freno de estacionamiento** en el centro de mensajes. Solicite asistencia especializada lo antes posible.

Si se ha descargado o desconectado la batería, la próxima vez que se active el sistema de encendido aparecerá el mensaje **Pisar freno y activar freno de estacionamiento** en el centro de mensajes. Pise el pedal de freno y tire hacia arriba del interruptor del freno de estacionamiento para activarlo. Esto es necesario para restaurar el sistema del freno de estacionamiento. Ahora el freno de estacionamiento funcionará correctamente.

Sistema de monitorización de la presión de los neumáticos (TPMS)

SISTEMA DE MONITORIZACIÓN DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS)



El TPMS avisa cuando la presión de algún neumático está baja, pero no infla los neumáticos. La presión de los neumáticos se debe comprobar regularmente con los neumáticos en frío y con un manómetro adecuado.



El TPMS NO detecta daños en los neumáticos. Compruebe regularmente el estado de los neumáticos, en especial si utiliza el vehículo en terrenos no asfaltados.

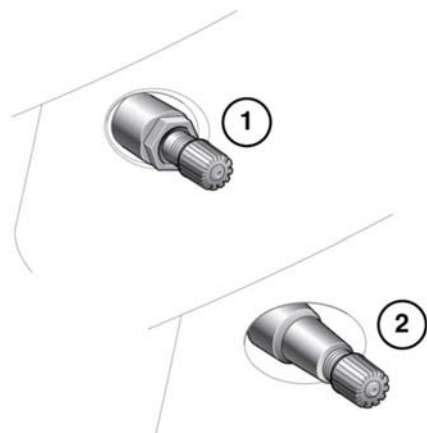


Al inflar los neumáticos procure no dañar ni doblar las válvulas del TPMS. Asegúrese de alinear correctamente el conector del dispositivo de inflado con el vástago de la válvula.

Nota: La utilización de accesorios no aprobados pueden interferir con el sistema. Si esto ocurre, el aviso FALLO SISTEMA MONITORIZACIÓN PRESIÓN NEUMÁTICOS aparece en el centro de mensajes.

Nota: Los distintos tipos de neumáticos pueden influir en el rendimiento del TPMS. Sustituya siempre los neumáticos de acuerdo con las recomendaciones proporcionadas.

El TPMS detecta continuamente la presión de todos los neumáticos, incluida la de la rueda de repuesto normal. No controla la presión de las ruedas de repuesto provisionales (si lleva).



E132513

Las ruedas que incorporan un sistema TPMS se pueden identificar gracias a su contratuerca metálica externa y válvula (1). Todas las ruedas Land Rover no provistas de TPMS tienen montada una válvula de goma (2).

Se debe comprobar regularmente la presión de los neumáticos en frío y ajustarla según sea necesario. La instalación del TPMS no elimina la necesidad de realizar dichas comprobaciones para garantizar la seguridad del vehículo.

El testigo de presión de los neumáticos (consulte **53**, **SISTEMA DE MONITORIZACIÓN DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (AMARILLO)**) se ilumina cuando la presión de uno o varios neumáticos es significativamente baja. Pare y compruebe los neumáticos lo antes posible e ínflelos a la presión recomendada para las condiciones de carga específicas del vehículo.

El sistema TPMS supervisa también la presión de la rueda de repuesto de tamaño normal. En caso de que la presión de la rueda de repuesto sea incorrecta, aparecerá el mensaje **COMPROBAR LA PRESIÓN DE LA RUEDA DE REPUESTO** y se iluminará el testigo correspondiente.

CARGA DEL VEHÍCULO

Es posible seleccionar diferentes niveles de monitorización de la presión de los neumáticos que se correspondan con las presiones de los neumáticos y la información de carga de la etiqueta de presión de los neumáticos, en función de si el vehículo está poco o muy cargado. Consulte **206, PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS**.

Nota: *Asegúrese de que las presiones de los neumáticos son las correctas para la carga del vehículo.*

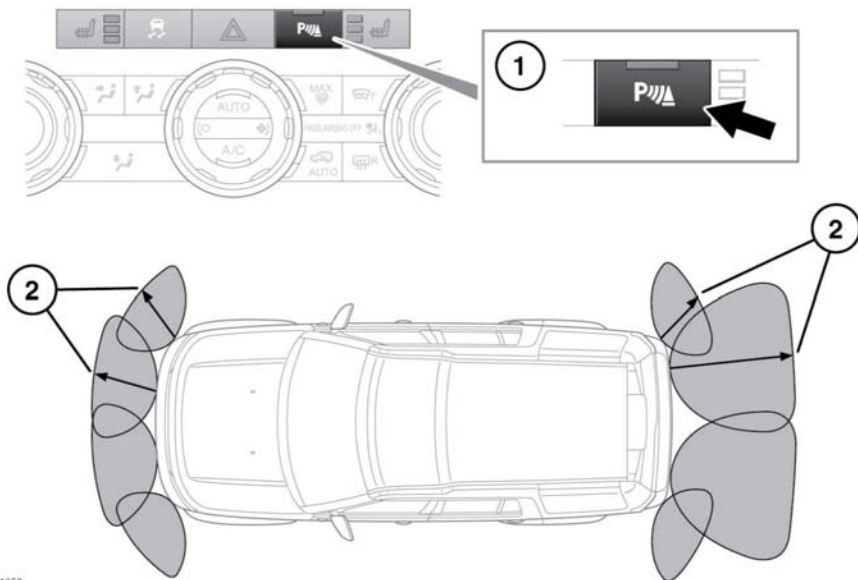
Los diferentes niveles de monitorización de la presión de los neumáticos se pueden configurar a través del menú **Vehicle Set-Up** (Configuración del vehículo) (consulte **56, MENÚ DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS**).

Nota: *El ajuste de TPMS debe corresponderse con la carga del vehículo.*

RUEDA DE REPUESTO DE TAMAÑO NORMAL Y CAMBIO DE NEUMÁTICO

El sistema reconoce automáticamente cualquier cambio efectuado en la posición de las ruedas. El vehículo deberá permanecer parado durante 15 minutos mientras se sustituye la rueda para asegurarse de que el sistema detecta el cambio. Después de circular a una velocidad superior a 25 km/h (18 mph), todo aviso relacionado con la presión de los neumáticos desaparecerá al cabo de 5 minutos.

UTILIZACIÓN EL SISTEMA DE AYUDA AL ESTACIONAMIENTO



Es posible que el sistema de ayuda al estacionamiento no detecte objetos en movimiento, como niños o animales, hasta que se encuentren peligrosamente cerca. Maniobre siempre con mucha precaución.



Es posible que los sensores de control de distancia de estacionamiento (PDC) no detecten algunas obstrucciones (postes estrechos, objetos pequeños cerca del suelo y algunos objetos oscuros y no reflectantes).

1. Cuando se selecciona la marcha atrás, los sensores de estacionamiento delanteros y traseros se activan automáticamente y el testigo del interruptor se ilumina.

Para activar de forma manual los sensores delanteros, pulse el botón PDC; sonará un breve tono de confirmación y se iluminará el testigo del interruptor.

Para desactivar el sistema, pulse el botón. El testigo del interruptor se apaga.

2. El alcance de los sensores del sistema de ayuda al estacionamiento varía entre la parte delantera, la parte trasera y las esquinas del vehículo. Los sensores delanteros y los sensores de los ángulos traseros tienen un alcance aproximado de 600 mm (24 pulgadas). Los sensores centrales traseros tienen un alcance aproximado de 1500 mm (60 pulgadas).

Los sensores delanteros permanecerán activos siempre y cuando la velocidad del vehículo no supere los 16 km/h (10 mph).

Al seleccionar el punto muerto **N** desde la posición de marcha atrás **R**, los sensores delanteros y traseros permanecen activos.

Cuando detecta objetos, el sistema emite un tono de aviso cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se aproxima al objeto, hasta que el tono se hace continuo cuando la distancia es inferior o igual a 300 mm (12 pulgadas).

Nota: El sistema delantero de ayuda al estacionamiento emite un aviso acústico de proximidad al avanzar y al retroceder.

LIMPIEZA DE LOS SENSORES



Quando lave el vehículo, no dirija chorros de agua a alta presión directamente a los sensores. No utilice materiales abrasivos ni objetos duros o punzantes para limpiar los sensores. Utilice solamente jabón autorizado para vehículos.

Los sensores deben estar siempre limpios para garantizar su precisión y correcto funcionamiento.

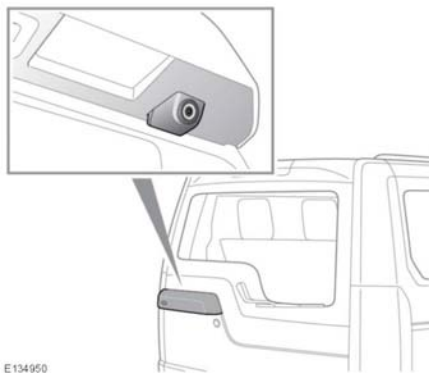
AVERÍA DEL SISTEMA DE AYUDA AL ESTACIONAMIENTO

Si se produce un fallo en el sistema, suena un tono largo y agudo y parpadea el testigo del interruptor. Póngase en contacto con su concesionario o un taller autorizado lo antes posible.

CÁMARA DE VISIÓN TRASERA



El conductor seguirá siendo responsable de detectar posibles obstáculos, así como de calcular la distancia que separa el vehículo de estos al dar marcha atrás.



E134950

Quando se selecciona la marcha atrás, la pantalla táctil muestra automáticamente una imagen en gran angular y en color desde la parte trasera del vehículo.

El sistema de cámara trasera proporciona una imagen de la zona situada detrás del vehículo para facilitar las maniobras en marcha atrás. Sobre la imagen que aparece se superponen unas líneas que sirven de guía para dar marcha atrás.

Nota: En la esquina inferior derecha de la pantalla se mostrará un icono de retorno. Púlselo para volver a la pantalla visualizada anteriormente.

La imagen que aparece en la pantalla táctil procedente de la cámara trasera dejará de mostrarse cuando se dé alguna de las circunstancias siguientes:

- La marcha D ha permanecido seleccionada durante más de 15 segundos.
- Se ha seleccionado la posición D y/o la velocidad del vehículo es superior a 18 km/h (11 mph).

USO DEL SISTEMA DE CONTROL DE VELOCIDAD

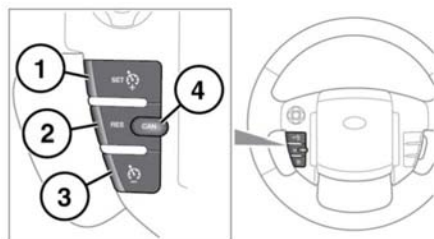


En algunas condiciones, por ejemplo, bajando por una pendiente pronunciada, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad programada. Esto se debe a que la fuerza de frenada del motor no puede mantener o reducir la velocidad del vehículo. Es posible que se necesite la intervención del conductor.

Nota: El control de velocidad de crucero no funciona cuando se utiliza el control de descenso de pendientes o si se selecciona un programa especial del sistema Terrain Response, a excepción del programa Hierba-Gravilla-Nieve (GGS).

Nota: No utilice el sistema de control de velocidad cuando conduzca por terrenos no pavimentados.

Nota: No utilice el sistema de control de velocidad con el modo **SPORT** seleccionado.



E146790

1. **SET+:** Pulse para programar la velocidad o aumentar la velocidad programada. El testigo del sistema de control de velocidad se ilumina para confirmar que el sistema está activado (consulte **54, SISTEMA DE CONTROL DE VELOCIDAD (VERDE)**).

La velocidad de crucero también puede aumentarse pisando el acelerador. Cuando alcance la velocidad deseada, pulse el botón para ajustar y que se mantenga la nueva velocidad y, a continuación, suelte el acelerador.

Nota: El sistema de control de velocidad solo se activa a velocidades superiores a 30 km/h (18 mph).

2. **RES:** Pulse para reanudar la velocidad programada.



RES debe utilizarse únicamente si el conductor conoce la velocidad programada y desea volver a ella.

3. Pulse este botón para reducir la velocidad programada.
4. **CANCEL:** Pulse para anular la velocidad programada y guardarla en la memoria.

El sistema de control de velocidad también se desactiva si se pisa el pedal de freno, el selector de marchas se mueve a la posición de punto muerto (**N**) o se activa el HDC o el DSC.

El sistema se acciona mediante mandos instalados en el volante. El conductor también puede intervenir en cualquier momento mediante el uso de los pedales del freno o del acelerador.

Nota: Si pisa el pedal del acelerador durante más de 5 minutos, se desactivará el sistema de control de velocidad.

SISTEMA DE CÁMARAS PERIFÉRICAS

Se accede a la página inicial de la cámara desde el **Menú principal**. Si no se ha establecido como atajo la opción Cámaras, pulse **Prestaciones adicionales** para ver la lista.

Con el motor en marcha y la palanca de cambios en estacionamiento (P) o punto muerto (N), el sistema de cámaras periféricas utiliza 5 cámaras situadas en diferentes puntos para ayudar en las maniobras.



E141435

1. **Ampliar:** Para ampliar la vista de la cámara, toque la imagen y luego la tecla **Ampliar**. Se puede seleccionar y ampliar cualquiera de las dos imágenes para verlas contiguas en la pantalla.

Cuando se visualizan las 2 imágenes, es posible seleccionar cualquiera de ellas para visualizarla a pantalla completa. Asimismo, es posible ampliar y mostrar panorámicas de algunas secciones de esta mediante la lupa y los iconos de flechas.

2. **Visión de proximidad:** Toque la tecla para seleccionar una combinación de 3 imágenes de la cámara delantera y las cámaras laterales del acompañante.

Visión de proximidad automática (sólo Japón): Cuando está seleccionada la posición de conducción o marcha atrás, se muestra la vista delantera o la vista trasera, respectivamente. En cuanto la velocidad del vehículo supere los 18 km/h (11 mph) o se pulse el icono de retorno, la pantalla de las cámaras deja de mostrarse.

Nota: Se puede acceder a la visión de proximidad en cualquier momento pulsando **Visión de proximidad** en la página principal de la Cámara.

3. **Vistas especiales:** Pulse para mostrar una selección de las vistas preseleccionadas. Estos se proporcionan para asistir al conductor durante la ejecución de maniobras difíciles y son los siguientes:

- **Visión de la acera:** Muestra vistas de las dos cámaras laterales.
- **Visión del cruce:** Muestra vistas de las dos cámaras delanteras.
- **Visión del remolque:** Muestra la vista de las cámaras traseras.

4. **Parámetros de la cámara (solo Japón):** Pulse para acceder a la página de opciones de la cámara. Para desactivar la función de cámara semiautomática seleccione la opción **Desact.** Ahora, sólo se tendrá acceso a la vista de proximidad mediante su activación manual utilizando la tecla táctil **Visión de proximidad**.

5. **Asistencia al remolque:** Pulse para mostrar la pantalla de configuración de la guía de remolque.

6. Si el color de la flecha de posición de la cámara en la pantalla cambia de azul a rojo, el sistema ha detectado que la cámara está sucia. Limpie la cámara tal y como se indica; consulte **184, LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO**.

GUÍA DE REMOLQUE

Nota: Para que la guía de remolque funcione, se debe colocar en el remolque acoplado un adhesivo de seguimiento de objetivo conforme a unas instrucciones específicas. Pregunte en su concesionario o taller autorizado para obtener más información.



E134952

Nota: Es posible que esta función no sea compatible con todos los diseños de remolque y que, por tanto, no funcione.

La guía de remolque ayuda a maniobrar marcha atrás con remolque gracias a la información que se muestra en la pantalla táctil.

La guía de remolque se activa cuando se engancha un remolque al vehículo y se enchufa el conector del remolque a la correspondiente toma de conexión instalada en el vehículo. En la pantalla aparece una opción de conexión. Seleccione **SÍ** para ir a la pantalla de configuración. Seleccione **NO** para volver a la pantalla anterior.

Nota: De no detectarse la conexión, será posible acceder manualmente a la pantalla de configuración tocando la tecla Asistencia al remolque que aparece en el menú Cámara.

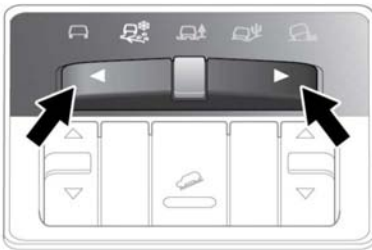
La primera vez que se utiliza el sistema, las pantallas de configuración guían al usuario a través de una serie de opciones de configuración en función del remolque conectado. Es necesario introducir datos, tales como la longitud del remolque, el número de ejes y la preferencia de cámara, para completar el proceso de configuración. Una vez completado, la información queda almacenada para su uso posterior.

Al seleccionar una configuración de remolque nueva o existente, la función de guía del remolque aparece automáticamente en la pantalla táctil al seleccionar la marcha atrás. La trayectoria prevista del remolque el vehículo se señala mediante líneas de colores.

ANTES DE CONDUCIR POR TERRENOS NO ASFALTADOS

Antes de aventurarse a conducir por terrenos no asfaltados, es imprescindible que los conductores no experimentados se familiaricen por completo con los mandos del vehículo. Especialmente con el CommandShift™, el control de descenso de pendientes (HDC) y el sistema Terrain Response.

FUNCIONAMIENTO DE TERRAIN RESPONSE



E136700

Según la especificación del vehículo, hay diferentes opciones de mandos de Terrain Response.

Si el vehículo está equipado con una palanca de cambios, la selección de Terrain Response se realiza mediante un mando giratorio. El mando tiene marcados cinco programas de Terrain Response a su alrededor.

Si el vehículo está equipado con un selector de marchas giratorio, la selección de Terrain Response se realiza mediante un interruptor basculante. Utilice el interruptor para navegar por la selección de cinco programas.

La pantalla táctil, mediante la tecla **Prestaciones adicionales**, presenta información sobre la conveniencia de cada programa de Terrain Response seleccionado para diferentes tipos de superficie. Pulse el icono de Terrain Response, seguido del icono de información. El texto que aparece se corresponde con el programa Terrain Response que esté seleccionado en ese momento.

PROGRAMA GENERAL (PROGRAMAS ESPECIALES DESACTIVADOS)



Este programa es compatible con todas las situaciones de conducción sobre terrenos asfaltados y no asfaltados. Si aun no está activo, debería seleccionarse antes de conducir sobre superficies que sean similares a una superficie de carretera dura. Los adoquines secos, el asfalto, las planchas de madera seca, etc., entrarían en esta categoría.

Este programa debe seleccionarse cuando ya no sea necesario un programa especial. Una vez que se desactiva el programa especial, todos los sistemas del vehículo volverán a establecerse en sus ajustes normales, a excepción del control de descenso de pendientes. El control de descenso de pendientes permanecerá activo si se seleccionó manualmente.

HIERBA, GRAVILLA Y NIEVE



Este programa debe utilizarse en superficies firmes cubiertas de material suelto o resbaladizo.

Nota: Para gravilla profunda, se recomienda seleccionar el programa Arena.

Nota: Si el vehículo no logra tener tracción en carreteras con mucha nieve, puede resultar útil desactivar el control dinámico de estabilidad. El control dinámico de estabilidad se debe volver a activar en cuanto se haya superado la dificultad.

BARRO Y RODERAS



Este programa se debe utilizar para cruzar terrenos en los que hay barro, roderas o en terrenos blandos o

irregulares.

Se recomienda utilizar la gama de marchas cortas con este programa; si no se seleccionan, el centro de mensajes se lo indica.

Si selecciona el programa Barro/Roderas y la gama de marchas cortas a la vez, la altura del vehículo se eleva automáticamente.

ARENA



Este programa se debe utilizar para terrenos con predominio de arena seca blanda o gravilla profunda.

Nota: Si el vehículo no logra tener tracción en carreteras con arena seca muy suave, la desactivación del control dinámico de estabilidad puede resultar útil. El control dinámico de estabilidad deberá volver a activarse en cuanto se supere la dificultad.

Si la arena que se va a atravesar está húmeda o mojada y es lo suficientemente profunda como para hacer que se hundan las ruedas en la superficie, deberá utilizarse el programa Barro y roderas.

ARRASTRE EN ROCAS



Este programa se debe utilizar en terrenos predominantemente rocosos y para vadear cauces de ríos con rocas sumergidas.

En este programa se proporciona un buen control a baja velocidad.

El programa de arrastre en rocas solo se puede seleccionar con la gama de marchas cortas. Si lo selecciona con la gama de marchas largas, el centro de mensajes le indicará que seleccione la gama de marchas cortas.

OPCIONES DE CANCELACIÓN

El control de descenso de pendientes se activa automáticamente con algunos programas Terrain Response. En caso necesario, el control de descenso de pendientes se puede desactivar o activar independientemente del sistema Terrain Response.

El estado del control de descenso de pendientes aparece en el centro de mensajes independientemente de si el sistema o el conductor lo han activado o desactivado. Consulte **101, MANDOS DEL HDC**.

Aunque el control dinámico de estabilidad se activa de manera automática al seleccionar un programa especial, también se puede desactivar si es necesario. Consulte **85, DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DSC**.

DIFICULTADES DEL SISTEMA



El uso de un programa incorrecto mermará la respuesta del vehículo al terreno y puede reducir la vida útil de los sistemas de suspensión y transmisión.

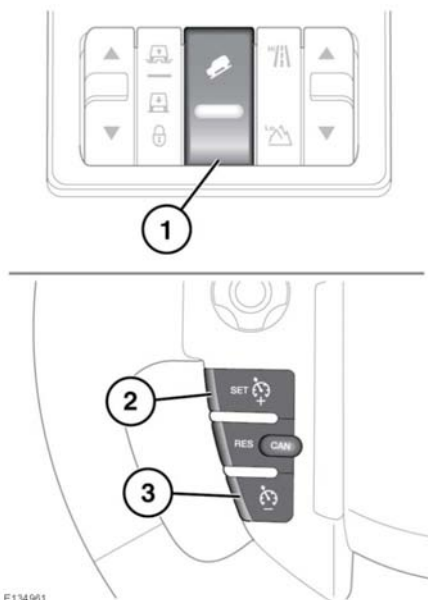
Si el sistema deja de funcionar parcialmente por cualquier motivo, puede que no sea posible seleccionar ningún programa especial.

Si un sistema del vehículo deja de funcionar temporalmente, el programa general se selecciona automáticamente. Cuando el sistema vuelva a funcionar con normalidad, el programa previamente activo se volverá a activar, a menos que se haya quitado el contacto.

Si intenta seleccionar un programa especial no adecuado (por ejemplo, el programa de arrastre en rocas cuando está seleccionada la gama de marchas largas), el indicador correspondiente parpadea en color ámbar y el centro de mensajes presenta más información. Si no adopta las medidas oportunas dentro de un intervalo de 60 segundos, los avisos desaparecerán y el centro de mensajes mostrará el programa activo.

Si el sistema deja de funcionar por completo, los indicadores de todos los programas especiales se apagan y el mensaje correspondiente aparece en el centro de mensajes.

MANDOS DEL HDC



No trate de descender por una pendiente pronunciada si el control de descenso de pendientes no funciona o se muestran mensajes de aviso.

1. HDC activado/desactivado.

El control de descenso de pendientes (HDC) se puede seleccionar a velocidades inferiores a 80 km/h (50 mph), pero solo funciona a una velocidad inferior a 50 km/h (31 mph).

El HDC se puede utilizar en las posiciones **D**, **R** o CommandShift **1** cuando está seleccionada la marcha larga y en las posiciones **D**, **R** y todas las posiciones de CommandShift cuando está seleccionada la marcha corta. En **D**, el sistema seleccionará la marcha más apropiada.

Nota: Algunos programas especiales de Terrain Response seleccionan el control de descenso de pendientes automáticamente.

Si no se cumplen los criterios de funcionamiento del sistema, el testigo del control de descenso de pendientes parpadea para indicar que el sistema está seleccionado pero no funciona. Consulte **54, CONTROL DE DESCENSO DE PENDIENTES (VERDE)**.

Una vez ajustado, la velocidad prevista por el sistema HDC se indicará mediante una marca verde en el velocímetro.

Si se desactiva el control de descenso de pendientes durante el funcionamiento, la luz parpadea y el sistema deja de funcionar de manera progresiva para que la velocidad del vehículo aumente de forma gradual.

Si ya se ha seleccionado el sistema HDC y la velocidad del vehículo sobrepasa los 50 km/h (31 mph), el control de descenso de pendientes se suspende. El testigo del control de descenso de pendientes parpadea y aparece un mensaje en el centro de mensajes.

Si la velocidad del vehículo es superior a 80 km/h (50 mph), el HDC se desactivará y el testigo se apagará.

Si se pisa el pedal de freno cuando el control de descenso de pendientes está activado, puede notarse una pulsación a través del pedal. Al soltarlo, el control de descenso de pendientes se reanuda.

Nota: El control de descenso de pendientes se desactiva automáticamente si se quita el contacto durante más de 6 horas.

2. Aumente la velocidad de descenso.

Nota: La velocidad del vehículo sólo aumentará en una pendiente lo suficientemente inclinada como para aumentar el impulso. Por lo tanto, puede que al usar el interruptor + aumente la velocidad del vehículo en una pendiente suave.

El pedal del acelerador también puede utilizarse para aumentar la velocidad hasta la velocidad máxima predefinida de cada marcha.

3. Reduzca la velocidad de descenso.

Cada marcha tiene una velocidad mínima predeterminada.

Si se detecta un fallo en el sistema HDC, aparecerá **SISTEMA NO DISPONIBLE AVERÍA DEL HDC** en el centro de mensajes y el control de descenso de pendientes se desactivará de manera progresiva.

Si el fallo se detecta mientras el sistema está en funcionamiento, el control de descenso de pendientes se desactivará de manera progresiva. Póngase en contacto con un concesionario Land Rover/taller autorizado para que lo revisen lo antes posible.

CONTROL DE LIBERACIÓN DE LOS FRENOS EN PENDIENTES (GRC)

Cuando el control de descenso de pendientes está activado, si se detiene el vehículo en una pendiente con el pedal del freno, se activa el sistema GRC (excepto en el programa para conducción por arena de Terrain Response). Durante el ascenso de una pendiente, cuando se suelta el pedal de freno, el GRC retrasa de forma automática y gradual la frenada para que el vehículo inicie la marcha con suavidad. Cuando se desciende por una pendiente, el freno se mantiene accionado y se libera gradualmente de forma parecida para proporcionar una suave transición al control de HDC.

El GRC funciona en marcha adelante y marcha atrás y no requiere la intervención del conductor.

MENSAJES DE AVISO



No trate de descender por una pendiente pronunciada si el control de descenso de pendientes no funciona o se muestran mensajes de aviso.

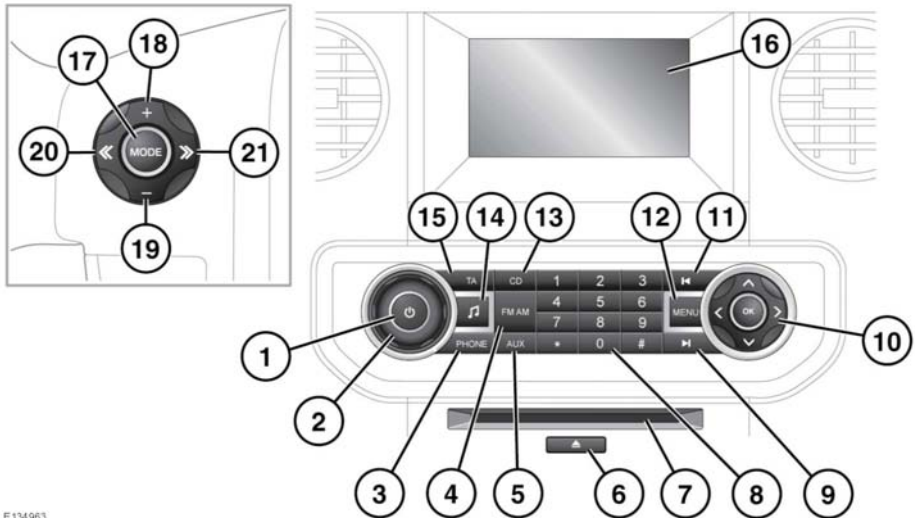
TEMPERATURA DE LOS FRENOS

En situaciones extremas, el sistema HDC puede hacer que la temperatura de los frenos exceda los límites predefinidos. Si esto ocurre, se mostrará la indicación **HDC PROVISIONALMENTE NO**

DISPONIBLE en el centro de mensajes. El control de descenso de pendientes se desconecta de manera progresiva y se desactiva temporalmente.

Cuando los frenos han alcanzado una temperatura aceptable, el mensaje desaparece (o se apaga el testigo) y, si es necesario, el control de descenso de pendientes se reanuda.

MANDOS DEL SISTEMA DE AUDIO ESTÁNDAR



E134963



Una exposición prolongada a altos niveles de sonido puede ocasionar daños en su capacidad auditiva.

1. Sistema de audio encendido/apagado: Pulse para encender y apagar el sistema.

Nota: El sistema de audio se apaga automáticamente al cabo de 10 minutos si el contacto está quitado.

2. Mando de ajuste del volumen: Gírelo para ajustar el volumen.

Nota: Cuando se utiliza el sistema de audio con el motor parado, el volumen máximo se limita.

3. **PHONE** (Teléfono): Púselo para seleccionar el menú del teléfono. Consulte **111, SISTEMA DE TELEFONÍA**.

4. Selección de la banda de RADIO (FM, FMAST, AM, AMAST y DAB1/DAB2, si está equipada).

5. Selección de entrada **AUX**.

6. Botón de extracción del CD.

7. Ranura de carga de CD.

8. Teclado.

9. Búsqueda ascendente:

Pulse brevemente para seleccionar la siguiente emisora de la frecuencia o para seleccionar la pista siguiente de la fuente de audio seleccionada.

Mantenga pulsado el botón para que la radio entre en el modo de búsqueda manual o para explorar hacia delante en una pista de CD.

En la búsqueda manual de radio, cada vez que hace una pulsación breve se cambia la frecuencia a intervalos fijos, en orden ascendente.

10. **OK** y navegación por el menú.

Utilice el control de navegación del menú para desplazarse por los menús y las opciones. Una vez seleccionada la opción deseada, pulse **OK** para confirmar la acción.

11. Búsqueda descendente:

Pulse brevemente para seleccionar la emisora de radio anterior de la frecuencia o para seleccionar la pista anterior de la fuente de audio seleccionada.

Mantenga pulsado el botón para que la radio entre en el modo de búsqueda manual o para explorar hacia atrás en una pista de CD.

En la búsqueda manual de radio, cada vez que hace una pulsación breve se cambia la frecuencia a intervalos fijos, en orden ascendente.

12. **MENU:** Pulse para seleccionar el menú del sistema de audio con las siguientes opciones:
 - Parámetros de audio.
 - Ajustes del reloj.
 - Idioma.
13. **CD:** Púlselo para seleccionar el modo CD.
14. **Tono:** Pulse para seleccionar el menú tono.
15. **TA:** Información de tráfico.
16. Pantalla de información del sistema de audio.
17. **MODE (Modo):** Pulse este botón repetidamente para desplazarse por todos los modos de audio.
18. Aumento del volumen en el volante.
19. Reducción del volumen en el volante.
20. Búsqueda descendente:

Pulse brevemente para seleccionar la presintonía de radio anterior o la pista anterior de la fuente de audio seleccionada.

Mantenga pulsado el botón para retroceder en una pista.
21. Búsqueda ascendente:

Pulse brevemente para seleccionar la siguiente presintonía de radio o la siguiente pista anterior de la fuente de audio seleccionada.

Mantenga pulsado el botón para avanzar en una pista.

CONTROL DE VOLUMEN ADAPTATIVO (AVC)

La función de AVC ajusta el nivel del volumen para compensar los cambios del nivel de ruido de la carretera cuando aumenta o disminuye la velocidad del vehículo.

Nota: El ajuste del AVC representa el incremento de volumen y no el nivel de volumen.

Si el nivel de AVC está establecido en **cero**, no se producirá ningún aumento de sonido. Con un ajuste de nivel bajo, el aumento de volumen con relación a la velocidad será mínimo. Si se establece un ajuste de nivel alto, el aumento de volumen con relación a la velocidad será perceptible.

Ajuste del nivel AVC:

1. Pulse el botón **MENU** y, a continuación, utilizando el control de navegación por el menú **(10)**, pulse arriba o abajo para seleccionar **Parámetros de audio** y acceder al menú de configuración del volumen. Seleccione **Volumen adaptativo**.
2. Utilice los botones de izquierda y derecha del control de navegación del menú **(10)** para ajustar la configuración del AVC.
3. Pulse **OK** para confirmar la selección.

AJUSTE DEL TONO

Pulse el botón de tono **(14)** para abrir el menú correspondiente. Los parámetros de graves, agudos, balance y balance longitudinal se pueden ajustar con los botones de navegación. Pulse **OK** para guardar los parámetros y volver a la pantalla anterior.

Nota: Si no realiza ningún ajuste en 10 segundos, el sistema vuelve a la pantalla anterior.

MEMORIZACIÓN AUTOMÁTICA DE EMISORAS DE RADIO

La función de memorización automática puede utilizarse para memorizar aquellas emisoras de señal más potente que se encuentran disponibles, tanto en la banda AM como en la FM.

Para utilizar la función de memorización automática:

1. Pulse el botón **RADIO (4)** para seleccionar la banda deseada.
2. Busque una emisora. Si es necesario, utilice los botones de búsqueda **(9 y 11)**.
3. Mantenga pulsado el botón **RADIO** hasta que la pantalla confirme que la memorización automática está en progreso.

El sistema busca las emisoras con las señales más fuertes de la banda seleccionada. Mientras se está efectuando la búsqueda, se silencia el sistema de audio.

Una vez finalizada la búsqueda, se restaura el nivel del volumen anterior. La radio sintoniza la banda FM-AST o AM-AST, según la intensidad de la señal de las emisoras presintonizadas con la función de memorización automática.

Nota: La función de memorización automática guarda un máximo de diez de las emisoras con señal más potentes y borra las emisoras memorizadas anteriormente.

Nota: Asimismo, la memorización automática de bandas de frecuencia se puede utilizar para memorizar emisoras de forma manual, del mismo modo que se utiliza para memorizar otras bandas de frecuencia.

EMISORAS DE RADIO PRESINTONIZADAS

Esta función permite memorizar sus emisoras favoritas para poder sintonizarlas de nuevo.

1. Con el botón **RADIO (4)**, seleccione una banda.
2. Sintonice la emisora deseada. La emisora comenzará a reproducirse.
3. Mantenga pulsado uno de los botones numéricos.
4. La emisora se almacenará con el número seleccionado. El nivel de volumen queda cancelado momentáneamente a modo de confirmación.
5. Suelte el botón del teclado.

Esta acción podrá repetirse en cada una de las bandas y para cada uno de los botones de presintonía.

Desde el modo de radio, se pueden seleccionar también las emisoras memorizadas pulsando el control de navegación del menú **(10)**. Desplácese hasta la emisora presintonizada deseada y pulse **OK**.

Nota: Cuando viaje a otra región del país, es posible que las emisoras FM que emiten en frecuencias alternativas y que están memorizadas en los botones de presintonía se actualicen a la frecuencia correcta para esa región.

SISTEMA DE INFORMACIÓN POR RADIO (RDS)

El sistema de audio está equipado con el RDS (sistema de información por radio), que permite recibir información adicional mediante señales de radio normales.

En la banda FM, el RDS permite que la radio reciba información sobre el tráfico y las noticias. Con el RDS, el sistema de audio vuelve a sintonizar automáticamente las emisoras conectadas a la misma red, si lo permiten.

Nota: No todas las emisoras de radio FM emiten información con RDS. Si se selecciona una emisora que no ofrece este servicio, las funciones del RDS no estarán disponibles.

REGIONALIZACIÓN (REG)

A medida que el vehículo entra en diferentes zonas de recepción de radio, la función RDS vuelve a sintonizar automáticamente la emisora de señal más potente. Cuando la función REG está activada, el sintonizador se bloquea en la emisora de radio local seleccionada actualmente. Si la función REG está desactivada, el sintonizador utilizará el modo de ampliación a otras redes (EON) para pasar a otra emisora de señal más potente de la misma red de emisoras que la que está escuchando cuando se debilita la señal de la emisora sintonizada actualmente.

Para activar/desactivar la regionalización:

1. Pulse el botón **MENU (12)**.
2. Seleccione **Parámetros de audio** en el menú de la pantalla.
3. Seleccione **Modo regional**.
4. Pulse **OK** para activar o desactivar la función REG.

FRECUENCIA ALTERNATIVA (AF)

Algunas emisoras de radio emiten en frecuencias diferentes en distintas partes del país. Si la señal de la emisora seleccionada se debilita, la radio volverá a sintonizar automáticamente una frecuencia alternativa (AF) más potente, si es que hay alguna disponible. Esta característica resulta especialmente útil en viajes largos en los que el vehículo pasa por diferentes zonas de transmisión para una misma emisora de radio.

Para activar y desactivar la función AF:

1. Pulse el botón **MENU (12)**.
2. Seleccione **Parámetros de audio** en el menú de la pantalla.
3. Seleccione **FRECUENCIA ALTERNATIVA**. Active o desactive la AF.
4. Pulse **OK**.

SELECCIÓN DE LA FUNCIÓN DE INFORMACIÓN SOBRE EL TRÁFICO

Podrá interrumpirse la recepción normal de la radio para que se emitan avisos de tráfico procedentes de emisoras de la banda FM, RDS (sistema de información por radio) y de otras emisoras que utilicen el modo de ampliación a otras redes (EON).

Cuando se selecciona una emisora de radio capaz de emitir informaciones de tráfico, el testigo **TP** aparece en la parte superior de la pantalla.

Pulse brevemente el botón **TA (15)** para seleccionar la función de información de tráfico (TA). El testigo **TA** aparece en la parte superior de la pantalla.

En cuanto se recibe un aviso de tráfico, la fuente de entretenimiento actual (CD, USB, iPod® o Radio) se interrumpe y aparece brevemente el mensaje **Tráfico** en la zona principal de la pantalla junto con el nombre de la emisora que proporciona la información.

De seleccionarse, ya sea directamente o mediante los botones de presintonía, una emisora que no proporcione información de tráfico, la unidad de audio permanece en dicha emisora a menos que se desactive y vuelva a activarse la función **TA**.

VOLUMEN DE LOS AVISOS DE TRÁFICO

Los avisos de tráfico interrumpen cualquier emisión de radio en curso y se emiten a un nivel mínimo predeterminado que suele ser más alto que los volúmenes normales a los que se escuchan las distintas fuentes de audio. Para ajustar el volumen predeterminado, utilice el mando de control para efectuar los ajustes necesarios durante la emisión de un aviso de tráfico. La pantalla muestra el nivel seleccionado.

Todos los avisos de tráfico posteriores se emitirán a ese volumen.

CANCELACIÓN DE UN AVISO

Para cancelar el aviso, pulse brevemente el botón **TA** o el botón **MODE (Modo) (17)** del volante durante el aviso. De este modo no se desactiva la función TA.

***Nota:** De pulsarse en cualquier otro momento el botón **TA**, se desactivarán todos los avisos de tráfico posibles.*

DESACTIVACIÓN DE LA INFORMACIÓN DE TRÁFICO

Pulse brevemente el botón **TA** (el indicador de TA desaparecerá de la línea superior de la pantalla). Esta acción evitará que se sigan recibiendo boletines informativos de tráfico hasta que vuelva a activarse dicha función.

SELECCIÓN DE NOTICIAS

Podrá interrumpirse la recepción normal de la radio para que se emitan nuevos boletines procedentes de emisoras de la banda FM, RDS (sistema de información por radio) y de otras emisoras que utilicen el modo de ampliación a otras redes (EON), de la misma manera en que se recibe la información de tráfico.

Para configurar la función **NOTICIAS**:

1. Pulse el botón **MENU (12)**.
2. Seleccione **Parámetros de audio** en el menú de la pantalla.
3. Seleccione **Noticias**.
4. Pulse **OK** para activar y desactivar la función de noticias.

Para cancelar un anuncio, consulte **106**,
CANCELACIÓN DE UN AVISO.

Nota: *Se puede seleccionar información sobre el tráfico y las noticias al mismo tiempo. No obstante, la radio siempre da prioridad a la información de tráfico.*

RADIO DIGITAL (DAB)

Si su vehículo está provisto de radio digital, pulse el botón **RADIO (4)** para seleccionar algunos de los dos grupos DAB1 o DAB2. Estos dos grupos permiten el almacenamiento de un total de 20 emisoras presintonizadas o "servicios" (10 en cada grupo) utilizando los botones 0 - 9 del teclado **(8)**.

La radio DAB puede contribuir a aumentar, de manera significativa, el número de emisoras de radio disponibles. Las señales de DAB se transmiten en las principales ciudades, poblaciones y redes viarias.

A diferencia de las bandas AM y FM, la radio digital permite la retransmisión de varios servicios en una única frecuencia. Un conjunto de servicios se denomina "grupo". El número de grupos que pueden sintonizarse varía según la zona. Cada uno de ellos ofrece entre seis y doce servicios.

La radio digital se transmite desde transmisores regionales y locales. Algunos servicios son nacionales o regionales y se emiten a través de distintos transmisores situados por toda la región o todo el país. Otros servicios son locales y solo están disponibles dentro de cierto radio de proximidad con los transmisores.

BÚSQUEDA DE SERVICIOS DIGITALES

Pulse los botones de búsqueda ascendente **(9)** o búsqueda descendente **(11)** para buscar la banda para encontrar los conjuntos activos locales. Nota: Como alternativa, los botones del volante **(20 y 21)** realizan la misma función. La función de sintonización manual también está disponible, consulte **108**, **SINTONIZACIÓN MANUAL DAB.**

Las emisoras nacionales usan los mismos grupos por todo el país y, por tanto, no hace falta buscarlos. Si ya ha memorizado sus emisoras nacionales favoritas, las puede encontrar en los mismos botones de presintonización.

La pérdida de recepción con el vehículo en movimiento puede deberse a que el vehículo se encuentra fuera del alcance del grupo. Utilice los botones de búsqueda ascendente **(9)** o búsqueda descendente **(11)** o la sintonización manual para buscar los servicios con una señal más fuerte de esa zona.

Nota: *La conexión de otros equipos eléctricos auxiliares puede perjudicar la recepción de la radio DAB.*

SELECCIÓN Y MEMORIZACIÓN DE SERVICIOS DIGITALES

Seleccione DAB1 o DAB2. En cada banda, la emisora activa será la última utilizada. Si desea seleccionar otra emisora, pulse el botón de presintonización correspondiente (de 0 a 9).

Puede utilizar cualquier botón de presintonización para memorizar servicios de radio digital de cualquier grupo. La acción de pasar a emitir una emisora de otro grupo puede tardar unos segundos (aparece la palabra "**Buscando...**" en la pantalla). El cambio de emisora dentro de un mismo grupo es inmediato.

Si no hay ningún servicio memorizado en un botón de presintonización, o si el servicio no puede sincronizarse en la ubicación donde se encuentra el vehículo, aparece el mensaje "**No hay señal**" en la pantalla.

Si el servicio que desea no está ya memorizado en un botón de presintonía o no se puede recibir, puede buscar entre otros servicios del conjunto actual mediante pulsaciones cortas repetidas en los botones del volante **(20 o 21)** o los botones de búsqueda ascendente o búsqueda descendente **(9 u 11)**. Una vez finalizado el grupo, se muestra el mensaje "**Buscando...**" durante unos segundos y, a continuación, se accede al siguiente grupo. Para pasar de un servicio a otro dentro de este nuevo grupo, pulse repetidamente los botones, tal y como se ha descrito anteriormente.

Para memorizar un servicio en un botón de presintonización, mantenga pulsado el botón numérico que desea mientras se está reproduciendo el servicio deseado. A continuación, aparece el dibujo de una barra en la que se muestra el tiempo durante el cual debe mantener el botón pulsado. En ese momento, aparece una ventana emergente con el mensaje "Presintonía memorizada". Deje de pulsar el botón.

LISTA DE SERVICIOS DAB

Una forma rápida de consultar todos los servicios disponibles en las presintonías y todos los servicios que se pueden recibir en el conjunto actual es utilizar el botón de navegación izquierdo (**10**) para ir a la lista de bandas, seleccionar entre DAB1 o DAB2 y, a continuación, pulsar el botón de navegación derecho para ver una lista de presintonías de DAB1 o DAB2. Si la emisora deseada no está en la lista, hay una opción de **Lista de servicios** en la parte superior de la lista. Para desplazarse a la parte superior y seleccionar la opción **Lista de servicios**, pulse el botón derecho de navegación para acceder a todos los servicios que aparecen en la lista del grupo. Utilice los botones de navegación ascendente o descendente para desplazarse hacia arriba y hacia abajo en la lista. Si desea seleccionar un servicio, seleccione el cuadro del servicio correspondiente y pulse **OK**.

SINTONIZACIÓN MANUAL DAB

Mantenga pulsados los botones de búsqueda ascendente y descendente (**9 u 11**) o los botones del volante (**20 o 21**) durante aproximadamente 3 segundos para acceder a Sintonización manual. Aparece la ventana emergente Sintonización manual. Utilizando los botones de búsqueda ascendente o búsqueda descendente (**9 u 11**) o los botones del volante (**20 o 21**) puede desplazarse a todos los servicios y grupos.

Si un grupo está vacío o no puede sintonizarse en ese momento, la sintonización pasa al siguiente grupo. Si se puede recibir un grupo, pero la señal para emitir sus servicios es demasiado baja, es posible que se detenga la sintonización, se siga mostrando el nombre del grupo y también el del servicio, aunque no se emita ningún sonido. Si no emite ningún

sonido de cinco a diez segundos, pulse el botón de búsqueda ascendente de nuevo para pasar al siguiente grupo disponible.

Para seleccionar y reproducir un servicio, guárdelo y asegúrese de que puede recibirlo y, a continuación, pulse **OK**.

El modo **Sintonización manual** permite hasta 30 segundos de inactividad antes de que deje de funcionar. Si el modo **Sintonización manual** deja de funcionar antes de haber sintonizado un servicio nuevo, la radio vuelve al servicio que tenía sintonizado al iniciar la sesión de sintonización manual.

SERVICELINK

ServiceLink es un elemento del Menú (**12**) y puede activarse o desactivarse utilizando el botón **OK**.

Al activar la función de ServiceLink, se activan dos funciones a la vez:

- Si está oyendo un servicio local que ofrece un servicio asociado a otra zona geográfica contigua, una vez que la señal se empieza a deteriorar se pasa automáticamente a la otra frecuencia de la zona contigua para seguir escuchando la misma emisora.
- Si ha seleccionado un servicio digital que tiene un equivalente en el servicio FM en la zona y cuya señal se está deteriorando, la radio sintoniza automáticamente el servicio FM alternativo hasta que la recepción de la señal digital vuelve a ser aceptable.

Se recomienda que desactive ServiceLink cuando está buscando grupos o en modo de sintonización manual.

MENSAJES DEL SISTEMA DAB

"Buscando...": Se muestra cuando la radio está sintonizando automáticamente el grupo correspondiente. Este mensaje aparece durante unos segundos en la pantalla durante los procesos de presintonización y mientras se realicen las búsquedas ascendente y descendente para pasar de un grupo a otro.

Si la función de ServiceLink está activada pero no se puede encontrar ninguna señal alternativa, aparece el mensaje de "Buscando..." hasta que el modo de radio encuentre una alternativa en cualquier banda, a menos que se le ordene que acceda a otro, o se desconecte la función de ServiceLink.

"No hay señal": Se muestra cuando la función ServiceLink no está activada y se ha seleccionado un servicio que no puede sintonizarse debido a la ubicación donde se encuentra el vehículo en ese momento. Seleccione otro servicio o acceda a otro grupo.

"Serv00", "Serv01", etc.: Se muestra cuando la radio detecta señales de un grupo pero no puede decodificar el nombre de los servicios. Se trata de etiquetas predeterminadas que se muestran para cambiar el nombre de los servicios recibidos. En estos casos, el audio es casi imposible de sintonizar dada la ubicación del vehículo en ese momento. Seleccione otro servicio o acceda a otro grupo.

REPRODUCTOR DE CD



No utilice discos con etiquetas de papel, discos dobles o discos DVDPlus. En el reproductor de CD de carga frontal, se puede cargar y reproducir este tipo de discos; sin embargo, es probable que el disco no se expulse correctamente y bloquee el mecanismo. La garantía no cubre este tipo de averías en un reproductor de CD.



No fuerce la introducción del disco en la ranura.

Nota: Es posible que los CD protegidos contra copias no se reproduzcan en el reproductor de CD o que se reproduzcan con ciertas limitaciones (por ejemplo, con una calidad de sonido deficiente). Si experimenta algún problema, pruebe el disco en otros reproductores antes de dirigirse al vendedor del CD.

CÓMO CARGAR UN DISCO COMPACTO

Coloque suavemente un CD en la ranura de carga, la unidad de audio capturará el disco y lo cargará en el reproductor.

Pulse el botón de CD situado en el tablero para seleccionar la reproducción de CD.

Si ya hay un CD cargado, la reproducción se reanuda desde el punto en el que se interrumpió por última vez.

SELECCIÓN DE CANCIONES

Cuando se reproduce un CD, la pantalla muestra la pista que está sonando en ese momento, el número total de pistas del CD y el tiempo transcurrido desde que se inició la reproducción de la pista actual.

Puede ir a la pista anterior o siguiente pulsando brevemente los botones de búsqueda hacia atrás o hacia delante tanto en la unidad de audio como en el volante.

Si mantiene pulsados los botones de búsqueda se efectuará un avance o retroceso rápidos del CD.

Para seleccionar una pista de la lista de pistas de un CD:

1. Pulse el lado derecho del control de navegación del menú **(10)** para acceder a la lista de pistas del CD.
2. Pulse las flechas arriba y abajo en el control de navegación del menú para desplazarse hasta la pista deseada.
3. Pulse el botón **OK** para reproducir la pista seleccionada.

REPETICIÓN Y REPRODUCCIÓN ALEATORIA

La opción Repetir hace que se vuelva a reproducir la canción que suena.

Con la opción Mezcla se reproducirán las pistas en una secuencia aleatoria.

Para activar/desactivar la función Repetir o Mezcla cuando se está reproduciendo un CD:

1. Pulse el botón **MENU (12)**.
2. Seleccione **Parámetros de audio** en el menú de la pantalla.

3. Seleccione **Repetir** o **Mezcla**.
4. Pulse **OK**.

SOPORTES PORTÁTILES

Los dispositivos de soportes portátiles se pueden conectar a los concentradores de soportes de la tapa del compartimento portaobjetos y en la parte trasera de la consola del piso. Los dispositivos portátiles compatibles son:

- Dispositivos USB de almacenamiento masivo (por ejemplo, una memoria USB). Los dispositivos deben utilizar el formato de archivos FAT o FAT32.
- iPod® (compatibilidad con iPod Classic, iPod Touch, iPhone™ y iPod Nano; no se puede garantizar la total funcionalidad de dispositivos más antiguos). No se puede garantizar la funcionalidad de iPod Shuffle.

Nota: iPod e iPhone son marcas registradas de Apple Inc. en Estados Unidos y en otros países.

- Dispositivos auxiliares (sistema de audio personal, reproductores MP3, todos los iPod).

Dispositivos con conectividad Bluetooth® (los dispositivos deben ser compatibles con los protocolos A2DP y AVRCP Bluetooth®).

Al conectar un dispositivo de almacenamiento portátil, utilice el botón **AUX (5)**. Muchos de los mandos de control son similares a los disponibles para la reproducción de CD.



Desconecte el iPod cuando salga del vehículo. De lo contrario, se podría descargar la batería del iPod.

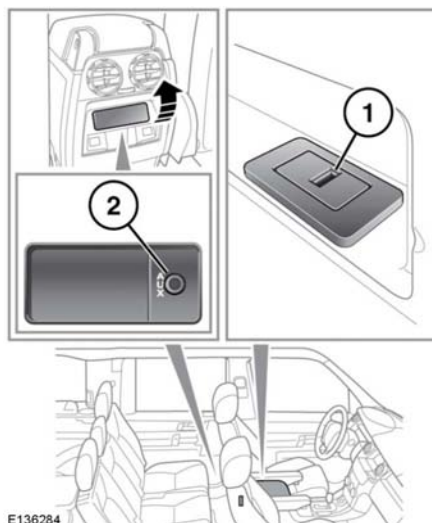
Nota: El equipo de sonido reproducirá archivos MP3, WMA y AAC.

Para optimizar la calidad de la reproducción, se recomienda utilizar la opción de compresión sin pérdida de información para todos los archivos almacenados en dispositivos USB o iPod. En su defecto, se recomienda una tasa de bits de un mínimo de 192 Kb/s para los archivos comprimidos (es muy aconsejable una tasa de bits superior).

Para los archivos reproducidos a través de conexión USB o en formato MP3, la mayor tasa de compresión admitida es de 320 kb/s. Si se utiliza una relación de compresión inferior a 128, puede perderse la funcionalidad de procesamiento digital de señales (DSP).

Nota: Algunos reproductores de MP3 cuentan con su propio sistema de archivos no compatible con este sistema. Para utilizar su reproductor MP3, debe colocarlo en modo de dispositivo extraíble USB o de dispositivo de almacenamiento masivo. Solo pueden reproducirse archivos de música agregados al dispositivo en este modo.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO



1. Puerto USB.
2. Entrada auxiliar (AUX) con conector de 3,5 mm. Conecte el dispositivo a la toma correspondiente.

Nota: Utilice el cable suministrado con su dispositivo portátil para conectar a la toma USB.

Cuando conecte un iPod, la reproducción continúa desde el punto en que se dejó de reproducir la última vez, siempre y cuando la batería del iPod esté bien cargada.

Cuando el dispositivo USB o Bluetooth® está ya conectado al seleccionar **AUX**, la reproducción continúa desde el punto en que se interrumpió la última vez.

Consulte en la sección Propietarios de la web de Land Rover en www.landrover.com un listado de dispositivos compatibles.

La compatibilidad de los dispositivos Bluetooth® que figuran en la lista de landrover.com ha sido comprobada en vehículos Land Rover. Las prestaciones varían según la versión del software del dispositivo y el estado de la batería. Los dispositivos están cubiertos por la garantía del fabricante, no de Land Rover.



No enchufe dispositivos que no sean de audio a la toma USB.

SISTEMA DE TELEFONÍA



Apague su teléfono en zonas con un elevado riesgo de explosión. Las zonas peligrosas incluyen estaciones de servicio, zonas de almacenamiento de combustible o fábricas químicas, además de lugares donde el aire contenga vapores de gasolina, sustancias químicas o polvo metálico.



Guarde siempre su teléfono móvil en un lugar seguro.



El funcionamiento de marcapasos o audífonos puede verse afectado cuando se utiliza el teléfono. Consulte a un médico o al fabricante si los dispositivos de este tipo que usted o sus pasajeros estén utilizando están suficientemente protegidos contra señales de alta frecuencia.

La Health Industry Manufacturers' Association (asociación de fabricantes para la industria sanitaria) recomienda mantener una separación mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre la antena de un teléfono inalámbrico y un marcapasos a fin de evitar posibles interferencias con este. Dichas recomendaciones coinciden con el estudio independiente del centro de investigación sobre productos inalámbricos Wireless Technology Research, así como con sus recomendaciones.

SINCRONIZACIÓN Y CONEXIÓN DE UN TELÉFONO MÓVIL



Bluetooth® es el nombre de la tecnología de radiofrecuencia de corto alcance que permite que los dispositivos electrónicos se comuniquen de forma inalámbrica unos con otros.

El sistema Bluetooth® de Land Rover es compatible con los siguientes perfiles Bluetooth®: Manos libres (HFP), distribución de audio avanzada (A2DP) y control remoto de audio y vídeo (AVRCP).

Nota: Los perfiles HFP y A2DP/AVRCP pueden conectarse de forma independiente, de forma que el teléfono puede conectarse a través de uno, mientras que un dispositivo multimedia se puede conectar a través del otro de manera simultánea.

Antes de utilizar el sistema de teléfono Bluetooth® del vehículo, debe sincronizar y conectar el teléfono Bluetooth® al sistema del vehículo.

Nota: El proceso de sincronización y conexión de su teléfono con el vehículo a través del teléfono variará según el tipo de móvil utilizado.

Para consultar la compatibilidad del teléfono, consulte **111, SINCRONIZACIÓN Y CONEXIÓN DE UN TELÉFONO MÓVIL**.

1. Active el sistema de encendido, asegúrese de que la pantalla táctil esté activa y de que no hay ningún otro teléfono actualmente conectado con el sistema Bluetooth® del vehículo.
2. Busque dispositivos Bluetooth® a través del teléfono móvil. En algunos teléfonos, esta función se denomina nuevo dispositivo asociado. Consulte las instrucciones de funcionamiento del teléfono para obtener información adicional.
3. Cuando el teléfono detecte el sistema Bluetooth® del vehículo (denominado Land Rover), seleccione este dispositivo de la lista.
4. Cuando se le pida, introduzca el PIN del Bluetooth® en el teléfono. Este número de cuatro dígitos, generado de forma aleatoria por el sistema del vehículo, aparece en la pantalla.

5. Una vez que su móvil esté sincronizado y conectado al sistema del vehículo, volverá a conectarse de forma automática en lo sucesivo. Si no se conecta automáticamente, deberá conectarlo de forma manual al sistema Bluetooth de Land Rover a través del teléfono móvil. Si desea obtener información complementaria al respecto, consulte el manual de instrucciones del móvil.

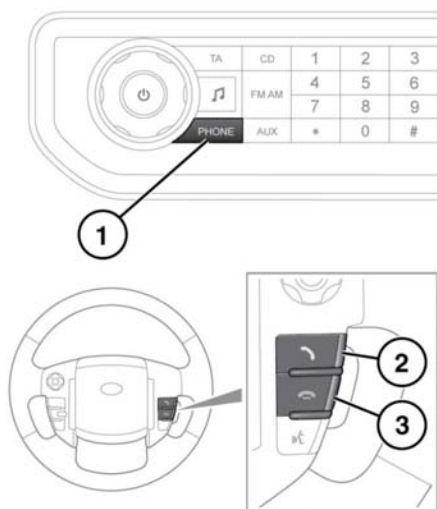
Nota: Algunos teléfonos no se conectan automáticamente y se deberá hacer de forma manual.

Algunos móviles le solicitarán que autorice la conexión cada vez que inicie el sistema. Para cambiar esto, debe introducir Land Rover en la lista de dispositivos autorizados del teléfono móvil. Si desea obtener información complementaria al respecto, consulte el manual de instrucciones del móvil.

USO DEL TELÉFONO

Cada vez que se inicia el contacto, el sistema intenta conectarse con el último teléfono conectado.

Dado que los teléfonos móviles tienen un amplio margen de audio y características de eco, el sistema del vehículo puede tardar unos segundos en adaptarse y ofrecer un sonido óptimo. Para ello, puede ser necesario reducir ligeramente el volumen del sistema dentro del vehículo y la velocidad del ventilador. Se aplica lo mismo al utilizar el sistema de manos libres.



E136649

1. Pulse para activar o desactivar el menú del teléfono.
2. Pulse este botón para responder una llamada o marcar un número.
3. Pulse este botón para terminar una llamada o rechazar una llamada entrante.

Responder, rechazar o finalizar una llamada:

- Pulse el botón PHONE (Teléfono) (1) o el mando del volante (2) para responder una llamada entrante.
- Para rechazar una llamada, pulse el botón **PHONE** o el mando correspondiente del volante (3).

Marcación:

- Con **PHONE** seleccionado, utilice las teclas numéricas para introducir un número.
- Pulse **OK** en el panel de control de audio o en el mando del teléfono del volante (2) para marcar el número.

Volumen de llamada:

El volumen de la llamada telefónica se regula con el mando de volumen del sistema de audio.

Si está utilizando el sistema de audio cuando recibe una llamada, la fuente de audio se interrumpe mientras dura la llamada. Los avisos del sistema de ayuda al estacionamiento no se suprimen.

CONFIGURACIÓN DE LA HORA Y LA FECHA

Para establecer/cambiar la fecha y la hora:

1. Pulse el botón **MENU (12)**.
2. Seleccione **Parámetros del reloj** en el menú de la pantalla.
3. Seleccione la función del reloj y efectúe los cambios.
4. Una vez realizada la modificación, pulse **OK**.

REPRODUCCIÓN DE ARCHIVOS MP3

Los discos MP3 tienen capacidad para incluir más cantidad de música que un CD convencional, ya que es posible comprimir cada pista de manera más compacta durante la grabación.

La secuencia normal de reproducción de CD con varias carpetas es reproducir primero las pistas de las carpetas del primer nivel y luego las pistas de las carpetas secundarias.

Nota: *El reproductor de CD puede tardar bastante tiempo en cargar un disco MP3 si este contiene muchas pistas.*

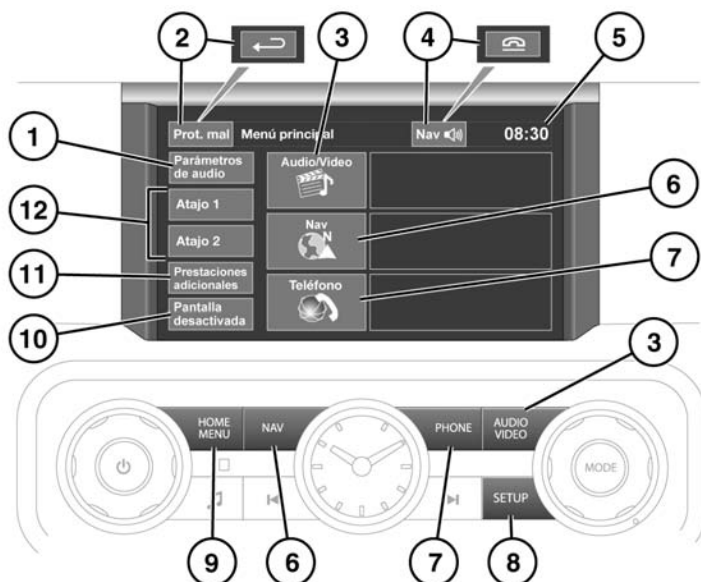
Para seleccionar una pista de la lista de pistas de un MP3:

1. Pulse el lado derecho del control de navegación del menú **(10)** para acceder a la carpeta de reproducción actual del MP3.
Si es necesario, pulse el lado izquierdo para acceder a la lista de carpetas.
2. Pulse las flechas arriba y abajo en el control de navegación del menú para desplazarse hasta la pista o carpeta deseada.
3. Pulse el botón **OK** para reproducir una pista seleccionada o abrir la carpeta seleccionada.

REPETICIÓN Y REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE MP3

Durante la reproducción de CD MP3, también se encuentran disponibles las funciones **Repetir** y **Mezcla**.

MENÚ PRINCIPAL DE LA PANTALLA TÁCTIL



E141119 SPA

⚠ No ajuste los mandos de la pantalla táctil, o permita que el sistema distraiga al conductor, mientras el vehículo está en movimiento. La distracción del conductor podría provocar un accidente, y causar lesiones graves o mortales.

ⓘ Mantenga siempre el motor en marcha cuando vaya a utilizar la pantalla táctil durante un periodo de tiempo prolongado. El uso prolongado hará que se descargue la batería.

ⓘ No presione excesivamente cuando seleccione elementos en la pantalla táctil.

ⓘ Evite derramar o salpicar líquidos sobre la pantalla táctil.

1. Toque para seleccionar el menú **Parámetros de audio**. Consulte **118, PARÁMETROS DEL EQUIPO DE AUDIO**.

2. Toque esta tecla para seleccionar el modo **Protección del maletero**. Durante el modo de menú, el icono cambia a la tecla de atrás; pulse para volver a la pantalla anterior.

3. Toque o pulse para seleccionar el menú **Audio/vídeo**. Consulte **117, MANDOS DEL EQUIPO DE AUDIO/VÍDEO**.

4. Mientras utiliza el sistema de navegación, toque este icono para que se repita la última instrucción del navegador. Durante una llamada de teléfono, el icono cambia. Toque esta tecla para finalizar la llamada.

5. Pulse para ajustar la hora/fecha.

6. Pulse para seleccionar el menú **Navegación en carretera**. Se muestra el destino programado actualmente.

7. Pulse para seleccionar el menú **Teléfono**.

8. Pulse para seleccionar el menú **Config.** de la pantalla táctil.

9. Pulse para seleccionar el **Menú principal**.

10. Pulse para apagar la pantalla.

11. Pulse para seleccionar el menú **Prestaciones adicionales**.
12. Pulse para seleccionar los atajos del menú Home (Inicio). Consulte **115, CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA**.

USO DE LA PANTALLA TÁCTIL



Mantenga siempre el motor en marcha cuando vaya a utilizar la pantalla táctil durante un periodo de tiempo prolongado. De no hacerlo, la batería del vehículo podría descargarse, lo que impediría arrancar el motor.



Evite derramar o salpicar líquidos sobre la pantalla táctil.

CUIDADO DE LA PANTALLA TÁCTIL



No utilice productos abrasivos sobre la pantalla táctil. Para obtener información sobre productos de limpieza homologados, contacte con su concesionario o taller autorizado.

CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA TÁCTIL

- Seleccione **Ajustes** en el Menú principal.

La pantalla de configuración se divide en las siguientes categorías:

- Pantalla
- Sistema
- Voz
- Audio

CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA

Ventana emergente de volumen: Permite abrir/cerrar la ventana emergente de volumen de la pantalla.

Protector de pantalla: Permite cambiar el protector de pantalla.

Animaciones de pantalla: Permite activar/desactivar las transiciones animadas entre pantallas.

Nota: Con las animaciones de pantalla activadas, el tiempo de respuesta del sistema es más lento de lo normal.

Cuenta atrás: Permite establecer el tiempo de espera en inactividad de una pantalla del submenú para volver al **Menú principal**.

Tema: Permite modificar el aspecto de las teclas de la pantalla táctil.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Botón fuente: Seleccione para activar y desactivar el tono de confirmación que suena al pulsar una tecla táctil.

Ajustar reloj: Permite seleccionar el formato de 12 o 24 horas y poner el reloj en hora. Pulse **Fecha** para modificar la fecha o cambiar el formato de visualización. Pulse **Configurar** para guardar los cambios.

Nota: El reloj se puede ajustar también desde la indicación de la hora en la pantalla táctil.

Menú pral. ataj.: Permite seleccionar hasta dos funciones para que se muestre un acceso directo en el **Menú principal**. Seleccione **Borrar** para desmarcar los elementos resaltados.

Idioma: Permite seleccionar el idioma deseado. Seleccione entre voz **Masculina** o **Femenina**. Pulse **Cambiar** para acceder a más opciones de voz y texto. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para confirmar.

Nota: Algunos idiomas todavía no están disponibles para el texto del sistema ni para la activación por voz. En tal caso, es necesario seleccionar un idioma distinto para el reconocimiento por voz.

Niveles predeterminados de volumen: Permite ajustar el volumen para las funciones disponibles en el sistema (avisos, ayuda al estacionamiento, voz, entre otras).

PARÁMETROS DE VOZ

- **Lista de órdenes:** Permite ver las categorías y los comandos que admite la activación por voz. Pulse un botón **Información** para visualizar más órdenes de funciones.
- **Etiquetas voz:** Permite acceder a las categorías. Seleccione una categoría para gestionar las etiquetas de voz del sistema escogido. Consulte **140, ETIQUETAS DE VOZ**.
- **Guía función:** Permite ver instrucciones breves del sistema de voz. Seleccione **Tutorial de voz** para obtener instrucciones más detalladas (se cancela mediante el cuadro emergente o manteniendo pulsado el botón de voz).
- **Preferencias:** Permite seleccionar o modificar los siguientes ajustes:
 - **Perfil de voz:** El sistema de voz se puede entrenar para que reconozca mejor una voz o un acento concretos. La opción predeterminada es **Estándar**. Para crear un perfil de voz de **Usuario 1** o **Usuario 2**, es necesario completar primero las pruebas de voz.
Para completar las pruebas de voz por primera vez, seleccione **Usuario 1** o **Usuario 2** y siga las instrucciones que vaya dando la pantalla.
 - **Respuesta de voz:** Puede elegir entre **Activar/Desactivar**.
 - **Volumen de respuesta de voz:** Ajuste el volumen con los botones + y -. No se puede bajar el volumen a cero.
- **Entrenamiento de voz:** Seleccione esta tecla para acceder al programa de entrenamiento de voz; dicho programa está diseñado para que el sistema pueda reconocer mejor las características vocales de un usuario.
Seleccione **Usuario 1** o **Usuario 2** y siga las instrucciones que vaya dando la pantalla.
Consulte **140, ENTRENAMIENTO DE VOZ**.

La sesión de entrenamiento se puede cancelar en cualquier momento tocando el cuadro emergente en la pantalla o manteniendo pulsado el botón de voz del volante. Consulte **139, USO DEL SISTEMA DE ACTIVACIÓN POR VOZ**.

SELECCIÓN DEL MODO DE PROTECCIÓN DEL MALETERO

El modo de protección del maletero permitirá que un aparcacoches pueda cerrar el vehículo, pero sin tener acceso al maletero a través del portón trasero. El modo de protección del maletero impide también el funcionamiento de la pantalla táctil para evitar cualquier acceso no autorizado a los números de teléfono o direcciones introducidas en el sistema de navegación.

1. En el **Menú principal** seleccione **Protección del maletero**.
2. Si desea eliminar el PIN, seleccione **Borrar**. Si cancela el PIN o introduce uno incorrecto, se le pedirá que vuelva a introducirlo.
3. Se muestra el aviso **Protección del maletero activado** para indicar que el PIN ha sido aceptado. De esta manera, tanto la guantera como el maletero quedarán bloqueados en el modo de protección del maletero.
4. **Modo protección del maletero activado** aparece en pantalla para indicar que el PIN es correcto.

El maletero queda bloqueado en modo protección maletero y se muestra la pantalla correspondiente.

DESACTIVACIÓN DEL MODO DE PROTECCIÓN DEL MALETERO

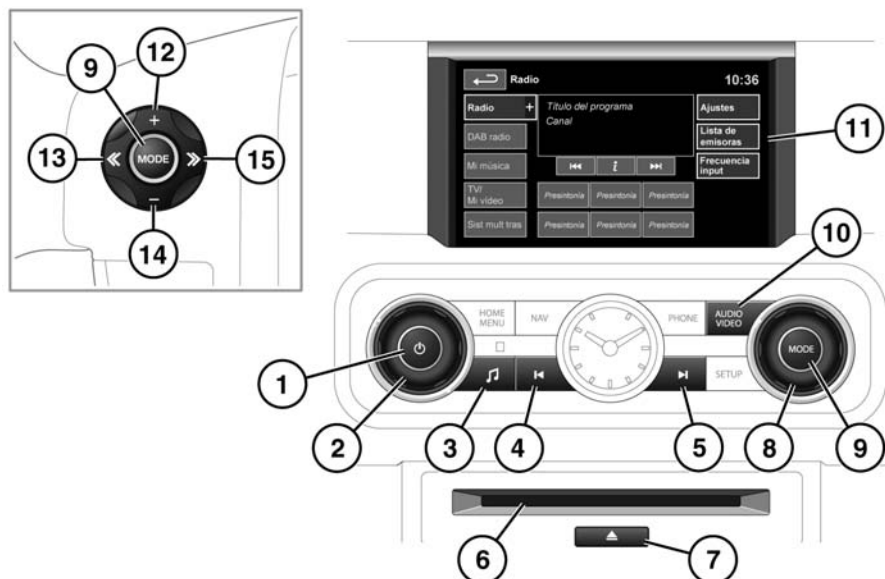
1. Cuando vuelva a entrar en el vehículo, seleccione la pantalla del modo de protección del maletero.
2. Introduzca el PIN de cuatro cifras y pulse el botón **Aceptar**.

Modo protección del maletero desactivado aparece en pantalla para indicar que el PIN es correcto.

- El maletero vuelve al estado de seguridad seleccionado anteriormente.
- La pantalla táctil se activa.

Nota: Si se le olvida el PIN, el modo protección del maletero solo puede ser desactivado por su concesionario/taller autorizado.

MANDOS DEL EQUIPO DE AUDIO/VÍDEO



E140969



Una exposición prolongada a altos volúmenes de sonido (superiores a 85 decibelios) podría dañar su capacidad auditiva.

1. Pulse el interruptor para encender y apagar el sistema de audio.

Nota: El sistema de audio funcionará tanto con el motor encendido como apagado, pero siempre se apagará cuando se apague el motor. Vuelva a encender el sistema de audio si es necesario.

2. Gírelo para ajustar el nivel del volumen.

Nota: Si se sitúa el volumen a cero mientras se está reproduciendo un CD, la reproducción queda en pausa. La reproducción se reanuda cuando se sube el volumen.

3. Pulse este botón para visualizar los parámetros de audio.

4. Búsqueda descendente:

Pulsación breve:

- Para realizar una búsqueda descendente de la siguiente emisora de radio.

- Para seleccionar la pista anterior o iniciar la canción actual en la fuente de audio escogida (CD, MP3, etc.).
- Para seleccionar el canal de TV anterior en la lista de canales o el capítulo anterior de un DVD.

Pulsación larga:

- Para activar el modo de búsqueda manual de la radio.
- Para saltar hacia atrás en la pista de la fuente de audio actual.

Con la búsqueda manual de radio activada, con otras pulsaciones breves se cambia de frecuencia de una en una en orden descendente. Con otra pulsación larga, se explora hacia atrás la banda actual hasta que se suelta el botón.

5. Búsqueda ascendente:

Pulsación breve:

- Para realizar una búsqueda ascendente de la siguiente emisora de radio.
- Para seleccionar la siguiente canción de la fuente de audio escogida (CD, MP3, etc.).

Descripción general del equipo de audio/vídeo

- Para seleccionar el siguiente canal de TV en la lista de canales o el siguiente capítulo de un DVD.

Pulsación larga:

- Para activar el modo de búsqueda manual de la radio.
- Para explorar hacia delante a través de la pista de la fuente de audio actual.

Con la búsqueda manual de radio activada, con otras pulsaciones breves se cambia de frecuencia de una en una en orden ascendente. Con otra pulsación larga se explora hacia delante la banda actual hasta que se suelta el botón.

6. Ranura de carga de CD/DVD.

El reproductor admite 1 disco a la vez, pero se pueden cargar hasta 10 CD en el cargador de CD. Sólo se pueden cargar discos de música en el cargador de CD.

Sólo se pueden cargar discos con pistas de música en el cargador de CD.

Introduzca un disco en la ranura de carga hasta que se detecte. El mismo mecanismo de reproducción se encargará de cargarlo.

7. Botón de expulsión de CD/DVD.
8. Gírelo para desplazarse por las fuentes de audio.
9. **MODE.** Pulse este botón repetidamente para desplazarse por todas las fuentes de audio y vídeo.
10. **AUDIO VIDEO.** Acceso directo al menú **Audio y vídeo.**
11. Pantalla táctil.
12. Permite subir el volumen de reproducción de cualquier fuente.
13. Búsqueda descendente:
Pulsación breve:
 - Para seleccionar la emisora de radio anterior.
 - Para seleccionar la pista anterior o iniciar la canción actual en la fuente de audio escogida (CD, MP3, etc.).

- Cuando se utiliza el teléfono, se pulsa para desplazarse hacia abajo en las listas de llamadas telefónicas o en las entradas de la agenda.

- Para seleccionar el canal de TV anterior en la lista de canales o el capítulo anterior de un DVD.

Pulsación larga:

- Para realizar una búsqueda descendente de la siguiente emisora de radio.

14. Permite bajar el volumen de reproducción de cualquier fuente.

15. Búsqueda ascendente:

Pulsación breve:

- Para seleccionar la siguiente emisora de radio.
- Para seleccionar la siguiente canción de la fuente de audio escogida (CD, MP3, etc.).
- Para seleccionar el siguiente canal de TV en la lista de canales o el siguiente capítulo de un DVD.

Pulsación larga:

- Para realizar una búsqueda ascendente de la siguiente emisora de radio.

PARÁMETROS DEL EQUIPO DE AUDIO

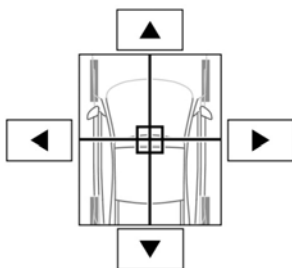
Para ver el menú de parámetros de audio, pulse el botón de configuración o, en vehículos sin doble visualización, la tecla **Parámetros de audio** de la pantalla táctil.

Para configurar los parámetros de audio, haga lo siguiente:

1. Pulse las teclas táctiles **+** o **-** para ajustar los niveles de graves, agudos y subgraves.
2. Si el sistema está equipado con función de sonido envolvente, pulse **DPLIIx**, **DTS Neo:6**, **Meridian Trifield**, o seleccione **Desactivar** para desactivar el sonido envolvente.

Nota: Las opciones de sonido envolvente no están disponibles para ciertas fuentes en las que el modo de sonido envolvente se establece automáticamente.

Para ajustar el balance y la intensidad:



E132537

1. En el menú de parámetros de audio, seleccione **Balance/Fader**.
2. Pulse las teclas de flecha para desplazar el punto focal del sonido hacia la zona del vehículo deseada. También puede pulsar el punto focal del sonido y "arrastrarlo" hasta la posición necesaria.

CARGA DE DISCOS

- ❗ No fuerce la introducción del disco en la ranura.
- ❗ No utilice CD ni DVD con forma irregular ni los que llevan una película de protección contra rayaduras o etiquetas adhesivas.
- ❗ La unidad de CD reproducirá los CD que cumplan la normativa internacional de especificación de audio Red Book. No se garantiza la reproducción de discos que no cumplan esta norma.
- ❗ Es posible que los discos grabables (CD-R) y los discos regrabables (CD-RW) no funcionen correctamente en el reproductor.
- ❗ Es posible que los discos grabables (DVD-R o DVD+R) no funcionen correctamente.
- ❗ Los discos de formato doble o de doble cara (CD/DVD en formato DVD Plus) son más gruesos que los CD normales y, por lo tanto, no se puede garantizar su reproducción, ya que pueden atascarse.

Se recomienda utilizar únicamente discos circulares de 12 cm (4,7 pulg.) de alta calidad.

El sistema es capaz de reproducir discos compactos de audio digital (CDDA), así como archivos de formato MP3, WMA, WAV y AAC.

El reproductor de CD/DVD puede admitir un CD o CD/DVD a la vez, pero se pueden cargar hasta 10 CD en el almacenamiento virtual.

En la memoria virtual de CD solo pueden cargarse discos CDDA.

LICENCIAS



E135227



E145345



E145346



E132539

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

Dolby, Pro Logic y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

Descripción general del equipo de audio/vídeo



E132540



E145347

Fabricado bajo licencia de las patentes estadounidenses 5.451.942, 5.956.674, 5.974.380, 5.978.762, 6.487.535, 7.003.467 y otras patentes estadounidenses e internacionales registradas y en trámite. DTS, el símbolo y Neo:6 son marcas comerciales registradas. Asimismo, DTS Digital Surround y los logotipos de DTS son marcas comerciales propiedad de DTS, Inc. El producto incluye el software. © DTS, Inc. Reservados todos los derechos.



E132541



E132542

Fabricado bajo licencia de las patentes estadounidenses 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.487.535 y otras patentes estadounidenses e internacionales registradas y en trámite. DTS y el símbolo son marcas comerciales registradas. DTS 2.0+ Digital Out y los logotipos de DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. El producto incluye el software. © DTS, Inc. Reservados todos los derechos.



E132543

DivX Certified® para reproducir vídeos DivX®.

DivX®, DivX Certified® y sus correspondientes logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de DivX, Inc. y se utilizan bajo licencia.

ACERCA DEL VÍDEO DIVX: DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, Inc. Se trata de un dispositivo homologado por DivX que reproduce vídeos DivX. Para obtener más información y herramientas de software y convertir archivos a vídeo DivX, visite www.divx.com.

ACERCA DEL VÍDEO DIVX A LA CARTA: El dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para poder reproducir contenido de vídeos DivX a la carta. Para generar el código de registro, busque la sección DivX a la carta en el menú de configuración del dispositivo.

1. Siga la ruta Menú principal > Audio y vídeo > TV/Mi vídeo > Ajustes > Vídeo a la carta.
2. Se muestra un código de ocho dígitos. Este es su código DivX personal. Anote el código y guárdelo para poder consultarlo en el futuro.

Visite <http://vod.divx.com> con este código para completar el proceso de registro y obtener más información acerca del vídeo a la carta DivX.

Protegido por una o varias de las siguientes patentes estadounidenses: 7.295.673, 7.460.668, 7.515.710, 7.519.274.



E132544

La tecnología de reconocimiento de música y vídeo, así como los datos relacionados los ha proporcionado Gracenote®. Gracenote es el estándar de la industria en tecnología de reconocimiento de música y distribución de contenido relacionado. Si desea obtener información complementaria al respecto, visite la página www.gracenote.com.

CD, DVD, Blu-ray Disc y los datos de música y vídeo relacionados proporcionados por Gracenote, Inc., copyright © 2000 hasta la fecha, Gracenote. Software de Gracenote, copyright © 2000 hasta la fecha, Gracenote. Este producto y servicio están amparados por una o varias patentes propiedad de Gracenote. Consulte en la web de Gracenote un listado no exhaustivo de las patentes de Gracenote. Gracenote, CDDb, MusicID, MediaVOCs, el logotipo y el símbolo de Gracenote, así como el logotipo "Powered by Gracenote" son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Gracenote legalmente depositadas en los Estados Unidos o en otros países.

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL GRACENOTE®

Esta aplicación o dispositivo contiene software suministrado por Gracenote, Inc. con sede social en Emeryville, California ("Gracenote"). El software de Gracenote ("Software Gracenote") permite que esta aplicación identifique discos o archivos y obtenga información relacionada con la música, incluidos datos como nombre, artista, pista y título ("Datos Gracenote") procedentes de servidores en línea o bases de datos agregadas (en conjunto, "Servidores Gracenote"), además de realizar otras funciones. Solo podrá utilizar los Datos de Gracenote mediante las funciones de usuario final diseñadas para ese propósito en esta aplicación o este dispositivo.

Por la presente, acepta utilizar los Datos de Gracenote, el Software de Gracenote y los Servidores de Gracenote exclusivamente para su uso personal y no comercial. Asimismo, se compromete a no ceder, copiar, transferir ni transmitir el Software de Gracenote ni ninguno de los Datos de Gracenote a terceros. **ACEPTA NO UTILIZAR NI EXPLOTAR LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE DE GRACENOTE NI LOS SERVIDORES DE GRACENOTE A EXCEPCIÓN DE LOS FINES PERMITIDOS EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.**

Acepta que su licencia no exclusiva para utilizar los Datos de Gracenote, el Software de Gracenote y los Servidores de Gracenote quedará rescindida si infringe dichas restricciones. De rescindirse su licencia, se compromete a suspender todo uso de los Datos de Gracenote, el Software de Gracenote y los Servidores de Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos sobre los Datos de Gracenote, el Software de Gracenote y los Servidores de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Gracenote no se verá comprometida bajo ninguna circunstancia a efectuar pago alguno por cualquier información que usted le proporcione. Acepta que Gracenote, Inc. puede hacer uso de los derechos que le asisten conforme al presente contrato para iniciar cualquier acción legal directamente contra usted en el propio nombre de la empresa.

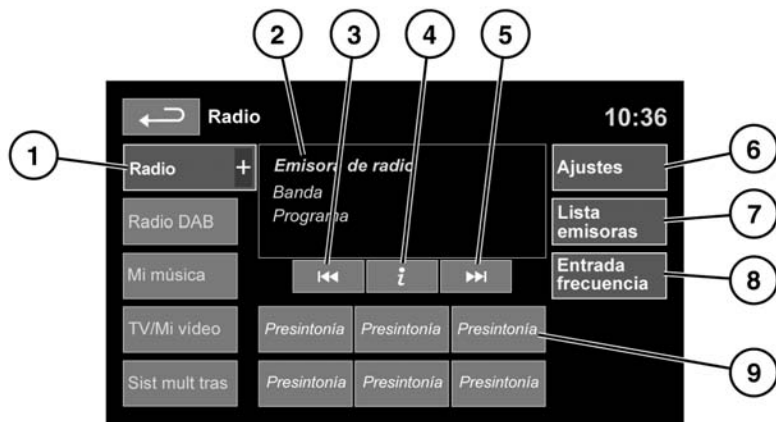
El servicio Gracenote utiliza un identificador exclusivo para realizar el seguimiento de las consultas con propósitos estadísticos. La finalidad de un identificador numérico asignado al azar es facilitar la labor del servicio de Gracenote para efectuar un recuento de las consultas recibidas sin que se desvelen detalles de su identidad. Si desea obtener información complementaria al respecto, visite la página web del servicio de Gracenote correspondiente a la Política de privacidad de Gracenote.

El Software de Gracenote y cada elemento de los Datos de Gracenote se conceden "TAL CUAL". Gracenote no ofrece ninguna declaración ni garantía, ya sea expresa o implícita, con respecto a la precisión de cualquiera de los Datos de Gracenote obtenidos de los Servidores de Gracenote. Gracenote se reserva el derecho a eliminar datos y contenidos de los respectivos Servidores de Gracenote, o bien a modificar las categorías de los datos por los motivos que Gracenote considere suficientes. No se otorga garantía alguna de que el Software o los Servidores de Gracenote no presenten errores ni de que su funcionamiento sea ininterrumpido. Gracenote no está obligado a proporcionarle tipos o categorías de datos mejorados o adicionales que Gracenote pueda decidir suministrar en el futuro y tiene libertad para interrumpir sus servicios en línea en cualquier momento.

GRACENOTE SE EXIME DE LA RESPONSABILIDAD DE OFRECER CUALQUIER TIPO DE GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA PERO SIN LIMITACIÓN A AQUELLAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO CONCRETO, TITULARIDAD Y AUSENCIA DE INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS OBTENIDOS AL UTILIZAR EL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE ACEPTARÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, NI POR NINGÚN TIPO DE PÉRDIDA DE BENEFICIOS O GANANCIAS SEA CUAL SEA SU CAUSA.

© Gracenote, Inc. 2009

MANDOS DE LA RADIO



E135965 SPA

- Radio:** Selección de banda. Toque este mando para ver y seleccionar una banda. La radio sintonizará la última emisora que se escuchó en esa banda de frecuencias. Vuelva a tocarlo para cerrar el menú.
El cuadro de selección de banda se cierra automáticamente después de cinco segundos sin utilizarlo.
- Muestra información sobre la emisora sintonizada en ese momento.
- Búsqueda descendente:**
 - Toque brevemente para realizar una búsqueda descendente hasta la emisora de radio anterior en el dial.
 - Pulse con un toque largo para activar el modo de búsqueda manual. Las pulsaciones cortas cambian la frecuencia de una en una en orden descendente. Si realiza una pulsación más larga, el sistema irá buscando hacia atrás por la banda de frecuencias actual hasta que suelte la tecla.
- Información.** Información adicional emitida por la emisora.
- Búsqueda ascendente:**
 - Toque brevemente para realizar una búsqueda ascendente hasta la siguiente emisora de radio en el dial.
 - Pulse con un toque largo para activar el modo de búsqueda manual. Las pulsaciones cortas cambian la frecuencia de una en una en orden ascendente. Si realiza una pulsación más larga, el sistema irá buscando hacia delante en la banda actual hasta que suelte la tecla.
- Ajustes:** Permite ver y activar o desactivar las siguientes funciones: **RDS**, **Tráfico**, **Noticias**, **AF** y **REG**. Consulte **124, SISTEMA DE INFORMACIÓN POR RADIO (RDS)**.
- Lista emisoras** (solo FM): Seleccione este menú para ver una lista de las emisoras disponibles en la banda. La lista puede ordenarse por **Frecuencia**, **Nombre** o **PTY** (pop, noticias, deportes, etc.) al pulsar la tecla correspondiente. Toque la tecla para seleccionar la emisora deseada.
Si las emisoras se ordenan por categoría, toque la categoría elegida para ver y seleccionar una emisora.

8. **Entrada frecuencia:** Seleccione este menú para introducir la frecuencia de una emisora de la banda actual con el teclado numérico que aparece. Seleccione OK o espere durante dos segundos para que se sintonice la emisora introducida.
9. **Presintonías de emisoras:** Cada banda dispone de seis posiciones de presintonía.
 - Pulse brevemente el botón para seleccionar la emisora memorizada en esa posición de presintonía.
 - Toque el menú y manténgalo pulsado para memorizar la emisora actual en esa presintonía (la radio se silencia mientras se memoriza la emisora y luego emite un pitido).
 - Utilice los botones de búsqueda situados en el volante para seleccionar la emisora presintonizada anterior o siguiente.

SISTEMA DE INFORMACIÓN POR RADIO (RDS)

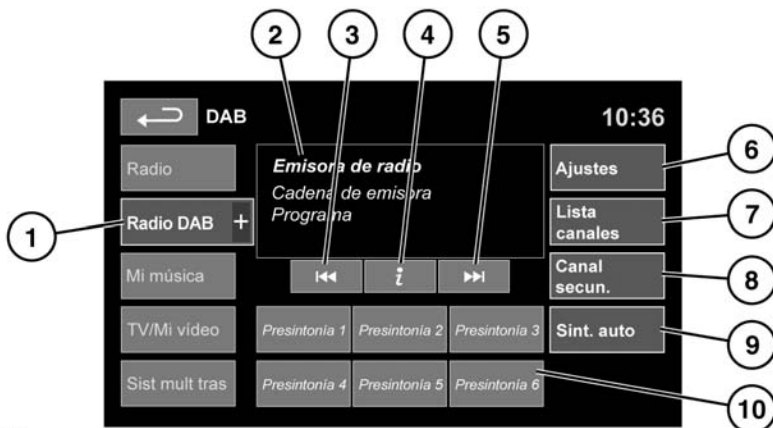
Su radio está equipada con la función RDS, que permite que el equipo de sonido reciba informaciones adicionales mediante señales de radio FM normales.

Nota: No todas las emisoras de radio FM emiten información con RDS.

Pulse **Ajustes** para ver o editar los ajustes del sistema RDS.

- **Tráfico/Noticias:** Proporciona información local sobre el tráfico o las noticias.
- **Regionalización (REG):** Evita que la radio sintonice una emisora local alternativa con una señal más fuerte.
- **Frecuencia alternativa (AF):** Permite que la radio vuelva a sintonizar automáticamente una frecuencia alternativa más fuerte de la emisora actual. Esta función resulta particularmente útil cuando el vehículo circula por distintas zonas de transmisión.

MANDOS DE LA RADIO DAB



E142729 SPA

- 1. Radio DAB:** Pulse para ver y seleccionar una banda DAB (**DAB 1, 2 o 3**). La radio sintoniza el último canal sintonizado en esa banda. Vuelva a tocarlo para cerrar el menú.

El cuadro de selección de banda DAB se cierra automáticamente después de cinco segundos de inactividad.

- Indica la banda DAB seleccionada en este momento (**DAB1, 2 o 3**).
- Búsqueda descendente:**
 - Pulse brevemente este botón para buscar el canal anterior disponible.
 - Pulse este botón durante unos instantes para buscar el grupo anterior disponible. Se selecciona el primer canal del nuevo grupo.
- Información del canal:** Toque este menú para ver el texto DAB e información sobre los canales.
- Búsqueda ascendente:**
 - Pulse brevemente este botón para buscar el siguiente canal disponible.
 - Pulse este botón durante unos instantes para buscar el siguiente grupo disponible. Se selecciona el primer canal del nuevo grupo.

- 6. Ajustes:** Pulse para ver el menú de configuración del sistema DAB:

- Opciones:** Permite activar y desactivar las opciones de tráfico de FM y de enlace de DAB, así como modificar los ajustes de formato y país de DAB (con el vehículo parado).
- Avisos:** Permite seleccionar el tipo de alarma y hasta tres tipos de aviso (tráfico, noticias, etc.) incluidos en la lista. Los avisos seleccionados interrumpirán el programa que esté escuchando.

- 7. Lista canales:** Permite ver la lista de grupos y canales disponibles. La lista puede ordenarse por **Grupo, Canal, Canal secundario o Categoría**.

- Si selecciona **Grupo** en la lista, aparecen todos los canales disponibles de este grupo.
- La clasificación por **Canal secundario** solo está disponible si el canal actual difunde algún canal secundario.
- Si selecciona **Categoría**, toque la categoría elegida para ver los canales correspondientes antes de realizar su selección de la lista.

Una vez realizada la selección deseada, seleccione la tecla Atrás para volver al menú DAB principal.

8. **Canal secundario:** Si el canal actual retransmite canales secundarios, esta tecla está activa.

Selecione esta opción para permitir que haya canales secundarios; a continuación, seleccione el canal secundario necesario con las teclas de búsqueda descendente o ascendente.

9. **Sintonización automática:** Permite explorar todos los canales y grupos DAB disponibles. Debe realizar esta acción antes de utilizar la radio DAB por primera vez.

La función de sintonización automática también resulta muy útil, cuando se recorren largas distancias, para poder sintonizar conjuntos regionales.

Durante la sintonización automática, aparece una ventana emergente en la que se indica el progreso de la sintonización.

El proceso de sintonización automática no afectará a las presintonías actuales, pero es posible que algunas presintonías no funcionen si el canal al que están asociadas deja de estar disponible (se muestra el mensaje **No hay señal**).

10. **Presintonías de canales:** Cada banda DAB cuenta con seis posiciones presintonizadas.

- Toque brevemente el botón para sintonizar el canal memorizado en esa presintonía.
- Manténgalo pulsado para memorizar el canal actual en esa posición de presintonía (la radio se silencia mientras se memoriza el canal).
- Utilice los botones de búsqueda del volante para seleccionar la emisora presintonizada anterior o siguiente.

Nota: Si trata de seleccionar un canal presintonizado no disponible o inválido en ese momento, se muestra el mensaje **No hay señal**.

PARÁMETROS DE LA RADIO DAB

En Ajustes:

- Si activa la función **Enlace DAB** y la fuerza de la señal de un canal se reduce por debajo de un nivel aceptable, el sistema de audio realizará búsquedas automáticas de otros grupos disponibles con el fin de encontrar un canal con el mismo nombre.

Si encuentra un canal local alternativo, el nuevo canal se reproduce automáticamente después de unos segundos. Si no encuentra el canal transcurridos unos segundos, se muestra el mensaje **No hay señal**.

Se mostrará la palabra **Enlace** en la parte superior de la pantalla táctil cuando **Enlace DAB** está activado.

- Seleccione **País DAB** al entrar en un país distinto. Desplácese por las opciones de país para elegir la correcta. De este modo, se iniciará una sintonización automática.

Nota: Esta opción se desactiva mientras el vehículo está en movimiento.

- Elija **Formato DAB** si viaja a una región que utiliza una banda digital diferente. Los formatos disponibles son los siguientes:

- Banda L
- Banda III
- Banda III y Banda L
- Banda L Canadá
- Banda L Canadá y Banda III

De este modo, se iniciará una sintonización automática.

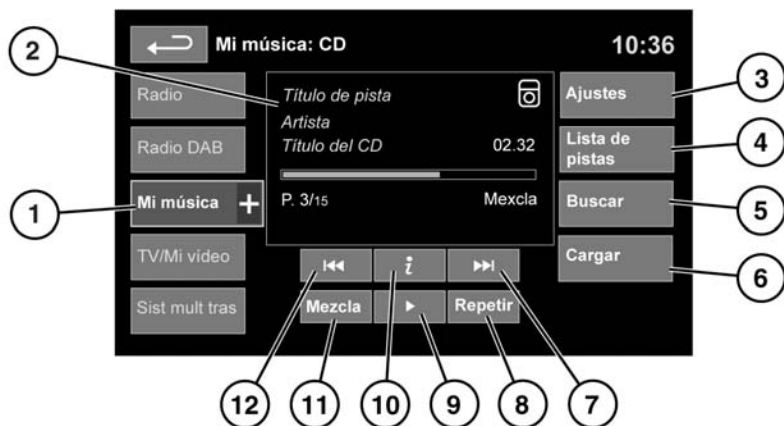
Nota: Esta opción se desactiva mientras el vehículo está en movimiento.

GRUPOS

A diferencia de la radio AM/FM, el sistema DAB transmite varias emisoras y canales en una única frecuencia. A un conjunto de canales se le denomina grupo. Algunos canales del grupo pueden tener canales secundarios que ofrecen diversas opciones.

La pérdida de recepción con el vehículo en movimiento puede deberse a que el vehículo se halla fuera del ámbito del grupo. Para crear una nueva lista de grupos, seleccione la opción **Sintonización automática**.

MANDOS DE SISTEMAS MULTIMEDIA PORTÁILES



E141021

Consulte **117, MANDOS DEL EQUIPO DE AUDIO/VÍDEO**.

Mi música incluye CD, iPod, USB, sistemas auxiliares y los dispositivos Bluetooth. El sistema de información y entretenimiento completo incluye, asimismo, el cargador de CD.

1. Pulse el icono **Mi música** para mostrar todas las opciones. Seleccione una opción.

Nota: Los niveles de volumen y la calidad de sonido disponibles para los dispositivos conectados a la entrada auxiliar pueden variar de manera considerable.

2. Muestra información sobre la pista actual, incluido el tiempo de reproducción transcurrido. Parte de esta información también se muestra en el cuadro de instrumentos.

Nota: La información solo aparece en dispositivos conectados compatibles con ID3.

3. **Ajustes:** Seleccione esta opción para activar y desactivar avisos de tráfico y noticias. Adicionalmente, para los soportes MP3 grabados, puede seleccionar el número de los elementos de la lista que se omiten cuando se utilizan las flechas de página arriba y abajo para la búsqueda en la lista.

4. **Lista de pistas.** Seleccione para ver el CD actual o la lista de pistas del Cargador de CD.

Seleccione una pista para iniciar la reproducción.

5. **Buscar.** (Sólo en modo iPod, USB y Cargador de CD).

- Pulse esta tecla para ver los contenidos del dispositivo conectado que se muestran siguiendo la estructura de archivos.
- Seleccione un archivo para iniciar la reproducción (se mantiene la vista Buscar). Seleccione una carpeta o subcarpeta para ver su contenido.
- Para volver al menú Mandos, pulse la tecla táctil Atrás.

Nota: Si el iPhone se conecta a través de un cable USB para que se pueda reproducir audio o cargar un teléfono, el audio mediante Bluetooth se desconecta.

6. **Cargar:** Válido solamente para el modo de CD almacenado.

Permite ver y gestionar los CD guardados en el cargador de CD.

- Seleccione la tecla **Cargar** junto a una ranura vacía para cargar un CD en el sistema. Hay un total de diez ranuras de carga disponibles.
- Si el cargador de CD está lleno, seleccione **Sustituir** para sustituir un CD existente.

En ambos casos, aparece una ventana emergente de confirmación. Seleccione **Sí** para continuar.

Nota: El tiempo de carga dependerá del tipo de contenido del CD. Se muestra el progreso en forma de porcentaje. Podrán seleccionarse otras funciones mientras se efectúa la carga.

7. Saltar/explorar hacia delante:

- Toque brevemente esta tecla para saltar a la pista siguiente.
- Mantenga el botón pulsado para avanzar hacia delante por la pista actual. La reproducción se reanuda cuando se suelta la tecla táctil.

8. **Repetir:**

En modo **CD**:

- Toque y suelte esta tecla para repetir la pista actual de forma continuada hasta que se cancele el modo Repetir. **Repetir pista** aparece en pantalla.
- Toque y suelte de nuevo para repetir el CD almacenado actual (o carpeta de discos MP3) de forma continuada hasta que se cancele el modo Repetir. Se muestra **Repetir disco** o **Repetir carpeta**.
- Toque esta tecla brevemente una tercera vez para cancelar el modo Repetir.

Nota: Si selecciona **Mezcla** se cancela el modo Repetir, pero se puede seleccionar (**Repetir pista**) con el modo Mezcla activado (se cancela el modo Mezcla seleccionado anteriormente).

En modo **USB** o **iPod**:

- Toque esta tecla para repetir la canción actual.
- Seleccione la tecla de nuevo para repetir la carpeta actual (USB) o para cancelar el modo Repetir (iPod). Vuelva a seleccionarlo para cancelar el modo Repetir en USB.

Nota: El modo Repetir no está disponible para dispositivos Bluetooth®.

Nota: Si selecciona **Mezcla**, se cancela el modo Repetir.

9. **Pausa/reproducción:** Seleccione esta opción para hacer una pausa en la reproducción. Vuelva a seleccionarla para reanudar la reproducción.

10. Información. Más información acerca de la pista actual.

11. **Mezcla:**

- Toque esta opción y suéltela una vez para reproducir de forma aleatoria las pistas del CD actual, una carpeta MP3, una carpeta USB o la lista de reproducción del iPod. Aparecerá el mensaje **Mezcla**.
- Toque esta tecla y suéltela de nuevo para reproducir pistas aleatorias de CD, un disco MP3, carpetas USB o pistas del dispositivo de la memoria de CD. Se muestra **Mezclar todo** en la pantalla.
- Pulse y suelte de nuevo para cancelar el modo Mezcla

Nota: El modo Mezcla no está disponible para dispositivos Bluetooth®.

12. Omitir/Explorar hacia atrás:

- Toque y suelte esta tecla antes de tres segundos de reproducción de la pista para volver a la pista anterior.
- Toque y suelte esta tecla después de tres segundos de reproducción de la pista para saltar al inicio de la pista actual.
- Mantenga la tecla pulsada para explorar hacia atrás por la pista actual. La reproducción se reanudará cuando suelte la tecla.

CONEXIÓN DE SISTEMAS MULTIMEDIA PORTÁTILES

En el concentrador de sistemas multimedia situado en el compartimento portaobjetos se pueden conectar dispositivos portátiles. Los dispositivos portátiles compatibles son:

- Dispositivos USB de almacenamiento masivo (por ejemplo, una memoria USB). Los dispositivos deben utilizar el formato de archivos FAT o FAT32.
- iPod (compatibilidad con iPod Classic, iPod Touch, iPhone y iPod Nano; no se puede garantizar la total funcionalidad de dispositivos más antiguos). No se puede garantizar la funcionalidad de iPod Shuffle.
- Dispositivo auxiliar (sistema de audio personal, reproductores MP3, todos los iPod).

Nota: Los dispositivos auxiliares no se pueden controlar a través de la pantalla táctil.

Si conecta un iPod, un dispositivo de almacenamiento masivo o un dispositivo Bluetooth®, utilice la pantalla táctil para controlar y realizar búsquedas en el dispositivo. Muchos de los mandos de control son similares a los disponibles para la reproducción de CD.



Desconecte el iPod cuando salga del vehículo. De lo contrario, se podría descargar la batería del iPod.

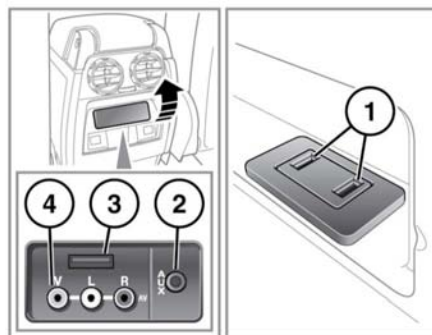
Nota: El equipo de sonido reproducirá archivos MP3, WMA y AAC.

Para optimizar la calidad de la reproducción, se recomienda utilizar la opción de compresión sin pérdida de información para todos los archivos almacenados en dispositivos USB o iPod. En su defecto, se recomienda una tasa de bits de un mínimo de 192 Kb/s para los archivos comprimidos (es muy aconsejable una tasa de bits superior).

Nota: iPod es una marca comercial de Apple Computer Inc. registrada en EE. UU. y otros países.

Nota: Algunos reproductores de MP3 cuentan con su propio sistema de archivos no compatible con este sistema. Para utilizar su reproductor MP3, debe colocarlo en modo de dispositivo extraíble USB o de dispositivo de almacenamiento masivo. Solo pueden reproducirse archivos de música agregados al dispositivo en este modo.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO



E136140

1. Tomas USB.
2. Entrada auxiliar (AUX) con conector de 3,5 mm.
3. Puerto USB del sistema multimedia trasero.
4. Tomas AV en el sistema multimedia trasero.

Conecte el dispositivo a la toma correspondiente.

Nota: Utilice el cable suministrado con su dispositivo portátil para conectar a la toma USB.

Cuando conecte un iPod, la reproducción continúa desde el punto en que se dejó de reproducir la última vez, siempre y cuando la batería del iPod esté bien cargada.



No enchufe dispositivos que no sean de audio a la toma USB.

Nota: No se puede utilizar un concentrador USB para conectar más de un dispositivo USB al sistema de audio.

Nota: Los dispositivos conectados a las tomas USB se cargan, pero los dispositivos que están totalmente descargados no funcionan.

Nota: Opciones como **Repetir** y **Mezcla** se asocian al dispositivo en reproducción en ese momento, no a otros dispositivos que pueda conectar más tarde.

La toma AUX de 3,5 mm permite conectar equipos adicionales (equipo estereofónico personal, reproductor MP3, GPS de mano, entre otros) al sistema de audio.

Nota: El iPod Shuffle se puede conectar mediante la toma AUX.

Nota: En los vehículos equipados con sistema multimedia en el asiento trasero se incluyen tomas de audio y vídeo adicionales. Esto permite conectar equipos auxiliares (tales como consolas de videojuegos) a las pantallas de DVD traseras. Consulte los datos de instalación en las instrucciones del fabricante.

REPRODUCCIÓN DE UN DISPOSITIVO PORTÁTIL

Si está utilizando un dispositivo de almacenamiento masivo USB o un tipo de iPod compatible, podrá controlar la reproducción a través de las teclas de la pantalla táctil.

Si está utilizando un dispositivo Bluetooth®, puede controlar la reproducción desde la pantalla táctil, aunque algunos mandos no estarán disponibles.

Si está utilizando cualquier dispositivo de audio portátil a través de la toma AUX, únicamente podrá controlar su reproducción a través del propio dispositivo.



Land Rover no recomienda utilizar un disco duro USB con el vehículo en marcha. Estos dispositivos no están diseñados para vehículos y pueden resultar dañados.

CONEXIÓN DE VARIOS DISPOSITIVOS



No enchufe dispositivos que no sean de audio a la toma USB.

Puede conectar varios dispositivos simultáneamente a la interfaz de soportes portátiles y cambiar de uno a otro utilizando la pantalla táctil. Seleccione **iPod**, **USB**, **Bluetooth** o **AUX** para cambiar entre los modos.

El dispositivo que conecte primero será el que permanezca activo hasta que decida cambiar.

Si después de cambiar a un dispositivo conectado posteriormente, cambia de nuevo al primer dispositivo, la reproducción de este se iniciará en el punto en el que se dejó (solo USB e iPod).

Nota: No se puede utilizar un concentrador USB para conectar más de un dispositivo USB al equipo de sonido.

Nota: Los dispositivos conectados a los puertos de iPod y USB se cargarán; no obstante, los dispositivos que estén totalmente descargados no podrán reproducirse.

Nota: Opciones como **Repetir** y **Mezcla** se asocian al dispositivo en reproducción en ese momento, no a otros dispositivos que pueda conectar más tarde.

SINCRONIZACIÓN Y CONEXIÓN UTILIZANDO EL REPRODUCTOR MULTIMEDIA

Para obtener más información sobre Bluetooth®, consulte **142, INFORMACIÓN SOBRE BLUETOOTH®**.

Nota: El proceso de sincronización y conexión del dispositivo con el vehículo utilizando el dispositivo varía según el tipo de dispositivo.

1. Inicie el contacto y asegúrese de que la pantalla táctil esté activa.
2. En el menú principal, seleccione **Audio/vídeo** y, a continuación, **Mi música**.
3. Pulse **Blue-tooth**.
4. A continuación, aparece un menú. Seleccione **Cambiar dispositivo**.

5. Seleccione la opción **Dispositivo a vehículo**.

Nota: El sistema Bluetooth® del vehículo se puede detectar únicamente durante 3 minutos.

6. Con el dispositivo, busque dispositivos Bluetooth®. En algunos dispositivos multimedia esto se denomina nuevo dispositivo sincronizado. Consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para obtener información adicional.
7. Una vez detectado el sistema Bluetooth® del vehículo, siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Cuando se le pregunte, pulse **Sí** para iniciar la sincronización.

El dispositivo o el sistema del vehículo le solicitarán un PIN (número de identificación personal). Cuando se le pida, introduzca el PIN que desee y pulse **OK** para confirmar el número.

8. Debe introducir el mismo PIN en el otro dispositivo.
9. Cuando el dispositivo está sincronizado y conectado al sistema, se muestra un mensaje de confirmación antes de pasar a **Mi música** en la pantalla de Bluetooth®.

Nota: Algunos dispositivos no realizan la conexión automáticamente y deben conectarse de forma manual a través del dispositivo o utilizando la opción **Cambiar dispositivo**.

SINCRONIZACIÓN Y CONEXIÓN MEDIANTE LA PANTALLA TÁCTIL

Para obtener más información sobre Bluetooth®, consulte **131, SINCRONIZACIÓN Y CONEXIÓN MEDIANTE LA PANTALLA TÁCTIL**.

1. Active la conexión del dispositivo Bluetooth®. Compruebe que se encuentra en modo Bluetooth® detectable, a veces denominado modo Encuéntrame (consulte las instrucciones del dispositivo para obtener más información).
2. Inicie el contacto y asegúrese de que la pantalla táctil esté activa.
3. En el menú principal, seleccione **Audio/vídeo** y, a continuación, **Mi música**.
4. Pulse **Blue-tooth**.
5. A continuación, aparece un menú. Seleccione **Cambiar dispositivo**.

6. Seleccione la opción **Vehículo a dispositivo**.

7. Localice su dispositivo en la lista mostrada y seleccione la opción **Sincronizar y conectar**.

Nota: Si el sistema detecta más de cinco dispositivos, puede que deba utilizar la barra de desplazamiento para ver la lista completa.

8. Cuando se le pida, introduzca el código PIN (número de identificación personal) en su dispositivo. Consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para obtener información adicional.
9. Cuando el dispositivo está sincronizado y conectado al sistema, se muestra un mensaje de confirmación antes de pasar a **Mi música**, vista Bluetooth®.

Nota: Se recomienda desactivar la función de cuenta atrás para el menú principal para llevar a cabo el proceso de búsqueda de un dispositivo Bluetooth®, ya que el tiempo de búsqueda de estos dispositivos puede variar. Esta configuración se puede cambiar en **Configuración, Pantalla, Cuenta atrás**.

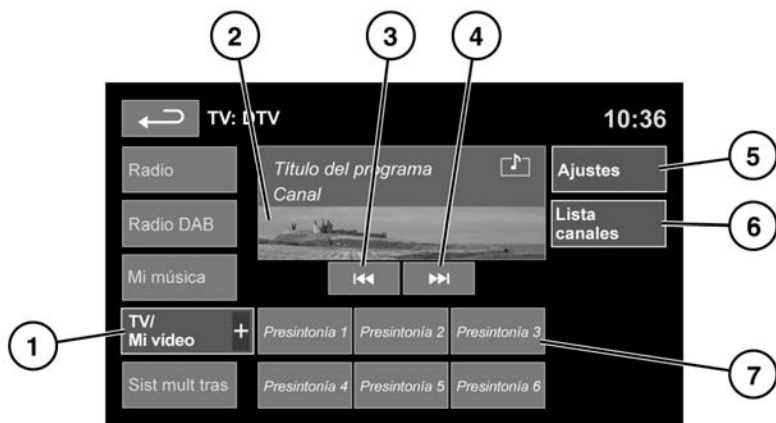
PÉRDIDA DE CONEXIÓN

Si se produce una pérdida de conexión entre el vehículo y el dispositivo Bluetooth®, aparece una ventana emergente. Seleccione **Reconexión** para restablecer automáticamente la conexión. Antes de que la pantalla táctil vuelva al modo anterior, aparece una ventana emergente de confirmación.

SUSTITUCIÓN/DESCONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO

1. Seleccione la opción **Cambiar dispositivo** del menú.
2. Seleccione **Desconectar**. Se muestra un cuadro emergente de confirmación y, a continuación, puede seleccionar **Nueva búsqueda** o un dispositivo distinto en la lista de dispositivos sincronizados.

MANDOS DE LA TELEVISIÓN



E141035 SPA

1. **TV/Mi vídeo.** Selección de banda de TV y entrada de vídeo:

- Pulse el icono + para ver y seleccionar la recepción de TV digital (**DTV 1** o **DTV 2 – Digital**) o analógica (**TV – Analógica**), CD/DVD, USB o iPod.

Al cambiar de la banda analógica a la digital, aparecerá el último canal sintonizado en la nueva banda. Al alternar entre bandas digitales, aparecerá el canal actual.

Nota: Después de cinco segundos inactivo, el menú TV/Mi vídeo se cierra.

2. Pantalla de previsualización de un programa de TV: Púlsela para seleccionar el modo de pantalla completa.

Vuelva a tocar la pantalla para ver los mandos y la información de la guía electrónica de programas (EPG) en cualquier momento.

Para volver al modo de previsualización, mantenga pulsada la tecla de visualización en pantalla completa.

3. Búsqueda descendente: Seleccione este botón para ver el canal anterior en la lista de canales de TV.
4. Búsqueda ascendente: Seleccione este botón para ver el canal siguiente en la lista de canales de TV.

5. **Ajustes:** Seleccione para activar o desactivar avisos de tráfico y noticias, seleccionar la TV analógica o un formato de TV analógica de un país distinto, si es necesario, en el extranjero.

Nota: La TV digital no se ve afectada por el cambio de país.

6. **Lista canales:** Seleccione este menú para ver una lista por orden alfabético de todos los canales de TV disponibles.

- También aparece una pequeña previsualización del canal actual y el título del programa.
- Toque un canal de la lista para cambiar la previsualización y el título del nuevo canal.
- Toque la previsualización para ver ese canal.

Nota: Como el sistema de TV comprueba continuamente la disponibilidad de canales, es posible que un canal que esté en la lista no esté disponible en ese momento (por ejemplo, al circular a través de distintas regiones de transmisores).

Nota: Tras cambiar el formato del país, la lista de canales permanecerá vacía hasta que el sistema haya explorado todos los canales por lo menos una vez.

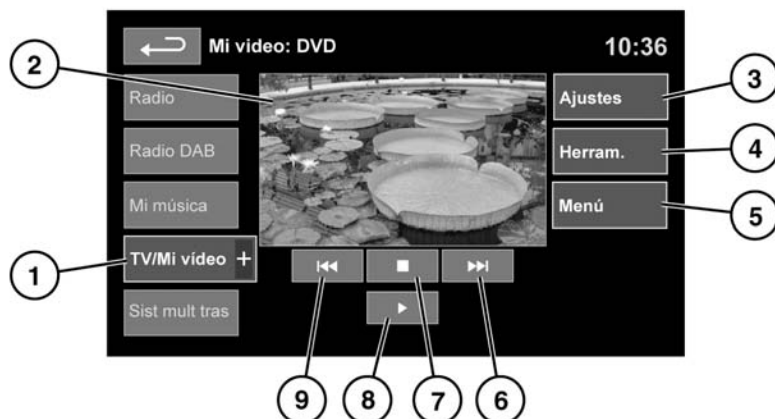
7. Canales de TV presintonizados:

- Toque la tecla y manténgala pulsada para memorizar el canal actual. El nombre del canal se mostrará en la tecla táctil.
- Toque brevemente para seleccionar el canal memorizado en esa posición.

Nota: Las presintonías memorizadas contienen información que identifica el país en el que se memorizaron. Al seleccionar una presintonía, se adoptará el formato de TV del país en el que esta se memorizó. Dado que los formatos de TV analógica varían en función del país, es posible que en algunas ocasiones la lista de canales analógicos esté vacía.

Para obtener información sobre el uso de los mandos de audio/vídeo del sistema de audio y del volante, Consulte **117, MANDOS DEL EQUIPO DE AUDIO/VÍDEO.**

MANDOS DEL REPRODUCTOR DE SOPORTES DE VÍDEO



E141041 SPA

- 1. TV/Mi vídeo:** Selección de banda de TV/entrada de vídeo.
Pulse el icono + para ver y seleccionar un DVD u otros soportes de vídeo (CD/USB), siempre que estén disponibles los sistemas multimedia correspondientes. Aparecerá la opción seleccionada.
Nota: Después de cinco segundos inactivo, el menú TV/Mi vídeo se cierra.
- 2.** Toque la pantalla de previsualización de la información de soportes de vídeo para seleccionar el modo de pantalla completa.
Vuelva a pulsar brevemente la pantalla para ver los mandos en cualquier momento.
Para volver al modo de previsualización, mantenga pulsada la tecla de visualización en pantalla completa.
- 3. Ajustes.** Según las especificaciones de los soportes de vídeo, en Ajustes hay tres menús secundarios: **Opciones**, **Vídeo a la carta** y **Parámetros de audio**.
Vídeo a la carta permite reproducir contenido de un soporte de vídeo en formato DivX. Al tocar la tecla táctil Vídeo a la carta se muestra el código de registro de ocho dígitos.
El reproductor también tiene que estar registrado con DivX. Consulte **119, LICENCIAS**.
- 4. Herramientas:** Se pueden seleccionar las opciones siguientes:
 - IR A: El menú IR A permite acceder a partes específicas del vídeo, por **Capítulo** o por **Título**.
 - Subtítulos.
 - Ángulo.
 - Audio.
 - Menú superior.
- 5. Menú:** Seleccione para ver el menú de soportes de vídeo. En algunas pantallas, este botón se puede sustituir por la tecla táctil **Buscar**.
- 6.** Búsqueda ascendente: Seleccione para ver el capítulo siguiente del DVD o el capítulo anterior del soporte de vídeo.
- 7.** Toque este botón para parar la reproducción. Si lo toca por segunda vez, la reproducción se detendrá y el DVD se reiniciará.
- 8.** Pulse este botón para iniciar o reiniciar la reproducción.
- 9.** Búsqueda descendente: Toque este botón para ver el capítulo anterior del DVD o el capítulo anterior del soporte de vídeo.

Para obtener más información sobre la ranura de carga de CD/DVD y el botón de expulsión, así como del uso de los mandos de audio/vídeo en la unidad de audio y el volante, consulte **117, MANDOS DEL EQUIPO DE AUDIO/VÍDEO**.

INHIBICIÓN DE VÍDEO CON EL VEHÍCULO EN MOVIMIENTO

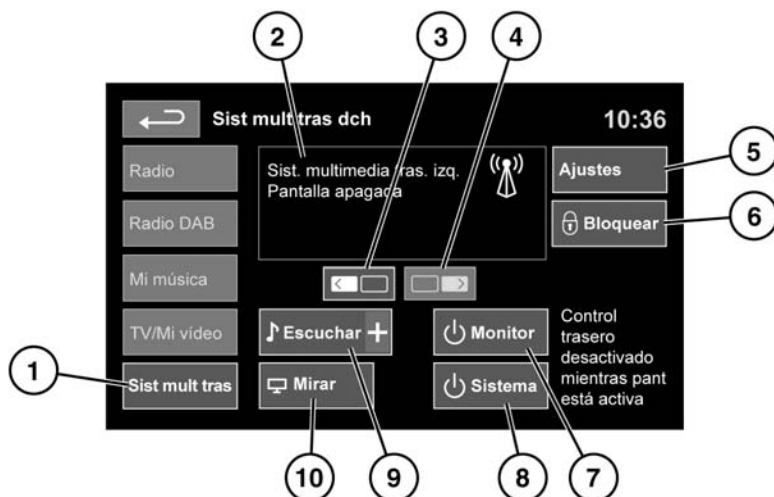
Cuando el vehículo se mueve, la imagen de vídeo se inhibe automáticamente. La pantalla táctil muestra la pantalla **TV/Mi vídeo** y aparece el correspondiente mensaje de seguridad.

VISUALIZACIÓN EN PANTALLA COMPLETA

Cuando se selecciona el modo de pantalla completa, los mandos de búsqueda funcionan de la misma manera que en modo de previsualización.

Use la tecla correspondiente para seleccionar la opción **4:3**, **16:9** o **Zoom** para ampliar la imagen.

MANDOS (PANTALLA TÁCTIL DELANTERA)



E135927 SPA

1. Selecciona el sistema multimedia trasero.
2. Visualización del sistema multimedia trasero actual.
3. Selección de la pantalla izquierda.
4. Selección de la pantalla derecha.
5. Pantalla de ajustes.
6. Bloqueo del mando a distancia.
7. Apaga la pantalla seleccionada.
8. Apaga el sistema seleccionado.
9. Selección de la fuente de audio.
10. Selección de la fuente de vídeo.

CONTROL DEL SISTEMA MULTIMEDIA TRASERO DESDE LA PANTALLA TÁCTIL

Quando la pantalla de control del sistema multimedia trasero se muestre en la pantalla táctil, el mando a distancia de este sistema se bloqueará. No se podrá utilizar ninguna función del sistema multimedia trasero hasta que se haya activado el sistema en la pantalla táctil.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA MULTIMEDIA TRASERO

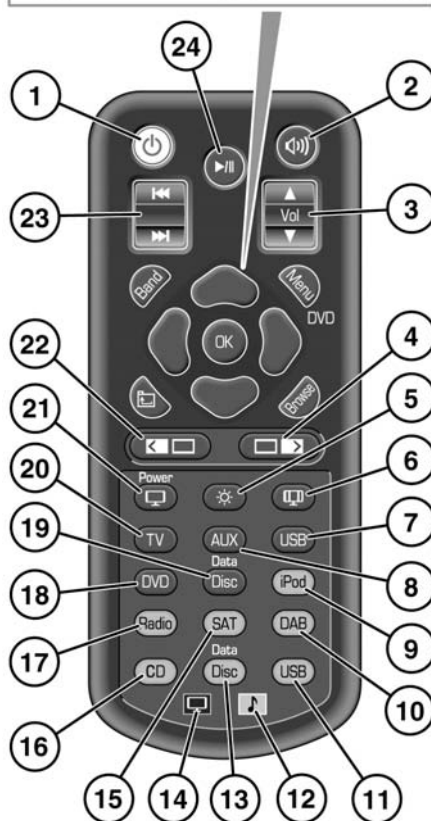
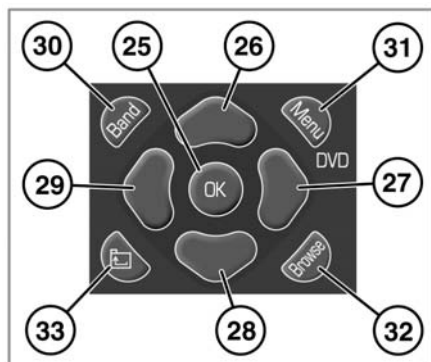
En la pantalla de configuración del sistema multimedia trasero, se puede activar o desactivar el **Modo limusina** y el **Control parental TV**.

Quando está seleccionado el **Modo limusina**, los pasajeros de las plazas traseras pueden controlar la totalidad del sistema de sonido del habitáculo mediante el mando a distancia. El **Control parental TV** permite fijar un límite de edad. Si el contenido de un programa de TV es inadecuado, el sistema envía un mensaje a la pantalla trasera.

Nota: Quando la función **Control parental TV** está desactivada, la banda de ajuste del límite de edad queda oculta.

Nota: El control parental de TV no está disponible en todos los países.

MANDO A DISTANCIA



E148794

1. RSE activado/desactivado.
2. Activación/desactivación del audio en el habitáculo (funciona solo en el modo limusina).
3. Aumento/reducción del volumen de audio en el habitáculo (funciona solo en el modo limusina).
4. Selección del sistema de usuario derecho.
5. Control del brillo de la pantalla: Puede seleccionar entre brillo diurno, nocturno o automático.
6. Zoom/formato de pantalla de vídeo.
7. Selección del puerto USB trasero (vídeo).
8. Selección de la entrada de toma AUX (vídeo).
9. Selección de la toma para iPod.
10. Selección de radio DAB (según el mercado).
11. Selección del puerto USB trasero (audio).
12. Indica el color de los botones con función de audio.
13. Selección del disco de datos (audio).
14. Indica el color de los botones con función de vídeo.
15. Selección de radio SAT (según el mercado).
16. Selección de CD.
17. Selección de radio.
18. Selección de DVD.
19. Selección de disco de datos (vídeo).
20. Selección de TV.
21. Encendido y apagado de la pantalla.
22. Selección del sistema de usuario izquierdo.
23. Búsqueda hacia delante y hacia atrás para seleccionar la fuente y el capítulo siguiente/anterior de un DVD.
24. Reproducción/pausa para todos los soportes que no se reproducen en directo (USB/iPod®/CD/DVD/disco de datos).
25. Pulse para seleccionar la emisora o el canal resaltados.
26. Lista de presintonías de TV: Si pulsa una vez se muestra la lista, si pulsa más veces se desplaza hacia arriba en la lista.
27. Lista de canales de TV: Si pulsa una vez se muestra la lista, si pulsa más veces se navega hacia delante en la lista.

28. Lista de presintonías de TV: Si pulsa una vez se muestra la lista, si pulsa más veces se navega hacia atrás en la lista.
29. Lista de canales de TV: Si pulsa una vez se muestra la lista, si pulsa más veces se desplaza hacia abajo en la lista.
30. Selección de banda de TV/radio.
31. Visualización del menú de DVD.
32. Browse (Examinar): Permite ver el contenido de los dispositivos conectados o el CD.
33. Abre la carpeta siguiente.

UTILIZACIÓN DEL SISTEMA MULTIMEDIA TRASERO

Nota: En los nuevos mandos a distancia, una tira de plástico aísla la batería de los contactos eléctricos. Antes de utilizar el mando a distancia por primera vez, tire y deseche la tira de plástico.

Una vez que se ha seleccionado el sistema multimedia trasero en la pantalla táctil, se puede activar con el mando a distancia. Para garantizar que el sistema responde a sus selecciones, el extremo superior del mando a distancia deberá apuntar hacia la pantalla correspondiente en la parte trasera del reposacabezas delantero.

Para activar el sistema, pulse el botón de activación/desactivación del RSE (1), seguido por el botón del sistema de usuario deseado (4 o 22) y, a continuación, el botón de la función de audio o vídeo deseada. Las siguientes selecciones con el mando a distancia activarán el último sistema del usuario seleccionado. Para evitar el funcionamiento accidental del sistema de usuario equivocado, es aconsejable seleccionar siempre el sistema de usuario deseado antes de efectuar cualquier otra selección.

AURICULARES

El volumen de cada uno de los auriculares se regula en los mismos auriculares.

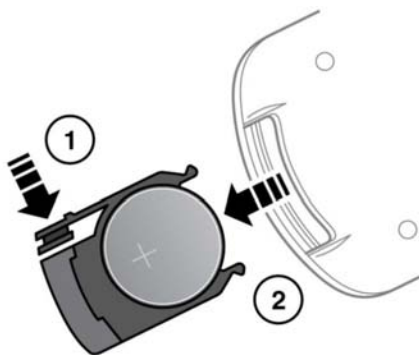
Pulse el botón selector de canales para ver los canales disponibles. Seleccione el canal apropiado para la pantalla deseada.

Nota: El conductor no puede utilizar estos auriculares ni se pueden usar fuera del vehículo.

Nota: La parte exterior de los auriculares debe quedar expuesta al transmisor de infrarrojos situado en la consola del techo. Cualquier barrera impedirá que funcionen correctamente.

Cuando no se utilicen, los auriculares deben apagarse.

PILA DEL MANDO A DISTANCIA



E 136271

Para sustituir la pila, haga lo siguiente:

1. Pulse el seguro hacia dentro.
2. Tire del soporte de la pila.

Coloque una pila nueva de tipo CR2025 (puede adquirirla en su concesionario/taller autorizado), con el polo positivo (+) colocado como se indica.



Evite tocar la pila nueva, ya que la humedad y la grasa de los dedos pueden reducir su vida útil y corroer los contactos.

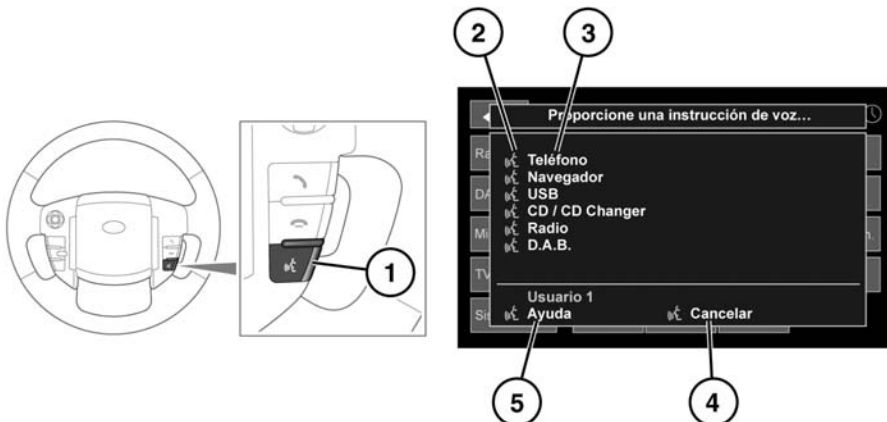
Presione el soporte de la batería y asegúrese de que el seguro está enganchado.



Desecho de pilas: Las pilas usadas deben desecharse de la manera correcta, ya que contienen sustancias tóxicas. Solicite asesoramiento a su concesionario/taller autorizado o a las

autoridades locales sobre la manera más adecuada de desechar las pilas.

USO DEL SISTEMA DE ACTIVACIÓN POR VOZ



E142207

Nota: El sistema de voz se ha diseñado para reconocer un cierto número de idiomas. Sin embargo, Land Rover no puede garantizar que el sistema sea compatible con los acentos propios de una región determinada donde se habla ese idioma. Hable con su concesionario/taller autorizado para comprobar la compatibilidad del sistema de voz con un tipo de acento en particular.

1. Botón de voz: Púlselo brevemente para iniciar una sesión de voz. Aparece un cuadro emergente en la pantalla táctil. Pulse el botón y manténgalo pulsado para cancelar una sesión de voz.

Nota: Pulse brevemente el botón de voz durante cualquier sesión de voz para interrumpir la repetición de confirmación. Espere a que suene el tono antes de pronunciar la siguiente instrucción.

2. Símbolo de voz: Indica que una instrucción de voz está disponible. Espere a que el símbolo aparezca y a que suene un tono antes de utilizar la instrucción.
3. Lista de instrucciones: Aparece en el cuadro emergente, y proporciona confirmación e instrucciones disponibles en cada etapa de la sesión de voz. Enuncie una de las instrucciones disponibles.

Nota: Debido a que la lista de instrucciones aparece en la pantalla antes de que el sistema esté listo para escuchar las instrucciones proporcionadas, es importante esperar a que aparezca el símbolo de voz junto a la instrucción correspondiente antes de proceder a pronunciarla.

4. Cuando se muestre, diga **Cancelar** para cancelar la sesión de voz en curso.
5. Cuando se muestre esta indicación, diga **Ayuda** para obtener asistencia durante una sesión de voz.

Nota: El usuario seleccionado en ese momento (usuario 1 o usuario 2) se identifica en la parte inferior de la lista de instrucciones.

Nota: Si un elemento de la lista sobrepasa el espacio disponible en el menú, aparecerá ...>. Utilice los mandos de búsqueda del volante para ver todo el elemento. Consulte **117, MANDOS DEL EQUIPO DE AUDIO/VÍDEO**.

TUTORIAL DE VOZ

Para escuchar un tutorial en el que se detalla el funcionamiento del sistema de voz:

1. Pulse brevemente el botón de voz para iniciar una sesión.
2. Espere a que suene el tono y, a continuación, diga **Tutorial de voz**.

De manera alternativa, puede seleccionar el tutorial a través de la pantalla táctil de la manera siguiente.

1. Seleccione **Configuración** en el Menú principal de la pantalla táctil.
2. Seleccione la opción **Voz** del menú de configuración.
3. Seleccione **Guía función** del menú de ajustes voz.
4. Seleccione **Tutorial de voz**.

Para cancelar el tutorial de voz en cualquier momento, toque la ventana emergente de la pantalla o mantenga pulsado el botón de voz.

ENTRENAMIENTO DE VOZ

El propósito de esta función es permitir al sistema reconocer mejor las características de la voz de un determinado usuario después de completar la sesión de aprendizaje. Para llevar a cabo el entrenamiento de voz, proceda como sigue:

1. Seleccione **Configuración** en el menú principal.
2. Seleccione la opción **Voz** del menú de configuración.
3. Seleccione **Entrenamiento de voz** del menú de ajustes de voz.
4. Seleccione **Usuario 1** o **Usuario 2** para iniciar la sesión.
5. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla y las instrucciones habladas.

Para cancelar el entrenamiento en cualquier momento, toque la ventana emergente de la pantalla o mantenga pulsado el botón de voz.

ETIQUETAS DE VOZ

Las etiquetas de voz permiten al usuario personalizar el sistema de voz de manera que sea posible utilizar una sola palabra para seleccionar un destino de navegación, un número de teléfono o un canal de radio.

Cómo añadir una etiqueta de voz:

1. Pulse brevemente el botón de voz para iniciar una sesión de voz.
2. Espere a que suene el tono y, a continuación, diga **Teléfono, Navegador o Radio**.
3. Diga **Guardar etiqueta de voz**.

Alternativamente, las etiquetas de voz se pueden gestionar a través de la pantalla táctil del modo siguiente:

1. Seleccione **Configuración** en el menú principal.
2. Seleccione la opción **Voz** del menú de configuración.
3. Seleccione la opción **Etiquetas voz** del menú de parámetros de voz.
4. Seleccione el sistema para el que desea activar la etiqueta de voz (**Teléfono, Navegador o Radio/DAB**).

Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla y las instrucciones habladas.

INSTRUCCIONES DE VOZ PARA PDI DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

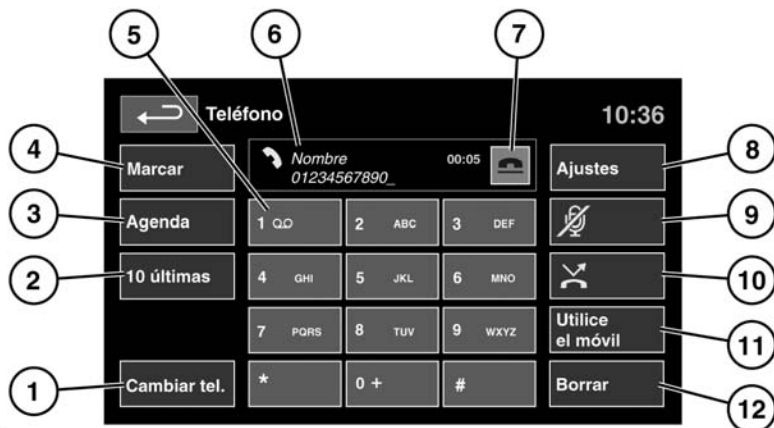
Para ver los identificadores de PDI (punto de interés) en la pantalla de navegación:

Diga **Navegador** y el nombre de la categoría de PDI en la lista siguiente:

- Gasolinera/Gasolina
- Aparcamiento/Garaje
- Concesionario Land Rover
- Hospital
- Campo de golf
- Información turística
- Restaurante/Tengo hambre
- Centro comercial
- Hotel
- Servicio de autopista
- Centro urbano

En la pantalla de navegación se mostrarán algunos iconos en los que se indican las ubicaciones de los PDI seleccionados. Si desea obtener información complementaria sobre los PDI, consulte **155**, **CATEGORÍAS Y SUBCATEGORÍAS**.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA DE TELÉFONO



E141184

1. **Cambiar tel.** Permite buscar un teléfono sincronizado nuevo o cambiar a otro.
2. **10 últimas.** Pulse para acceder a las 10 últimas llamadas realizadas, recibidas o perdidas.
3. **Agenda.** Permite acceder a la agenda que haya descargado.
4. **Marcar.** Permite acceder al modo de marcación.
5. Toque y mantenga pulsado para recuperar los mensajes del buzón de voz.
6. Pantalla de estado: Muestra el nombre o el número marcado y la duración de la llamada.
7. Icono Conectar y Desconectar llamada. Tóquelo para realizar y aceptar o terminar y rechazar una llamada.
8. **Ajustes.** Permite acceder al buzón de voz, las opciones de respuesta y las opciones del teléfono.
9. **Silenciar micrófono.** Permite iniciar el modo privado. Mientras está seleccionado, la persona que llama no le oye.
10. **Rechazo automático.** Al activarlo, las llamadas entrantes se rechazarán o se desviarán al contestador (dependiendo de los ajustes del teléfono móvil).
11. **Utilice el móvil.** Permite pasar la llamada al teléfono móvil.

12. **Borrar.** Pulse para borrar el último dígito introducido y mantenga pulsado para borrar todo el número introducido.

INFORMACIÓN SOBRE BLUETOOTH®



Bluetooth® es el nombre de la tecnología de radiofrecuencia de corto alcance que permite que los

dispositivos electrónicos se comuniquen de forma inalámbrica unos con otros.

El sistema Bluetooth® de Land Rover es compatible con los siguientes perfiles Bluetooth®: Manos libres (HFP), distribución de audio avanzada (A2DP) y control remoto de audio y vídeo (AVRCP).

Nota: Los perfiles HFP y A2DP/AVRCP pueden conectarse de forma independiente, de forma que el teléfono puede conectarse a través de uno, mientras que un dispositivo multimedia se puede conectar a través del otro de manera simultánea.

Antes de utilizar el sistema de teléfono Bluetooth del vehículo, debe sincronizar y conectar el teléfono Bluetooth al sistema del vehículo. La conexión puede realizarse con cualquiera de estos dos métodos: Desde su teléfono al vehículo, o desde la pantalla táctil a su teléfono. Si no funciona la primera opción, pruebe con la segunda.

Cada vez que se inicia el contacto, el sistema intenta conectarse con el último teléfono conectado.

Dado que los teléfonos móviles tienen un amplio margen de audio y características de eco, el sistema del vehículo puede tardar unos segundos en adaptarse y ofrecer un sonido óptimo. Para ello, puede ser necesario reducir ligeramente el volumen del sistema dentro del vehículo y la velocidad del ventilador.

SEGURIDAD DEL TELÉFONO



Apague su teléfono en zonas con un elevado riesgo de explosión. Las zonas peligrosas incluyen estaciones de servicio, zonas de almacenamiento de combustible o fábricas químicas, además de lugares donde el aire contenga vapores de gasolina, sustancias químicas o polvo metálico.



Guarde siempre su teléfono móvil en un lugar seguro.



El funcionamiento de marcapasos o audífonos puede verse afectado cuando se utiliza el teléfono. Consulte a un médico o al fabricante si los dispositivos de este tipo que usted o sus pasajeros estén utilizando están suficientemente protegidos contra señales de alta frecuencia.

La asociación de tecnología médica avanzada (AdvaMed) recomienda que se mantenga una distancia mínima de 15 centímetros (6 pulgadas) entre la antena de un teléfono inalámbrico y un marcapasos, para así evitar cualquier tipo de interferencias con este último. Dichas recomendaciones coinciden con el estudio independiente del centro de investigación sobre productos inalámbricos Wireless Technology Research, así como con sus recomendaciones.

COMPATIBILIDAD DEL TELÉFONO

Consulte en la sección Propiedad de la web de Land Rover, www.landrover.com, una lista de teléfonos compatibles.

Nota: Los teléfonos equipados con tecnología Bluetooth® que figuran en la lista se han probado para verificar su compatibilidad con los vehículos Land Rover. Las prestaciones varían según la versión del software del teléfono, el estado de la batería, la cobertura y el proveedor de red. Los teléfonos están cubiertos por la garantía del fabricante, no de Land Rover.

Si el teléfono móvil admite el perfil Bluetooth® de manos libres 1.5 (HFP 1.5), se mostrarán opciones adicionales en la pantalla táctil del vehículo, tales como el medidor de batería, la intensidad de la señal y el operador de red.

SINCRONIZACIÓN Y CONEXIÓN UTILIZANDO EL TELÉFONO

Nota: El proceso de sincronización y conexión de su teléfono con el vehículo a través del teléfono móvil variará según el tipo de móvil utilizado.

1. Dé el contacto y compruebe que la pantalla táctil está activada.
2. Seleccione la opción **Teléfono** del Menú principal.
3. A continuación, aparece un menú. Seleccione **Nueva búsqueda**.
4. Seleccione la opción **Dispositivo a vehículo**.

Nota: El sistema Bluetooth® del vehículo se puede detectar únicamente durante tres minutos.

5. Busque dispositivos Bluetooth® a través del teléfono móvil.

En algunos teléfonos, esto se denomina nuevo dispositivo sincronizado. Consulte las instrucciones de funcionamiento del teléfono para obtener información adicional.

6. Una vez detectado el sistema Bluetooth® del vehículo, siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Cuando se le pregunte, pulse **Sí** para iniciar la sincronización.

El teléfono o el sistema del vehículo le solicitará un PIN (número de identificación personal). Cuando se le pida, introduzca el PIN que desee y pulse **OK** para confirmar el número.

7. Debe introducir el mismo PIN en el otro dispositivo.
8. Cuando el teléfono esté sincronizado y conectado al sistema, aparecerá un mensaje de confirmación antes de pasar a la pantalla Marcar.

Nota: Algunos teléfonos móviles requieren que la función de sincronización de Bluetooth® esté configurada en modo autorizado o fiable para que sea posible establecer la conexión automática. Consulte las instrucciones de funcionamiento del teléfono para obtener información adicional.

SINCRONIZACIÓN Y CONEXIÓN MEDIANTE LA PANTALLA TÁCTIL

1. Active la conexión Bluetooth® del teléfono. Asegúrese de que su teléfono móvil está en modo de búsqueda vehículo de Bluetooth®, también conocido como modo Encuéntrame (para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil).
2. Inicie el contacto y asegúrese de que la pantalla táctil esté activa.
3. Seleccione la opción **Teléfono** en el Menú principal.
4. A continuación, aparece un menú. Seleccione **Nueva búsqueda**.
5. Seleccione la opción **Vehículo a dispositivo**.
6. Localice su teléfono en la lista mostrada y seleccione la opción **Sincronizar y conectar**.

Nota: Si el sistema detecta más de cinco dispositivos, puede que deba utilizar la barra de desplazamiento para ver la lista completa.

7. Cuando se muestre el correspondiente mensaje en la pantalla, introduzca su código PIN en el teléfono. Consulte las instrucciones de funcionamiento del teléfono para obtener información adicional.
8. Cuando el teléfono esté sincronizado y conectado al sistema, aparecerá un mensaje de confirmación antes de pasar a la pantalla Marcar.

Nota: Se recomienda desactivar la función de cambio a menú principal para llevar a cabo el proceso de búsqueda de un dispositivo Bluetooth®, ya que el tiempo de búsqueda de estos dispositivos puede variar. Este ajuste puede modificarse en **Configuración del vehículo > Parámetros del sistema > Configuración de visualización > Cuenta atrás**.

CAMBIO DEL TELÉFONO CONECTADO

Mediante el mismo procedimiento se pueden sincronizar en el vehículo hasta un máximo de diez teléfonos móviles. No obstante, solo se puede conectar y tener listo para utilizar un teléfono a la vez.

Para conectar al vehículo un teléfono sincronizado diferente, siga estos pasos:

1. Seleccione la opción **Teléfono** del Menú principal.
2. A continuación, aparece un menú. Seleccione **Cambiar teléfono**.
3. Identifique su teléfono y selecciónelo en la lista que se muestra.
4. Cuando el teléfono esté conectado al sistema, aparecerá un mensaje de confirmación antes de pasar a la pantalla de marcación del número.

ICONOS DEL SISTEMA DE TELÉFONO



Conectar. Se utiliza para realizar o aceptar una llamada y acceder a las 10 últimas llamadas de la lista.



Desconectar. Se utiliza para finalizar o rechazar una llamada.



No hay ningún teléfono conectado.



Indicador de la potencia de la señal del teléfono.



Indicador de nivel de batería del teléfono.



Bluetooth. Indica que hay un dispositivo Bluetooth® conectado.



Indica que hay un dispositivo Bluetooth® sincronizado.



Buzón de voz. Manténgalo pulsado para marcar el número de contestador guardado.

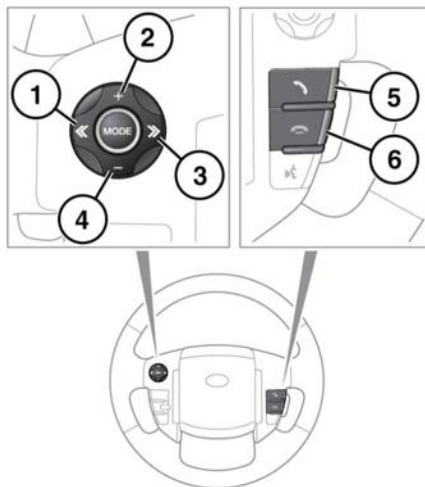


Flecha ascendente de la barra de desplazamiento. Utilízela para desplazarse hacia arriba por las listas de teléfonos detectados, llamadas o entradas de la agenda.



Flecha descendente de la barra de desplazamiento. Utilízela para desplazarse hacia abajo por las listas de teléfonos detectados, llamadas o entradas de la agenda.

MANDOS DEL VOLANTE



E135926

1. Pulse este botón para desplazarse hacia arriba en la lista mostrada.
2. Pulse este botón para aumentar el volumen durante una llamada.
3. Pulse este botón para desplazarse hacia abajo en la lista mostrada.
4. Pulse este botón para bajar el volumen durante una llamada.
5. Pulse este botón para responder a una llamada entrante. Pulse y suelte el botón para acceder a una lista de los últimos 10 números marcados o para marcar un número/contacto. Mantenga pulsado el botón para acceder a la visualización de la agenda telefónica.
6. Pulse este botón para terminar una llamada o rechazar una llamada entrante.

Nota: Cuando se desplaza por la agenda o por los 10 últimos números, cada contacto también aparece en el centro de mensajes.

VOLUMEN DE LLAMADA

El volumen de llamada del teléfono se controla mediante el mando de volumen del sistema de audio.

Si el equipo de sonido está en funcionamiento cuando la llamada está en curso, la fuente de audio que estuviese funcionando se silenciará mientras dure la llamada.

AGENDA

Los contactos almacenados en la memoria de un teléfono sincronizado se pueden descargar automáticamente a la agenda del vehículo cada vez que el teléfono se conecta al sistema. Consulte **111, SINCRONIZACIÓN Y CONEXIÓN DE UN TELÉFONO MÓVIL**.

Algunos teléfonos móviles almacenan los datos de la agenda en dos lugares diferentes, en la tarjeta SIM y en la memoria del móvil. El sistema del vehículo accede únicamente a los números guardados en la memoria del teléfono.

Para acceder a los contactos desde la agenda:

1. Seleccione **Agenda** en el menú Teléfono.
2. Con el teclado, seleccione la letra por la que desea buscar.
3. Seleccione **Lista** para acceder a la agenda.
4. Localice el contacto deseado de la lista mostrada y toque para llamar. Si el contacto tiene más de un número almacenado, seleccione el número deseado de la lista.

Nota: Puede que tenga que utilizar la barra de desplazamiento para ver la lista completa.

Es posible también consultar más información sobre el contacto seleccionando la tecla **i** correspondiente.

Si su teléfono admite datos de contactos, podrá ver un icono del tipo de contacto en la agenda del vehículo. Estos se pueden ver a la derecha de cada contacto de la agenda e indicarán uno de los siguientes tipos:



Predeterminado



Móvil.



Casa.



Trabajo.

SISTEMA DE NAVEGACIÓN

Las instrucciones del sistema de navegación se proporcionan a través de mapas e información sobre cruces en la pantalla táctil y puede complementarse con orientación por voz si se desea. El sistema utiliza señales de los satélites del sistema de posicionamiento global (GPS) combinadas con información procedente de los sensores del vehículo y de los datos almacenados en el disco duro para determinar la posición real del vehículo.

Nota: *Los datos cartográficos almacenados en el disco duro son relevantes con respecto al mercado en el que el vehículo se vendió por primera vez y proporcionarán orientación e información solo para dicha zona. Su concesionario Land Rover/taller autorizado le informará sobre las actualizaciones de software.*

Con esta combinación de fuentes de datos, el ordenador de navegación del vehículo le permite planificar y seguir una ruta hasta el destino deseado.

La pantalla táctil se utiliza para controlar la navegación a través de menús, pantallas de texto y mapas.



Utilice el sistema solo cuando sea seguro hacerlo.

Se aplican siempre los requisitos de las normas de tráfico nacionales.

El respeto a las señales de tráfico y a las normas de tráfico locales siempre tiene prioridad.

Nota: *El sistema de navegación instalado en su vehículo no es compatible con los avisos de radar.*

El sistema de navegación sirve exclusivamente como ayuda a la navegación. Sobre todo, el sistema de navegación no puede utilizarse como ayuda a la orientación cuando hay poca visibilidad.

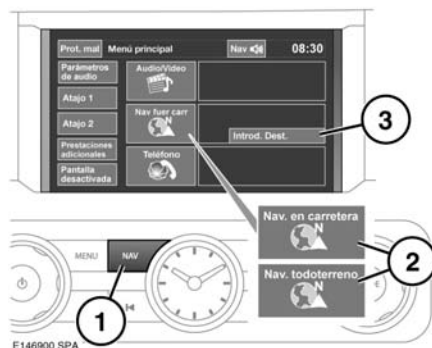
Las señales de GPS pueden verse interrumpidas ocasionalmente debido a barreras físicas, como túneles y carreteras bajo autopistas elevadas.

No obstante, los sensores de dirección y velocidad del vehículo minimizan los posibles efectos negativos sobre el sistema de navegación. Una vez que se deje atrás la obstrucción, se reanuda el funcionamiento normal.

En ciertas condiciones, es posible que la ubicación del vehículo mostrada en la pantalla sea incorrecta. Esto se puede producir en las siguientes situaciones:

- Al conducir sobre una rampa en espiral en el interior de un edificio.
- Al conducir sobre o bajo carreteras elevadas.
- Cuando hay dos carreteras paralelas y cercanas.
- Cuando el vehículo se dirige a otro destino.
- Tras girar el vehículo sobre una plataforma giratoria.
- Después de desconectar la batería del vehículo.

USO DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN



1. **NAV**, botón de acceso directo, pulse para navegar.
2. **Navegación**, tecla, pulse para navegar.
3. **Introducción de destino**. Toque para acceder al atajo del menú Introd. Dest.

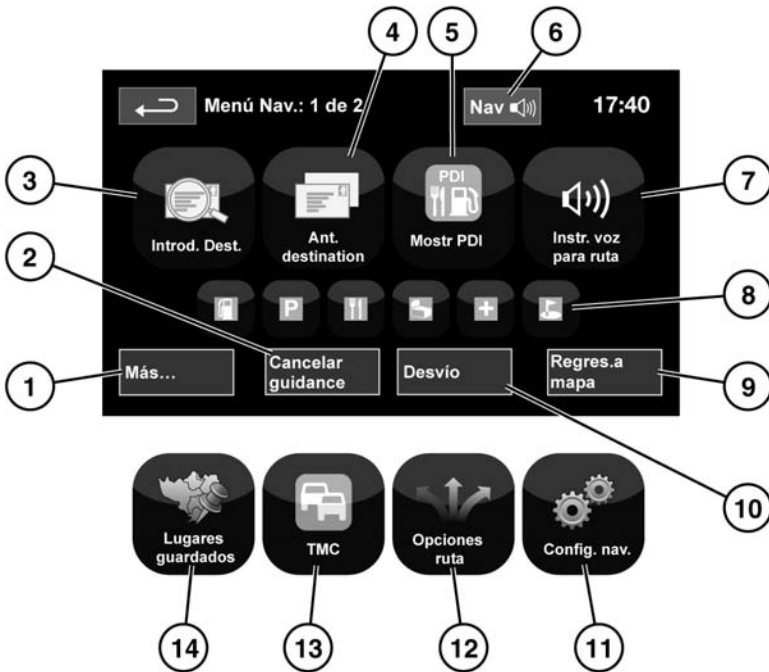
Nota: En vehículos con navegación fuera de carretera, la tecla incluye **En carretera** o **Fuera de carretera** para mostrar el modo de navegación actual.

Si el idioma de la pantalla del sistema de navegación no se ha configurado, seleccione **Idioma** y pulse **OK** para confirmar. Aparecerá la pantalla **ATENCIÓN**.

Después de pulsar **Acepto**, la pantalla táctil mostrará la vista del mapa anterior. En él aparece la ubicación actual del vehículo. Pulse la tecla táctil **Menú Nav.** para mostrar la pantalla del menú principal.

En este momento, si es la primera vez que utiliza el sistema, debe configurar sus preferencias personales en el área **Config. nav.**. Esta configuración se aplica siempre que se utilice el sistema de navegación.

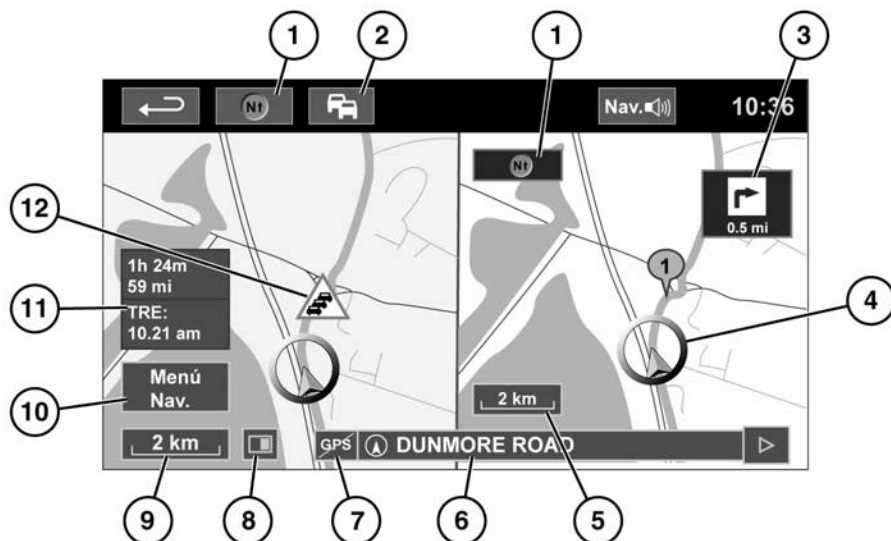
MENÚ PRINCIPAL



E141771

- Más...:** Muestra la otra pantalla del Menú Nav.
- Cancelar guidance:** Cancela la guía de la ruta actual.
- Introducción de destino:** Ofrece diferentes opciones para introducir un destino.
- Ant. Destination:** Muestra destinos que se han introducido con anterioridad.
- Mostrar PDI/Ocultar PDI:** Muestra/oculta los iconos de puntos de interés en el mapa.
- Cuando se fija un destino, aparece una tecla que permite repetir la última instrucción de voz.
- Instr. voz para ruta:** Permite desactivar la guía de voz durante el recorrido actual. La tecla táctil parecerá resaltada cuando la función de guía de voz esté habilitada.
- Atajos rápidos de PDI. Permiten introducir rápidamente un destino de un PDI local. Las categorías se pueden modificar en el menú Config. nav.
- Regres.a mapa:** Pasa a la pantalla del mapa principal.
- Desvío:** Permite desviarse de la ruta actual.
- Config. nav.:** Ajustes del sistema de navegación.
- Opciones de ruta:** Permite seleccionar diferentes opciones para la ruta elegida.
- TMC (Canal de mensajes de tráfico):** Esta función no se utiliza para introducir un destino. No obstante, cuando está activada, proporciona información acerca del estado de las carreteras y de cualquier suceso en la carretera que pueda afectar al viaje.
- Lugares guardados:** Gestiona los lugares memorizados.

PANTALLA DIVIDIDA DEL MAPA



E141772

1. Brújula (indica siempre el norte). Pulse para seleccionar: Estilo de mapa norte arriba, orientación hacia arriba o vista de pájaro.
2. Señal del canal de mensajes de tráfico (TMC). Sin barra diagonal, se está recibiendo la señal; con barra diagonal, no se está recibiendo la señal. El icono también cambia de color según el estado del tráfico en la ruta.
3. Indicación de la próxima dirección que debe tomar. Si la vista del mapa con intersecciones está desactivada, pulse el icono para volver a verla.
4. Ubicación actual del vehículo y dirección.
5. Vista del mapa derecho, ajuste de escala/zoom.
6. Ubicación actual.
7. Indicador de señal GPS. El indicador sólo aparece si no hay recepción.
8. Selección de pantalla.
9. Vista del mapa izquierdo, ajuste de escala/zoom.
10. Abre la pantalla 1 de 2 del menú Navegación.
11. Distancia tiempo restantes hasta el destino.
12. Incidencia de TMC (embotellamientos).



Pulse para cerrar la vista de intersecciones y cruces de autopista. El mapa que se mostraba anteriormente vuelve a la pantalla.

ZOOM AUTOMÁTICO SOBRE EL MAPA

Mientras se utiliza la vía, el mapa se amplía automáticamente al acercarse a una intersección o cruce de autopista.

1. Desde la pantalla del mapa, pulse la tecla de escala/zoom de la vista del mapa izquierdo.
2. Pulse la tecla **Zoom automático**. La tecla se resaltará cuando se active el zoom automático.

MODOS DE PANTALLA

Pulse la tecla de selección de modos de pantalla para visualizar una serie de iconos; cada uno de los cuales muestra un modo diferente de pantalla (tal como se describe a continuación). Toque el icono que corresponda para seleccionar el modo de pantalla deseado.



Visualización en pantalla completa.



Visualización en pantalla dividida.



Muestra la lista de direcciones de giro en la mitad derecha de la pantalla.



Pantalla de guía: Muestra una vista detallada del próximo cruce de autovía/autopista o la próxima intersección con otras carreteras en la mitad derecha de la pantalla.



Información sobre autovías: Esta vista solo está disponible cuando se viaja en una autovía/autopista. Se muestra automáticamente para mostrar las salidas de la autovía/autopista dentro de su ruta.

Para desactivar el modo Información sobre autovías, proceda de la manera siguiente:

1. En el **Menú Nav.** pulse **Más...**
2. Seleccione **Config. nav.**
3. Toque **Configuración del usuario.**
4. Toque **Pantalla de guía** o **Información sobre autovías** para cancelar la opción.
5. Pulse **OK** para confirmar.

ZONA DE BÚSQUEDA

La base de datos de mapas del sistema de navegación está dividida en países o zonas de países, denominadas zonas de búsqueda. Al establecer una ruta, el destino (o punto de paso) introducido debe estar en la zona de búsqueda seleccionada actualmente.

Antes de intentar establecer un destino o punto de paso, configure la zona de búsqueda correcta de la manera siguiente:

1. Seleccione **Introd. Dest.** en el menú de navegación principal.
2. Pulse **Más...**
3. Pulse **Zona de búsqueda.**
4. Desplácese por la lista y seleccione el código de 3 letras que corresponde a la zona de destino deseada.
5. Seleccione **OK.** La pantalla mostrará el menú de introducción de destino y la ventana de información indicará la zona de búsqueda seleccionada actualmente.

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO

1. Después de pulsar **Acepto**, se muestra la pantalla inicial del mapa; a continuación, seleccione **Menú Nav.**
2. Pulse **Introd. Dest.** en el menú de navegación.
3. Pulse la opción **Dirección** de la pantalla **Destino** e introduzca el nombre de la ciudad o su código postal.
4. Cuando haya introducido un número suficiente de letras, pulse **OK** o **Lista** para que aparezcan todas las ciudades posibles.
5. Si es necesario, desplácese por la lista con las flechas de desplazamiento arriba y abajo situadas a la izquierda de la lista. Seleccione la ciudad que desee.
6. A continuación, introduzca el nombre de la calle. Cuando haya introducido un número suficiente de letras, pulse **OK** o **Lista** para que aparezcan todas las calles posibles.
7. Seleccione la calle que desee. Introduzca el número de casa de la dirección (si lo sabe) y, a continuación, pulse **OK** para confirmarlo.

- Si se desconoce el número de la casa, seleccione **OK**; se utilizará como destino el punto medio de la calle.
- Aparece la pantalla del mapa que muestra la información del destino seleccionado. Pulse **IR** para calcular la ruta rápida predeterminada o **Revisar ruta** para ver rutas alternativas.
- Pulse **IR** para iniciar el trayecto.

INICIO DE LA GUÍA

Después de seleccionar **Revisar ruta**, el sistema calcula la ruta.

- Ahora podrá elegir entre las opciones **3 rutas**, **Cambiar ruta** o **IR**, que iniciará la guía de navegación.
- Pulse **3 rutas** para tener acceso a tres rutas distintas que puede escoger en el mapa. Las carreteras mostradas en el mapa se indican en 3 colores distintos para resaltar cada ruta. Ecoruta le ayuda a encontrar la ruta de menor consumo de combustible. Un símbolo de tres hojas indica la ruta de menor consumo de combustible.
- Seleccione la ruta **1**, **2** o **3** pulsando su casilla correspondiente en la parte derecha del mapa.
- Pulse **Cambiar ruta** y, a continuación **Prefer. ruta**, para modificar los ajustes de la ruta. Si ya hay un destino configurado, pulse **Punto de paso** para añadir un punto de paso al trayecto, si es necesario.
- Una vez hecha la selección, pulse **IR**.

***Nota:** Cuando se aproxime a una intersección, además de las instrucciones de voz, en el mapa también se mostrará un recuadro con una ampliación de la intersección.*

CÓMO EVITAR PUNTOS

Al calcular una ruta, se puede establecer y memorizar una zona para evitarla durante el trayecto.

- En el **Menú Nav.** pulse **Más...**
- Seleccione **Lugares guardados**.
- Seleccione **Evitar puntos**.
- Seleccione **Añadir**.

- Seleccione la ubicación de la zona que desee evitar en el menú **Introd. Dest.** Pulse **OK** para activar la vista en la que se configurará el tamaño de la zona que se desea evitar.
- Pulse **OK** para activar la zona que se desea evitar. Es posible ajustar la extensión de la zona.
- Pulse **OK** para establecer y memorizar la zona que se evitará.

Para editar o eliminar de la lista una zona que desea evitar.

- En el **Menú Nav.** pulse **Más...**
- Seleccione **Lugares guardados**.
- Seleccione **Evitar puntos**.
- En el menú secundario, seleccione **Editar** o **Eliminar**.

ruta fácil

Puede pulsar **Activar** y **Desactivar** para utilizar la opción **Ruta fácil** del menú **Opciones de ruta**.

Si pulsa **Activar** la función **Ruta fácil** modifica los parámetros de cálculo de la **Ruta 3** con el fin de reducir:

- Cruces.
- Giros.
- Giros que cruzan tráfico.
- La prioridad de vías menores.
- Cruces y maniobras complicados.

APRENDER RUTA

Puede pulsar **Activar** o **Desactivar** para utilizar la opción **Aprender ruta** del menú **Opciones de ruta**.

Cuando selecciona **Activar**, si toma 3 veces la misma desviación de la ruta propuesta, el sistema memoriza la desviación y la propone como ruta normal a partir de entonces. Seleccione **Borrar todo** para borrar todas las rutas aprendidas y volver a los parámetros predeterminados.

GUÍA HABLADA

Para activar o desactivar la guía hablada y mantener las indicaciones visuales de la ruta, proceda como sigue:

1. Pulse **Menú Nav.** en la pantalla de navegación.
2. Pulse la tecla táctil **Instr. voz para ruta**. La tecla se resaltarán cuando se active la guía de voz.

CANCELACIÓN DE LA GUÍA DE RUTA

Para cancelar la guía de ruta, proceda de la manera siguiente:

1. Pulse **Menú Nav.** en la pantalla de navegación.
2. Pulse la tecla **Cancelar guidance**.

SELECCIÓN DE PDI RÁPIDO

1. Pulse el mapa para que aparezcan las opciones adicionales.
2. Pulse la tecla **Punto de interés (PDI)**.
3. La pantalla muestra las seis categorías de puntos de interés recomendados, 5 de las cuales podrán seleccionarse como puntos de interés de referencia rápida.
4. Seleccione una categoría de PDI rápido o pulse **Más...** para ver PDI adicionales. Pulse **OK** para confirmar la selección.
5. Aparecerá el mapa con los iconos de PDI. Desplácese por el mapa hasta el icono del PDI y, a continuación, pulse **Configurar destino** para establecer y calcular la ruta.
6. Pulse **IR** para iniciar el trayecto.

RESTAURACIÓN DE LOS VALORES PREDETERMINADOS DEL SISTEMA

En el menú de navegación, seleccione **Config. nav.** Si ha modificado algunos de los valores predeterminados del sistema, utilice este menú para restablecer su configuración original.

FAVORITOS

Esta función le permite gestionar destinos como, por ejemplo, el lugar de trabajo, su casa o su restaurante favorito.

En el menú secundario de favoritos de lugares guardados puede memorizar hasta 400 favoritos.

1. En el **Menú Nav.**, pulse **Más...**
2. Seleccione **Lugares guardados**.
3. Pulse **Favoritos**.
4. Para memorizar un favorito, seleccione **Añadir** en el menú secundario.
5. Seleccione un método de introducción del destino y confirme la ubicación deseada.

DETALLES DE FAVORITOS

1. En el menú **Lugares guardados**, seleccione **Favoritos**.
2. Seleccione **Editar o Borrar**.
3. Pulse el favorito seleccionado para mostrar la información.
4. Seleccione la información que desea editar. Se incluyen las siguientes categorías: Atributo, Nombre, Teléfono, Ubicación e Icono.

CASA

1. En el **Menú Navegador**, pulse **Más...**
2. Seleccione **Lugares guardados**.
3. Pulse **Ubicación de casa**.
4. Para memorizar una ubicación inicial, seleccione **Añadir** en el menú secundario.
5. Seleccione un método de introducción del destino para establecer su ubicación de casa. Pulse **OK** para confirmar.
6. Pulse **OK** en el resumen del favorito para establecer su ubicación inicial.

CÓDIGO POSTAL

Nota: Esta función no está disponible para todos los países.

1. En la pantalla **Menú Nav.** seleccione la opción **Introd. Dest.**
2. Pulse **Código postal**. Utilice el teclado para introducir el código postal de su punto de paso o destino. El código postal debe escribirse correctamente, con los espacios o signos de puntuación necesarios.
3. Una vez introducido el código postal, pulse **OK**.

EMERGENCIA

Esta función no está disponible para todos los países. Pulse la opción **Emergencia** en la pantalla **Introd. Dest.** para acceder a una lista de comisarías de policía, hospitales o concesionarios Land Rover.

Pulse la opción **Nombre** para acceder a una lista ordenada por orden alfabético, o bien, la opción **Distancia** para que aparezca la lista por orden de proximidad con respecto a la ubicación actual del vehículo.

Pulse el nombre del centro para configurarlo como destino o punto de paso.

MAPA

Desplácese por el mapa hasta la zona en la que se encuentra su destino o punto de paso. Si es necesario, amplíe la zona.

Este lugar podrá memorizarse como favorito, destino o punto de paso.

COORDENADAS

En el menú de navegación, seleccione **Introd. Dest.** Seleccione **Más...** y, a continuación, **Coordenadas**.

Si conoce las coordenadas geográficas de su destino, puede introducir las en esta pantalla. Antes de indicar la longitud, debe introducir primero la latitud completa.

Una vez introducidas las coordenadas, pulse **OK**.

Si las coordenadas introducidas no pertenecen a la zona cubierta por los mapas disponibles, aparecerá un mensaje de aviso. Esto puede ocurrir, asimismo, si se introducen coordenadas incorrectas.

USO DE UN DESTINO ANTERIOR

1. En el **Menú Nav.**, pulse **Ant. Destination**.
2. Pulse el destino anterior que desee en la lista. Aparece el mapa con el destino seleccionado.
3. Pulse **IR** para iniciar el trayecto.

AUTOVÍA

1. En el **Menú Nav.**, pulse **Introd. Dest.**
2. Pulse **Más...**
3. Pulse **Entrada/salida de autopista**.
4. Introduzca el nombre o número de la autopista correspondiente o selecciónelo en **Lista**.
5. Pulse **Entrada** o **Salir**.
6. Introduzca el nombre de la entrada o salida de la autopista correspondiente o selecciónela en **Lista**. Aparece el mapa con la autopista y el cruce seleccionados.
7. Pulse **IR** para iniciar el trayecto.

PUNTOS DE INTERÉS (PDI)

1. En el **Menú Nav.**, pulse **Introd. Dest.**
2. Pulse **Más...**
3. Pulse **Punto de interés**.
4. Pulse **Nombre de PDI** y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
5. Introduzca el nombre del PDI o selecciónelo en **Lista**.
6. De manera alternativa, puede seleccionar la opción **Categoría** para visualizar todas las categorías de PDI y poder efectuar una selección. Consulte **155, CATEGORÍAS Y SUBCATEGORÍAS**.
7. Para limitar la zona de búsqueda, pulse **Ciudad** para introducir el nombre de la ciudad.
8. Una vez seleccionado el PDI, aparecerá el mapa con el destino seleccionado.
9. Pulse **IR** para iniciar el trayecto.

Nota: Si tras introducir el nombre de un PDI aparecen demasiados resultados, pruebe a introducir el nombre de la ciudad en primer lugar. Si no conoce el nombre del PDI que desea, pruebe a seleccionar una categoría de PDI.

Nota: Los iconos de PDI solo pueden mostrarse con una escala de ampliación de 1 km (½ milla).

UBICACIÓN DE CONCESIONARIOS

Los datos de los concesionarios Land Rover se conservan en el sistema de navegación como categoría de punto de interés dentro de la categoría de vehículos/automoción. Consulte **155, BÚSQUEDA DE PDI LOCAL**.

CATEGORÍAS Y SUBCATEGORÍAS

La base de datos de PDI se divide en varias categorías. Cada categoría principal se divide a su vez en varias subcategorías.

Pulse la categoría necesaria y, a continuación, seleccione la subcategoría que desee.

MIS PDI

Es posible descargar PDI adicionales y añadirlos a la lista. En Internet, se pueden obtener PDI gratuitos.

Conecte un dispositivo USB que contenga los PDI. Consulte **110, CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO**.

Nota: Los PDI deben estar en formato GPX.

1. En el **Menú Nav.**, pulse **Más...**
2. Seleccione **Lugares guardados**.
3. Pulse **Mi PDI**.
4. Seleccione **Añadir** para seleccionar uno por uno los grupos de PDI que desea descargar. Seleccione **Editar** para cambiar los valores de **Nombre**, **Icono** o **Icono de sonido**. O bien seleccione **Borrar**.

BÚSQUEDA DE PDI LOCAL

Utilice la búsqueda para seleccionar puntos de interés próximos a la ubicación del vehículo.

1. En el **Menú Nav.**, pulse **Introd. Dest.**
2. Pulse **Más...**
3. Pulse **Punto de interés**.

4. Pulse **PDI próximo a posición** y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
5. Seleccione la categoría de PDI, vuelva a seleccionar una subcategoría si es necesario y pulse **OK** para confirmar.
6. Pulse **Mostrar lista** o **Seleccionar categoría** para realizar más selecciones.
Nota: Puede seleccionar PDI de hasta cinco categorías.
7. Seleccione el destino del PDI en la lista. Aparece el mapa con el destino seleccionado.
8. Pulse **Destino** para establecer y calcular la ruta.
9. Pulse **IR** para iniciar el trayecto.

Nota: PDI de nav. próx. a posición actual se puede establecer como atajo del menú principal. Consulte **115, CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA TÁCTIL**.

NAVEGACIÓN EN ÁRABE

Para activar o desactivar el sistema de navegación en árabe:

1. En el Menú principal, pulse **Configuración**.
2. Toque **Sistema**.
3. Pulse Idioma y seleccione **Activar** en Navegación árabe.
4. Seleccione **Sí** para continuar con la navegación en dicho idioma.

Nota: El sistema de activación por voz SWYS (diga lo que ve) no es compatible con la navegación en árabe.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE RDS-TMC

El sistema de información por radio y canal de mensajes de tráfico (RDS-TMC) es una función que notifica si en la ruta existen posibles retenciones de tráfico. Dicha información la difunden emisoras de radio que transmiten mensajes de tráfico.

Pulse la tecla **TMC** del Menú Nav. para acceder al menú TMC.

Las incidencias del TMC en la ruta se pueden mostrar con la tecla táctil **Eventos ruta restante**. TMC se puede configurar para que se muestren en el mapa todos los incidentes, o bien, se puede desactivar. Durante el cálculo de la ruta, se puede configurar para evitar las incidencias del TMC a lo largo de la ruta.

VISUALIZACIÓN DE RDS-TMC

Cuando se recibe una señal del TMC, el icono de la parte superior izquierda de la pantalla se muestra en verde. Si no se recibe una señal del TMC, el icono aparece tachado.

El sistema informa al conductor de las obras, estrechamientos, circulación en sentido contrario, accidentes, firme resbaladizo, desvío, información, información de estacionamiento, congestión u otros peligros.

El conductor recibe información sobre una incidencia de tráfico de la siguiente manera:

- Un icono de evento de TMC se muestra en el mapa sobre el lugar del evento.
- Es posible que se muestre texto con información sobre cada incidente seleccionado al tocar el icono de la pantalla o al seleccionarlo de la lista de información del tráfico.
- El sistema dinámico de guía de la ruta calcula una ruta alternativa cuando recibe el aviso de un incidente de tráfico del sistema que afecta a la ruta configurada actualmente en el sistema de navegación.
- La lista de incidencias de tráfico muestra todas las incidencias ordenadas por nombre de carretera y distancia en la ruta seleccionada en línea recta o a lo largo de la ruta actual.

La información relativa a los atascos se mantiene y actualiza aunque el vehículo viaje a otro país.

ICONOS DE RDS-TMC

Cualquier incidencia de tráfico (difundida por TMC) existente en su área se indicará mediante un icono de aviso en el mapa, y podrá aparecer un mensaje de alerta con el número de las carreteras y el lugar exacto de las intersecciones entre las que se ha producido la retención o la incidencia.

Estos datos quedarán memorizados en el sistema durante un tiempo máximo de 15 minutos.

El color del icono del TMC cambia para identificar el tipo y el nivel de prioridad de la incidencia del TMC. El color de fondo del icono vuelve a su color normal cuando la incidencia o la retención desaparece o si se calculan rutas con nuevos parámetros.

Los iconos de incidencia del TMC se muestran en el mapa de navegación para indicar la ubicación y la naturaleza de la incidencia del TMC.

Los iconos de incidencia del TMC se muestran en el mapa aunque la incidencia no se haya producido en la ruta actual.



Incidente (estrella roja)



Movimiento en caravana por delante (flecha roja)



Movimiento en caravana en ambos sentidos (flecha roja de doble punta)



Tráfico lento por delante (flecha amarilla)



Tráfico lento en ambos carriles (flecha amarilla de doble punta)



Información (círculo amarillo)



Incidente (estrella amarilla)

Nota: Los iconos de flecha sencilla indican que los eventos de tráfico afectan a aquellos vehículos que circulan en la dirección señalada por la flecha. Los iconos de flecha de dos puntas indican que la circulación está afectada en ambos sentidos.

Si se desplaza por el mapa hasta cualquiera de las incidencias anteriores, se mostrarán más detalles y se indicarán mediante uno de los siguientes iconos.



Carretera cerrada



Advertencia especial (triángulo naranja)



Peligro (triángulo rojo)



Tráfico parado



Aglomeración de tráfico



Retraso



Desvío



Circulación en sentido contrario



Incidente



Límite de anchura y altura

USO DEL TMC

El sistema dinámico de guía de ruta calcula una ruta alternativa para evitar incidentes de tráfico cuando recibe el aviso correspondiente. El sistema calcula una nueva ruta para todas las secciones. Sin embargo, si se han establecido puntos de paso, el sistema calcula la ruta hasta el siguiente punto de paso. Si el evento de la ruta es grave (carretera cortada) o si la nueva ruta es más corta que la ruta actual y no se ha recalculado la actual en los últimos 5 minutos, se mostrará un mensaje para confirmar la nueva ruta. Este mensaje emergente aparece durante 5 minutos y, si no se confirma la nueva ruta, el vehículo permanece en la ruta actual.

NAVEGACIÓN EN TERRENOS NO ASFALTADOS

El sistema se puede cambiar entre navegación en carretera y fuera de carretera pulsando dos veces el botón **NAV** desde cualquier parte del sistema y, a continuación, seleccionando **En carretera** o **Fuera de carretera**, según sea necesario. La tecla táctil de navegación del menú de inicio de la pantalla táctil muestra **Nav. en carretera** o **Nav fuer carr.** según el modo de navegación actual.

Los mapas de navegación en terrenos no asfaltados son similares a los mapas de navegación en carretera, pero ofrecen funciones y datos adicionales, como una brújula de gran tamaño, la dirección, la altitud, la latitud y la longitud, entre otros.

Cuando se pasa al modo de navegación en terrenos no asfaltados si está activada la guía de navegación en carretera, la ruta actual resaltada se elimina del mapa y se suspende la guía en carretera.

Los iconos de los puntos de paso y el destino permanecerán visibles. El destino se marca con un círculo doble.

Al salir de la guía fuera de carretera, el sistema vuelve a calcular la ruta y cambia a la guía en carretera.

Nota: El TMC no está disponible en el modo de navegación fuera de carretera.

NUEVA RUTA

Permite seleccionar los siguientes modos de introducción de rutas:

- Mapa.
- Anterior.
- Distancia y orientación.
- Coordenadas.

Los métodos de introducción de rutas son los mismos que los de **Nav. en carretera**.

CARGAR RUTA

La carga de rutas permite recuperar una ruta fuera de carretera memorizada anteriormente. Pulse la tecla **Cargar ruta** para mostrar una lista de rutas memorizadas y pulse la ruta que desea seleccionar. Al cargar una ruta, la ubicación actual del vehículo se memoriza como punto de partida y se identifica en el mapa con la letra **S**.

OPCIONES DE RUTA

Permite acceder a las siguientes acciones:

Editar ruta:

El funcionamiento de estos elementos de menú es idéntico al de los menús de navegación en carretera.

Se puede guardar un máximo de 20 rutas fuera de carretera. Cuando se llega al máximo, se desactiva la tecla táctil **Nueva ruta**.

DETENCIÓN DE LA GUÍA

Permite cancelar una ruta seleccionada. Pulse la tecla táctil para cancelar la guía. Se eliminan todos los puntos intermedios y los iconos.

Visualización de la ruta

Se puede mostrar toda la ruta en el modo de guía. Muestra la longitud total de cada tramo y se actualiza a medida que cambia la ubicación del vehículo.

CCPS (ubicación actual del vehículo desde la que partir)

En todo momento se puede efectuar una ruta hacia atrás o de retorno. Todos los iconos de puntos de paso de la ruta original se restablecen y el sistema traza líneas rectas entre ellos.

El punto de partida original se asigna como punto de destino y los puntos intermedios se numeran en cuenta atrás.

Lista de puntos de paso

Los puntos de paso de navegación fuera de carretera se muestran por orden numérico. El punto de paso más próximo es el último de la lista. Se puede memorizar un máximo de 35 puntos de paso.

Durante una ruta hacia delante, el punto de paso con el número menor es el más próximo en la guía. Durante una ruta hacia atrás o de retorno, el número menor es el más alejado.

La orientación (p. ej., R170) y la distancia (p. ej., 1 km) es una referencia al siguiente punto de paso. La orientación es el ángulo entre la dirección anterior y el siguiente punto de paso. La información se actualiza constantemente.

Mientras se está mostrando la lista, si se llega al destino el sistema cambia primero a la pantalla de mapa y, a continuación, muestra el mensaje desplegable de llegada a destino.

Evitar punto de paso

En una ruta, se puede pulsar esta tecla para omitir el siguiente punto de paso. A partir de ese momento la guía orienta hacia el siguiente punto de paso.

Puntos de seguimiento

Si se selecciona **Punto de seguimiento actual en Opciones ruta**, el sistema coloca automáticamente iconos de puntos de seguimiento a lo largo de la ruta a medida que se va pasando. Resultan útiles para efectuar el seguimiento a lo largo de la ruta, si fuera necesario.

La función de los puntos de seguimiento se puede ajustar en la misma pantalla. Después de seleccionar la opción **Punto de seguimiento actual**, se pueden introducir cambios en cualquier ruta registrada de puntos de seguimiento.

Seleccione una de las opciones e introduzca los cambios necesarios (por ejemplo, los puntos de seguimiento se pueden modificar, cambiar de nombre, desactivar o eliminar).

BRÚJULA

Se recomienda utilizar la brújula cuando se conduce fuera de carretera. Seleccione la pantalla del mapa y, seguidamente, el icono de brújula en la parte superior de la pantalla.

La brújula se puede visualizar como "norte arriba" o "vehículo arriba".



E142725

Norte arriba

- El puntero de la brújula que indica el norte siempre está en la parte superior.
- La flecha de ubicación del vehículo (situada en el centro) apunta en la dirección de desplazamiento actual.
- El icono coloreado del borde de la brújula muestra la dirección del siguiente punto intermedio o destino. Siempre permanece en esta posición.

Vehículo arriba

- La flecha de ubicación del vehículo (situada en el centro) siempre apunta hacia el norte.
- El compás va girando según la dirección del vehículo. La dirección actual del vehículo se muestra en la parte superior.
- El icono coloreado del borde de la brújula sigue el movimiento de la brújula.

DATOS DE ORDNANCE SURVEY

Lea este acuerdo con atención antes de utilizar el sistema de navegación.

Este contrato es un contrato de licencia para el uso de los datos Code-Point de la empresa Ordnance Survey (OS) incorporados en el sistema de navegación. El uso de los datos Code-Point implica su aceptación y compromiso de cumplimiento de todos los términos y condiciones que se citan a continuación.

PROPIEDAD

Ordnance Survey licencia los datos de Code-Point de OS con la autorización de Her Majesty's Stationery Office. © Crown Copyright. Reservados todos los derechos.

CONCESIÓN DE LICENCIA

OS le otorga una licencia no exclusiva para el uso personal de su copia de datos Code-Point de OS como parte integrante del sistema de navegación. Está autorizado a transferir la licencia a un tercer comprador del vehículo que está equipado con el sistema de navegación, siempre y cuando el comprador se comprometa a cumplir todos y cada uno de los términos de esta licencia.

CLÁUSULAS Y CONDICIONES DE LA LICENCIA

Los términos de este contrato se rigen por la ley británica y están sujetos a la jurisdicción exclusiva de los tribunales británicos.

LIMITACIONES DE USO

El uso de la BASE DE DATOS se limita al sistema específico para el que se creó. A excepción de aquello permitido explícitamente por las leyes aplicables en vigor, se prohíbe la extracción o reutilización de partes importantes del contenido de la BASE DE DATOS. Tampoco se permite la reproducción, copia, modificación, adaptación, traducción, desensamblaje, descompilación o ingeniería inversa de cualquier parte de la BASE DE DATOS.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

El precio de la BASE DE DATOS no incluye ninguna consideración para la asunción de riesgos de daño emergente, directo, indirecto o ilimitado que pueda surgir en relación con el uso de la BASE DE DATOS. En consecuencia, en ningún caso NAVTEQ Corporation o el proveedor del sistema de navegación en que se utiliza la BASE DE DATOS (el "Proveedor") será responsable de daños emergentes, especiales, incidentales o indirectos, incluyendo, sin limitación, la pérdida de ingresos, datos o uso, en los que incurra usted o un tercero, derivados de su uso de la BASE DE DATOS, ya sea en una acción contractual o extracontractual o basada en una garantía, incluso si se ha advertido a NAVTEQ Corporation o al proveedor de la posibilidad de tales daños. En cualquier caso, la responsabilidad de NAVTEQ Corporation por los daños directos se limita al precio de la copia de la BASE DE DATOS.

LA RENUNCIA DE GARANTÍA Y LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD ESTABLECIDAS EN ESTE CONTRATO NO AFECTAN NI PERJUDICAN SUS DERECHOS LEGALES CUANDO HA ADQUIRIDO LA BASE DE DATOS DE OTRA MANERA QUE EN EL CURSO DE UN NEGOCIO. Algunos estados y leyes no permiten la exclusión de garantías implícitas, por lo que es posible que esta limitación no se aplique en su caso.



La BASE DE DATOS refleja la realidad existente antes de que el usuario la recibiera y contiene datos e información procedentes del gobierno y de otras fuentes, que pueden contener errores y omisiones. En consecuencia, la BASE DE

DATOS puede contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, las circunstancias cambiantes y debido a la naturaleza de las fuentes utilizadas. La BASE DE DATOS no incluye ni refleja información sobre, entre otros factores, la seguridad de la zona concreta, la aplicación de la ley, la asistencia en caso de emergencia, obras, carreteras cortadas o carriles cerrados, restricciones de vehículos o de velocidad, inclinación o pendiente de la carretera, altura de puentes, limitaciones de peso u otro tipo, condiciones de la carretera o del tráfico, acontecimientos especiales, embotellamientos o tiempo del viaje.

NAVTEQ CORPORATION

Lea este acuerdo con atención antes de utilizar el sistema de navegación.

Este acuerdo es un acuerdo de licencia para la copia de la base de datos de mapas navegable (la "BASE DE DATOS" formulada inicialmente por NAVTEQ Corporation), que se utiliza en el sistema de navegación. Al utilizar esta BASE DE DATOS acepta y está de acuerdo con los términos y condiciones siguientes.

PROPIEDAD

La BASE DE DATOS y los derechos de autor y propiedad intelectual o los derechos afines aquí expresados son propiedad de NAVTEQ Corporation o sus licenciatarios.

CONCESIÓN DE LICENCIA

NAVTEQ Corporation le otorga una licencia no exclusiva para utilizar la copia de la BASE DE DATOS para su uso personal o para utilizarla en las operaciones internas de su negocio. Esta licencia no incluye el derecho de conceder sublicencias.

LIMITACIONES DE USO

El uso de la BASE DE DATOS se limita al sistema específico para el que se creó. A excepción de lo permitido explícitamente por las leyes aplicables en vigor, se prohíbe la extracción o reutilización de partes importantes del contenido de la BASE DE DATOS. Tampoco se permite la reproducción, copia, modificación, adaptación, traducción, desensamblaje, descompilación o ingeniería inversa de cualquier parte de la BASE DE DATOS.

TRANSFERENCIA

El usuario no puede transferir la BASE DE DATOS a terceros, excepto junto con el sistema para el cual fue creada, mientras no conserve ninguna copia de la BASE DE DATOS, y siempre que el cesionario acepte los términos y condiciones de este acuerdo.

RENUNCIA DE GARANTÍA

NAVTEQ Corporation no garantiza ni hace ninguna declaración, ya sea expresa o implícita, con respecto al uso o a los resultados del uso de la BASE DE DATOS en cuanto a su corrección, exactitud, fiabilidad o de otro tipo, y renuncia expresamente a cualquier garantía implícita de calidad, rendimiento, comercialización, idoneidad para un propósito concreto o no infracción.

NAVTEQ Corporation no garantiza que la BASE DE DATOS no contenga errores. Ninguna información oral o escrita ni ningún asesoramiento proporcionado por NAVTEQ Corporation, el proveedor o cualquier otra persona constituirán una garantía.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

NAVTEQ Corporation no garantiza ni hace ninguna declaración, ya sea expresa o implícita, con respecto al uso o a los resultados del uso de la BASE DE DATOS en cuanto a su corrección, exactitud, fiabilidad o de otro tipo, y renuncia expresamente a cualquier garantía implícita de calidad, rendimiento, comercialización, idoneidad para un propósito concreto o no infracción.

NAVTEQ Corporation no garantiza que la BASE DE DATOS no contenga errores. Ninguna información oral o escrita ni ningún asesoramiento proporcionado por NAVTEQ Corporation, el proveedor o cualquier otra persona constituirán una garantía.

USUARIOS DEL GOBIERNO

Si la BASE DE DATOS es para una región de América del Norte y la adquiere el Gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad que exija o aplique derechos similares a aquellos normalmente exigidos por el Gobierno de los Estados Unidos, la BASE DE DATOS se licencia con derechos limitados.

El uso de la BASE DE DATOS está sujeto a las restricciones especificadas en la cláusula sobre derechos sobre los datos técnicos y la base de datos electrónica de DFARS 252.227-7013, o la cláusula equivalente para agencias no relacionadas con la defensa. El fabricante de la BASE DE DATOS de Norteamérica es NAVTEQ Corporation, 10400 W. Higgins Road, Suite 400, Rosemont, Illinois 60018, EE.UU.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EUROPEA



Por la presente, DENSO CORPORATION declara que este DN-NS-019 cumple con los requisitos esenciales y cualquier otra disposición aplicable o exigible de la Directiva 1999/5/CE.

KIT DE REPARACIÓN DE NEUMÁTICOS



Si duda de su capacidad para llevar a cabo los procedimientos descritos en estas instrucciones, póngase en contacto con su concesionario o taller autorizado antes de proceder con la reparación.

Puede que su vehículo no esté equipado con una rueda de repuesto. En tal caso, el vehículo estará provisto de un kit de reparación de neumáticos Land Rover que sirve para reparar **un solo** neumático. Es esencial que lea la guía siguiente antes de proceder a la reparación de un neumático.

El kit de reparación de neumáticos sirve para reparar pinchazos con un diámetro máximo de 6 mm (1/4 pulgada).

El kit de reparación de neumáticos se encuentra bajo un panel colocado en el piso del espacio de carga (vehículos de 5 plazas) o detrás de una cubierta de acceso en el lado izquierdo del espacio de carga (vehículos de 7 plazas).

Nota: El sellador empleado en el kit de reparación tiene un periodo de vida útil y la fecha de caducidad se indica en la botella de sellador del neumático. Asegúrese de sustituir el envase antes de la fecha de caducidad.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DEL KIT DE REPARACIÓN DE NEUMÁTICOS



Solo será posible sellar parcialmente algunos daños al neumático, o puede que no se pueda en absoluto, según la magnitud y el tipo de daño. Cualquier pérdida de presión de los neumáticos puede afectar seriamente a la seguridad del vehículo.



No utilice el kit de reparación de neumáticos si los daños se han producido al conducir el vehículo con una presión de inflado baja.



Únicamente utilice el kit de reparación para parchear daños en la banda de rodadura del neumático.



No sobrepase los 80 km/h (50 mph) con un neumático reparado.



La distancia máxima que se debe recorrer cuando se calza un neumático reparado en el vehículo es de 200 km (125 millas).



Cuando se lleva un neumático reparado, conduzca con precaución y evite los frenazos o cambios de dirección bruscos.



Solo se debe utilizar el kit de reparación de neumáticos en el vehículo con el que se suministró.



No utilice el kit de reparación de neumáticos para ningún fin que no sea la reparación de neumáticos.



No deje nunca el kit de reparación de neumáticos desatendido cuando lo esté utilizando.



Utilice únicamente el kit de reparación de neumáticos a un margen de temperatura de entre -30 °C y +70 °C.



Mantenga siempre el kit de reparación de neumáticos fuera del alcance de niños y animales cuando lo utilice.



No se ponga justo al lado del compresor cuando esté en funcionamiento.



Compruebe el estado del flanco del neumático antes de inflarlo. No lo infle si las grietas, daños o deformaciones son visibles.



Observe el flanco del neumático durante el inflado. Si aparecen grietas, bultos o daños similares, o deformaciones, apague el compresor y desinfe el neumático.

USO DEL KIT DE REPARACIÓN DE NEUMÁTICOS



Evite el contacto entre la piel y el sellador, que contiene látex de goma natural.



Si la presión de inflado del neumático no alcanza los 1,8 bares (26 psi, 180 kPa) en un intervalo de siete minutos, es posible que el daño del neumático sea excesivo. No será posible efectuar una reparación temporal y no se deberá conducir el vehículo hasta que se haya cambiado el neumático.

-  Antes de intentar reparar un neumático, asegúrese de que el vehículo está estacionado con seguridad y lo más lejos posible del tráfico.
-  Asegúrese de que se ha puesto el freno de estacionamiento y seleccionado **P** (estacionamiento).
-  No intente extraer objetos extraños del neumático, como clavos, tornillos, etc.
-  Mantenga siempre el motor en marcha cuando utilice el compresor, salvo que el vehículo se encuentre en un espacio cerrado o mal ventilado, ya que esto podría provocar asfixia.
-  No haga funcionar el compresor constantemente durante más de diez minutos para evitar que se recaliente.

Nota: Se debe informar a todos los conductores y ocupantes del vehículo sobre la reparación temporal que se ha llevado a cabo en uno de los neumáticos montados en el vehículo. También se les debe informar sobre las condiciones especiales de conducción impuestas al utilizar un neumático reparado.

PROCEDIMIENTO DE REPARACIÓN

-  Compruebe el estado del flanco del neumático antes de inflarlo. Si el neumático presenta grietas, protuberancias o daños similares, no lo infle. No permanezca junto al neumático mientras el compresor está en funcionamiento. Observe el flanco del neumático. Si aparecen grietas, bultos o daños similares, apague el compresor y deje escapar el aire mediante la válvula de descarga de presión. No siga utilizando el neumático.

Siga las instrucciones de reparación que acompañan al kit de reparación de neumáticos.

Al inflar el neumático, aplique un mínimo de 1,9 bares (26 psi) y un máximo de 3,5 bares (51 psi).

COMPROBACIÓN DE LA PRESIÓN DESPUÉS DE REPARAR EL NEUMÁTICO

-  Durante la conducción, si experimenta vibraciones, anomalías en la dirección o ruidos extraños, reduzca la velocidad de inmediato. Conduzca con extrema precaución y a una velocidad baja, y detenga el vehículo en el primer lugar seguro que encuentre. Examine el neumático y compruebe la presión. Si hay signos de daños o deformaciones en el neumático, o su presión es inferior a 1,3 bares (19 psi), no continúe conduciendo.

-  Consulte a un establecimiento de reparación de neumáticos o a su concesionario o taller autorizado para que le indiquen cómo sustituir un neumático después de utilizar el kit de reparación.

1. Conduzca el vehículo durante 3 km (2 millas) y deténgase en un lugar seguro. Examine el estado del neumático.
2. Asegúrese de que la sección que contiene el sellador está en su posición original.
3. Enrosque el conector de la manguera de inflado en la válvula del neumático con firmeza.
4. Lea la presión del neumático en el manómetro.
5. Si la presión del neumático lleno de sellador es superior a 1,3 bares (19 psi), ajuste la presión al valor correcto.
6. Asegúrese de que el interruptor del compresor esté en la posición desactivada (**O**) e introduzca el conector del cable de alimentación en la toma de corriente auxiliar.
Si el vehículo se encuentra en un espacio bien ventilado, arranque el motor.
7. Active el compresor (**I**) e infle el neumático a la presión correcta.
8. Para comprobar la presión del neumático, apague el compresor y lea el valor de presión en el manómetro.
9. Una vez desconectado el compresor, si la presión es demasiado elevada, libere la cantidad de presión necesaria mediante la válvula de descarga de presión.

10. Cuando termine de inflar el neumático a la presión correcta, apague el compresor y desenchufe la clavija de la toma de corriente auxiliar.
 - La utilización del sellador del kit de reparación de neumáticos puede ocasionar mensajes de error y lecturas incorrectas del sistema de monitorización de la presión de los neumáticos (TPMS). Por lo tanto, utilice el manómetro del kit de reparación de neumáticos para comprobar y ajustar la presión de inflado del neumático dañado.
11. Desenrosque el conector de la manguera de inflado de la válvula del neumático, vuelva a colocar el tapón de la válvula del neumático y el tapón de protección del conector de la manguera de inflado.
12. Asegúrese de guardar bien el kit de reparación de neumáticos en el vehículo.
13. Conduzca hasta el establecimiento de reparación de neumáticos más cercano o hasta un concesionario o taller autorizado para cambiar el neumático. Asegúrese de informar al taller de que se ha utilizado el kit de reparación de neumáticos antes de que se desmonte el neumático.
14. Una vez que se haya instalado el neumático nuevo, se deberá sustituir la manguera de inflado, el receptor y la botella de sellador.



Solo se pueden desechar con el resto de residuos caseros las botellas de sellador que estén completamente vacías. Las botellas de sellador que aún contengan restos de sellador, así como la manguera de inflado, las deberá desechar un centro especialista en neumáticos o su concesionario/taller autorizado conforme a la normativa local para la eliminación de residuos.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



Evite exponer los vapores de combustible a fuentes de calor, ya que el incendio y explosión que producirían podrían causar lesiones graves e incluso letales.



Apague siempre el motor para repostar, ya que constituye una fuente de temperaturas extremas y chispas eléctricas.



Desconecte todos los dispositivos electrónicos personales, como teléfonos móviles o reproductores de música.

VEHÍCULOS CON MOTOR DE GASOLINA



No utilice combustibles con plomo, sustitutos de plomo ni aditivos.



No deben utilizarse limpiadores del sistema de combustible, a menos que los haya aprobado Land Rover.

ÍNDICE DE OCTANO

El índice de octano mínimo del combustible utilizado es 95 RON. El vehículo funcionará con índices más bajos, pero puede que provoque un picado o una detonación del motor acusados. Si la detonación fuera muy fuerte, podrían dañarse los sistemas de control del motor, del combustible y de las emisiones.

Nota: Se considera aceptable si se experimenta una detonación del motor ligera y ocasional al acelerar o al subir pendientes.

ETANOL



En este vehículo no se pueden utilizar combustibles que contengan más de un 10% de etanol.



No utilice combustibles E85 (con un 85% de etanol). Este vehículo no está equipado con los elementos necesarios para que se puedan utilizar combustibles con más de un 10% de etanol. Si se utilizan combustibles de la categoría E85, se provocarán daños importantes en el motor y en el sistema de combustible.

Se pueden usar combustibles con un contenido de etanol (alcohol etílico) de hasta el 10%. Asegúrese de que el octanaje del combustible no sea inferior al que se recomienda para la gasolina sin plomo. La mayoría de los conductores no notará ninguna diferencia en el funcionamiento con combustible que contenga etanol. En caso de detectar una diferencia, vuelva a usar combustible sin plomo convencional.

METANOL



Siempre que sea posible, evite el uso de combustible que contenga metanol.

Algunos combustibles contienen metanol (alcohol metílico). Si usa combustibles con metanol, estos deberán contener también codisolventes y anticorrosivos para metanol. No obstante, no use combustibles que contengan más del 3% de metanol, aunque contengan codisolventes y anticorrosivos. Land Rover no se hará responsable de los daños ocasionados en el sistema de combustible ni problemas relacionados con las prestaciones del vehículo que se produzcan a raíz del uso de tales combustibles; es posible que dichos daños no estén cubiertos por la garantía.

METIL TER-BUTIL ÉTER (MTBE)

Se puede usar gasolina sin plomo que contiene un oxigenado denominado MTBE siempre y cuando la proporción de MTBE respecto a la de gasolina convencional no exceda el 15%. El MTBE es un compuesto a base de éter, derivado del petróleo, especificado por varios refinadores como la sustancia que debe emplearse para aumentar el índice de octano del combustible.

GASOLINA REFORMULADA

Dichos combustibles están especialmente formulados para reducir aun más la emisión de contaminantes. Land Rover apoya plenamente todo los esfuerzos para proteger y conservar la calidad del aire ambiente y recomienda usar gasolina reformulada, donde se pueda conseguir.

VEHÍCULOS CON MOTOR DIÉSEL

Land Rover recomienda utilizar solamente combustibles diésel de marcas que ofrezcan la máxima calidad.

Nota: Los vehículos Land Rover pueden funcionar con una mezcla de hasta el 5% de biodiésel, conforme a la normativa europea EN 590.

CONTENIDO DE AZUFRE



Si su vehículo está equipado con un filtro de partículas diésel (DPF), el contenido máximo de azufre no deberá exceder el 0,005%. Si se utiliza un combustible incorrecto, se producirán daños importantes en el DPF.

El contenido en azufre del gasóleo utilizado en los vehículos Land Rover no debe exceder el 0,3% (3.000 partes por millón).

En algunos países, el gasóleo contiene mayores niveles de azufre, por lo que será necesario acortar las revisiones periódicas para reducir los efectos sobre los componentes del motor. En caso de duda, póngase en contacto con un concesionario Land Rover/taller autorizado local para recibir asistencia.

AGOTAMIENTO DEL COMBUSTIBLE



Evite quedarse sin combustible. Si se queda sin combustible, los sistemas de control del motor, del sistema de combustible y de las emisiones pueden resultar dañados.

Si el vehículo se queda sin combustible, será necesario un mínimo de 4 litros para arrancar el motor nuevamente. Dado el caso, el vehículo debe dejarse con el contacto puesto durante 5 minutos después de repostar antes de intentar volver a poner en marcha el motor. El vehículo deberá conducirse de 1,6 a 5 km (de 1 a 3 millas) para reajustar los sistemas de gestión y supervisión del motor.

Nota: Si el vehículo se queda sin combustible, se recomienda solicitar asistencia especializada.

Motores diésel

Los vehículos con motor diésel cuentan con un sistema que impide que el depósito de combustible se vacíe del todo. Cuando el combustible llega a un nivel mínimo, el sistema activa un modo de reducción de potencia (el motor no funciona correctamente). Acto seguido el motor se detendrá tras recorrer 1,6 km (1 milla).

Esta función impide que el sistema de combustible funcione en seco, pues esto podría dañar el vehículo. Si el indicador señala que hay poco combustible o si se enciende el testigo, se deberá repostar cuanto antes en la estación de servicio más próxima y añadir al menos 4 litros (0,9 galones) de combustible.

Si se ha activado la función de protección del sistema, debe repostar en primer lugar y, a continuación, seguir estos pasos para volver a poner el vehículo en marcha:

1. Con el pedal de freno pisado, mantenga apretado el botón START/STOP; deje el motor en marcha durante cinco segundos.
2. Suelte el botón START/STOP.
3. Con el pedal de freno pisado, pulse y suelte el botón START/STOP para arrancar el motor. Este debería arrancar en un plazo de cinco segundos, aproximadamente.

Nota: Si no arranca, espere diez segundos con el encendido en modo confort antes de volver a repetir el procedimiento desde el principio.

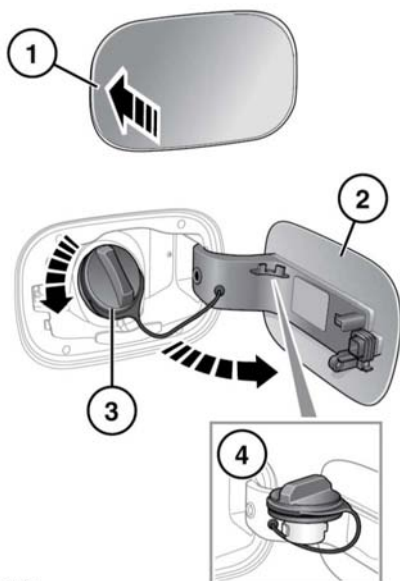


No haga arrancar el motor durante más de 30 segundos seguidos.

TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



Tenga en cuenta todos los avisos y las instrucciones indicados en la etiqueta del interior de la tapa del depósito.



E134864

La tapa del depósito de combustible está situada en la parte trasera del lado derecho del vehículo.

1. Verifique que el vehículo esté completamente desbloqueado y presione el lado izquierdo de la tapa para abrirla.
2. Abra completamente la tapa.
3. Gire el tapón en el sentido contrario al de las agujas del reloj para aflojarlo y retirarlo.
4. Utilice el clip de sujeción para apartar el tapón del depósito mientras reposta.

LLENADO DE COMBUSTIBLE



Cuando vaya a repostar, verifique que todas las ventanillas, puertas y el techo solar estén bien cerrados, especialmente si en el interior del vehículo hay niños o animales.



No intente llenar el depósito de combustible al máximo. Si estaciona el vehículo en una pendiente y está expuesto directamente a la luz solar o a altas temperaturas ambiente, puede derramarse combustible por expansión.



No active el calefactor auxiliar cuando vaya a repostar. De hacerlo, los vapores de combustible podrían entrar en combustión y provocar un incendio o una explosión.



Asegúrese de comprobar bien la información del surtidor de combustible para garantizar que llena el depósito con el combustible correcto.



Si llena el depósito con un combustible incorrecto, debe solicitar asistencia técnica antes de arrancar el motor.

Los surtidores de las estaciones de servicio están equipados con sistemas de corte automático para evitar derrames de combustible. Llene el depósito hasta que la pistola del surtidor corte el suministro de manera automática. No trate de seguir llenando el depósito a partir de ese momento.

Nota: Las bombas de las gasolineras para vehículos comerciales diésel suministran combustible más rápido de lo habitual. Esta mayor rapidez de llenado puede provocar el corte prematuro y por ello podría derramarse combustible. Por lo tanto, solo se recomienda utilizar bombas de vehículo ligeras estándares.

AGUA EN EL COMBUSTIBLE



Si se muestra el aviso **AGUA EN EL COMBUSTIBLE, CONSULTAR EL MANUAL** en el centro de mensajes, significa que se ha acumulado una cantidad excesiva de agua en la cubeta del filtro de combustible. Solicite asistencia a un concesionario Land Rover/taller autorizado para vaciar el filtro lo antes posible.

CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Evite el riesgo de quedarse sin combustible y no circule nunca intencionadamente cuando el indicador de nivel indique que el depósito está vacío. Al repostar cuando el indicador del nivel de combustible indique que el depósito está vacío, es posible que no pueda añadir la cantidad de combustible que se muestra a continuación, ya que quedará una pequeña reserva en el depósito.

Capacidad total del depósito (aprovechable):	
Motores de gasolina	86 litros (19 galones)
Motores diésel	82 litros (18 galones)

ESPECIFICACIONES DEL COMBUSTIBLE

Gasolina	Diésel
91-98 RON	EN 590



Los vehículos diésel que se encuentren en Argelia, Egipto, Libia, Marruecos, India, Pakistán y Túnez solo deben utilizar gasóleo de primera calidad.

DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN CONTRA EL REPOSTAJE INCORRECTO EN VEHÍCULOS DIÉSEL



Quando se activa el dispositivo de protección contra el llenado con combustible incorrecto, puede salir combustible por la boca de llenado.

Nota: Será responsabilidad del conductor repostar el vehículo con el combustible correcto. El dispositivo de protección contra el llenado con combustible incorrecto en vehículos con motor diésel solo ayuda a reducir el riesgo de que se llene el vehículo con el combustible incorrecto.

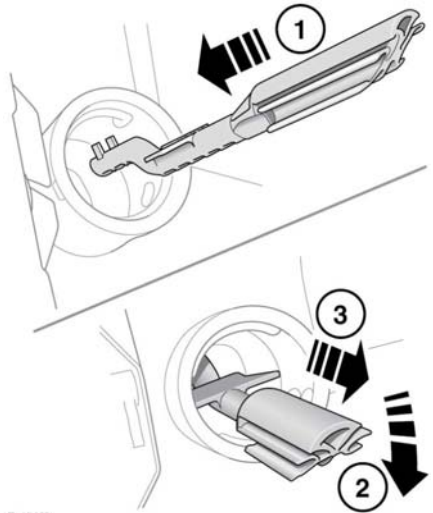
En algunos mercados, los vehículos diésel están equipados con un sistema de protección de combustible incorporado en la boca de llenado del depósito.

Si la pistola estrecha del surtidor con la que están equipados los surtidores que suministran gasolina sin plomo está correctamente insertada al máximo en la boca de llenado, se activará ese sistema de protección.

Nota: La espita de llenado de algunas latas de combustible y surtidores más antiguos pueden activar este dispositivo.

Quando se ha activado, el dispositivo amarillo de protección contra el llenado con combustible incorrecto estará visible en el interior de la boca de llenado. Impedirá que se introduzca combustible en el depósito. Para que se pueda seguir repostando con el combustible correcto es necesario reajustar el dispositivo.

La herramienta de reajuste se encuentra en el maletero.



E 132653

Para reajustar el dispositivo de protección de combustible, proceda como sigue:

1. Introduzca la herramienta de reajuste (con los dientes orientados hacia arriba) a la máxima profundidad posible en la boca de llenado.
2. Sitúe los dientes empujando hacia abajo la parte superior de la herramienta de reajuste.
3. Con la parte superior de la herramienta presionada hacia abajo y los dientes acoplados, extraiga lentamente la herramienta de la boca de llenado para reajustar el dispositivo.



No retuerza el dispositivo una vez que haya enganchado los dientes.

Nota: La parte amarilla del dispositivo de protección ya no tiene que estar visible en la boca de llenado.

Vuelva a guardar la herramienta de reajuste en el maletero.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Las cifras sobre el consumo de combustible que se muestran a continuación se han calculado mediante el procedimiento de pruebas estándar (el nuevo procedimiento de pruebas CE de la Directiva 99/100/CE) y se han generado de acuerdo con la Ley (de enmienda) sobre el consumo de combustible en turismos de 1996.

En condiciones normales de uso, las cifras de consumo de combustible reales de un vehículo pueden variar de las obtenidas en las pruebas, en función de la técnica de conducción, las condiciones del tráfico y la carretera, los factores medioambientales, la carga del vehículo y el estado de este.

Variante	Urbano	En carretera	Ciclo combinado	Emisiones de CO2
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
Motores TDV6 diésel de 3,0 L (155 kW)	9,7 (29,1)	7,8 (36,2)	8,5 (33,2)	224
Motores SDV6 diésel de 3,0 L (188 kW)	9,8 (28,8)	8,1 (34,9)	8,8 (32,1)	230
Motores SDV6 diésel de 3,0 L (183 kW) de Italia	9,8 (28,8)	8,1 (34,9)	8,8 (32,1)	230
V8 gasolina	19,8 (14,3)	10,7 (26,5)	14,1 (20)	328

CICLO URBANO

La prueba de ciclo urbano se realiza partiendo de un arranque en frío y se compone de una serie de aceleraciones, desaceleraciones y periodos de conducción a velocidad constante y funcionamiento del motor al ralentí. La velocidad máxima durante la prueba es de 50 km/h (30 mph) a una velocidad media de 19 km/h (12 mph).

CICLO EN CARRETERA

La prueba de ciclo en carretera se realiza inmediatamente después de la prueba de ciclo urbano. Aproximadamente la mitad de la prueba se realiza a velocidad constante, mientras que el resto es una serie de aceleraciones, desaceleraciones y al ralentí. La velocidad máxima de la prueba es de 120 km/h (75 mph) y la velocidad media es de 63 km/h (39 mph). La prueba se efectúa sobre una distancia de 7 km (4,3 millas).

CICLO COMBINADO

La cifra combinada es una media de los resultados de las pruebas de ciclo urbano y en carretera, ponderados para tener en cuenta las diferentes distancias recorridas durante las dos pruebas.

Si desea obtener más información sobre las cifras de consumo de combustible y el nivel de emisiones de escape, visite el sitio web de la Vehicle Certification Agency (VCA) <http://www.vcacarfueldata.org.uk/>.



PIEZAS Y ACCESORIOS



El montaje de piezas y accesorios no aprobados o la realización de alteraciones o modificaciones no autorizadas podría resultar peligroso y afectar a la seguridad del vehículo y de sus ocupantes, además de anular las cláusulas y condiciones estipuladas por la garantía del vehículo.



Land Rover no se hace responsable de las muertes, lesiones personales o daños materiales que se pueden producir como consecuencia directa de la instalación de accesorios no aprobados o la realización de modificaciones no autorizadas en los vehículos Land Rover.

SISTEMA DE AIRBAGS



Los componentes que forman el sistema de airbags son sensibles a las interferencias eléctricas o físicas, cualquiera de las cuales podría dañar el sistema fácilmente y activar el funcionamiento involuntario o una avería en el módulo de los airbags.

Para evitar el funcionamiento incorrecto del sistema de los airbags, consulte a su concesionario/taller autorizado antes de instalar cualquiera de los siguientes componentes:

- Equipos electrónicos como un teléfono móvil, una radio de dos salidas o cualquier sistema de audio.
- Accesorios conectados a la parte delantera del vehículo.
- Cualquier modificación realizada en la parte delantera del vehículo.
- Cualquier modificación que implique el desmontaje o reparación de cables o componentes situados cerca de los componentes del sistema de airbags, incluido el volante, la columna de dirección, el salpicadero o el cuadro de instrumentos.
- Cualquier modificación en el cuadro de instrumentos o el volante.

SISTEMA ANTIRROBO



No se debe modificar el sistema antirrobo ni añadirle ningún elemento. Tales alteraciones podrían provocar averías en el sistema.

MANTENIMIENTO POR PARTE DEL PROPIETARIO



Cualquier descenso significativo o repentino en los niveles de líquido o desgaste irregular de los neumáticos debe notificarse a un técnico especializado de inmediato.

Además de las tareas de mantenimiento programadas, deben llevarse a cabo una serie de comprobaciones sencillas de manera más frecuente.

COMPROBACIONES DIARIAS

- Funcionamiento de las luces, la bocina, los intermitentes, los limpiaparabrisas, los lavaparabrisas y los testigos.
- Funcionamiento de los cinturones de seguridad y frenos.
- Observe si hay manchas de líquido debajo del vehículo que puedan indicar una fuga.

COMPROBACIONES SEMANALES

- Nivel de aceite del motor.
- Comprobación del nivel de refrigerante del motor.
- Nivel del líquido de frenos.
- Nivel del líquido de la dirección asistida.
- Nivel del líquido del lavaparabrisas.
- Presión y estado de los neumáticos.
- Funcionamiento del aire acondicionado.

Nota: El nivel del aceite del motor debe comprobarse con mayor frecuencia si se suele conducir el vehículo durante largos periodos de tiempo a altas velocidades.

CONDICIONES DE CONDUCCIÓN EXTREMAS

Cuando se utiliza el vehículo en condiciones extremas, deben atenderse con más frecuencia las necesidades de mantenimiento.

Se entiende por condiciones de utilización extremas, por ejemplo:

- Conducción en terrenos polvorientos o arenosos.
- Conducción sobre terrenos irregulares o embarrados, o vadeo.
- Conducción con temperaturas extremas.
- Arrastre de un remolque o conducción en zonas montañosas.
- Conducción en zonas donde se utiliza sal y otros materiales corrosivos para tratar la superficie de la calzada.

Consulte con su concesionario o taller autorizado.

FILTRO DE PARTÍCULAS DIÉSEL (DPF)

En los vehículos diésel equipados con filtro de partículas el control de emisiones es más eficiente. Las partículas contenidas en los gases de escape se recogen en el filtro durante la conducción normal.

Si se muestra un mensaje relativo al DPF acompañado de un testigo en color ámbar, significa que el filtro necesita un ciclo de regeneración para limpiarse. Para ello, es necesario que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento. La regeneración se efectúa automáticamente a intervalos aproximados de 300 a 900 km (190-560 millas) según las condiciones de conducción. La regeneración normalmente tarda entre 10 y 20 minutos y se desactivará automáticamente mediante una solicitud realizada por el módulo de control del motor si se conduce a una velocidad constante entre 60 y 112 km/h (40 y 70 mph). Es posible que el proceso de regeneración se produzca a velocidades inferiores, pero las incidencias pueden tardar un poco más tiempo a una velocidad media de 50 km/h (30 mph).

Nota: Si la regeneración no se realiza correctamente, el testigo ámbar cambiará su color a rojo.

Si se muestra un mensaje relativo al DPF acompañado por un testigo en color rojo, póngase en contacto con un concesionario/taller autorizado lo antes posible.

CONDUCCIÓN EN DISTANCIAS CORTAS O EN CLIMAS FRÍOS

Si se utiliza con frecuencia el vehículo en distancias cortas o en un clima frío, es posible que el motor no alcance la temperatura normal de funcionamiento. Esto significa que la regeneración del filtro de partículas diésel no se efectúa y que el filtro no se limpia bien. Cuando el filtro llega a un estado cuando la regeneración del filtro es apropiado y el estilo actual de conducción no es apropiado, se ilumina un triángulo de peligro en el cuadro de instrumentos y aparece el mensaje **DPF Full. Consultar manual** en el centro de mensajes. Este no indica una condición de fallo y no se necesita ayuda del concesionario. Inicie la regeneración del filtro circulando con el vehículo, preferiblemente en una carretera general o una autovía. El vehículo debe circular durante aproximadamente 20 minutos o más.

Cuando finaliza la regeneración, el texto de aviso desaparece automáticamente.

Nota: Durante la regeneración del filtro se puede notar un ligero aumento del consumo de carburante.

DINAMÓMETROS DE PRUEBAS (PISTAS DE RODILLOS)

Las pruebas dinámicas debe realizarlas exclusivamente personal cualificado que conozca los métodos de prueba y procedimientos de seguridad utilizados por los concesionarios o talleres autorizados.

SEGURIDAD EN EL GARAJE



Si ha conducido el vehículo recientemente, no toque los componentes del motor ni de los sistemas de escape y refrigeración hasta que no se enfríe el motor.



No deje nunca el motor en marcha en un espacio sin ventilación: Los gases de escape son tóxicos y muy peligrosos.

 **ATENCIÓN:** No coloque ninguna parte de su cuerpo debajo de un vehículo que esté sostenido únicamente por un gato, ni permita que nadie lo haga.

 Mantenga las manos y la ropa apartadas de correas, poleas y ventiladores. Es posible que algunos ventiladores sigan funcionando o se activen después de parar el motor.

 Quite las pulseras metálicas y las joyas antes de empezar a trabajar en el vano motor.

 No toque los cables o componentes eléctricos con el motor en marcha o el contacto dado.

 Procure que las herramientas o partes metálicas del vehículo no estén en contacto con los cables o bornes de la batería.

SISTEMA DE COMBUSTIBLE

 Bajo ningún concepto se debe desmontar o cambiar una pieza del sistema de combustible, salvo que lo haga un mecánico cualificado.

 Mantenga las chispas y llamas vivas alejadas del vano motor.

 Utilice ropa de protección, incluidos, siempre que sea posible, guantes impermeables.

ACEITE USADO DEL MOTOR

El contacto prolongado con aceite de motor puede provocar graves afecciones de la piel, entre las que se incluyen la dermatitis y el cáncer de piel. Lávese bien la zona que haya entrado en contacto con el aceite.



Es ilegal contaminar desagües, cauces de agua y tierras. Utilice instalaciones autorizadas para el desecho de aceites usados y productos químicos tóxicos.

APERTURA DEL CAPÓ



E134866

1. Tire de la palanca de apertura del capó situada en el hueco para pies delantero izquierdo.
2. Levante la palanca del gancho de seguridad del capó situada debajo del punto central del capó y levante el capó.

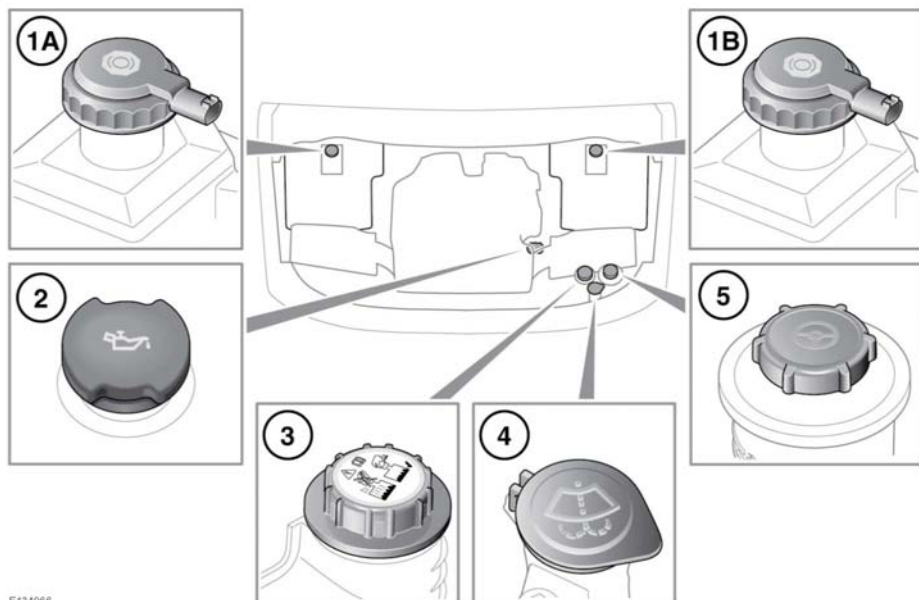
CIERRE DEL CAPÓ

 **No conduzca con el capó sujeto solamente por el gancho de seguridad.**

- Baje el capó hasta que encaje el gancho de seguridad. Con ambas manos, presione el capó hasta que los ganchos hagan clic.
- Compruebe que ambos ganchos han encajado por completo; para ello, trate de levantar el borde delantero del capó.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL VANO MOTOR

Motores V6 diésel y V8 de gasolina de 3,0 L

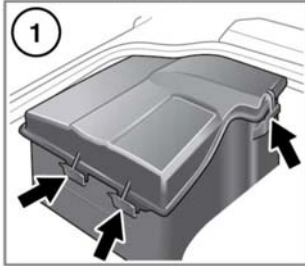
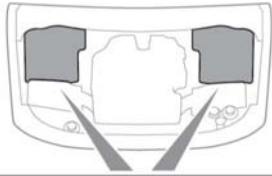


1. Tapón del depósito del líquido de frenos:
 - A. Vehículos con dirección a la derecha
 - B. Vehículos con dirección a la izquierda
2. Tapón de llenado de aceite del motor.
3. Tapón de llenado del refrigerante del motor.
4. Tapón de llenado del líquido lavaparabrisas del parabrisas.
5. Tapón de llenado del líquido de la dirección asistida.



No utilice el vehículo si cabe la posibilidad de que el líquido derramado entre en contacto con una superficie caliente como, por ejemplo, el tubo de escape.

TAPAS SITUADAS EN EL VANO MOTOR – DESMONTAJE



E134967

1. Pulse las lengüetas para desenganchar la tapa de la carcasa.

Nota: Si se desengancha primero la lengüeta del lado interior situada en el borde anterior de la tapa, será más fácil desenganchar el resto de las lengüetas.

2. Levante el borde delantero de la tapa y deslícela hacia delante para retirarla.

TAPAS SITUADAS EN EL VANO MOTOR – MONTAJE



Antes de volver a colocar las tapas en el vano motor, verifique que no haya quedado atrapado ningún tubo, cable u otro objeto entre la tapa y la carcasa.

1. Deslice el borde trasero de la tapa para introducirlo debajo del guarnecido de goma instalado en el panel de separación.
2. Verifique que el borde delantero de la tapa esté nivelado con la carcasa y, a continuación, presione hacia abajo hasta que la tapa quede bien encajada en su sitio.

DESOBTURACIÓN DE LOS SURTIDORES DE LOS LAVAPARABRISAS



No accione los surtidores de los lavaparabrisas mientras los desobstruye o los ajusta. El líquido lavaparabrisas puede causar irritaciones en los ojos y la piel. Lea y siga siempre las instrucciones de los fabricantes de líquidos del lavaparabrisas.

Si se obstruye el surtidor, introduzca un hilo de alambre para desbloquearlo. Asegúrese de retirar el alambre por completo después de desbloquear el surtidor. La posición del surtidor también se puede ajustar introduciendo la punta de una aguja en el surtidor y moviéndola con suavidad.

SUSTITUCIÓN DE BOMBILLAS



Antes de cambiar una bombilla, compruebe que el contacto esté quitado y la luz afectada esté apagada.

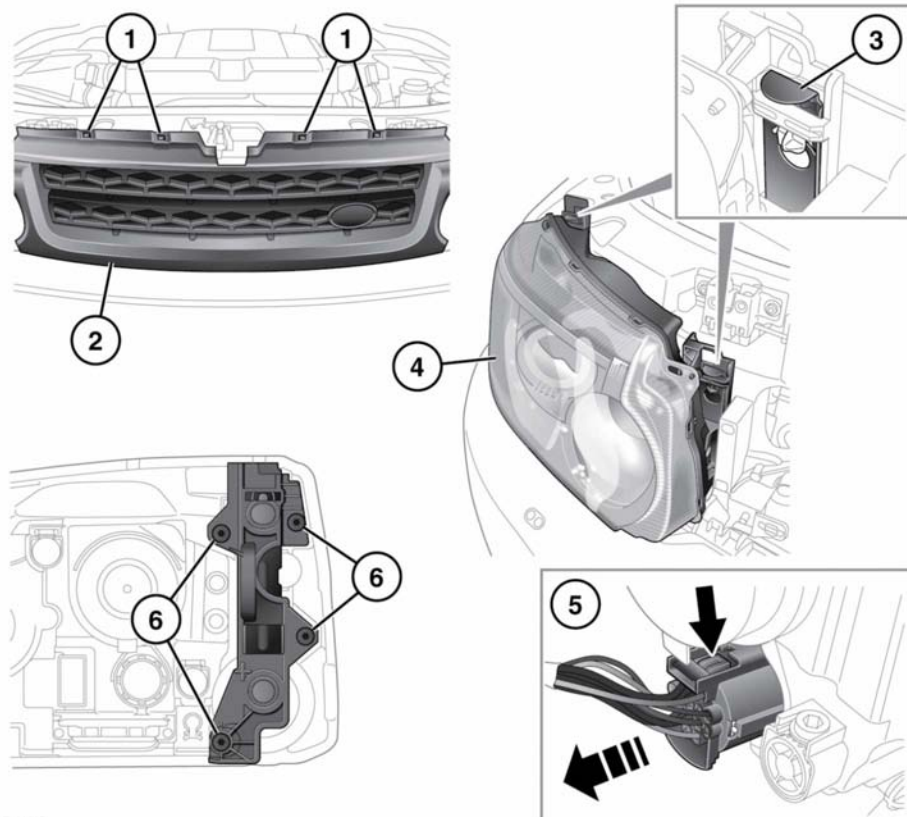


Sustituya siempre las bombillas por otras del tipo y especificación correctos. En caso de duda, solicite consejo a su concesionario Land Rover o taller autorizado.

Nota: En algunos países es obligatorio llevar un juego de bombillas de repuesto. Puede adquirir un juego de bombillas de repuesto como accesorio aprobado en su concesionario.

Nota: Después de cambiar una bombilla del faro, se debe comprobar la alineación de los faros con el equipamiento adecuado.

DESMONTAJE DE LOS FAROS



E 134 867



No coloque el faro desmontado boca abajo sobre superficies duras o abrasivas. Si lo hiciera, podría rayarse la superficie de la lente.

1. Presione sobre los cuatro clips superiores y tire de la rejilla hacia delante con suavidad.
2. Extraiga la rejilla del vehículo levantándola y colóquela donde no pueda sufrir daños.
3. Levante con cuidado las pestañas que sujetan la parte posterior del faro. Al mismo tiempo, sostenga el faro en su posición.
4. Mientras sostiene la parte delantera del faro, levántelo hacia delante y sepárelo de la carrocería.

5. Desconecte el conector eléctrico de la parte posterior de la unidad y extraiga la unidad del vehículo.

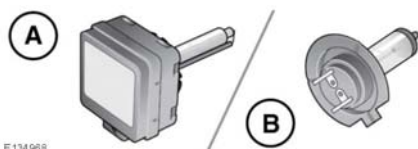
Nota: Colóquela boca abajo sobre una superficie plana recubierta con algún material blando para evitar dañar las lentes.

6. Para acceder al intermitente, así como a la luz de curva estática y de posición, deberá retirarse por completo de la unidad la guía deslizante de bloqueo del faro.

Para desmontar la guía deslizante, extraiga los cuatro tornillos (señalados por la fecha). Cuando vuelva a montar la guía deslizante, asegúrese de no apretar en exceso los tornillos.

Nota: El faro se monta en el orden inverso al de desmontaje.

IDENTIFICACIÓN DE LAS BOMBILLAS DE LOS FAROS



- A. Bombilla de xenón.
- B. Bombilla halógena.

BOMBILLAS HALÓGENAS

Según las especificaciones del vehículo, se pueden utilizar bombillas halógenas para la luz de carretera, la luz de cruce y los faros antiniebla. Procure no tocar con los dedos la parte de cristal de la bombilla; utilice siempre un paño para sujetarla. Si fuera necesario, utilice alcohol metílico para eliminar las huellas de los dedos.

FAROS DE XENÓN



La sustitución o el mantenimiento de los faros de xenón deben ser llevados a cabo por personal cualificado.



Es necesario utilizar un alto voltaje para encender el vapor de gas y metal que se utiliza para encender los faros de xenón. El contacto con este voltaje puede causar lesiones graves.



Las bombillas de los faros tipo xenón funcionan a una temperatura muy elevada. Asegúrese de que las bombillas se han enfriado lo suficiente antes de tocarlas.

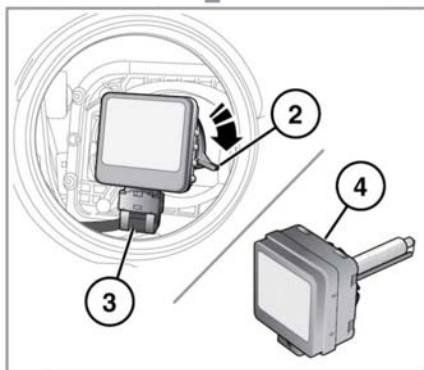
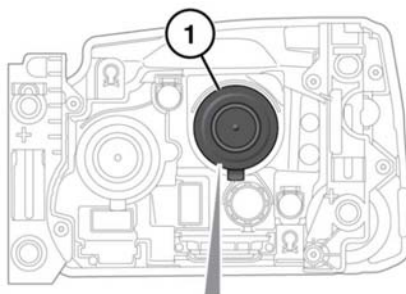


Los faros de xenón contienen mercurio, un material muy tóxico que puede ser sumamente nocivo.



Solicite consejo a un concesionario Land Rover/taller autorizado o a las autoridades locales para desechar las bombillas de los faros de xenón de manera apropiada.

SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA DEL FARO DE XENÓN

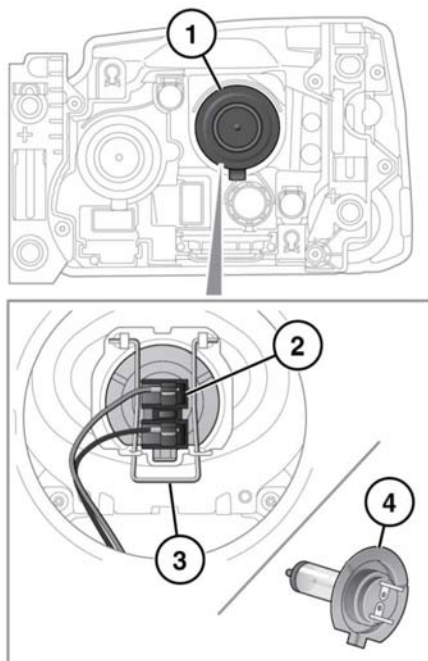


E135155

1. Gire y levante la tapa abombada.
2. Gire el manguito de sujeción de la bombilla al faro y suelte la bombilla.
3. Desenchufe el conector eléctrico y extraiga la bombilla.
4. Introduzca la nueva bombilla y realice la operación inversa. Asegúrese de que las pestañas de la tapa están en contacto con la base de la bombilla.

SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA DEL FARO – LUZ DE CRUCE HALÓGENA

- ❗ Procure no tocar con los dedos este tipo de bombilla; utilice siempre un paño para sujetarla. Si fuera necesario, limpie la bombilla con alcohol metílico para eliminar las huellas de los dedos.

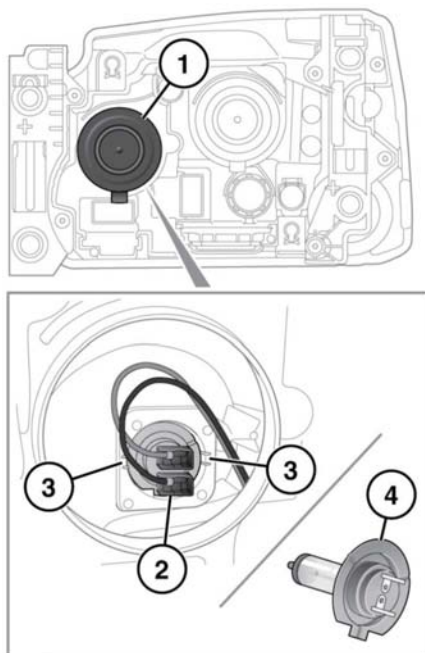


1. Gire y levante la tapa abombada.
2. Desenchufe el conector eléctrico.
3. Suelte el clip elástico que sujeta la bombilla al faro y retire la bombilla.
4. Inserte una bombilla nueva y repita el procedimiento de desmontaje en el orden inverso.

E134970

SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA DEL FARO – LUZ DE CARRETERA HALÓGENA

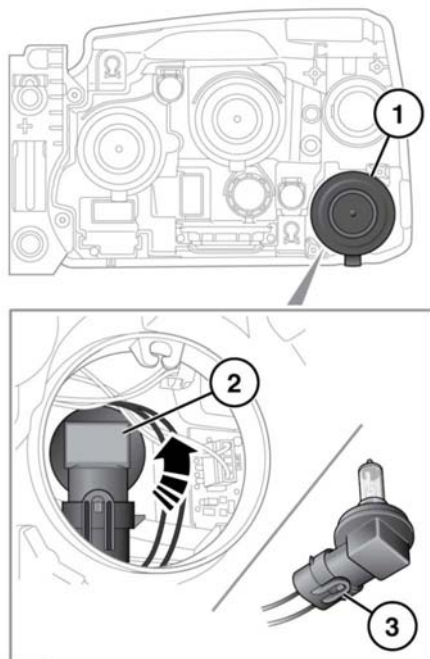
- ❗ Procure no tocar con los dedos este tipo de bombilla; utilice siempre un paño para sujetarla. Si fuera necesario, limpie la bombilla con alcohol metílico para eliminar las huellas de los dedos.



1. Gire y levante la tapa abombada.
2. Desenchufe el conector eléctrico.
3. Suelte la bombilla de sus lengüetas de sujeción y extráigala.
4. Inserte una bombilla nueva y repita el procedimiento de desmontaje en el orden inverso.

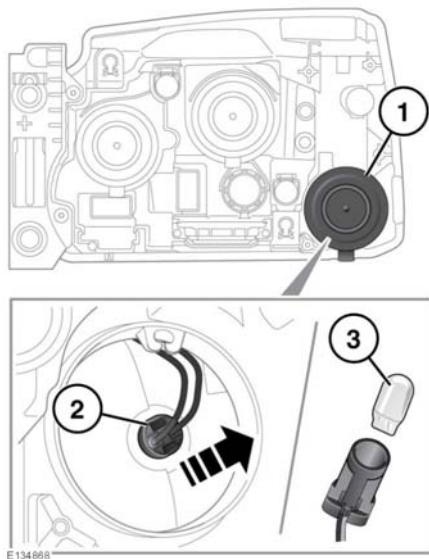
E134971

SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA DE LA LUZ DE CURVA ESTÁTICA



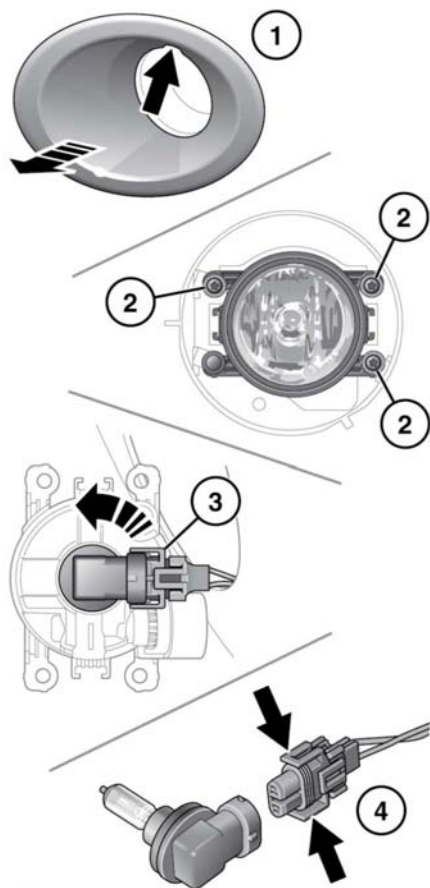
1. Gire y levante la tapa abombada.
2. Gire el portabombillas y suéltelo del faro.
3. Levante la pestaña y desconecte el conector eléctrico para extraer la bombilla.

SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA DE LA LUZ DE POSICIÓN



1. Gire y levante la tapa abombada.
2. Presione las dos pestañas y extraiga el portabombillas del faro.
3. Tire de la bombilla para extraerla del portabombillas.

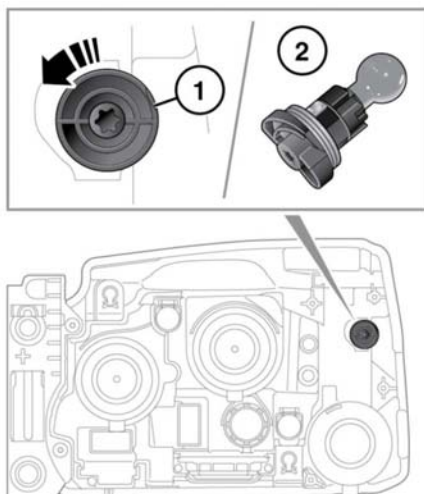
SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA DEL FARO ANTINEBLA



E134973

1. Para desmontar el faro antiniebla, tire por la ranura situada en la parte superior.
2. Afloje los tres tornillos de fijación y desmonte el faro.
3. Gire el portabombillas hacia la izquierda y desmóntelo del faro.
4. Presione los dos clips al mismo tiempo y retire el conector eléctrico.

SUSTITUCIÓN DE LAS BOMBILLAS DE LOS INTERMITENTES

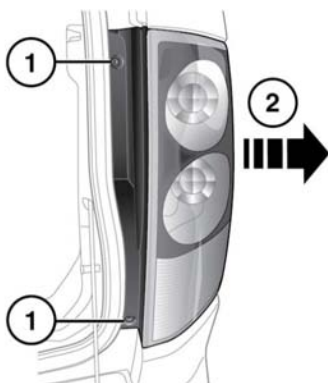


E134869

1. Gire el portabombillas 45 grados hacia la izquierda.
2. Extraiga el conjunto de la bombilla del faro. Empuje y gire la bombilla para extraerla.

DESMONTAJE DE LA LUZ TRASERA

Para cambiar cualquiera de las bombillas traseras es necesario extraer por completo del vehículo la unidad del faro.

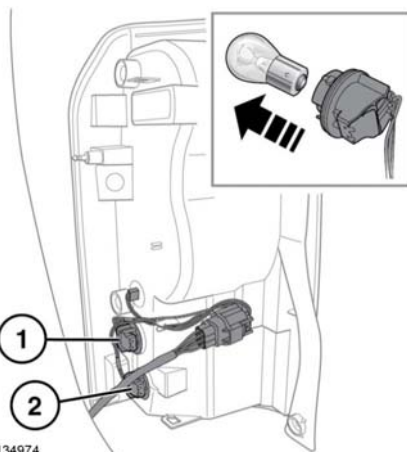


E134870

1. Con el portón trasero abierto, extraiga los dos tornillos del borde interior de la unidad.
2. Separe con cuidado la unidad del vehículo.
3. Desconecte el conector eléctrico y extraiga la unidad del vehículo. Colóquela boca abajo sobre una superficie plana recubierta de algún material blando para evitar que se produzcan daños.
4. La unidad se monta en el orden inverso al de desmontaje.

SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA DEL PILOTO TRASERO

Nota: Los intermitentes, las luces de freno y los pilotos son unidades LED y no se pueden reparar.

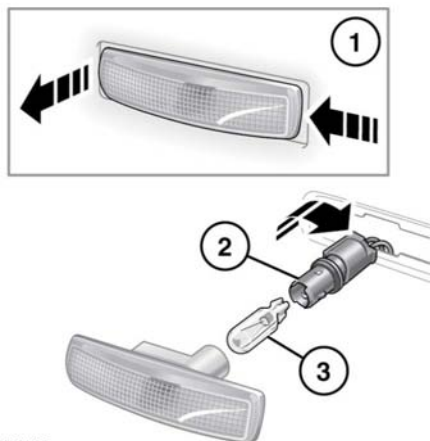


E134974

1. Luz de marcha atrás.
2. Piloto antiniebla.

Gire la unidad y tire de ella para acceder a la bombilla. Empuje, gire y tire de la bombilla para extraerla.

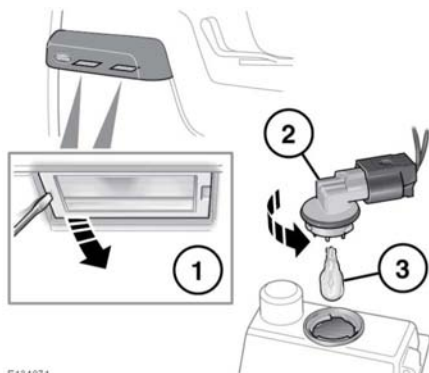
SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA DEL INTERMITENTE LATERAL



E134976

Siga los pasos indicados en la figura. Inserte una bombilla nueva y vuelva a instalar los componentes.

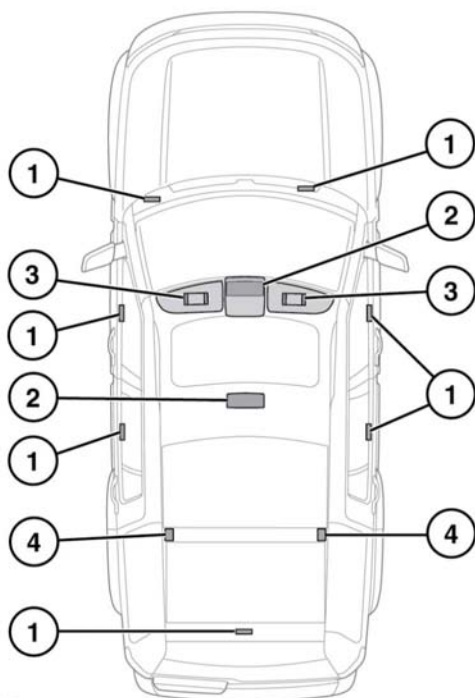
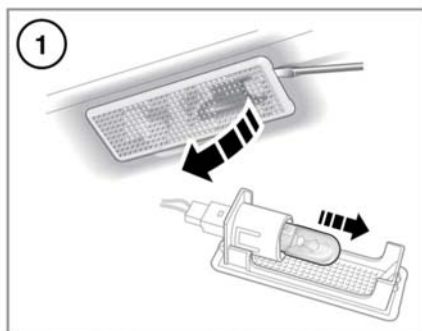
SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA DE LA LUZ DE MATRÍCULA



E134871

Siga los pasos indicados en la figura. Inserte una bombilla nueva y vuelva a instalar los componentes.

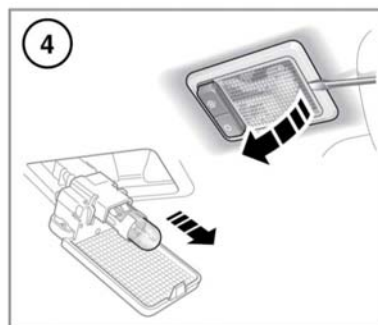
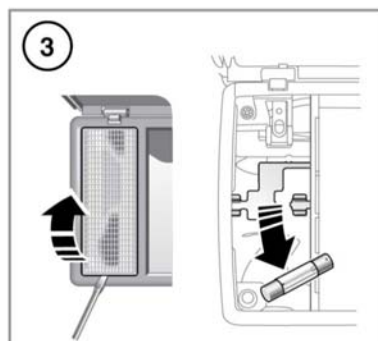
SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA DE LUZ INTERIOR



E135501

Siga los pasos indicados en la figura. Inserte una bombilla nueva y vuelva a instalar los componentes.

1. Luces del hueco para los pies, estribo y espacio de carga.
2. Luces de lectura y luces de cortesía trasera y delantera.



3. Luces de los espejos de cortesía delanteros.
4. Luces de cortesía de la tercera fila de asientos.

REAJUSTE DE LAS VENTANILLAS

Es necesario reajustar las ventanillas si la batería se desconecta, se descarga o se interrumpe el suministro eléctrico.

Siga este procedimiento:

1. Cierre la ventanilla por completo.
2. Suelte el interruptor, levántelo hasta la posición de cierre y manténgalo así durante 1 segundo.
3. Repita el procedimiento en todas las ventanillas.

REAJUSTE DEL TECHO SOLAR

Si se desconecta la batería o se interrumpe el suministro eléctrico con el techo solar parcialmente abierto, será necesario recalibrarlo.

Tras volver a conectar la batería o restablecer el suministro eléctrico, recalibre el techo solar del modo siguiente:

1. Inicie el contacto.
2. Si el techo solar está cerrado, pulse y suelte la parte delantera del interruptor. El techo solar se desplaza a la posición inclinada.
3. Pulse la parte delantera del interruptor del techo solar y manténgala pulsada durante 20 segundos.
4. Transcurridos 20 segundos, el techo solar comenzará a moverse. Mantenga pulsada la parte delantera del interruptor hasta que se complete todo el ciclo de apertura/cierre.
5. Cuando el techo solar deje de moverse, suelte el interruptor.

El techo solar ya se puede accionar de manera normal.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO



Elimine las manchas gruesas de barro y suciedad con una manguera antes de lavar el vehículo.



No dirija nunca el chorro de agua directamente hacia las tomas de aire del motor, las tomas de aire de la calefacción, los burletes de la carrocería (puertas, techo solar, ventanillas, etc.) o cualquier otro componente que pueda resultar dañado (luces, retrovisores, guarnecido exterior, etc.).



Evite utilizar un sistema de lavado a presión en la zona del vano motor.



Después de lavar el exterior del vehículo (especialmente con chorro a presión), se recomienda circular unos minutos para que se sequen los frenos.



Las sustancias corrosivas, como los excrementos de pájaros, pueden dañar la pintura y deben eliminarse lo antes posible.



Utilice únicamente productos de limpieza aprobados para su uso en vehículos.



Evite aplicar abrillantador a las superficies no pintadas de la moldura del parachoques. Quedará incrustado en la textura del acabado.

MANTENIMIENTO DE LOS BAJOS DEL VEHÍCULO

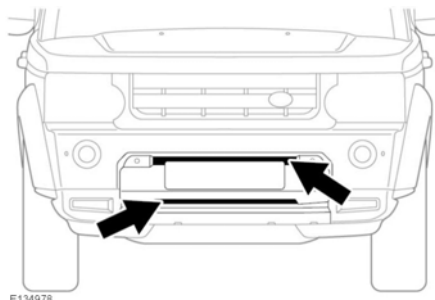
Enjuague de manera periódica los bajos del vehículo con agua y preste especial atención a las zonas en las que se acumula el lodo y la suciedad.

Si se detecta algún tipo de daño o corrosión, lleve el vehículo a un concesionario Land Rover/taller autorizado para que lo revisen lo antes posible.

LIMPIEZA DESPUÉS DE CONDUCCIÓN SOBRE TERRENOS NO ASFALTADOS

- ❗ Verifique que las zonas próximas a las tomas de aire y la rejilla delantera quedan limpias y no hay residuos. Preste especial atención a la rejilla inferior y al radiador. De lo contrario el motor puede recalentarse, con el consiguiente riesgo de averías graves.

Asegúrese de limpiar la parte inferior del vehículo lo antes posible después de conducir sobre terrenos no asfaltados.



Con una manguera, aplique un chorro de agua limpia a través del parachoques delantero (donde se indica) para eliminar el barro del radiador y del condensador del aire acondicionado.

LIMPIEZA DEL INTERIOR DEL VEHÍCULO

- ⚠ Algunos productos de limpieza contienen sustancias tóxicas que pueden provocar problemas para la salud si se utilizan de forma incorrecta. Asimismo, pueden dañar el interior del vehículo.

LIMPIEZA DE LA TAPICERÍA DE TEJIDO

- ⚠ No aplique abrillantadores al cuadro de instrumentos. Las superficies pulidas son reflectantes y pueden obstaculizar la visión del conductor.

Limpie las superficies de plástico o de la tapicería con agua templada y jabón sin detergente. A continuación, límpielas bien con un paño suave.

LIMPIEZA DE LA TAPICERÍA DE CUERO

- ❗ Utilice únicamente productos especiales para tapicerías de cuero. No utilice productos químicos, alcohol o materiales abrasivos, ya que pueden provocar un rápido deterioro del cuero. El uso de productos no aprobados anulará la garantía.
- ❗ Si tiene alguna duda sobre los productos que se pueden utilizar, consulte a su concesionario Land Rover o taller autorizado.

El cuero debe limpiarse y protegerse al menos cada seis meses.

Para evitar que aparezcan manchas y se incruste suciedad, examine regularmente la tapicería de los asientos y límpiela cada 1 o 2 meses del modo siguiente:

1. Elimine el polvo fino de la superficie de los asientos con un paño limpio, húmedo y sin color. Evite humedecer excesivamente el cuero.
2. Si con esto no es suficiente, se puede pasar un paño humedecido de agua tibia y jabón después de escurrido. Utilice únicamente un jabón suave no cáustico.
3. Utilice el limpiador de cuero Land Rover para las zonas muy sucias. Seque y frote la zona con un paño suave y limpio, cambiando regularmente de superficie.

Utilice el limpiador de cuero Land Rover varias veces al año para mantener la suavidad y el aspecto del cuero. El limpiador acondiciona, hidrata y mantiene una película superficial que protege contra el polvo y otras sustancias.

- La ropa oscura puede manchar los asientos de cuero, al igual que otros productos de tapicería.
- Los objetos afilados como cinturones, cremalleras, remaches, etc. pueden dejar marcas permanentes en la superficie de cuero.
- Las manchas de líquidos como el té, el café o la tinta serán permanentes si no se eliminan de inmediato.

Si recurre a un servicio de limpieza, verifique que los especialistas en cuestión conozcan y tengan en cuenta estas instrucciones.

Nota: Algunos materiales y tejidos destiñen, lo que puede provocar una antiestética decoloración de los cueros más claros. Limpie y vuelva a proteger las zonas afectadas lo antes posible.

LIMPIEZA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



No deje que el agua, los productos de limpieza o fibras de los paños de limpieza se introduzcan en el mecanismo del cinturón de seguridad. En caso de colisión, cualquier sustancia que se introduzca en dicho mecanismo podría afectar al correcto funcionamiento del cinturón de seguridad.

Extienda los cinturones de seguridad por completo y utilice agua templada y jabón sin detergente para limpiarlos. Deje que los cinturones de seguridad, completamente extendidos, se sequen al aire libre.

Nota: Cuando limpie los cinturones de seguridad, aproveche para comprobar si la banda presenta algún daño/desgaste. Cualquier desgaste o daño debe notificarse a un concesionario Land Rover/taller autorizado para que lo repare.

CUBIERTAS DEL MÓDULO DE LOS AIRBAGS



Las cubiertas de los airbags solo deben limpiarse con un paño ligeramente humedecido y una pequeña cantidad de producto de limpieza para tapicerías.



Procure que ningún líquido contamine las cubiertas de los airbags o las zonas próximas a ellas. Cualquier sustancia que se introduzca en el mecanismo puede impedir el correcto despliegue de un airbag en caso de colisión.

LIMPIEZA DE LA PANTALLA TÁCTIL

- Limpie con un paño ligeramente humedecido.
- No utilice productos químicos ni limpiadores domésticos.
- Para que no se produzcan errores, solo se debe tocar la pantalla táctil con un dedo a la vez.
- No la presione demasiado fuerte.
- Evite el contacto de objetos afilados, duros o abrasivos con la pantalla táctil.
- Evite exponer la pantalla táctil a la luz solar directa durante periodos prolongados.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

Motores TDV6 diésel de 3,0 L

- ❗ Compruebe el nivel de aceite del motor cada semana. Si observa un descenso importante o súbito del nivel de aceite, solicite asistencia profesional.

Compruebe el nivel de aceite con el motor frío y el vehículo horizontal.

Nota: Si necesita comprobar el nivel de aceite con el motor caliente, detenga el motor y deje reposar el vehículo durante cinco minutos para que el aceite vuelva al cárter. No arranque el motor.



1. Retire la varilla medidora y limpie la parte plana con un paño que no deje pelusa.
2. Vuelva a introducir por completo la varilla y sáquela para comprobar el nivel de aceite. Procure que el nivel de aceite no descienda por debajo de la marca o muesca inferior de la varilla.

Como norma general, si el nivel de la varilla:

- Está más cerca de la marca o muesca superior que de la inferior, no añada aceite.
- está más cerca de la marca o muesca inferior que de la superior, añada medio litro de aceite.
- Está por debajo de la marca o muesca inferior, añada 1 litro (2 pintas) de aceite y vuelva a comprobar el nivel después de otros 5 minutos.

Motores SDV6 diésel y SDV8 de gasolina de 3,0 L

- ❗ Compruebe el nivel de aceite del motor cada semana. Si observa un descenso importante o súbito del nivel de aceite, solicite asistencia profesional.



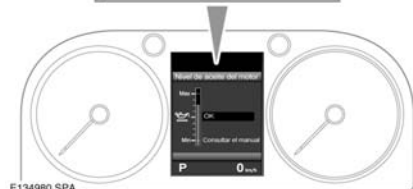
Si se muestra el mensaje **PRESIÓN DE ACEITE BAJA**, detenga el motor en cuanto pueda hacerlo con total seguridad y solicite asistencia especializada. No arranque el motor hasta que se haya rectificado la causa.

Antes de comprobar el nivel de aceite, verifique lo siguiente:

- Que el vehículo está horizontal.
- El aceite del motor ha alcanzado la temperatura de trabajo (el aceite está caliente).
- El motor se ha desconectado durante 10 minutos, puesto que el sistema no ofrecerá una lectura precisa hasta que el nivel de aceite no se haya estabilizado.

El nivel de aceite se puede comprobar de la manera siguiente:

1. Inicie el contacto (no arranque el motor).
2. Asegúrese de que el selector de marchas se encuentra en la posición de estacionamiento (P).
3. Seleccione el **Menú de revisión** con el mando del menú del panel de instrumentos (consulte **56, MENÚ DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS**). En dicho menú, seleccione Visualizar nivel de aceite. El panel de instrumentos mostrará el estado actual del nivel de aceite, así como cualquier aviso de reposición de nivel. Reponga el nivel según se indique.



Comprobación de los niveles de líquidos

El indicador muestra el nivel de aceite. Asimismo, aparecen mensajes a la derecha del indicador aconsejándole acerca de las acciones que debe llevar a cabo.

Si el nivel de aceite se encuentra dentro del margen necesario, se muestra el mensaje **Nivel de aceite del motor OK**. En este caso, no añada más aceite al motor.

Si el nivel de aceite es inferior al margen recomendado para el funcionamiento correcto del motor, se mostrará un mensaje avisándole de la cantidad de aceite que debe añadir (p. ej., **Añadir 0,5 litros**). Añada la cantidad recomendada de aceite.

Si se muestra el mensaje **Nivel de aceite del motor lleno en exceso**, solicite inmediatamente asistencia profesional. No conduzca el vehículo en dichas condiciones, ya que podrían producirse daños importantes en el motor.

De mostrarse el mensaje **Nivel de aceite del motor: falta aceite**, añada 1,5 litros (2,6 pintas) de aceite y vuelva a comprobar el nivel.

Si se muestra el mensaje **Nivel de aceite del motor no disponible**, será indicativo de que el nivel de aceite está estabilizándose. Quite el contacto, espere 10 minutos y vuelva a comprobar la indicación del nivel de aceite.

De mostrarse el mensaje de aviso **AVERÍA EN EL SISTEMA DE CONTROL DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR**, solicite asistencia profesional.

REPOSICIÓN DEL NIVEL DE ACEITE



La garantía del vehículo puede quedar anulada si se producen daños al usar un aceite que no cumpla la especificación requerida.



Si no utiliza un aceite que cumpla con la especificación requerida, podría causarse un desgaste excesivo del motor, una acumulación de sedimentos y depósitos y un aumento de la contaminación. También podría ocasionar la avería del motor.



Si se echa demasiado aceite, el motor podría resultar gravemente dañado. Debe añadirse aceite en pequeñas cantidades y comprobar el nivel de nuevo para asegurarse de que no se ha llenado en exceso el motor.

1. Retire el tapón de llenado de aceite del motor.
2. Añada aceite conforme a las instrucciones indicadas por la visualización de la varilla medidora (motores SDV6 diésel y SDV8 de gasolina de 3,0 L) o para mantener el nivel entre las marcas o muescas **MIN** y **MAX** de la varilla medidora (motores TDV6 diésel de 3,0 L).
3. Limpie el aceite derramado durante la reposición.
4. Vuelva a comprobar el nivel de aceite después de 10 minutos (motores SDV6 diésel y SDV8 de gasolina de 3,0 L) o después de 5 minutos (motores TDV6 diésel de 3,0 L).

Es fundamental utilizar aceite de la especificación correcta y asegurarse de que sea adecuado para las condiciones meteorológicas en las que se vaya a utilizar el vehículo.

Nota: La cantidad aproximada de aceite necesaria para elevar el nivel desde la marca **MIN** hasta la marca **MAX** de la varilla es de 1,5 litros (2,6 pintas) en todos los modelos.

ESPECIFICACIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

Modelo	Especificación
Motor V8 de gasolina	Utilice únicamente aceite 5W-20 que cumpla la especificación WSS-M2C925-A.
Motores V6 diésel	Utilice únicamente aceite 5W-30 que cumpla la especificación WSS-M2C934-B.

Land Rover recomienda: **Castrol EDGE Professional**



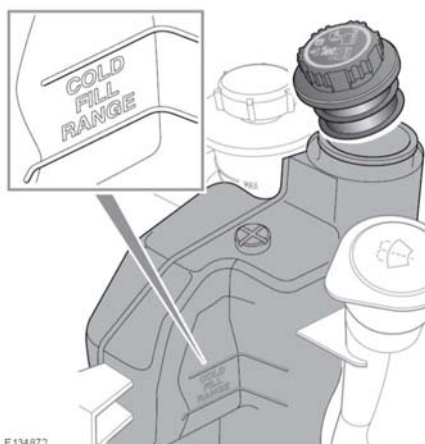
COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE REFRIGERANTE

❗ Si el motor funciona sin refrigerante, se producirán daños importantes.

El nivel de refrigerante del depósito de expansión debe comprobarse al menos una vez a la semana (más frecuentemente después de haberse recorrido mucha distancia o en condiciones difíciles de conducción). Compruebe siempre el nivel cuando el sistema esté frío.

Verifique que se mantenga el nivel de refrigerante entre las marcas indicadoras del texto COLD FILL RANGE (límite de llenado en frío) situadas en el lateral del depósito de expansión. No tenga en cuenta el refrigerante visible en la sección superior del depósito.

Si el nivel ha bajado de forma repentina o en una cantidad importante, lleve el vehículo a un taller para que lo examine un técnico cualificado lo antes posible.



E134872

REPOSICIÓN DEL NIVEL DE REFRIGERANTE

⚠ Nunca retire el tapón de llenado cuando el motor está caliente, ya que el vapor o el agua a alta temperatura que se escapa podría causarle lesiones graves.

⚠ Evite que se derrame anticongelante sobre un motor caliente; podría producirse un incendio.

⚠ Desenrosque el tapón de llenado lentamente para que la presión del vapor vaya saliendo antes de retirar por completo el tapón.

⚠ El anticongelante es tóxico y, si se ingiere, podría tener consecuencias graves. Mantenga los recipientes sellados y fuera del alcance de los niños. Si se sospecha una ingestión accidental, solicite atención médica de inmediato.

⚠ Si el líquido entra en contacto con los ojos o la piel, lávese inmediatamente con abundante agua.

❗ Cuando viaje por zonas en las que el agua corriente contiene sal, asegúrese de llevar consigo agua fresca (destilada o de lluvia). Si llena el depósito con agua salada, el motor puede resultar gravemente dañado.

❗ El uso de refrigerantes no homologados afecta negativamente al sistema de refrigeración del motor y, por tanto, a su durabilidad.

⚠ El anticongelante daña las superficies pintadas; seque cualquier líquido derramado con un paño absorbente inmediatamente y lave la zona con una mezcla de gel para vehículos y agua.

Rellene el depósito hasta la marca indicadora de nivel superior del texto COLD FILL RANGE (límite de llenado en frío), situada en el lateral del depósito de expansión. Utilice únicamente una mezcla al 50% de agua y anticongelante Castrol SF.

Comprobación de los niveles de líquidos

La densidad específica de una solución de anticongelante al 50% a 20 °C (68 °F) es de 1,068 y protege contra heladas hasta una temperatura de -40 °C (-40 °F).

El anticongelante contiene importantes anticorrosivos. El contenido de anticongelante del refrigerante debe mantenerse a concentraciones del 50% ± 5% durante todo el año (no sólo en épocas frías). Para garantizar que se preservan las propiedades anticorrosivas del refrigerante, debe comprobarse el contenido de anticongelante una vez al año y sustituirse por completo cada diez años, independientemente de la distancia recorrida. De lo contrario, podría producirse corrosión en el radiador y demás componentes del motor.

Nota: En caso de emergencia, y sólo si no dispone de un anticongelante aprobado, rellene el sistema de refrigeración con agua limpia, pero tenga en cuenta la consiguiente reducción de protección contra heladas. No llene o rellene el depósito con formulaciones convencionales de anticongelante. Si tiene alguna duda, consulte a un técnico cualificado.

Asegúrese de que el tapón está bien apretado después de rellenar el depósito: Gire el tapón hasta que se oiga el clic del trinquete.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DEL LÍQUIDO DE FRENOS



El líquido de frenos es muy tóxico. Mantenga los recipientes sellados y fuera del alcance de los niños. Si se sospecha de una ingestión accidental del líquido, solicite atención médica de inmediato.



Si el líquido entra en contacto con los ojos o la piel, lávese inmediatamente con abundante agua.



Procure no derramar líquido de frenos sobre el motor caliente, ya que podría provocarse un incendio.



No utilice el vehículo si el nivel del líquido se encuentra por debajo de la marca MIN.



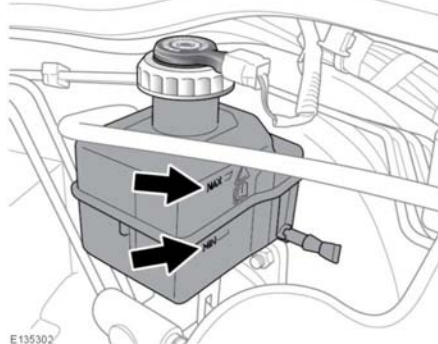
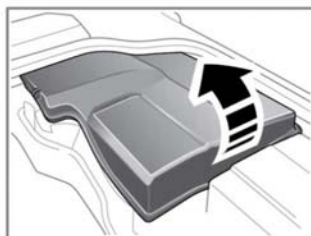
Solicite asistencia profesional inmediatamente si el recorrido del pedal de freno es demasiado largo o si hay una pérdida considerable del líquido de frenos. Si sigue conduciendo en dichas circunstancias, podrían aumentar las distancias de parada o fallar por completo los frenos.



Si la cantidad de líquido de frenos en el depósito desciende por debajo del nivel recomendado, se enciende un testigo de color rojo en el cuadro de instrumentos.

Nota: Si se enciende el testigo con el vehículo en marcha, deténgase de manera segura lo antes posible pisando suavemente el freno. Compruebe el nivel de líquido y repóngalo según sea necesario.

Con el vehículo sobre una superficie nivelada, compruebe el nivel del líquido al menos una vez a la semana (más frecuentemente después de haberse recorrido mucha distancia o en condiciones difíciles de conducción).



E 135302

Se debe retirar la tapa izquierda o derecha debajo del capó para comprobar el nivel del líquido de frenos, según el vehículo tenga el volante a la izquierda (tapa izquierda) o a la derecha. Consulte **175, TAPAS SITUADAS EN EL VANO MOTOR – DESMONTAJE**.

Compruebe el nivel en el lateral del depósito transparente sin retirar el tapón de llenado. El líquido de frenos debe encontrarse entre las marcas **MAX** y **MIN**.

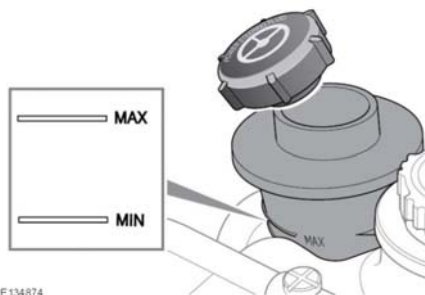
REPOSICIÓN DEL NIVEL DEL LÍQUIDO DE FRENOS

- ❗ El líquido de frenos dañará las superficies pintadas. Seque inmediatamente con un paño absorbente todo líquido que se haya derramado y lave la zona con una mezcla de gel para coches y agua.
 - ❗ Utilice solamente líquido nuevo de un recipiente hermético (el líquido de recipientes abiertos o un líquido anteriormente purgado del sistema habrá absorbido humedad, lo que afectaría negativamente al rendimiento y no debe utilizarse).
1. Limpie el tapón de llenado antes de quitarlo para evitar que entre suciedad en el depósito.
 2. Retire el tapón de llenado.
 3. Reponga el depósito hasta la marca **MAX** utilizando líquido de frenos Shell DOT4 ESL. Si no está disponible, se puede utilizar un líquido de frenos sintético de baja viscosidad compatible con DOT4 que cumpla las normativas ISO 4925 clase 6 y Land Rover LRES22BF03. Solo se debe emplear un líquido de frenos de este tipo y que cumpla con esta norma.
 4. Vuelva a colocar el tapón y la tapa del depósito.

Compruebe el nivel del líquido de dirección asistida.

- ⚠ El líquido de la dirección es altamente tóxico. Guarde siempre los envases correctamente cerrados y fuera del alcance de los niños. Si se sospecha de una ingestión accidental del líquido, solicite atención médica de inmediato.
- ⚠ Si el líquido entra en contacto con los ojos o la piel, lávese inmediatamente con abundante agua.
- ❗ No arranque el motor si el nivel del líquido ha descendido por debajo de la marca **MIN**. Podrían producirse daños graves en la bomba de la dirección.
- ❗ Solicite asistencia profesional de inmediato si observa un descenso considerable del nivel del líquido. Podrían producirse daños graves en la bomba de la dirección.
- ❗ Si la pérdida de líquido se produce lentamente, será posible rellenar el depósito hasta la marca de nivel superior para poder llegar hasta un centro de reparaciones en el que lo inspeccionen. Sin embargo, se recomienda que solicite asistencia especializada antes de conducir el vehículo.

Compruebe el nivel del líquido con el vehículo sobre una superficie llana, con el motor apagado y el sistema en frío. Asegúrese de no girar el volante después de detener el motor.



E134874

El nivel de líquido puede verse a través del cuerpo translúcido del depósito.

El nivel del líquido debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

REPOSICIÓN DEL NIVEL DEL LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA



El líquido de la dirección asistida puede dañar las superficies pintadas. Seque inmediatamente con un paño absorbente todo líquido que se haya derramado y lave la zona con una mezcla de gel para coches y agua.



No llene el depósito por encima de la marca **MAX**.

1. Limpie el tapón de llenado antes de quitarlo para evitar que entre suciedad en el depósito.
2. Retire el tapón de llenado.
3. Utilice líquido de dirección asistida Texaco Cold Climate para rellenar el depósito hasta que el nivel se encuentre entre las marcas **MIN** y **MAX**.
4. Vuelva a colocar el tapón de llenado.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DEL LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS



Algunos productos de lavado de cristales son inflamables, especialmente si se exponen a fuentes de generación de chispas altas concentraciones de los mismos o concentraciones sin diluir. Procure que el líquido del lavaparabrisas no entre en contacto con llamas vivas o fuentes de ignición.



Si se conduce el vehículo cuando la temperatura ambiente es inferior a los 4 °C (40 °F), utilice un líquido del lavaparabrisas con protección contra congelación. En tiempo frío, si no se utiliza un líquido lavaparabrisas con dicha protección, podría reducirse la visibilidad y aumentar el riesgo de sufrir un accidente de tráfico.



No utilice un anticongelante o una solución de vinagre/agua en el depósito del lavaparabrisas; el anticongelante dañará las superficies pintadas y el vinagre puede dañar la bomba del lavaparabrisas.



Los paneles de la carrocería pueden decolorarse si se derrama líquido lavaparabrisas sobre ellos. Procure no derramar ningún líquido, especialmente si se está utilizando una concentración de producto elevada o sin diluir. Si se derrama algún líquido, lave inmediatamente con agua la zona afectada.

REPOSICIÓN DEL NIVEL DEL LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

El depósito del lavaparabrisas ofrece suministro tanto a los surtidores del parabrisas y de la luneta como a los lavafaros.

Compruebe el nivel del depósito y rellénelo al menos una vez por semana. Rellene el depósito con líquido del lavaparabrisas para evitar la congelación.

Accione los interruptores del lavaparabrisas de manera periódica para comprobar que no se han obstruido los surtidores y que están correctamente orientados.

1. Limpie el tapón de llenado antes de quitarlo para evitar que entre suciedad en el depósito.
2. Retire el tapón de llenado.
3. Rellene el depósito hasta que se vea el líquido en la boca de llenado.
4. Vuelva a colocar el tapón de llenado.

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

	V6 diésel	V8 gasolina
Capacidad	2.993 cm ³	5.000 cm ³
Orden de encendido	1-4-2-5-3-6	1-5-4-2-6-3-7-8
Diámetro	84 mm	92,5 mm
Carrera	90 mm	93 mm
Número de cilindros	6	8
Relación de compresión	16,1:1	11,5:1

LUBRICANTES Y LÍQUIDOS

Pieza	Variante	Especificación
Aceite del motor	Vehículos con motor V6 diésel	SAE 5W-30 solamente conforme a la especificación WSS-M2C934-B. Si no está disponible, se puede utilizar un aceite conforme a la especificación ACEA:C2
	Vehículos con motor V8 de gasolina	SAE 5W-20 conforme a la especificación WSS-M2C925-A únicamente
Aceite de la transmisión	Transmisión de 6 velocidades	Shell ATF M1375.4
	Transmisión de 8 velocidades	Shell ATF L12108
Aceite de la caja de transferencia	Todos los vehículos	Shell TF 0753
Aceite del diferencial delantero	Todos los vehículos	Castrol SAF-XO
Aceite del diferencial trasero	Sin bloqueo	Castrol SAF-XO
Aceite del diferencial trasero	Bloqueo electrónico	Castrol SAF Carbon Mod Plus
Líquido de la dirección asistida	Todos los vehículos	Líquido de dirección asistida Texaco Cold Climate
Líquido de frenos	Todos los vehículos	Shell DOT4 ESL. Si no está disponible, se puede utilizar un líquido de frenos sintético de baja viscosidad compatible con DOT4 que cumpla las normas ISO 4925 clase 6 y Land Rover LRES22BF03
Lavaparabrisas	Todos los vehículos	Líquido del lavaparabrisas con protección contra heladas
Refrigerante	Todos los vehículos	Mezcla al 50% de anticongelante Castrol SF y agua

CAPACIDADES

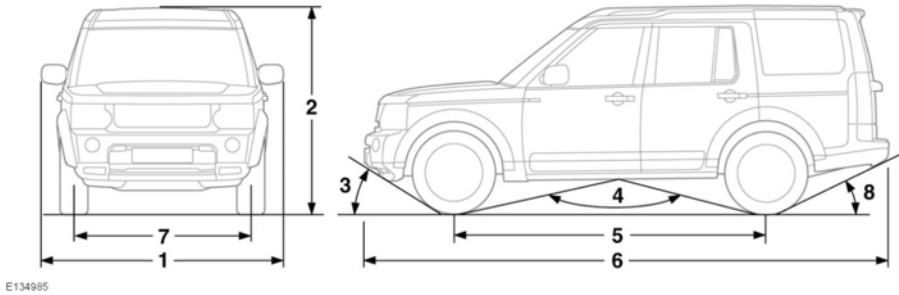
Elemento	Variante	Capacidad
Depósito de combustible (aprovechable)	Diésel	82 litros (18 galones)
	Gasolina	86 litros (19 galones)
Llenado de aceite del motor y cambio del filtro	V6 diésel	5,7 litros (10 pintas)
	V8 gasolina	8 litros (14 pintas)
Caja de cambios automática	Todos los vehículos	Llenado para toda la vida útil
Caja de transferencia	Todos los vehículos	1,5 litros (2,64 pintas)
Diferencial delantero – Llenado en húmedo	Todos los vehículos	0,56 litros (1 pinta)
Diferencial trasero – Llenado en húmedo	Sin bloqueo	1,18 litros (2,08 pintas)
Diferencial trasero – Llenado en húmedo	Bloqueo electrónico	1,72 litros (3,03 pintas)
Depósito del lavaparabrisas	Motores SDV6 diésel y SDV8 de gasolina de 3,0 L	5,6 litros (9,8 pintas)
	Motores TDV6 diésel de 3,0 L	6,3 litros (11 pintas)
Sistema de refrigeración (llenado)	Motores TDV6 diésel de 3,0 L	16,7 litros (29,4 pintas)
	Motores SDV6 diésel de 3,0 L	11,5 litros (20,2 pintas)
	V8 gasolina	17 litros (30 pintas)

Las cantidades indicadas son aproximadas y únicamente orientativas. Todos los niveles de aceite se deben comprobar con la varilla de nivel, los tapones de nivel, el centro de mensajes o el método de vaciado y rellenado, según corresponda.

PESOS

	Métrico (kg)	Imperial (lb)
Pesos de:		
Motor de gasolina de 5,0 L	2 550	5 620
Motor TD diésel de 3,0 L (5 plazas, suspensión por muelle helicoidal)	2 508	5 529
Motor TD diésel de 3,0 L (7 plazas)	2 546	5 613
Motor SD diésel de 3,0 L	2 568	5 660
Peso máximo autorizado del vehículo (GVW) ¹ :		
Motor TD diésel de 3,0 L (5 plazas, suspensión por muelle helicoidal)	2 950	6 504
Todos los demás vehículos	3 240	7 143
Peso bruto combinado ² :		
Motor TD diésel de 3,0 L (suspensión por muelle helicoidal)	6 450	14 220
Todos los demás vehículos	6 740	14 859
Carga máxima sobre el eje delantero ³ :		
Todos los vehículos	1 450	3 197
Carga máxima sobre el eje trasero ³ :		
Motor TD diésel de 3,0 L (5 plazas, suspensión por muelle helicoidal)	1 650	3 638
Todos los demás vehículos	1 855	4 090
Carga máxima sobre la baka ⁴ :		
Todos los vehículos	75	165
¹ Peso máximo autorizado del vehículo, incluidos pasajeros y carga. ² Peso máximo autorizado del vehículo y el remolque con frenos, incluidas sus respectivas cargas. ³ Las cargas sobre los ejes no son aditivas. No se deben exceder la carga máxima sobre cada eje ni el peso máximo del vehículo. ⁴ Esta cifra incluye el peso de la baka.		

DIMENSIONES



Elemento	Descripción	mm	Grados
1	Anchura (incluidos los retrovisores)	2176 (85,7)	-
2	Altura total:		
	Suspensión en el perfil normal *	1938 (76,3)	-
	Suspensión en la altura de acceso *	1888 (74,3)	-
	Suspensión en la altura de conducción en terrenos no asfaltados *	1993 (78,5)	-
3	Ángulo de aproximación (con peso en orden de marcha y altura sobre terreno)	-	36,2°
4	Ángulo ventral de entrada (con peso en orden de marcha y altura sobre terreno)	-	125,4°
5	Batalla	2885 (113,6)	-
6	Longitud total	4838 (190,5)	-
7	Vía: Delantera	1605 (63,2)	-
	Vía: Trasera	1612,5 (63,5)	-
8	Ángulo de salida sin enganche de remolque (con peso en orden de marcha, rueda de repuesto convencional y altura sobre terreno)	-	28,1°
	Ángulo de salida con enganche de remolque de altura fija (con peso en orden de marcha) en el perfil normal	-	15,7°
	Ángulo de salida con enganche de remolque de altura fija (con peso en orden de marcha) en la altura de conducción en terrenos no asfaltados	-	18,5°
-	Profundidad de vadeo máxima en el perfil normal	600 (23,6)	-
	Profundidad de vadeo máxima en la altura sobre terreno	700 (28)	-

Elemento	Descripción	mm	Grados
-	Altura libre sobre el suelo mínima en el perfil normal	185 (7,3)	-
-	Altura libre sobre el suelo mínima en la altura sobre terreno	240 (9,4)	-
-	Círculo de giro (entre bordillos)	11,45 m (37,5 pies)	-
-	Gradiente máximo (morro arriba/abajo, funcionamiento continuo)	-	35°
-	Gradiente máximo (morro arriba/abajo, paso a través)	-	45°

Nota: * Todas las alturas totales (2) incluyen la antena montada en el techo exterior.

ESPECIFICACIÓN DE BOMBILLAS



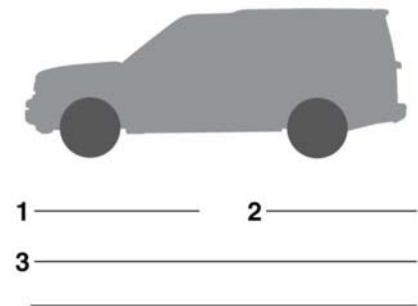
Antes de cambiar una bombilla, verifique que tanto la luz en cuestión como el contacto del vehículo están apagados. Si el circuito permanece activado, podría producirse un cortocircuito que terminaría dañando el sistema eléctrico del vehículo.

Luz	Especificación	Alimentación (vatios)
Faros halógenos (luz corta y luz larga)	H7	55
Faros de xenón (luz corta y luz larga)	D35	35
Faros de esquina	H8	35
Luces de posición delanteras	W3W	3
Intermitentes delanteros	PY24W	24
Faros antiniebla	H11	55
Intermitentes laterales	WY5W	5
Luces de marcha atrás	P21W	21
Pilotos antiniebla	P21W	21
Luces de matrícula	W5W	5
Luces de estribo	W5W	5
Luces interiores	W5W	5

TAMAÑOS DE LLANTAS Y NEUMÁTICOS (solo Arabia Saudí y China)

Tamaño de llantas	Tamaño de neumáticos	Índice de carga
5,5J x 19	T175/80 R19 M (Rueda de repuesto de uso temporal)	122
7.0J x 17	235/70 R17 H	111
8.0J x 18	255/60 R18 V	112
8.0J x 19	255/55 R19 V	111
8,5J x 20	255/50 R20 Y	109

NEUMÁTICOS Y LLANTAS DE RECAMBIO



E134875

Nota: Utilice el siguiente diagrama para registrar la información relativa a las llantas y los neumáticos.

1. Presión de los neumáticos delanteros.
2. Presión de los neumáticos traseros.
3. Información sobre las llantas y los neumáticos (tamaño, clasificación de velocidad, etc.).



Póngase en contacto con un concesionario/taller autorizado antes de instalar neumáticos y llantas de recambio.

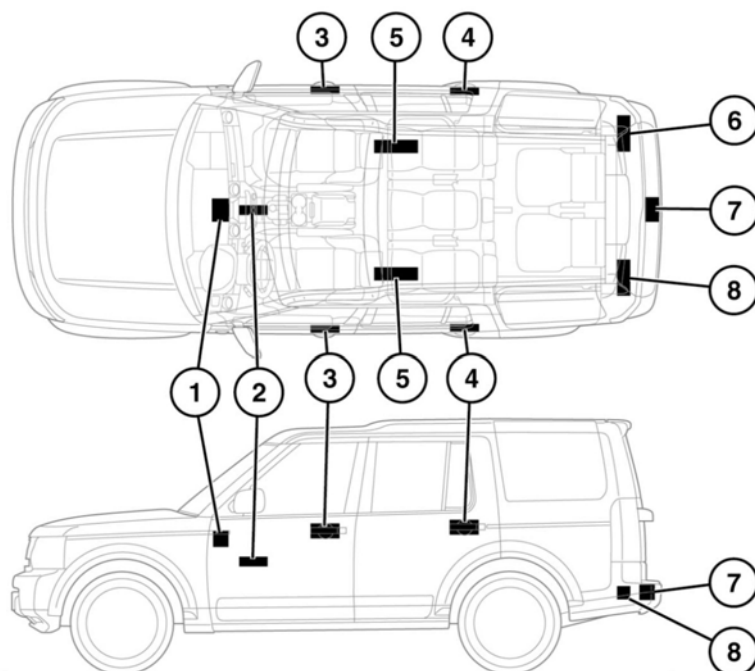
ALINEACIÓN DE LAS RUEDAS

Alineación de las ruedas – Delanteras	$+0,16^{\circ} \pm 0,2^{\circ}$
Alineación de las ruedas – Traseras	$0,24^{\circ} \pm 0,14^{\circ}$
Caída – Delantera izquierda	$-0,15^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$
Caída – Delantera derecha	$-0,5^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$
Caída – Trasera izquierda	$-0,75^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$
Caída – Trasera derecha	$-0,75^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$
Avance del pivote – Delantera izquierda	$3,86^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$
Avance del pivote – Delantera derecha	$4,17^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$

RECORRIDO DEL PEDAL DE FRENO

El recorrido del pedal de freno se ajusta en fábrica y no se puede modificar.

UBICACIONES DEL TRANSMISOR REMOTO



E134876

1. Transmisor delantero del habitáculo.
2. Módulo de arranque sin llave.
3. Transmisores de las manecillas exteriores de las puertas delanteras.
4. Transmisores de las manecillas exteriores de las puertas traseras.
5. Transmisor del forro del techo del habitáculo.
6. Transmisor del lado derecho del espacio de carga.
7. Maletero.
8. Transmisor del lado izquierdo del espacio de carga.



Las personas que tienen dispositivos médicos implantados deben permanecer a una distancia mínima de 22 cm (8,7 pulg.) de cualquier transmisor instalado en el vehículo. De este modo se evitará la posibilidad de que se produzcan interferencias entre el sistema y el dispositivo.

SÍMBOLOS DE AVISO DE LA BATERÍA



No acerque llamas vivas u otras fuentes de ignición a la batería, ya que esta puede desprender gases explosivos.



Cuando trabaje cerca de la batería o la manipule, asegúrese de utilizar protección ocular adecuada contra posibles salpicaduras de ácido.



Para evitar el riesgo de lesiones, mantenga la batería fuera del alcance de los niños.



Tenga en cuenta que la batería puede emitir gases explosivos.



La batería contiene un ácido que, además de ser muy corrosivo, también es tóxico.



Consulte el manual para obtener información al respecto antes de manipular la batería.

CUIDADO DE LA BATERÍA



Procure que el electrolito de la batería (fluido) no entre en contacto con la piel o los ojos. Es corrosivo y tóxico, y las lesiones que ocasiona pueden ser graves. Si el electrolito llega a entrar en contacto con los ojos o la piel, lávese inmediatamente la parte afectada con agua fría y limpia. Solicite asistencia médica de inmediato.



En caso de contacto del electrolito de la batería con la piel o la ropa, quítese la ropa afectada y lávese la piel con agua abundante. Solicite inmediatamente atención médica.



En caso de contacto del electrolito de la batería con los ojos, enjuáguelos con abundante agua limpia y fría. Solicite asistencia médica inmediatamente y continúe lavándose la zona con agua.



En caso de ingestión, el electrolito de la batería puede resultar letal. Si se ingiere el electrolito, solicite inmediatamente asistencia médica.



No conecte ningún equipo de 12 voltios directamente a los bornes de la batería. Si lo hace, se podría producir una chispa y, como consecuencia, una explosión.



Los tapones de los vasos y el tubo de ventilación deben estar colocados en su sitio en todo momento mientras la batería esté conectada al vehículo. Verifique que el tubo de ventilación no está doblado ni obstruido. De lo contrario, se podría producir una subida de presión en la batería, lo que originaría una explosión.



No exponga la batería a llamas vivas ni a chispas: La batería produce gases inflamables y explosivos.



No cargue una batería congelada ni le conecte cables de emergencia (auxiliares) para arrancar el vehículo. De lo contrario, podría producirse una explosión.



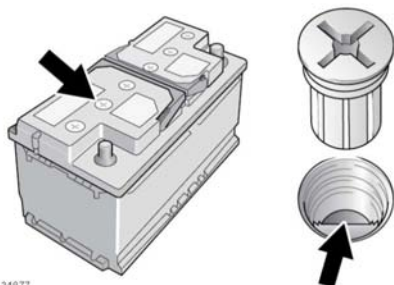
Quítese todas las joyas metálicas antes de empezar a trabajar en la batería, o en sus inmediaciones, y procure que ningún objeto metálico o componente del vehículo entre en contacto con los bornes de la batería. Los objetos metálicos pueden provocar chispas o cortocircuitos, lo que originaría una explosión.



Procure que los bornes o terminales de la batería no entren en contacto con la piel. Contienen plomo y componentes derivados del plomo que son tóxicos. Lávese bien las manos después de manipular la batería.

Su vehículo está equipado con una batería de bajo mantenimiento.

En climas cálidos, se deberá comprobar con más frecuencia el estado y el nivel del electrolito de la batería. Si es preciso, pueden rellenarse los vasos de la batería con agua destilada.



E134877

Desenrosque con cuidado los seis tapones de los vasos y consérvelos en un lugar seguro.

Compruebe que la superficie del líquido (electrolito) está nivelada con el indicador de nivel de plástico. De ser necesario, rellene el nivel con agua destilada. Tenga cuidado de que no rebose. Vuelva a colocar los seis tapones de los vasos de la batería.

CONEXIÓN DE CABLES DE EMERGENCIA



Las piezas giratorias del motor pueden ocasionar lesiones graves. Extrema las precauciones cuando trabaje cerca de las piezas giratorias del motor.



Antes de intentar arrancar el vehículo, compruebe que el freno de estacionamiento está aplicado, o bien, calce las ruedas. Verifique que esté seleccionada la posición P (estacionamiento).



Cuando trabaje cerca de la batería, use una protección ocular adecuada.



No intente arrancar el vehículo si el electrolito de la batería está congelado.



Durante el uso normal, las baterías emiten gas en cantidades suficientes para causar explosiones y lesionar gravemente. Mantenga las chispas y las lámparas no protegidas alejadas del vano motor.



Verifique que no haya contacto físico entre el vehículo auxiliar y el vehículo averiado, aparte de los cables de emergencia.

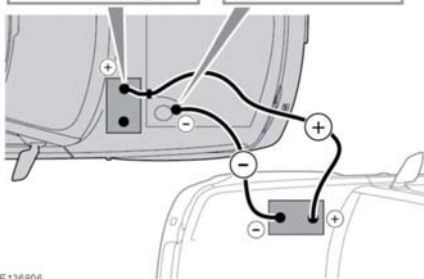
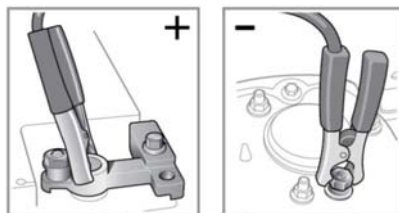


Compruebe que la batería auxiliar o el dispositivo de arranque son de 12 voltios.



Desconecte los cables de arranque de emergencia antes de utilizar cualquier equipo eléctrico.

Nota: Antes de conectar los cables de emergencia, asegúrese de que se han realizado correctamente las conexiones de la batería del vehículo averiado y de que se han desconectado todos los equipos eléctricos.



E136806

1. Conecte un extremo del cable de arranque de emergencia positivo (rojo) al borne positivo de la batería del vehículo auxiliar.
2. Conecte el otro extremo del cable de arranque de emergencia positivo al borne positivo de la batería del vehículo averiado.
3. Conecte un extremo del cable de arranque de emergencia negativo (negro) al borne negativo de la batería del vehículo auxiliar.

4. Conecte el otro extremo del cable de arranque de emergencia negativo a una toma de tierra adecuada del vehículo averiado. La toma de tierra debe estar a una distancia mínima de 0,5 metros (20 pulgadas) de la batería y lo más alejada posible de los tubos de combustible y los tubos de freno.

Nota: Compruebe que ningún cable entre en contacto con los componentes móviles y que se han fijado bien las 4 conexiones.

5. Arranque el motor del vehículo auxiliar y déjelo al ralentí durante unos minutos.
6. Arranque el motor del vehículo averiado.

Nota: No active ningún circuito eléctrico en el vehículo previamente averiado hasta que se hayan retirado todos los cables de arranque de emergencia.

7. Deje ambos vehículos al ralentí durante unos minutos.
8. Pare el motor del vehículo auxiliar.
9. Desconecte el cable de arranque de emergencia negativo (negro) del vehículo averiado.
10. Desconecte el cable de arranque de emergencia negativo (negro) de la batería del vehículo auxiliar.
11. Desconecte el cable de arranque de emergencia positivo (rojo) del vehículo previamente averiado.
12. Desconecte el cable positivo (rojo) de los cables de emergencia del vehículo auxiliar.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO DE ARRANQUE AUXILIAR

Para arrancar el vehículo con un dispositivo de arranque o batería auxiliar, siga las instrucciones en la secuencia indicada.

1. Conecte el cable de arranque de emergencia positivo (rojo) al borne positivo de la batería del vehículo averiado.
2. Conecte el cable de arranque de emergencia negativo (negro) borne de masa (-) de la batería.
3. Arranque el motor y déjelo al ralentí.

4. Desconecte el cable de arranque de emergencia negativo (negro) del borne de la batería del vehículo.
5. Desconecte el cable de arranque de emergencia positivo (rojo) del borne de la batería del vehículo.

DESMONTAJE DE LA BATERÍA DEL VEHÍCULO



Antes de desconectar los bornes de la batería, desactive el encendido.

Desconecte siempre el borne negativo primero y vuelva a conectarlo el último.



Extreme las precauciones al retirar o colocar la batería en el vehículo. Pesa mucho y podría provocar lesiones al levantarla o si se le cayera.



No incline la batería al elevarla o moverla, ya que si se inclina más de 45 grados podría dañarse y se produciría una fuga del electrolito. El electrolito de la batería es muy corrosivo y tóxico.



No apoye la batería en ninguna parte del vehículo, ya que podría provocar desperfectos debido a su peso.



Haga funcionar el motor siempre con la batería conectada. Si lo hace con la batería desconectada, el sistema de carga podría verse dañado.

1. Asegúrese de que todos los circuitos eléctricos están desconectados, todas las ventanillas cerradas y la alarma desactivada.
2. Extraiga el mando a distancia del vehículo y espere dos minutos para dejar que los sistemas se apaguen por completo.
3. Retire la abrazadera del borne negativo y levante el cable y la abrazadera del borne de la batería.
4. Retire la abrazadera del borne positivo y levante el cable y la abrazadera del borne de la batería.
5. Afloje la abrazadera de la batería y extraiga la batería del vehículo.

EFFECTOS DE LA DESCONEXIÓN

Al desconectar la batería, pueden verse afectados varios sistemas del vehículo, especialmente si la batería no estaba suficientemente cargada antes de su desconexión. Por ejemplo, la alarma podría activarse (según cuál fuera su estado) antes de desconectar la batería. Si suena la alarma, utilice el mando a distancia de manera habitual para desactivar el sistema de seguridad. Es posible que sea necesario recalibrar las ventanillas para que funcionen correctamente.

CARGA DE LA BATERÍA DEL VEHÍCULO



Asegúrese de usar un cargador del tipo y voltaje correctos. Si utiliza un cargador inadecuado, se pueden producir daños en la batería y esta puede explotar.



Cargue siempre la batería en un lugar bien ventilado, alejada de llamas vivas, chispas u otras fuentes de ignición. Durante la carga, la batería puede producir un gas inflamable y muy explosivo.



La batería debe desconectarse y retirarse del vehículo antes de comenzar el proceso de carga. De lo contrario, se podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.



Siga siempre las instrucciones suministradas con el cargador de la batería. De lo contrario, esta podría sufrir graves daños.

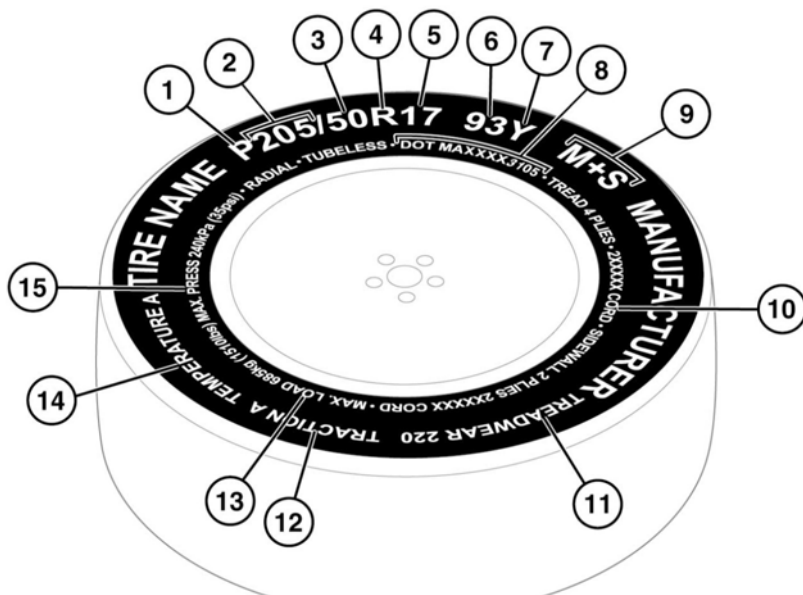
1. Desconecte la batería y retírela del vehículo.
2. Conecte el cargador de la batería tal como se indica en las instrucciones del fabricante del cargador.
3. Una vez finalizada la carga, desconecte el cargador.
4. Desconecte los cables del cargador de la batería.
5. Espere una hora para conectar la batería al vehículo. De esta manera se disiparán los gases explosivos en caso de que los hubiera y se reducirá el riesgo de explosión.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA DEL VEHÍCULO



Instale solamente baterías del tipo y especificaciones correctas. Si instala una batería incorrecta, podría producirse un incendio o daños en el sistema eléctrico. Si tiene dudas a la hora de instalar la batería, solicite asistencia cualificada.

MARCAS DE LOS NEUMÁTICOS



E135318

1. **P** indica que el neumático es para uso en vehículos de turismo. No siempre se muestra este índice.
2. La anchura del neumático de un extremo del flanco al otro en milímetros.
3. La relación de aspecto, también conocida como perfil, proporciona la altura del flanco como porcentaje de la banda de rodadura. Por ejemplo, si la banda de rodadura es de 205 mm y la relación de aspecto es 50, la altura del flanco será de 102 mm.
4. **R** indica que el neumático es de construcción radial.
5. Diámetro de la llanta (en pulgadas).
6. Índice de carga del neumático. No siempre se muestra este índice.



El índice de carga de todos los neumáticos de repuesto debe ser, por lo menos, de la misma especificación que el equipo original. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con un concesionario Land Rover o taller autorizado.

7. La especificación de velocidad indica la velocidad máxima a la que se debe utilizar el neumático durante periodos prolongados. Consulte **205, ESPECIFICACIÓN DE VELOCIDAD**.
8. Información estándar de fabricación del neumático, que se puede utilizar para la revisión de los neumáticos y otros procesos de comprobación. La mayor parte de esta información se refiere al fabricante, lugar de fabricación, etc. Los últimos cuatro dígitos corresponden a la fecha de fabricación. Por ejemplo, si el número fuese 5111, el neumático se habría fabricado la 51ª semana de 2011.

9. **M+S** o **M/S** indica que el neumático está diseñado con cierta capacidad para barro y nieve.
10. El número de capas, tanto en banda de rodadura como en la zona del flanco, indica cuántas capas de material recubierto de goma forman la estructura del neumático. También se proporciona información sobre el tipo de materiales empleados.
11. Indicador de la velocidad de desgaste. Por ejemplo, un neumático con una especificación de 400 durará más que uno con una especificación de 200.
12. La especificación de tracción califica la respuesta del neumático al detenerse sobre una superficie mojada. Cuanto más alta es la marca, mejor es el rendimiento de los frenos. Las marcas son, de más alta a más baja: **AA, A, B y C**.
13. La carga máxima que puede soportar el neumático.
14. Especificación de resistencia térmica. La resistencia térmica del neumático se marca con A, B o C, siendo A la de mayor resistencia térmica. La especificación proporcionada corresponde a un neumático correctamente inflado que se utiliza dentro de sus límites de velocidad y carga.
15. La máxima presión de inflado del neumático. No se debe utilizar esta presión durante la conducción normal. **205, CUIDADO DE LOS NEUMÁTICOS.**

ESPECIFICACIÓN DE VELOCIDAD

Especificación	Velocidad km/h (mph)
Q	160 (99)
D	170 (106)
S	180 (112)
T	190 (118)
U	200 (124)
H	210 (130)
V	240 (149)
W	270 (168)
Y	300 (186)

CUIDADO DE LOS NEUMÁTICOS

-  **No conduzca el vehículo con un neumático dañado, muy desgastado o inflado de manera incorrecta.**
-  **Procure que los líquidos del vehículo no entren en contacto con los neumáticos, ya que podrían dañarlos.**
-  **Evite que las ruedas patinen. Las fuerzas aplicadas podrían dañar la estructura del neumático y hacerlo reventar.**
-  **Si no puede evitar que las ruedas patinen debido a una pérdida de tracción (por ejemplo, en una capa espesa de nieve), no sobrepase la marca de 50 km/h (30 mph) del velocímetro.**
-  **No exceda nunca la presión máxima indicada en el flanco del neumático.**

Nota: Revise el estado de los neumáticos después de utilizar el vehículo en terrenos no asfaltados. Tan pronto como llegue a una superficie de carretera normal y firme, pare el vehículo y compruebe si los neumáticos están dañados.

Debe revisar regularmente todos los neumáticos del vehículo (incluido el de repuesto) para comprobar si están dañados, desgastados o deformados. En caso de duda sobre el estado de un neumático, lleve el vehículo inmediatamente a un taller de reparación de neumáticos o a un concesionario Land Rover o taller autorizado.

PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



Nunca se debe utilizar el vehículo cuando la presión de los neumáticos sea incorrecta. Una presión de inflado baja causa una flexión excesiva del neumático y un desgaste irregular. Esto puede provocar un reventón repentino. Llevar los neumáticos inflados en exceso causa un desgaste disparejo del neumático y la conducción brusca y deficiente del vehículo.



Deberá revisar la presión cuando los neumáticos estén fríos, por lo menos tres horas después de haber estacionado el vehículo. Un neumático caliente inflado a la presión recomendada en frío o por debajo de esta supone un peligro, ya que la presión será muy baja.



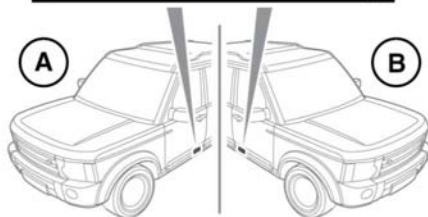
Si el vehículo ha estado estacionado a pleno sol o se ha utilizado a una temperatura ambiente muy alta, no reduzca la presión de los neumáticos. Estacione el vehículo en una zona a la sombra y espere a que se enfríen los neumáticos antes de comprobar de nuevo la presión.



Por el contrario, si los neumáticos están desinflados aumenta el consumo de combustible y disminuye la vida útil de los neumáticos, además de afectar a la maniobrabilidad del vehículo y su respuesta de parada.

COMPROBACIÓN DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

  				OWNER LAMPA
XXXXXX0000	MAX	  	XXXX X.X XX (kpa) (BAR) (PSi)	XXXX X.X XX (kpa) (BAR) (PSi)
XXXXXX0000		   	XXXX X.X XX (kpa) (BAR) (PSi)	XXXX X.X XX (kpa) (BAR) (PSi)
XXXXXX0000		  	XXXX X.X XX (kpa) (BAR) (PSi)	XXXX X.X XX (kpa) (BAR) (PSi)
XXXXXX0000		   	XXXX X.X XX (kpa) (BAR) (PSi)	XXXX X.X XX (kpa) (BAR) (PSi)
XXXXXX0000	MAX	  	XXXX X.X XX (kpa) (BAR) (PSi)	XXXX X.X XX (kpa) (BAR) (PSi)
XXXXXX0000		   	XXXX X.X XX (kpa) (BAR) (PSi)	XXXX X.X XX (kpa) (BAR) (PSi)



E134878

Las presiones de inflado de los neumáticos recomendadas para cargas ligeras y pesadas se indican en la etiqueta situada en el vano de la puerta del conductor.



La carga del vehículo se debe tener siempre en cuenta al comprobar y ajustar las presiones de inflado.

- A.** Ubicación de la etiqueta de información de los neumáticos en un vehículo con el volante a la izquierda.
- B.** Ubicación de la etiqueta de información de los neumáticos en un vehículo con el volante a la derecha.

Compruebe semanalmente y antes de cada viaje largo, el estado y la presión de inflado de los neumáticos (incluido el de repuesto).

Si se comprueban las presiones de los neumáticos con el vehículo en el interior de un espacio cubierto (p. ej., un garaje) y se conduce más tarde a la intemperie a temperaturas más bajas, los neumáticos podrían estar más desinflados de lo debido.

Si necesita comprobar la presión de los neumáticos a pesar de que estén calientes, tenga en cuenta que la presión puede haber aumentado hasta un valor entre 30 y 40 kPa/0,3 y 0,4 bar/4 y 6 psi. En estas circunstancias, no reduzca la presión de los neumáticos hasta la presión de inflado en frío. Espere a que los neumáticos se enfíen por completo antes de ajustar la presión. Para obtener información sobre la presión de inflado de neumáticos estándar, consulte **206, PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS**.

Con el tiempo es natural que se produzca una pequeña pérdida de presión. Si esta supera los 1,4 bares (14 kPa, 2 psi) por semana, la causa la deberán investigar y rectificar técnicos cualificados.



Las presiones de los neumáticos se deben comprobar regularmente en frío, con un manómetro adecuado.



Si los neumáticos están desinflados al nivel de carga ligera o inflados al nivel de carga pesada, se debe ajustar el sistema de monitorización de la presión de los neumáticos (TPMS) para que se adapte a la carga del vehículo y a las presiones de inflado de los neumáticos. Consulte 93, CARGA DEL VEHÍCULO.

Para comprobar y ajustar la presión de los neumáticos debe seguir el procedimiento que se describe a continuación.



Para evitar dañar las válvulas, no aplique una fuerza excesiva ni fuerzas laterales sobre el manómetro o inflador.

1. Retire el tapón de la válvula.
2. Acople firmemente un manómetro o inflador de neumáticos a la válvula.
3. Observe la presión en el manómetro y añada aire si es necesario.
4. Tras añadir aire, retire el manómetro y vuelva a colocarlo antes de leer la presión. Si no lo hace, la lectura podría ser inexacta.
5. Si la presión del neumático es demasiado alta, retire el manómetro y presione el centro de la válvula para dejar salir aire. Vuelva a colocar el manómetro en la válvula y compruebe la presión.

6. Repita la operación para añadir o extraer aire según sea necesario hasta que el neumático alcance la presión correcta.
7. Vuelva a colocar el tapón de la válvula.

VÁLVULAS DE LOS NEUMÁTICOS

Enrosque con firmeza los tapones de las válvulas para evitar que se introduzca agua o suciedad. Cuando compruebe la presión, verifique que los neumáticos no pierden aire por las válvulas.

NEUMÁTICOS PINCHADOS



No conduzca el vehículo con un neumático pinchado. Aunque el neumático pinchado no se haya desinflado, es peligroso utilizarlo, ya que podría desinflarse repentinamente en cualquier momento.

NEUMÁTICOS DE REPUESTO



Siempre debe colocar neumáticos de repuesto del mismo tipo y, si es posible, de la misma marca y con el mismo dibujo de banda de rodadura.



Los índices de carga y velocidad de todos los neumáticos de repuesto deben ser, por lo menos, de la misma especificación que el equipo original. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con un concesionario Land Rover o taller autorizado.



No intercambie los neumáticos del vehículo.



Si le resulta inevitable utilizar neumáticos no recomendados por Land Rover, lea y respete las instrucciones del fabricante.

Cuando el desgaste del dibujo sea de 2 mm aproximadamente, comenzarán a verse los indicadores en la superficie del dibujo. Se trata de una banda continua de goma que aparece a lo largo del dibujo del neumático a modo de indicador visual.

Lo más recomendable es sustituir los cuatro neumáticos a la vez. Si esto no es posible, sustituya los neumáticos por pares (delanteros y traseros). Tras cambiar los neumáticos, deberán volver a equilibrarse las ruedas y comprobarse la alineación de la dirección.

Podrá encontrar la especificación de neumáticos correcta para su vehículo en la etiqueta de información del neumático. Consulte **206, COMPROBACIÓN DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS**.

EVITAR APLANAMIENTOS LOCALIZADOS

En zonas con una temperatura ambiente alta durante periodos prolongados, los neumáticos del vehículo se pueden ver afectados y producirse un ablandamiento de la pared lateral del neumático. Si el vehículo permanece parado durante periodos prolongados, se deformarán levemente los neumáticos por el punto en el que hacen contacto con el suelo. Este efecto se conoce como aplanamiento localizado.

Se trata de un comportamiento normal del neumático. Sin embargo, al conducir el vehículo con posterioridad, podrá notarse una vibración producida dicho aplanamiento. El problema irá disminuyendo a medida que el vehículo vaya acumulando kilómetros.

Para reducir al mínimo el aplanamiento localizado, se puede incrementar la presión de los neumáticos hasta el máximo indicado en el flanco de los mismos. Antes de utilizar el vehículo se debe restablecer la presión especificada para la marcha; consulte **206, PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS**.

DEGRADACIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Los neumáticos se degradan con el paso del tiempo debido a los efectos de la luz ultravioleta, las temperaturas extremas, las cargas excesivas y las condiciones medioambientales. Se recomienda sustituir los neumáticos como mínimo cada seis años, aunque es probable que sea necesario sustituirlos con mayor frecuencia.

USO DE NEUMÁTICOS DE INVIERNO

La marca **M+S** (barro y nieve) en el flanco del neumático indica que es un neumático para todas las estaciones, diseñado para ser utilizado todo el año incluida la estación con bajas temperaturas, nieve y hielo.



Este símbolo identifica los neumáticos específicos de invierno, que se pueden montar si es necesaria una tracción óptima en invierno o si el vehículo se va a utilizar en las condiciones invernales más extremas.

Nota: Los neumáticos exclusivos para invierno a menudo ofrecen un índice de velocidad inferior al de los neumáticos originales del vehículo y, por lo tanto, se debe conducir respetando el límite de velocidad recomendado. En este caso, se debe colocar una etiqueta dentro del campo de visión del conductor que indique la velocidad máxima de los neumáticos. Estas etiquetas se pueden conseguir a través del distribuidor de los neumáticos.

Las presiones de los neumáticos indicadas en la etiqueta de información del neumático están destinadas a su uso en cualquier condición. Si se monta un neumático con un índice de velocidad reducido, las presiones sólo serán adecuadas para un uso por debajo de 160 km/h (100 mph).

Para conseguir una tracción óptima, los neumáticos deberán utilizarse durante al menos 160 kilómetros (100 millas) en carreteras secas antes de conducir por hielo o nieve.

Tenga en cuenta que la tracción de los neumáticos se ve reducida considerablemente en invierno, cuando la profundidad de los surcos de la banda de rodadura es inferior a 4 mm.

Recuerde también que en algunos países, la profundidad mínima legal de los surcos de la banda de rodadura es mayor para los neumáticos de invierno que para los neumáticos de verano.

El uso de neumáticos exclusivos de invierno puede exigir un cambio del tamaño de rueda, en función de la selección de llantas original. Deben cambiarse las cuatro ruedas.

Si los neumáticos llevan válvulas de goma estándar, el testigo del sistema de monitorización de la presión de los neumáticos (TPMS) parpadea durante 75 segundos y luego permanecerá encendido. El centro de mensajes muestra además **FALLO DEL SISTEMA DE MONITORIZACIÓN DE LA PRESIÓN DE NEUMÁTICOS**.

Cuando se vuelvan a instalar las ruedas originales, el vehículo deberá conducirse una corta distancia para poner a cero el TPMS y que se apague el testigo.

Los neumáticos de invierno recomendados se identifican en la tabla siguiente:

Neumáticos de invierno aprobados por Land Rover	
Ruedas de 18 pulgadas	235/65 R18 110H Dunlop Winter Sport M3
Neumáticos de 19 pulgadas	255/55 R19 111V Goodyear Ultra Grip
Neumáticos de 19 pulgadas	255/55 R19 111T Nokian Hakkapeliitta 7 SUV
Ruedas de 20 pulgadas	255/50 R20 109V Continental Cross Contact Winter

UTILIZACIÓN DE CADENAS PARA NIEVE



Utilice dispositivos de tracción solo en condiciones de mucha nieve, sobre nieve compactada.



No sobrepase nunca los 50 km/h (30 mph) cuando lleve instalados dispositivos de tracción.



No instale los dispositivos de tracción en una rueda de repuesto.

Es posible utilizar dispositivos de tracción aprobados por Land Rover para mejorar la tracción sobre nieve compactada en condiciones de nieve intensa. No deben utilizarse nunca en terrenos no asfaltados.

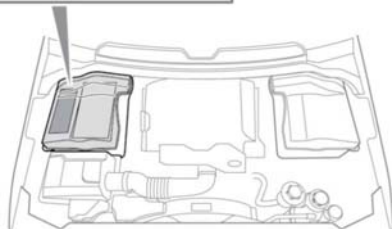
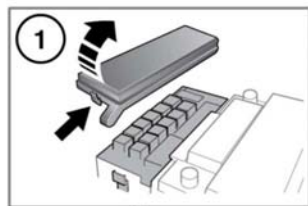
Si necesita instalar los dispositivos de tracción, debe tener en cuenta los siguientes puntos:

- No deben instalarse dispositivos de tracción en las ruedas traseras.
- Los dispositivos de tracción Spike Spyder de una sola cara pueden instalarse en las ruedas delanteras de vehículos equipados con neumáticos de 18, 19 o 20 pulgadas de diámetro.
- Las ruedas y los neumáticos instalados deben cumplir las especificaciones de equipo original.
- Sólo deben utilizarse en el vehículo dispositivos de tracción aprobados por Land Rover. Únicamente los dispositivos de tracción aprobados por Land Rover garantizan que su uso no causa daños en el vehículo. Para obtener más información, póngase en contacto con un concesionario Land Rover/taller autorizado.
- Lea, comprenda y respete en todo momento las instrucciones del fabricante del dispositivo de tracción. Preste especial atención a las instrucciones relativas a la velocidad máxima recomendada y a las instrucciones de montaje del dispositivo de tracción.
- Evite daños en los neumáticos y el vehículo al desinstalar los dispositivos de tracción tan pronto como lo permitan las circunstancias.

DECLARACIÓN RELATIVA A LOS NEUMÁTICOS (solo India)

Todos los neumáticos importados deben cumplir los requisitos del Bureau of Indian Standards (BIS) y las normas Central Motor Vehicle Rules (CMVR) de 1989. Los neumáticos son los mismos que los suministrados como equipo original (OE) para los modelos Land Rover homologados para el mercado indio.

UBICACIÓN DE LAS CAJAS DE FUSIBLES



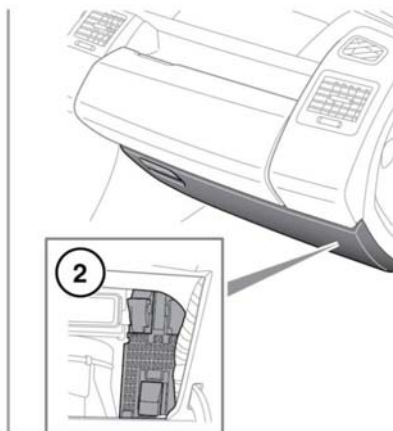
E135171

1. Caja de fusibles del vano motor.
2. Caja de fusibles del habitáculo.

Para acceder a la caja de fusibles del habitáculo, abra la guantera, presione la parte superior de los soportes y baje la guantera al hueco para los pies.

En la parte posterior de la guantera hay un rótulo que muestra los circuitos protegidos y la ubicación de los fusibles.

Los números y las posiciones de los fusibles del vano motor se muestran en el interior de la tapa de la caja de fusibles.



CAMBIO DE UN FUSIBLE



Utilice únicamente fusibles de recambio aprobados por Land Rover del mismo amperaje y tipo, o bien, fusibles con las mismas especificaciones. El uso de un fusible incorrecto puede ocasionar daños en el sistema eléctrico del vehículo y provocar un incendio.



Si se funde un fusible de recambio después colocarlo, debe hacer revisar el sistema en su concesionario Land Rover/taller autorizado.

Nota: Land Rover recomienda que la instalación de relés sea llevada a cabo solamente por personas cualificadas.

Quite siempre el contacto y desactive el circuito eléctrico afectado antes de sustituir un fusible.

CAJA DE FUSIBLES DEL VANO MOTOR

N.º de fusible	Intensidad (amperios)	Color del fusible	Circuitos protegidos
1	25	Blanco	Bomba de combustible
2	5	Café	Gasolina: Sistema de gestión del motor (EMS) (MAGF, sensor de aceite) Diésel: Calefactor por quemado de combustible
3	5	Café	Unidad de control electrónico del sistema de la suspensión neumática
4	25	Blanco	Sistema de gestión del motor (EMS) [módulo de control del motor (ECM) y sistema de control del relé de la bomba de combustible]
5	15	Azul	Sistema de gestión del motor (EMS)
6	15	Azul	Gasolina: Sistema de gestión del motor (EMS) (bobinas de encendido) Diésel: Sistema de gestión del motor (EMS) (sensores, control del relé de las bujías de precalentamiento)
7	-	-	-
8	25	Blanco	Calefacción de los asientos traseros
9	-	-	-
10	10	Rojo	Gasolina: Sistema de gestión del motor (EMS) (motor de la mariposa) Diésel: Sistema de gestión del motor (EMS)
11	15	Azul	Gasolina: Sistema de gestión del motor (EMS) (sensores de oxígeno) Diésel de 3,0 L: Embrague del compresor de A/C
12	10	Rojo	Surtidores térmicos de los lavaparabrisas
13	15	Azul	Sistema de gestión del motor (EMS)
14	15	Azul	Gasolina – Sistema de gestión del motor (EMS) (sensores de oxígeno)
15	30	Verde	Parabrisas térmico
16	15	Azul	Limpialuneta
17	10	Rojo	Diésel de 3,0 L: Sistema de gestión del motor (EMS) (MAF, EGR)
18	30	Verde	Lavafaros
19	-	-	-
20	5	Café	Alternador
21	5	Café	Control dinámico de estabilidad (DSC) y sistema de frenos antibloqueo (ABS)
22	30	Verde	Ventilador trasero

N.º de fusible	Intensidad (amperios)	Color del fusible	Circuitos protegidos
23	25	Blanco	Control de tracción
24	25	Blanco	Calefacción de los asientos delanteros
25	15	Azul	Bocina
26	20	Amarillo	Unidad de control electrónico del sistema de la suspensión neumática
27	5	Café	Módulo de control del motor (ECM)
28	20	Amarillo	V8 de gasolina sobrealimentado – Bomba de agua del intercooler. En motores diésel – Calefactor auxiliar
29	30	Verde	Limpiaparabrisas
30	10	Rojo	Unidad de control electrónico de la transmisión automática

CAJA DE FUSIBLES DEL HABITÁCULO

N.º de fusible	Intensidad (amperios)	Color del fusible	Circuitos protegidos
1	5	Café	Receptor de radiofrecuencias, sistema TPM (monitorización de la presión de los neumáticos)
2	-	-	-
3	15	Azul	Faros antiniebla
4	5	Café	Atenuación automática del retrovisor interior
5	5	Café	Control dinámico de estabilidad (DSC), sistema de frenos antibloqueo (ABS) y sensor del ángulo de la dirección
6	-	-	-
7	-	-	-
8	-	-	-
9	5	Café	Freno de estacionamiento eléctrico (EPB)
10	5	Café	Unidad de control electrónico del sistema de la suspensión neumática
11	10	Rojo	Luces de marcha atrás del remolque
12	5	Café	Luces de marcha atrás
13	-	-	-
14	5	Café	Luces de freno, interruptor del freno
15	30	Verde	Luneta térmica
16	10	Rojo	Nevera del compartimento portaobjetos

N.º de fusible	Intensidad (amperios)	Color del fusible	Circuitos protegidos
17	5	Café	Sistema de apertura y arranque sin llave, cierre centralizado de puertas
18	-	-	-
19	5	Café	Módulo de control del motor (ECM)
20	10	Rojo	Calefacción del volante
21	10	Rojo	Interruptores de la consola central (caja de transferencia, HDC, DSC), sistema de nivelación de los faros, climatización trasera y sensor de contaminación
22	5	Café	Transmisión automática, caja de transferencia y diferencial trasero
23	5	Café	Nivelación de los faros
24	10	Rojo	Luces de posición laterales y pilotos traseros del lado derecho
25	10	Rojo	Luces de posición laterales y pilotos traseros del lado izquierdo
26	-	-	-
27	10	Rojo	Luces de posición del remolque
28	-	-	-
29	-	-	-
30	25	Blanco	Elevalunas del lado del acompañante y cierre centralizado de puertas
31	5	Café	Sensor de lluvia, cámara de visión trasera
32	25	Blanco	Elevalunas del lado del conductor, retrovisores exteriores y cierre centralizado de puertas
33	-	-	-
34	10	Rojo	Actuador eléctrico de la tapa del depósito de combustible
35	-	-	-
36	5	Café	Sirena autoalimentada
37	20	Amarillo	Sistema de apertura sin llave y cierre centralizado de puertas
38	15	Azul	Limpiaparabrisas delantero
39	25	Blanco	Elevalunas de la puerta trasera izquierda y cierre centralizado de puertas
40	5	Café	Sistema de memorización de la posición de los asientos, reloj y grupo de interruptores de la puerta del conductor (retrovisores exteriores y elevalunas)
41	5	Café	Amplificador de potencia

N.º de fusible	Intensidad (amperios)	Color del fusible	Circuitos protegidos
42	30	Verde	Asiento de ajuste eléctrico del conductor
43	15	Azul	Limpialuneta
44	25	Blanco	Elevalunas de la puerta trasera derecha y cierre centralizado de puertas
45	30	Verde	Asiento eléctrico del acompañante
46	-	-	-
47	20	Amarillo	Techo solar
48	30	Verde	Conector del remolque (alimentación desde la batería)
49	5	Café	Sistema de iluminación delantera adaptativa (unidad del lado derecho)
50	5	Café	Sistema de iluminación delantera adaptativa (unidad del lado izquierdo)
51	5	Café	Interruptores montados en el volante
52	-	-	-
53	20	Amarillo	Encendedor
54	15	Azul	Conector del remolque (alimentación desde el encendido)
55	20	Amarillo	Toma de corriente auxiliar – Toma central y trasera
56	10	Rojo	Sistema de retención suplementario (SRS) de los airbags
57	10	Rojo	Luces interiores
58	-	-	-
59	-	-	-
60	-	-	-
61	10	Rojo	Cuadro de instrumentos y centro de mensajes
62	10	Rojo	Unidad de control electrónico del sistema de climatización
63	20	Amarillo	Toma de corriente auxiliar
64	15	Azul	Sistema de audio
65	5	Café	Sistema de cámaras periféricas
66	5	Café	Conector de diagnóstico
67	10	Rojo	Módulo del sistema multimedia trasero
68	5	Café	Pantalla táctil, módulo multimedia y radio
69	15	Azul	Módulo de audio integrado (IAM), pantalla delantera de gama alta (HLDF), CD

SEGURIDAD PARA EL CAMBIO DE UNA RUEDA

Antes de elevar el vehículo o cambiar una rueda, asegúrese de leer y cumplir las siguientes indicaciones.



Busque un lugar seguro en el que detener el vehículo alejado de la carretera principal y del tráfico.



Compruebe que tanto el vehículo como el gato se encuentran sobre un terreno nivelado.



Accione el freno de estacionamiento y coloque el selector de marchas en la posición de estacionamiento (P).



Asegúrese de configurar la altura de la suspensión neumática al modo de conducción por terrenos no asfaltados.



Encienda las luces de emergencia.



Asegúrese de que las ruedas delanteras estén en posición recta y bloquee el volante.



Desenganche el remolque o la caravana del vehículo.



Verifique que todos los pasajeros y animales están fuera del vehículo, en un lugar seguro y alejado de la carretera.



Coloque un triángulo de peligro detrás del vehículo a una distancia adecuada y orientado hacia el tráfico que viene en dirección al vehículo.



Extraiga la rueda de repuesto antes de elevar el vehículo para evitar desestabilizar el vehículo cuando esté levantado.



Nunca debe dejar ningún objeto entre el gato y el suelo o entre el gato y el vehículo.



ATENCIÓN: NO COLOQUE NINGUNA PARTE DE SU CUERPO DEBAJO DE UN VEHÍCULO QUE ESTÉ SOSTENIDO ÚNICAMENTE POR UN GATO, NI PERMITA QUE NADIE LO HAGA.



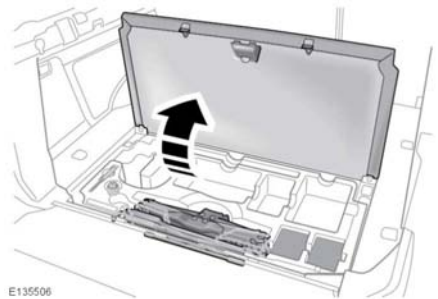
Afloje las tuercas de la rueda con cuidado. El anclaje de la rueda podría resbalar si no se ha fijado correctamente y las tuercas podrían ceder bruscamente. Cualquier movimiento inesperado puede ocasionar daños.



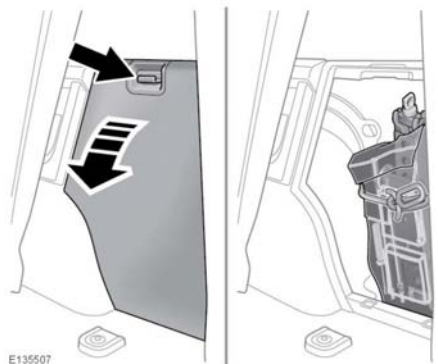
Tenga cuidado al levantar la rueda de repuesto y al desmontar la rueda pinchada. Las ruedas son pesadas y pueden provocar daños si no se manejan correctamente.

KIT DE HERRAMIENTAS

Nota: Los tipos de herramientas y sus posiciones pueden ser diferentes a lo que se muestra en las figuras.



Vehículos de 5 plazas: El kit de herramientas se encuentra debajo de un panel situado en el piso del espacio de carga.

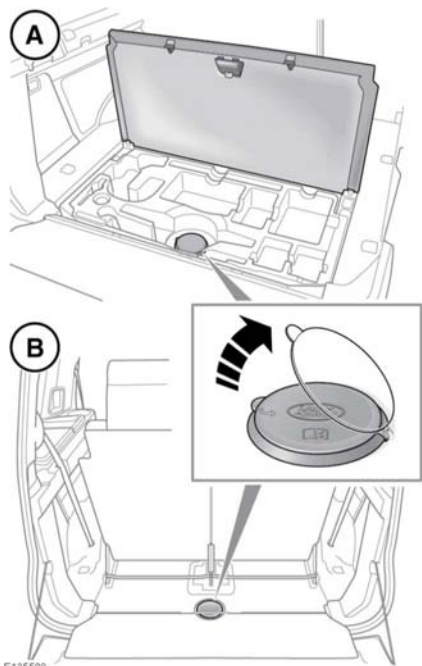


Cambio de una rueda

Vehículos de 7 plazas: El kit de herramientas está guardado detrás de una trampilla en el espacio de carga.

Nota: Observe bien la posición de cada herramienta, ya que es importante volver a colocarlas en la posición correcta después de utilizarlas.

DESMONTAJE DE LA RUEDA DE REPUESTO



Nota: Antes de extraer la rueda de repuesto, anote su posición. La rueda que se debe cambiar debe guardarse correctamente en su ubicación.

En vehículos de 5 plazas (A):

- Abra el panel del piso del espacio de carga trasero.
- Retire la tapa para facilitar el acceso al eje del cabrestante de la rueda de repuesto.
- Extraiga todas las herramientas del kit de herramientas del vehículo. Consulte **215, KIT DE HERRAMIENTAS**.

En vehículos de 7 plazas (B):

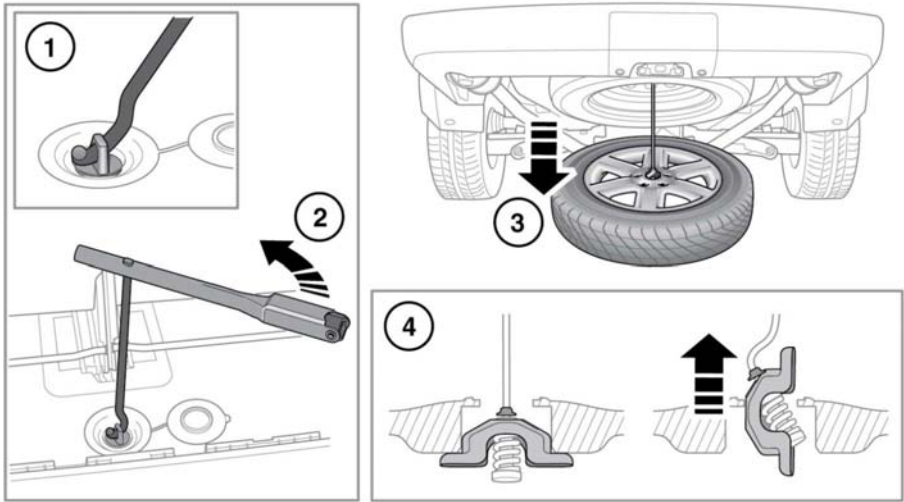
- Detrás de la tercera fila de asientos, retire la tapa para facilitar el acceso al eje del cabrestante de elevación de la rueda de repuesto.
- Extraiga todas las herramientas del kit de herramientas del vehículo. Consulte **215, KIT DE HERRAMIENTAS**.



Extraiga la rueda de repuesto antes de elevar el vehículo para evitar desestabilizar el vehículo cuando esté levantado.



Las ruedas son pesadas y, si se manipulan de forma incorrecta, pueden provocar lesiones. Extreme las precauciones cuando vaya a levantar o manipular una rueda.



E147457

! No utilice herramientas eléctricas para bajar la rueda de repuesto. De lo contrario, podría dañar el mecanismo.

Nota: Antes de extraer la rueda de repuesto, anote su posición. La rueda que se debe cambiar debe guardarse correctamente en su ubicación.

1. Monte la palanca de accionamiento del gato por el orificio del eje del cabrestante.
2. Coloque la llave de rueda en la palanca de accionamiento del gato y gírela hacia la izquierda para bajar la rueda de repuesto.
3. Continúe girando el cabrestante del elevador hasta que la rueda toque el suelo y el cable quede holgado.

Nota: No trate de girar la tuerca el cabrestante más allá del tope físico.

4. Sujete el cable e incline la lengüeta de elevación hasta que pueda pasar por el orificio de la rueda.

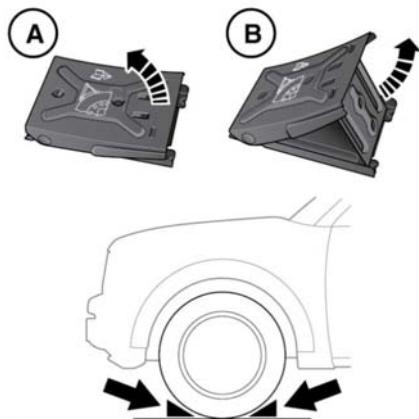
USO DE LOS CALZOS



Bloquee siempre las ruedas con unos calzos adecuados. Coloque los calzos en ambos lados de la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que va a cambiar.



Si le resulta imprescindible elevar el vehículo en una pendiente ligera, coloque los calzos en la parte inferior de las dos ruedas del eje que no va a elevar.



E135175

Los calzos se guardan en el kit de herramientas.

1. Extraiga los calzos del kit de herramientas y levante la parte doblada (**A**) para armarlos.
2. Levante la parte de apoyo del calzo (**B**) hasta que encaje.
3. Sitúe el vehículo sobre una superficie nivelada.

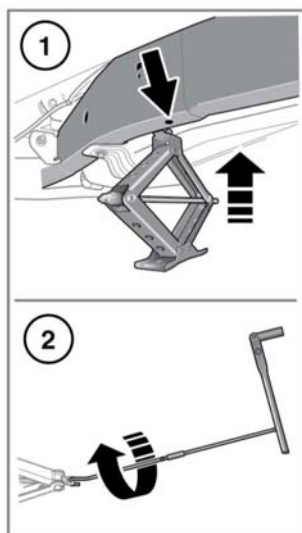
Debe utilizar los dos calzos. Colóquelos en los lados opuestos de la rueda y empujuelos a fondo contra el neumático.

PUNTOS DE APOYO PARA EL GATO Y TIPO DE GATO – SUSPENSIÓN NEUMÁTICA

- ❗ Eleve únicamente el vehículo utilizando los puntos de apoyo para el gato descritos. De lo contrario, podrían producirse daños en el vehículo.

Nota: Su vehículo podrá estar equipado con un sensor de inclinación que activa la alarma si el vehículo se inclina en cualquier dirección después de haberse bloqueado. Para bloquear las puertas mientras cambia la rueda y evitar que se active la alarma, desactive los sensores de alarma en el menú de configuración del vehículo. Consulte **56, MENÚ DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS**.

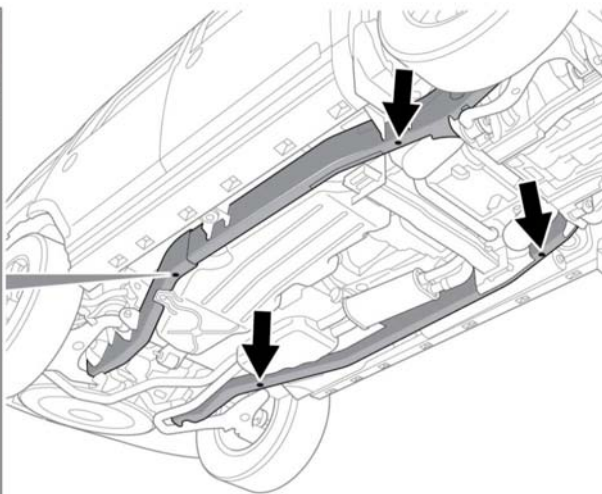
UTILIZACIÓN DEL GATO – SUSPENSIÓN NEUMÁTICA



E135321

⚠ **ATENCIÓN: NO COLOQUE NINGUNA PARTE DE SU CUERPO DEBAJO DE UN VEHÍCULO QUE ESTÉ SOSTENIDO ÚNICAMENTE POR UN GATO, NI PERMITA QUE NADIE LO HAGA.**

1. Coloque el gato debajo del punto de apoyo recomendado.
2. Acople la palanca de accionamiento al gato con el adaptador. Acople el anclaje de la tuerca de la rueda al extremo de la palanca y gírela hacia la derecha para elevar el vehículo.



PUNTOS DE APOYO PARA EL GATO Y TIPO DE GATO – SUSPENSIÓN POR MUELLES HELICOIDALES



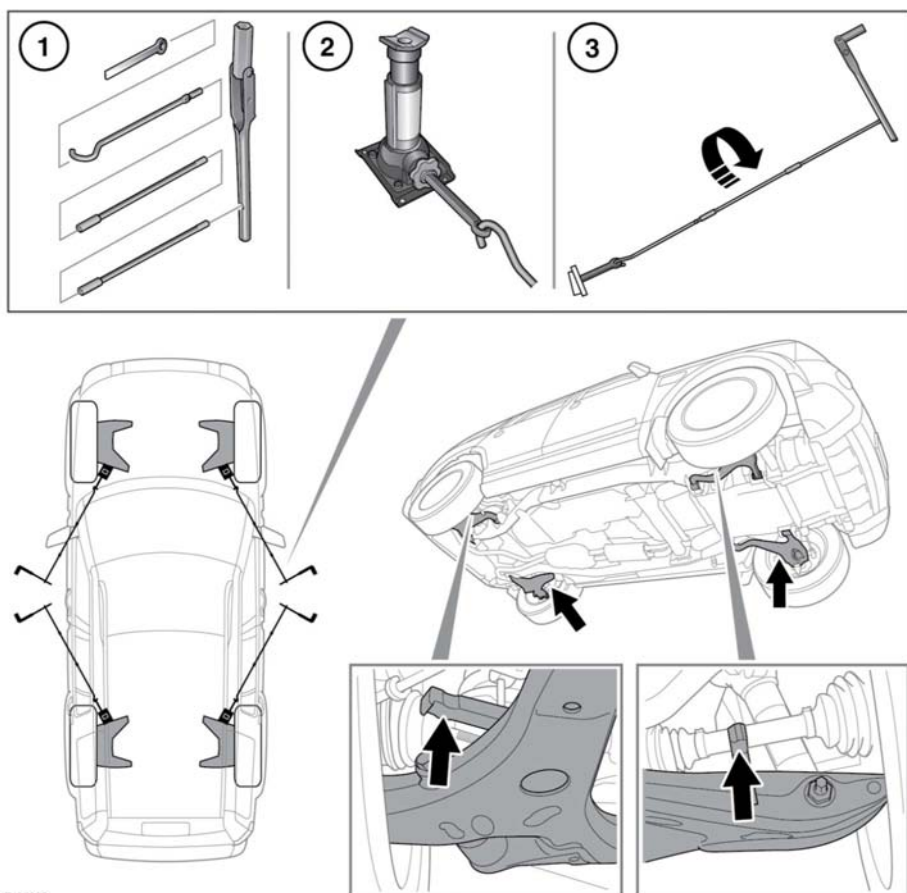
Debido a la naturaleza de los sistemas de suspensión por muelles helicoidales, no es posible elevar la rueda de forma que se separe de la superficie de la carretera colocando el gato debajo del chasis.



Eleve únicamente el vehículo utilizando los puntos de apoyo para el gato descritos. De lo contrario, podrían producirse daños en el vehículo.

Nota: Su vehículo podrá estar equipado con un sensor de inclinación que activa la alarma si el vehículo se inclina en cualquier dirección después de haberse bloqueado. Para bloquear las puertas mientras cambia la rueda y evitar que se active la alarma, desactive los sensores de alarma en el menú de configuración del vehículo. Consulte **56, MENÚ DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS**.

UTILIZACIÓN DEL GATO – SUSPENSIÓN POR MUELLES HELICOIDALES



E136095



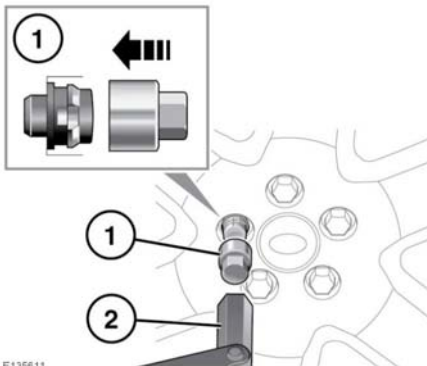
ATENCIÓN: NO COLOQUE NINGUNA PARTE DE SU CUERPO DEBAJO DE UN VEHÍCULO QUE ESTÉ SOSTENIDO ÚNICAMENTE POR UN GATO, NI PERMITA QUE NADIE LO HAGA.

1. Arme la palanca de accionamiento como se muestra.
2. Acople la palanca de accionamiento al gato con el adaptador.
3. Coloque el anclaje de las tuercas de la rueda sobre el extremo de la palanca de acoplamiento. Con el gato situado debajo del punto de apoyo correcto, gire la palanca hacia la derecha para elevar el vehículo.

TUERCAS DE BLOQUEO DE LAS RUEDAS

Las tuercas de bloqueo de las ruedas pueden desmontarse y montarse únicamente mediante el adaptador especial que se incluye en el kit de herramientas.

Nota: En la cara inferior del adaptador hay un código grabado. Asegúrese de que registra dicho número en el libro de mantenimiento que se suministra con la documentación. Cuando necesite un adaptador de repuesto, deberá indicar este número. Debe guardar el libro de mantenimiento en un lugar seguro y no dejarlo en el vehículo.



E135611

Para aflojar la tuerca:

1. Introduzca el adaptador en la tuerca de bloqueo de la rueda y compruebe que se ha fijado correctamente.

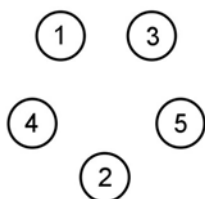
2. Mediante la llave de rueda, desenrosque la tuerca y el adaptador.

Nota: Cuando termine de usarlo, guarde el adaptador para tuercas de rueda en el kit de herramientas.

CAMBIO DE UNA RUEDA

1. Lea y observe los **AVISOS** antes de cambiar una rueda; consulte **215, SEGURIDAD PARA EL CAMBIO DE UNA RUEDA**.
2. Antes de elevar el vehículo, utilice la llave de la tuerca de la rueda para aflojar las tuercas de las ruedas media vuelta hacia la izquierda.
3. Coloque el gato debajo del punto de apoyo correspondiente. En los vehículos con suspensión por muelles helicoidales el punto de apoyo se encuentra en el brazo inferior de la suspensión; en los vehículos con suspensión neumática se encuentra debajo del chasis. Consulte más arriba el diagrama correspondiente a su vehículo.
4. Gire la palanca del gato hacia la derecha para elevar la base del gato hasta que se acople al punto de apoyo. Asegúrese de que la base del gato haga contacto por completo con el suelo.
5. Eleve el vehículo con ayuda del gato de forma lenta y continua. Procure no realizar movimientos rápidos y bruscos, ya que el vehículo o el gato pueden desestabilizarse.
6. Extraiga las tuercas de la rueda y reúnalas en un lugar donde no puedan rodar.
7. Desmonte la rueda y déjela a un lado. No apoye la rueda sobre su cara exterior, ya que podría dañarse el acabado.
8. Acople la rueda de repuesto al cubo.
9. Vuelva a colocar las tuercas de la rueda y apriételas ligeramente. Compruebe que la rueda toca el cubo de manera uniforme.
10. Compruebe que no haya ningún obstáculo debajo del vehículo; baje el vehículo de manera lenta y suave.
11. Cuando las ruedas estén en el suelo y haya retirado el gato, apriete las tuercas al máximo. Las tuercas de la rueda deben apretarse de forma secuencial (consulte la ilustración) con el par correcto de 133 Nm (98 lb.ft).

Cambio de una rueda



E132675

Nota: Si no puede apretar las tuercas de la rueda de repuesto hasta el par especificado en el momento de cambiar la rueda, deberá hacerlo lo antes posible.

Si va a instalar una llanta de aleación de repuesto, golpee la tapa central de la rueda desmontada con una herramienta adecuada de punta roma. Presione con la mano la tapa central y encájela en la rueda de repuesto recién instalada.

Compruebe y ajuste la presión de los neumáticos lo antes posible.

IMPORTANTE: UTILIZACIÓN DE LA RUEDA DE REPUESTO



Observe las instrucciones indicadas en la etiqueta de la rueda de repuesto provisional, pegadas en la propia rueda.



Cuando se monta una rueda de repuesto provisional es **SOLO PARA USO TEMPORAL**. Conduzca con precaución mientras esté instalada la rueda de repuesto provisional. Monte la llanta y el neumático del tamaño original lo antes posible.



No instale más de una rueda de repuesto provisional a la vez.



No sobrepase los 80 km/h (50 mph) mientras esté montada la rueda de repuesto provisional.



La presión de la rueda de repuesto provisional debe ser de 420 kPa (4,2 bar/60 psi).

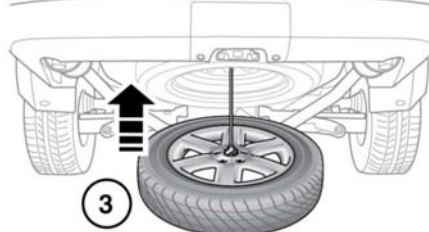
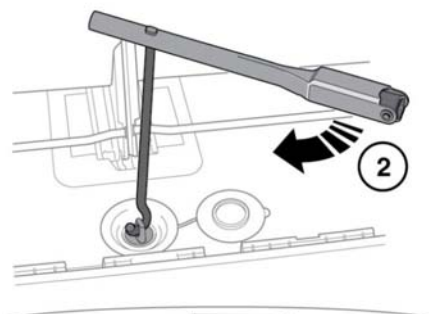
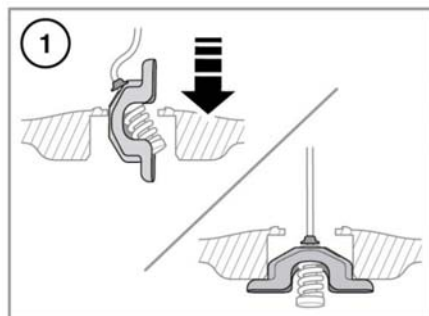


Debe activarse el sistema DSC cuando se esté utilizando la rueda de repuesto provisional.



Los dispositivos de tracción, tales como cadenas para nieve, no se pueden utilizar en una rueda de repuesto provisional.

ALMACENAMIENTO DE LA RUEDA CAMBIADA



E147458



Guarde la rueda solo cuando el vehículo deje de estar elevado sobre el gato.



No utilice herramientas eléctricas para elevar la rueda de repuesto en su sitio. De lo contrario, podría dañar el mecanismo.

- Coloque la rueda debajo del vehículo con el lado embellecido arriba.
- Pase la patilla de elevación por el centro de la rueda (1) y sitúela en su posición.
- Eleve la rueda con ayuda la palanca del gato y la llave de rueda para girar el eje del cabrestante del elevador hacia la izquierda (2).
- Siga girando hasta que el elevador a su posición más alta (3). Esto se indica mediante un ruido del cabrestante y un movimiento diferente que se notará en la palanca del gato y la llave de rueda.
- Compruebe que la rueda haya vuelto a la misma posición en que se encontraba la rueda de repuesto antes de extraerla. En caso de duda, baje ligeramente el cabrestante, ajuste la posición de la rueda y repita el paso anterior. La rueda **debe** quedar bien sujeta en su posición correcta con ayuda del cabrestante; de lo contrario, podría soltarse.
- Vuelva a colocar la tapa sobre el eje del cabrestante de la rueda. Dado que la parte inferior de esta tapa queda expuesta a las mismas condiciones que los bajos del vehículo, verifique que quede bien sujeta.

Sustituya todas las herramientas del kit de herramientas del vehículo; consulte **215, KIT DE HERRAMIENTAS**. Asegúrese de guardarlas en un sitio seguro.

Nota: Si, por cualquier motivo, la rueda de repuesto o la rueda cambiada no se colocan en el elevador de ruedas del vehículo, este se debe volver a enrollar de la siguiente manera.

Sitúe el nivel de la patilla de elevación sobre el cable y enrolle el mecanismo de elevación hasta su posición más alta. Esto se indica mediante un ruido del cabrestante y un movimiento diferente que se notará en la palanca del gato y la llave de rueda.

ARGOLLAS DE REMOLQUE



Las argollas de remolque situadas en la parte delantera y trasera del vehículo están diseñadas únicamente para el rescate del vehículo en carretera. Si se utilizan para cualquier otra finalidad, podrían producirse daños en el vehículo y lesiones graves.



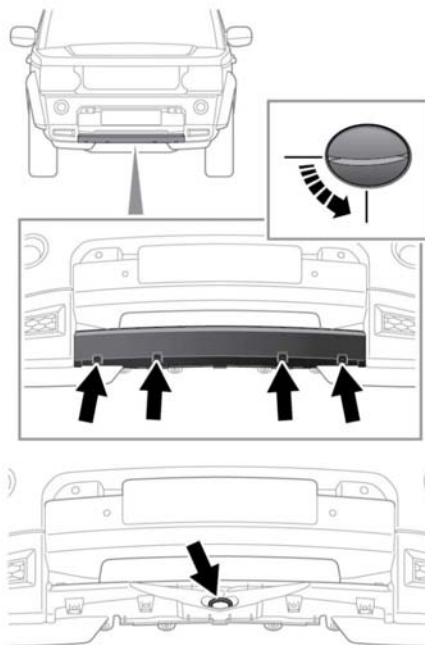
Antes de conducir por terreno no asfaltado, retire las tapas de las argollas de remolque delantera y trasera para evitar que se pierdan o resulten dañadas.

RECUPERACIÓN EN TERRENOS NO ASFALTADOS



Si debe utilizar las argollas de remolque para recuperar el vehículo en terrenos no asfaltados, es esencial que reciba formación específica sobre las técnicas de rescate todoterreno. Puede encontrar más datos sobre la formación para la conducción por terrenos no asfaltados en <http://www.landroverexperience.com>

COLOCACIÓN DE LA ARGOLLA PARA REMOLCAR DELANTERA



E135509

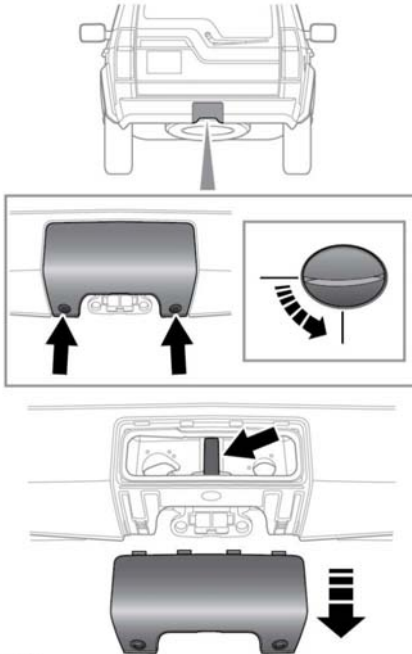
El punto de remolque delantero está situado detrás de una tapa desmontable situada en el parachoques delantero inferior.

1. Gire cada una de las fijaciones 90 grados hacia la izquierda con ayuda de una moneda (u objeto similar).
2. Para retirar la tapa, baje el borde superior y, a continuación, tire de la tapa hacia delante.
3. Para montar la tapa, sitúela y compruebe que las dos patillas del borde inferior se acoplen en los orificios del panel de la carrocería.
4. Sujete la tapa en su posición girando las fijaciones 90 grados hacia la derecha.

PUNTO DE REMOLQUE TRASERO

El punto de remolque trasero está situado detrás de un panel desmontable en el parachoques trasero inferior.

El punto de remolque trasero se puede utilizar para remolcar otro vehículo en caso necesario.



E135510

1. Gire cada una de las fijaciones 90 grados hacia la izquierda con una moneda (u objeto similar) para soltar el borde inferior.
2. Gire la tapa para liberar los enganches de la parte superior.
3. Retire la tapa.
4. Para montarla, sitúe la tapa en su sitio y verifique que los cuatro ganchos del borde superior se acoplen en el panel de la carrocería.
5. Gire las fijaciones 90 grados hacia la derecha para fijar la tapa.

REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE SUS CUATRO RUEDAS

Este procedimiento sólo se aplica a vehículos con palanca de cambios. En vehículos con selector de marchas giratorio, la transmisión selecciona automáticamente la posición P (estacionamiento) después de desactivar el motor. Así se evita que el vehículo se tenga que remolcar sobre las cuatro ruedas, consulte **81, TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA**.

-  **No retire la llave inteligente del vehículo, ya que se bloquearía la columna de dirección.**
-  **Si es necesario desconectar la batería, primero se debe desbloquear la columna de dirección. La columna de dirección solo se puede desbloquear con la batería conectada.**
-  **Si no se puede utilizar el motor durante la operación de remolque, no habrá fuerza para los sistemas de frenos y de la dirección asistida. En consecuencia, se necesitará un esfuerzo mucho mayor para conducir y parar el vehículo y la distancia de frenada se incrementará considerablemente.**
-  **No remolque vehículos con selector de marchas giratorio (transmisión de 8 velocidades) sobre las cuatro ruedas. El vehículo de rescate sólo podrá ser operado por personal con la cualificación necesaria.**
-  **El vehículo solamente debe remolcarse hacia delante con las cuatro ruedas en el suelo. Si se remolca hacia atrás sobre dos ruedas, la caja de cambios sufrirá daños importantes.**
-  **El vehículo sólo debe remolcarse un máximo de 50 km (30 millas), a una velocidad máxima de 50 km/h (30 mph). Si se remolca una distancia o a una velocidad superiores a las indicadas, la caja de cambios puede sufrir daños importantes.**
-  **No se debe remolcar el vehículo cuando no sea posible poner punto muerto o si el diferencial electrónico trasero se ha quedado atascado en posición bloqueada.**

Rescate del vehículo

El vehículo dispone de un sistema de tracción permanente a las cuatro ruedas y está equipado con un sistema de bloqueo de la dirección. Deberá seguirse con precaución el procedimiento siguiente para evitar que se produzcan daños en el vehículo:

1. Sujete el enganche de remolque del vehículo de rescate al punto de remolque delantero del vehículo averiado.
2. Con el freno de estacionamiento aplicado, active el encendido.
3. Pise el pedal de freno y coloque la palanca de cambios en punto muerto.
4. Desactive el encendido y deje la llave inteligente en un lugar seguro en el interior del vehículo.
5. Puede dar el contacto para que funcionen los intermitentes, las luces de freno, etc.
6. Desactive el freno de estacionamiento antes de remolcar el vehículo.



Si deja el contacto puesto durante periodos prolongados, se descargará la batería.

DESPUÉS DE REMOLCAR EL VEHÍCULO SOBRE SUS CUATRO RUEDAS

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Dé el contacto y pise el pedal de freno.
3. Coloque la palanca del cambio automático en la posición de estacionamiento.
4. Desactive el encendido y retire la llave inteligente del vehículo.
5. Retire el dispositivo de remolque y coloque la tapa del punto de remolque delantero.



Retire el equipo de remolque con la máxima precaución. Si se moviera el vehículo, podría sufrir graves lesiones.

ANTES DE ARRANCAR EL VEHÍCULO O INICIAR LA MARCHA



Si el vehículo se ha visto implicado en una colisión, deberá llevarlo a revisar a un concesionario, un taller autorizado o personas cualificadas, antes de arrancarlo o iniciar la marcha.

REGISTRO DE DATOS DE ACCIDENTES

Los dispositivos de registro de datos de accidentes pueden recoger y guardar datos durante un accidente o en condiciones próximas a un accidente. La información registrada puede contribuir a la investigación del accidente. Los módulos puede registrar información del vehículo y de los ocupantes y puede incluir datos tales como:

- Estado de funcionamiento de los diferentes sistemas del vehículo.
- Si el conductor y los acompañantes tenían abrochado el cinturón de seguridad.
- Hasta qué punto estaba el conductor pisando el acelerador o el freno, o si los estaba pisando o no.
- A qué velocidad circulaba el vehículo.
- Hacia qué lado tenía el conductor girado el volante.

Para acceder a esta información, se debe conectar un equipo especial directamente a los módulos de registro. Land Rover no accede a la información almacenada en el dispositivo de registro de datos de accidentes sin el consentimiento pertinente, a menos que sea de conformidad con los requerimientos de un tribunal de justicia, las fuerzas de seguridad, otras autoridades gubernamentales o terceras partes que actúen en nombre de la ley.

Es posible que otras terceras partes soliciten acceso a esta información de manera independiente a Land Rover.

REGISTRO DE DATOS DE SERVICIO

Los dispositivos de registro de datos de servicio instalados en su vehículo son capaces de recoger y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Entre los datos recopilados se incluye información sobre el rendimiento y el estado de los distintos sistemas y módulos de su vehículo, como el motor, el acelerador, la dirección o los frenos.

Para realizar una diagnosis y reparación adecuadas del vehículo, Land Rover y los centros de reparaciones pueden acceder a información de diagnosis del vehículo mediante una conexión directa a su vehículo.

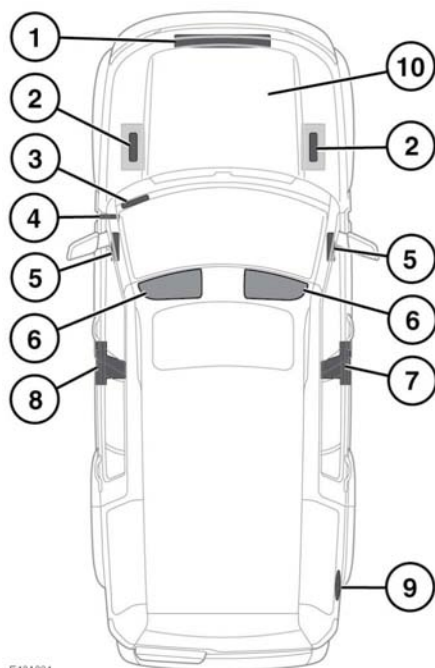
UBICACIONES DE LAS ETIQUETAS



Las etiquetas de aviso pegadas a su vehículo y con este símbolo significan que no toque ni ajuste componentes hasta que haya leído las instrucciones pertinentes del manual.



Las etiquetas que muestren este símbolo indican que el sistema de encendido utiliza voltajes muy altos. No toque ningún componente del sistema de encendido mientras esté dado el contacto.



E 134881

1. Bastidor de cierre del capó – Etiqueta del aire acondicionado.
2. Parte superior de la batería – Símbolos de aviso de la batería.

3. Parte superior izquierda del cuadro de instrumentos – Etiqueta del número de identificación del vehículo (VIN) (sólo China).
4. Base del poste A izquierdo – Etiqueta VIN.
5. Extremo del cuadro de instrumentos (lado del acompañante) – Etiqueta del airbag del acompañante.
6. Parasol: Etiqueta del airbag, etiqueta de manejabilidad del vehículo.
7. Base del montante B derecho: Etiqueta de la presión de los neumáticos, etiqueta de aviso de los airbags.
Poste B derecho – Etiqueta VIN (vehículos con volante a la derecha).
8. Poste B izquierdo – Etiqueta de aviso del airbag, etiqueta VIN (vehículos con volante a la izquierda excepto China).
9. Interior de la tapa del depósito: Etiqueta del combustible.
10. Lado derecho de bloque motor o tapa del árbol de levas – Número del motor.

Es importante que se familiarice con estos temas para garantizar el uso seguro del vehículo y sus funciones.

Nota: Si se pone en contacto con un concesionario o taller autorizado, es posible que le pidan el número VIN.

PLACA DE FECHA DE FABRICACIÓN DEL VEHÍCULO (solo Australia)

Esta placa incluye información sobre el mes y año en que la carrocería y el conjunto de la transmisión fueron ensamblados y en que el vehículo salió de la cadena de montaje.

La fecha de fabricación del vehículo se muestra en la etiqueta de presión de los neumáticos pegada en el poste B derecho.


LEAR CORPORATION
 ADVANCE TECHNOLOGIES
 Electronics Systems Division
 1000 Northpointe Drive
 Southfield, MI 48034-2188
 U.S.A.
 Phone (248) 447-1500

Date: February 6, 2009

INFORMATION TO BE INCLUDED IN THE END USER'S MANUAL

The following information must be included in the end product user's manual to ensure continued FCC and Industry Canada regulatory compliance. The ID numbers must be included in the manual if the device label is not readily accessible to the end user. The compliance paragraphs below must be included in the user's manual.

The following user's manual statements are provided by Lear Corporation to Jaguar Land Rover electronically after certification.

Key fobs

Land Rover, Range Rover,

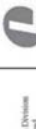
 FCC ID: KOBUTF10A (Range Rover, Land Rover)
 IC: 3521A-JTF10A (Range Rover, Land Rover)
 Model # AH22-15K601A (Jaguar)
 Model # AH22-15K601A (Range Rover)
 Model # AH22-15K601A (Land Rover)
 Model # AW93-15K601A (Jaguar)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
 The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.


LEAR CORPORATION
 ADVANCE TECHNOLOGIES
 Electronics Systems Division
 1000 Northpointe Drive
 Southfield, MI 48034-2188
 U.S.A.
 Phone (248) 447-1500

RKE Receiver

Land Rover, Range Rover, Jaguar

 FCC ID: KOBULR09A
 IC: 3521-JLR09A
 Model # AH42-15K602-A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
 The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Passive Entry / Passive Start Module

Land Rover, Range Rover, Jaguar

 FCC ID: KOBJBG10A
 IC: 3521-JBG10A
 Model # AH22-19H440 (PEPS)
 Model # AH22-19H440 (Passive Start ONLY)

.....

FCC ID: KOBJBG10B
 IC: 3521-JBG10B
 Model # AH22-19H440 (PEPS)
 Model # AH22-19H440 (Passive Start ONLY)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
 The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

E134884

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC

Manufacturer: Lear Corporation

Type Designation / FCC ID: KOBJUG108

Model Numbers: SE0770337, SE0770337, 19H440, AH22-19H440, AH42-19H440, AH22-19H440-AD, AH42-19H440-AE

Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator

Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar

Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
ETSI EN 60950
ETSI EN 300 330
CEP/TCREC 70-03
ASINZS 4288
FCC Regulations 47 CFR Part 15

Responsible Person: Kevin Cotton
Lear Corporation
21557 Telegraph Road
Southfield, Michigan 48033
United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC

Signed: *Kevin Cotton*
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC

Manufacturer: Lear Corporation

Type Designation / FCC ID: KOBJUG10A

Model Numbers: SE0770337, SE0770337, 19H440, AH22-19H440-AC, AH42-19H440-AD, AH22-19H440, AH42-19H440

Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator

Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar

Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
ETSI EN 60950
ETSI EN 300 330
CEP/TCREC 70-03
ASINZS 4288
FCC Regulations 47 CFR Part 15

Responsible Person: Kevin Cotton
Lear Corporation
21557 Telegraph Road
Southfield, Michigan 48033
United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC

Signed: *Kevin Cotton*
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation: 5E0760127
 Model Numbers: 5E0760127, 19K602, AH42-19K602-B, AH42-19K602-BC
 Description / Intended Use: RF Receiver (RFR), used in passive entry and passive start, remote keyless entry, and tire pressure monitoring systems
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
 ETSI EN 60950
 ETSI EN 300 220
 CEPT/ERC/REC 70-03
 AS/NZS 4268
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Herby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation: 19K601
 Model Numbers: 5E0B60127, 5E0B60127, 15K601-BB, AH42-19K601B, AH42-19K601B, AH42-19K601-BC, AH42-19K601-BC
 Description / Intended Use: Passive Key (PK) / Customer Identification Device (CID), passive keyless entry system keyfob
 Trademarks: Land Rover / Range Rover
 Applied Standards: CEPT/ERC/REC 70-03
 ETSI EN 60950
 ETSI EN 300 220
 ETSI EN 301 489
 IEC EN 60950
 AS/NZS 4268
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Herby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 26 March 2009

QuietTek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
二、製造廠商：Lear Corporation
三、器材名稱：Range Rover FCB
四、廠牌/型號：Range Rover / SE08660227
五、發射功率（電場強度）：315MHz；84.195dBuV/m(Peak)
315MHz
六、工作頻率：

98年 06月 02日

CCAH09LP0550T5

七、發證日期：98年 06月 02日
八、審驗合格標籤式樣：

說明：

1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標籤或印鑄於器材本體明顯處，並得經賣或公開陳列。
2. 所製式樣應符合之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 該器材為專供輸出射頻電機管理辦法之規定，應由廠商或經銷商提供電機、電力車、除電機以外之規定外，除電機(組)以外應停止其型式認證證明或型式認證標籤。
4. 該器材應具備適當之防浪湧保護裝置。
5. 本型式認證證明及其他相關證明應由廠商或經銷商提供本證明書。本證明書經他人檢附同意書後，經審驗合格委員會備查後，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用其合格標籤。

備註：

1. 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002.3.4.2節之規定。
2. 本廠證明應與相關國家通訊委員會公告，檢發本型式認證證明。
3. 本器材所使用之型式及核准證明如下：
Lear Corporation / N/A

QuietTek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
二、製造廠商：Lear Corporation
三、器材名稱：BEA (Passive Start)
四、廠牌/型號：LEAR / SE0770337
五、發射功率（電場強度）：125KHz；61.5dBuV/m(Average)
125KHz
六、工作頻率：

98年 06月 02日

CCAH09LP0570T1

七、發證日期：98年 06月 02日
八、審驗合格標籤式樣：

說明：

1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標籤或印鑄於器材本體明顯處，並得經賣或公開陳列。
2. 所製式樣應符合之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 該器材為專供輸出射頻電機管理辦法之規定，應由廠商或經銷商提供電機、電力車、除電機以外之規定外，除電機(組)以外應停止其型式認證證明或型式認證標籤。
4. 該器材應具備適當之防浪湧保護裝置。
5. 本型式認證證明及其他相關證明應由廠商或經銷商提供本證明書。本證明書經他人檢附同意書後，經審驗合格委員會備查後，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用其合格標籤。

備註：

1. 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002.2.4.2節之規定。
2. 本廠證明應與相關國家通訊委員會公告，檢發本型式認證證明。
3. 本器材所使用之型式及核准證明如下：
Lear Corporation / N/A

快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
 二、製造廠商：Lear Corporation
 三、器材名稱：RFA (Passive Start & Start Module)
 四、廠牌/型號：LEAR / SE070237
 五、發射功率 (電場強度)：125KHz; 63.3dBuV/m(Average)
 125KHz



CCAH09LP0560T8

七、發證日期：98年06月02日

八、審驗合格標識式樣：

說明：

- 請就下列標識式樣自製標籤，標貼或印鑄於器材本體明顯處，如標籤書或公司陳列。
- 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
- 違反低功率電磁輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電力容量、除違章所規定或許可外，如證號碼(標貼)將禁止其型式認證證明或型式認證標籤。
- 違章所應自製並審驗合格品須日後核對。
- 本型式認證證明及其合格標籤係供用戶參考，應取得本證明者，本證明持有人除向同意書載機構索還此證明書外，對於他人任何圖解均受其限制，此項其分給標籤。

備註：

- 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0902 2.3.4.2 節之規定。
- 本驗證機構係由經濟部標準檢驗局委託，核發本型式認證證明。
- 本器材所使用固定式無線電頻型號如下：
Lear Corporation / N/A

快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
 二、製造廠商：Lear Corporation
 三、器材名稱：Range Rover / SE0830227
 四、廠牌/型號：Range Rover / SE0830227
 五、發射功率 (電場強度)：315MHz; 84.195dBuV/m(Peak)
 315MHz



CCAH09LP0551T7

七、發證日期：98年06月02日

八、審驗合格標識式樣：

說明：

- 請就下列標識式樣自製標籤，標貼或印鑄於器材本體明顯處，如標籤書或公司陳列。
- 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
- 違反低功率電磁輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電力容量、除違章所規定或許可外，如證號碼(標貼)將禁止其型式認證證明或型式認證標籤。
- 違章所應自製並審驗合格品須日後核對。
- 本型式認證證明及其合格標籤係供用戶參考，應取得本證明者，本證明持有人除向同意書載機構索還此證明書外，對於他人任何圖解均受其限制，此項其分給標籤。

備註：

- 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0902 3.4.2 節之規定。
- 本驗證機構係由經濟部標準檢驗局委託，核發本型式認證證明。
- 本器材所使用固定式無線電頻型號如下：
Lear Corporation / N/A



Continental Automotive GmbH - Postfach 101 55 - 50828 Regensburg

Klaus Dieringer
AZL 0803.42
Phone +49 (0)41 790-0909
Fax +49 (0)41 790-136099
dgmar.klaus@continental-corporation.com

Date: July 20, 2008
Your message dated: Your reference: Your reference:

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/SEC (RATTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany
Product type designation: S180 052 020 A
Intended use: Tire Pressure System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/SEC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to §3.1.2:

Applied standard(s):
EN 60950-1: 2006

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.1:

Applied standard(s):
EN 301 489-1: V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:

Applied standard(s):
EN 300 220-1: V2.1.1 (2006-04)
EN 300 220-2: V2.1.1 (2006-04)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2008-07-29

Signature: Andreas Wolf

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security

Signature: Norbert Müller

Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Continental Automotive GmbH
Postfach 101 55
D-93055 Regensburg
Germany

Continental Automotive GmbH
Postfach 101 55
D-93055 Regensburg
Germany

Quietek

快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

- 一、申請者: Lear Corporation
二、製造廠商: Lear Corporation
三、器材名稱: Jaguar fob
四、廠牌/型號: JAGUAR / SE084P217
五、發射功率 (電場強度): 31.5mHz: 83.225dBuV/m(Peak)
六、工作頻率: 315MHz

七、審驗日期: 98 年 07 月 01 日

八、審驗合格標識式樣:



說明:

- 請就下列標識式樣自製標籤，標貼於申請之器材本體明顯處，如得照章或公司標記。
- 標識式樣應符合低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
- 違反低功率射頻電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率、除標識式樣外，應即停止其使用。
- 違反低功率射頻電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率、除標識式樣外，應即停止其使用。
- 本型式認證證明及其合格標識僅供備案使用，不得作為其他用途。低功率射頻電機器材使用 15 分鐘規定，得有人持經由國家通訊網路中心同意他人之同意書射頻電機器材使用型式認證證明，並於交之日起 30 天內，應將該同意書射頻電機器材合格標識或符合性聲明標籤貼於器材明顯處，違者將受罰。

備註:

- 本器材符合低功率射頻電機技術規範 (LP0002.3.1.2 節) 之規定。
- 射頻電機係供國家通訊網路中心備案，不得作為其他用途。
- 本器材使用圖式及標識，應即向國家通訊網路中心 (N/A)。

전자통신위원회 ETRI-VTS-VYD

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류
Certification Type
상호 또는 식별
Trade Name or Applicant
기기의 명칭
Equipment Name
기본모델명
Basic Model Number
파생모델명
Series Model Number

인증번호
Certification No
제조자/제조국가
Manufacturer/Country of Origin
형식기호
Type Identification
인증연월일
Date of Certification
기타
Others

LEB-000040
Lear Automotive Electronics and Electrical/중국
LA0N2-K0L433-9ET-0.12580.000P1D1
2009년(Year) 07월(Month) 15일(Date)

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



권과인

Director General of Radio Research Laboratory
Korea Communications Commission, Republic of Korea

전자통신위원회 ETRI-VTS-VYD

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류
Certification Type
상호 또는 식별
Trade Name or Applicant
기기의 명칭
Equipment Name
기본모델명
Basic Model Number
파생모델명
Series Model Number

인증번호
Certification No
제조자/제조국가
Manufacturer/Country of Origin
형식기호
Type Identification
인증연월일
Date of Certification
기타
Others

LEB-000040
Lear Automotive Electronics and Electrical/중국
LA0N2-K0L433-9ET-0.12580.000P1D1
2009년(Year) 05월(Month) 28일(Date)

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



권과인

Director General of Radio Research Laboratory
Korea Communications Commission, Republic of Korea

전자통신위원회 7878-CN1-BB11-SU1X

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

형식등록(Type Registration)

인증의 종류

Certification Type

상호 또는 설명

Trade Name or Applicant

기기의 명칭

Equipment Name

비학 관제번호 부속기

Equipment Name

기본모델명

Basic Model Number

파생모델명

Series Model Number

인증번호

Certification No.

제조자/제조국가

Manufacturer/Country of Origin

LPD-R3L0.125TAID

형식기호

Type Identification

인증연월일

Date of Certification

기타

Others

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certified under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



전파연구

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Republic of Korea

전자통신위원회 JVC5-AS1Q-8F4C-10BT

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

형식등록(Type Registration)

인증의 종류

Certification Type

상호 또는 설명

Trade Name or Applicant

기기의 명칭

Equipment Name

비학 관제번호 부속기

Equipment Name

기본모델명

Basic Model Number

파생모델명

Series Model Number

인증번호

Certification No.

제조자/제조국가

Manufacturer/Country of Origin

LPD-R3L0.125TAID

형식기호

Type Identification

인증연월일

Date of Certification

기타

Others

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certified under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



전파연구

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Republic of Korea



Independent Communications Authority of South Africa

Private Box 310000, Sanborn 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009A7302

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 35 (5) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document (the *Conditions*), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and details are listed below.

Company Particulars

Name	Jaguar Land Rover SA
Street Address	Simon Vermooten Road, Silvertown
Telephone Number	012 842 3274
Facsimile Number	012 845 1005
Registration Number	2001/027269/07

Description of Apparatus

Category	Remote Function Actuator (RFA)
Model	KOB-IGT100
Frequency Range	119 - 135 MHz
TU Emission Code	12K010
Modulation	BFSS
Power Output	+27.2 dBm @ 3m
Channel Spacing	-
Features	-

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

PMole
an Armon Molecule

Senior Manager, Engineering & Technology

19 JUN 2009

13 JUN 2003



Independent Communications Authority of South Africa

Private Box X10002, Sandton 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

T/A-2009/J03

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2003 (Act 36 of 2003), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 35 (5) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document (the "Conditions"), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and details are listed below.

Company Particulars

Name	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
Street Address							
Telephone Number							
Facsimile Number							
Registration Number							

Description of Apparatus

Category	Remote Function Actuator (RFA)
Model	KOB-JBG10A
Frequency Range	119 ~ 135 MHz
TU Emission Code	12K1D
Modulation	FSK
Power Output	+40.7 dBm @ 3m
Channel Spacing	
Features	

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Chamonix Mont Blanc

Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2019

*** Members** (Chairperson), NA Burye, TL Makhahele, R Nkuna, BB Mntsheni, FK Sibande, Dr MM Soga-Awa,
Prof JCW van Rooyen SC, MM Zokwe (Councilors). BK Motlana (CEO).



Independent Communications Authority of South Africa
Fossil Farm, 1st Kolbeville Street, Sandton
Pretoria 2001, South Africa, 2001

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009/334

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act 36 of 2005, the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 35 (2) of the Act, hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below:

Company Particulars

Name	Jaguar Land Rover SA
Street Address	1st Kolbeville Street, Sandton
Telephone Number	012 842 3274
Facsimile Number	012 845 1005
Registration Number	200102726807

Description of Apparatus

Category	Low Frequency Initiator FET Receiver
Model	56700127
Frequency Range	433.95 – 434.79 MHz
ITU Emission Code	739K1D
Modulation	FSK, PSK
Power Output	-
Channel Spacing	-
Features	-

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Phillem Molele
Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2009

P. Molele (Chairperson), N.A. Bala, L.V. Masekane, B. Masekane, B.B. Nkomo, F.A. Shabane, C.A. Masekane



Independent Communications Authority of South Africa
Fossil Farm, 1st Kolbeville Street, Sandton
Pretoria 2001, South Africa, 2001

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009/305

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act 36 of 2005, the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 35 (2) of the Act, hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below:

Company Particulars

Name	Jaguar Land Rover SA
Street Address	1st Kolbeville Street, Sandton
Telephone Number	012 842 3274
Facsimile Number	012 845 1005
Registration Number	200102726807

Description of Apparatus

Category	Key Fob Transmitter
Model	150601
Frequency Range	433.05 MHz
ITU Emission Code	739K1D
Modulation	FSK, PSK
Power Output	-14.6 dBm
Channel Spacing	-
Features	-

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Phillem Molele
Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2009

P. Molele (Chairperson), N.A. Bala, L.V. Masekane, B. Masekane, B.B. Nkomo, F.A. Shabane, C.A. Masekane



*Label to be used on the following
products only:*

- citizen band radio equipment
- cellular equipment
- trunk radio equipment
- spread spectrum devices
- leased channel radio equipment
- cordless telephone
- wireless security devices
- wireless microphones
- radio-control equipment
- medical & biology telemetry equipment

A

ABS (sistema antibloqueo de frenos)	
testigo	53
Acceso al interior del vehículo	
apertura sin llave	7
modo de entrada y salida	23
Aceite	
aceite de motor usado	173
especificación del aceite del motor	188
especificaciones del aceite	
del motor	188
motor	
comprobación del nivel	187
Aceite de motor usado	173
Aceite del motor	
comprobación del nivel	187
Activación del contacto	78
Activación por voz	139
entrenamiento	140
etiquetas de voz	140
PDI del navegador	141
tutorial	140
AFS (Sistema de alumbrado delantero adaptativo)	
testigo	53
AFS (sistema de alumbrado delantero adaptativo)	38
Agotamiento del combustible	166
Agua en el combustible	168
Airbags	
cubiertas de módulos	186
SRS (sistema de retención suplementario)	171
testigos	53
Aire acondicionado	
auto	60
delantero	59
recirculación automática	60
sensor de calidad del aire	60
trasero	61
Ajustes de audio	118
Alarma	10, 171
desactivación	12
perímetro	10
protección interior	10
Alarma del vehículo	171
Alarma perimétrica	10
Altura de acceso	87
bloqueo	87
Altura sobre terreno	86
Apagado del motor	78
Apertura	
capó	173
Apertura de puerta de garaje	
borrado de toda la programación	49
portón de entrada	50
programación	
dispositivo de código variable	49
Apertura general	7
Apertura sin llave	7
Apertura y cierre del portón trasero	8
Aplanamientos localizados	208
Argolla de remolque (delantera)	224
Argollas de remolque	224
Arranque	201
preparativos	227
Arranque del motor	78
Arranque rodando	79
Asientos	
ajuste manual	13
cinturones de seguridad	186
eléctricos	
parte delantera	14
memorización de la posición de conducción	16
movimiento restringido del asiento	15
plegado del reposabrazos	16
reposacabezas	21
reposacabezas manual	22
sentarse correctamente	15
Asientos de ajuste manual	13
Asientos de la tercera fila (vehículos de 7 plazas)	19
Asientos eléctricos	
parte delantera	14

Audio/vídeo		
auriculares	138	
cómo cargar CD o DVD	119	
mandos	117	
reproductor de medios de vídeo		
mandos	134	
soportes portátiles		
conexiones	129	
mandos	127	
reproducción	130	
sincronización	130	
televisión		
mandos	132	
Auriculares	138	
Ayuda al estacionamiento		
avería del sistema	95	
cámara de visión trasera	95	
funcionamiento	94	
limpieza de sensores	95	
Ayuda al estacionamiento en parte		
delantera	94	
avería del sistema	95	
Ayuda al estacionamiento marcha atrás	94	
avería del sistema	95	
cámara de visión trasera	95	
B		
Batería		
arranque mediante cables de emergencia		
conexión de cables.	201	
carga	203	
cuidados	200	
símbolos de aviso	200	
vehículo		
desmontaje	202	
sustitución	203	
Batería del vehículo		
arranque mediante cables de emergencia		
conexión de cables.	201	
desmontaje	202	
sustitución	203	
Beltminder		
testigo	52	
Bloqueo		
cerraduras de las puertas y palancas de		
apertura.	11	
cierre con enclavamiento	10	
cierre incorrecto	11	
cierre total	11	
durante la conducción.	8	
sin llave.	11	
Bloqueo automático	8	
Bloqueo de puertas al arrancar	8	
Bloqueo de puertas sin llave	11	
Bloqueo y desbloqueo		
alarma		
perímetro.	10	
cierre sencillo	10	
desbloqueo	5	
Bluetooth	142	
audio		
sincronización	130	
soportes		
sincronización	130	
teléfono		
agenda.	146	
compatibilidad.	143	
descripción general.	142	
iconos	145	
seguridad	143	
sincronización	144	
Bombilla de matrícula	182	
Bombilla de placa de matrícula	182	
Bombillas		
especificaciones	197	
sustitución		
faros antiniebla	180	
intermitentes	180	
intermitentes laterales	182	
luces de curva estática	179	
luces de posición.	179	
luces traseras	181	
luz de la matrícula	182	

Botones		
cierre sencillo	10	
C		
Cables de arranque de emergencia	201	
Cadenas para nieve	209	
Caja de cambios		
automática	81	
caja de transferencia	83	
cambio de gama de marchas con el vehículo en movimiento	84	
cambio de gama de marchas con el vehículo parado	83	
control de descenso de pendientes (HDC)	83	
selección manual temporal	83	
Caja de cambios automática	81	
Caja de fusibles del habitáculo	212	
Caja de transferencia	83	
Calefacción del volante	23	
Calefacción y ventilación		
auto	60	
parte delantera	59	
parte trasera	61	
Calefactor auxiliar	61	
Cámaras		
guía de remolque	98	
visión trasera	95	
Cambio de ruedas		
kit de herramientas	215	
retirada de la rueda de repuesto	216	
suspensión de muelles helicoidales	220	
suspensión neumática	219	
uso de los calzos	218	
Cambio de un fusible	210	
Cambio de una rueda	221	
tuercas de bloqueo de las ruedas	221	
Cancelación del modo de protección del maletero	116	
Capacidades	194	
Capó		
apertura	173	
cierre	173	
Carga de la batería del vehículo	203	
Centro de mensajes		
testigos	51	
Ciclo urbano	170	
Cierre		
cierre con enclavamiento	10	
cierre sencillo	10	
Cierre con enclavamiento	10	
Cierre del capó	173	
Cierre general	11	
Cinturones de seguridad	186	
aviso	26	
comprobación	26	
durante el embarazo	24	
pretensores	26	
seguridad	25	
testigo	52	
uso	24	
Climatización programada	61	
programación	61	
uso del mando a distancia	62	
Combustible y repostaje		
agotamiento	166	
agua en el combustible	168	
capacidad del depósito	168	
consumo	170	
ciclo en carretera	170	
ciclo urbano	170	
consumo de combustible		
ciclo urbano	170	
diésel	166	
contenido en azufre	166	
dispositivo contra repostaje con combustible incorrecto	169	
especificaciones del combustible	168	
etanol	165	
gasolina reformulada	165	
metanol	165	
MTBE (metil ter-butil éter)	165	
octanaje	165	
precauciones de seguridad	165	
sistema de combustible	173	

tapa del depósito	167	Configuración del vehículo	
Compartimentos portaobjetos	64	modo de protección del maletero	116
compartimento portaobjetos		Conformidad de UE (sistema de	
delantero	64	navegación)	161
guanteras	64	Consumo (combustible)	170
portavasos	64	ciclo urbano	170
reposabrazos trasero	64	Contacto	
Comprobación		activación	78
nivel del líquido de frenos	190	arranque rodando	79
Comprobación de la presión de neumáticos		Control de climatización	
después de la reparación	163	auto	60
Comprobación de luces	51	delantero	59
Comprobación de nivel de		recirculación automática	60
anticongelante	189	sensor de calidad del aire	60
Comprobaciones diarias	171	trasero	61
Comprobaciones semanales	171	Control de climatización delantero	59
Condensación (faros)	40	Control de descenso de pendientes .	83, 101
Condiciones de conducción extremas ...	172	control de liberación de los frenos en	
Conducción		pendiente	102
cómo apagar el motor	78	mensajes de aviso	102
comprobaciones diarias	171	temperatura de los frenos	102
condiciones extremas	172	Control de estabilidad	
EBA (sistema de asistencia en frenada		activación	85
de emergencia)	89	desactivación	85
EBD (distribución electrónica de la		Control de tracción	
fuerza de frenado)	89	activación	85
inclinación del retrovisor		desactivación	85
marcha atrás	47	Control de velocidad	
limpiaparabrisas		funcionamiento	96
sensor de lluvia	43	testigo	54
memorización de la posición	16	Control dinámico de estabilidad	
puesta en marcha del motor	78	activación	85
sentarse correctamente	15	desactivación	85
testigo del control dinámico de estabilidad		Controles	
activo	52	faros	37
apagado	53	Cortina	44
tras sufrir una colisión	227	Cuadro de instrumentos	55
Conducción en el extranjero		Comprobación de luces	51
faros	39	Testigos	51
Conducción sobre terrenos		Cuero	
no asfaltados	99	limpieza	185
Configuración de un destino		Cuidado de la batería del vehículo	200
(navegador)	151		

D

Datos electrónicos	227
Declaraciones de conformidad	161, 229
sistema de navegación	161
Degradación por envejecimiento (neumáticos)	208
Desbloqueo	5, 11
apertura sin llave	7
apertura total	7
modo de entrada y salida	23
Destino anterior (sistema de navegación)	154
Diésel	
agua en el combustible	168
consumo de combustible	170
contenido en azufre	166
dispositivo contra repostaje con combustible incorrecto	169
especificaciones	168
motor	166
apagado	78
tapa del depósito	167
Dimensiones	196
punto de montaje de la bola de remolque	75
Dirección asistida	
líquido	
especificaciones	192
Dispositivo contra repostaje con combustible incorrecto	169
Dispositivos auxiliares	
conexión de varios dispositivos	130
Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)	89
DPF (filtro de partículas diésel)	172
DSC (control dinámico de estabilidad)	
testigo	
activo	52
apagado	53

E

Elevación	
asientos de la tercera fila	20
Elevación de los asientos	
vehículos de 5 plazas	17
vehículos de 7 plazas	18
Entretenimiento	
pantalla táctil	186
EPB (freno de estacionamiento eléctrico)	89
Especificaciones	
aceite del motor	188
capacidad del depósito de combustible	168
combustible	168
dimensiones	196
etanol	165
líquidos	193
lubricantes	193
metanol	165
motor	193
pesos del vehículo	195
ubicación de etiquetas	228
Especificaciones técnicas	
pesos	195
Etanol	165
Exterior	
limpieza	184
Extracción de la batería del vehículo	202

F

Faros	38
adaptativos	38
condensación	40
conducción diurna	37
conducción en el extranjero	39
controles	37
lavaparabrisas	43
nivelación	40
retardo de cortesía	37
selección automática de luz de carretera	38
sustitución de bombillas	175

testigo (AFS)	53
testigo de la luz de carretera	53
xenón	177
Faros antiniebla	
testigo	53
Faros de xenón	177
Filtro de partículas diésel (DPF)	172
Freno de estacionamiento	89
testigo	51
Freno de estacionamiento eléctrico (EPB)	89
Frenos	
comprobación del nivel del líquido de frenos	190
EBA (sistema de asistencia en frenada de emergencia)	89
EBD (distribución electrónica de la fuerza de frenado)	89
freno de estacionamiento	89
testigo	51
información importante	89
pendientes pronunciadas	89
temperatura al utilizar el HDC	102
testigo	51, 52
testigo del ABS	53
Fusibles	
caja de fusibles del habitáculo	212
caja de fusibles del vano motor	211
sustitución	210
ubicaciones	210
G	
Garantía	160
Gasolina	
consumo	170
especificaciones	168
gasolina reformulada	165
motor	
apagado	78
octanaje	165
tapa del depósito	167
Gasolina reformulada	165

Grupos (radio DAB)	126
Guarnecido	
cubiertas de airbags (limpieza)	186
Guía hablada	153

H

Homelink	48
programación de dispositivo de código variable	49
programación de un botón	49

I

Iluminación	
controles	37
Indicador de revisiones	58
Información de piezas y accesorios	171
Información y entretenimiento	
pantalla táctil	186
configuración	115
configuración del sistema	115
cuidado de la pantalla táctil	115
funcionamiento	115
menú principal	114
radio	
mandos	123
RDS (sistema de información por radio)	124
radio DAB	
mandos	125
reproductor de medios de vídeo	
mandos	134
RSE (sistema multimedia trasero)	
configuración	136
mandos de la pantalla táctil	136
sistema multimedia trasero	
configuración de la pantalla	115
soportes portátiles	
cambio de dispositivo	131
conexión de dispositivos	129
conexión de varios dispositivos ...	130
conexiones	129
mandos	127

pérdida de conexión	131
reproducción	130
sincronización	130
teléfono	
agenda	146
sincronización	144
televisión	
mandos	132
Inicio de la guía de navegación	152
Interior	
limpieza	185
Intermitentes	
testigo	54
Introducción de destino	151
código postal	154
zona de búsqueda	151
Introducción de un destino	151

K

Kit de herramientas	215
Kit de reparación de neumáticos	
procedimiento de reparación	163
Kit de reparación de pinchazos	
instrucciones de uso	162
procedimiento de reparación	163

L

Lavafaros (faros)	43
Lavaparabrisas	
funcionamiento	42
Limpiaparabrisas	
funcionamiento	42
modo dependiente de la velocidad	42
Limpiaparabrisas dependiente de la velocidad	42
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	
funcionamiento	42
limpiaparabrisas	
modo dependiente de la velocidad	42
líquido	
especificaciones	192
reposición	192

sensor de lluvia	43
Limpieza	
cuero	185
después de conducción sobre terrenos no asfaltados	185
exterior	184
sensores de estacionamiento	95
Limpieza del vehículo	
exterior	184
interior	185
sensores de estacionamiento	95
Limpieza interior	185
Líquido de la dirección asistida	
comprobación	191
Líquidos	
aceite del motor	
comprobación	187
especificación	188
cantidades	194
capacidad del depósito de combustible	168
dirección asistida	
comprobación	191
especificaciones	192
especificaciones	193
lavaparabrisas	
especificaciones	192
reposición	192
refrigerante	
especificaciones	189
reposición	189
Llantas y neumáticos	
accesorios	198
aplanamientos localizados	208
cadenas para nieve	209
cambio de ruedas	221
cuidado de los neumáticos	205
etiqueta de neumáticos	228
kit de reparación	162
procedimiento de reparación	163
seguridad	162
neumáticos de invierno	208
pinchados	207

presión	206
reparación de pinchazos	162
repuestos	207
retirada de la rueda de repuesto	216
seguridad durante el cambio de ruedas	215
uso de los calzos	218
válvulas	207
Llave inteligente	
cierre sencillo	10
memorización de la posición de conducción	16
sustitución de la pila	9
transmisores	199
Lubricantes	
especificaciones	193
Luces	
condensación	40
controles	37
desmontaje	
luces traseras	181
especificaciones de las bombillas	197
faros de xenón	177
interiores	41
sustitución de bombillas	175
testigos	51
Luces de conducción diurna	37
Luces exteriores	
especificaciones de las bombillas	197
sustitución de bombillas	175
Luces interiores	41
especificaciones de las bombillas	197
sustitución de bombillas	175
Luces traseras	
desmontaje	181
sustitución de bombillas	181
Lunetas (térmicas)	60
Luz de carretera	53

M

Mando a distancia	
memorización de la posición de conducción	16
sustitución de la pila	9
transmisores del sistema	199
Mando de garaje	48
Mandos de televisión	132
Mandos de TV	132
Mandos del volante	145
Manejo	
EBD (distribución electrónica de la fuerza de frenado)	89
testigo del control dinámico de estabilidad activo	52
apagado	53
Mantenimiento	
arranque mediante cables de emergencia	
conexión de cables	201
bombilla de placa de matrícula	182
capacidades	194
cierre del capó	173
comprobación de nivel de refrigerante	189
comprobación de presión de inflado de los neumáticos	206
comprobación de presión de inflado de neumáticos después de una reparación	163
comprobaciones diarias	171
comprobaciones semanales	171
DPF	172
especificaciones de las bombillas	197
limpieza de la piel	185
limpieza de sensores de estacionamiento	95
limpieza exterior	184
limpieza interior	185
lubricantes y especificaciones del líquido	193
surtidores de lavaparabrisas obstruidos	175

sustitución de bombillas	175
luces traseras	181
sustitución de la pila de la	
llave inteligente	9
sustitución de un fusible	210
ubicación de etiquetas	228
vano motor	174
Mapa (sistema de navegación)	154
Memorización de la posición de	
conducción	16
Mensajes	51
Mensajes de aviso críticos	51
Mensajes informativos	51
Menú del cuadro de instrumentos	56
Metanol	165
Millas/galón	170
Modo Auto (climatización)	60
Modo de entrada y salida	23
Modo protección del maletero	
cancelación	116
Modo servicio	116
Modos de pantalla (sistema de	
navegación)	151
Motor	
apagado	78
caja de fusibles del vano motor	211
comprobación de nivel del	
refrigerante	189
diésel	166
especificación del aceite	188
especificaciones	193
fallo de arranque	79
filtro de partículas diésel (DPF)	172
habitáculo	
apertura	173
puesta en marcha del motor	78
vano	
descripción general	174
vano motor	174
Movimiento restringido del asiento	15
MTBE (metil ter-butil éter)	165

N

Navegación

aprender ruta	152
búsqueda de puntos de interés	155
favoritos	153
inicio	153
navegación en terrenos no asfaltados	157
nueva ruta	157
opciones de ruta	157
ruta fácil	152
vista de brújula	158
Navegación fuera de carretera	157
Navegación por satélite	
autopista	154
borrar ruta	153
búsqueda de PDI	155
comandos de voz (PDI)	141
descripción general	147
emergencia	154
funcionamiento	148
guía hablada	153
introducción de destino	151
anterior	154
código postal	154
coordenadas	154
iniciar guía	152
zona de búsqueda	151
mapa	154
menú	149
modos de pantalla	151
pantalla dividida del mapa	150
PDI (puntos de interés)	
categorías	155
selección rápida de PDI	153
puntos de interés (PDI)	154
restaurar configuración original	153
TMC	155
iconos	156
pantalla	156
utilización del TMC	157
Navegador	
borrar ruta	153
comandos de voz (PDI)	141

descripción general	147
evitar puntos	152
funcionamiento	148
guía hablada	153
introducción de destino	151
anterior	154
autopista	154
código postal	154
coordenadas	154
emergencia	154
iniciar guía	152
zona de búsqueda	151
mapa	154
menú	149
modos de pantalla	151
pantalla dividida del mapa	150
PDI (puntos de interés)	
categorías y subcategorías	155
selección rápida de PDI	153
puntos de interés (PDI)	154
restaurar configuración original	153
TMC	155
iconos	156
pantalla	156
utilización del TMC	157
ubicación de concesionarios	155
zoom automático sobre el mapa	150
Neumáticos	
aplanamientos localizados	208
cadenas para nieve	209
comprobación de la presión	206
cuidado de los neumáticos	205
degradación por envejecimiento	208
especificación de velocidad	205
invierno	208
kit de reparación	162
procedimiento de reparación	163
seguridad	162
marcas en los neumáticos	204
pinchados	207
presión de inflado	206
repuestos	207

TPMS (sistema de monitorización de la presión de los neumáticos)	
testigo	53
válvulas	207
Neumáticos de repuesto	207
Neumáticos pinchados	207
Número de bastidor	228
Número VIN	228

0

Ordenador de viaje 57

P

Palanca de cambios	
selección manual temporal	83
Pantalla dividida del mapa	150
Pantalla dividida del mapa (sistema de navegación).	150
Pantalla táctil	186
configuración	115
configuración del sistema	115
cuidado de la pantalla táctil	115
funcionamiento	115
mandos del RSE de la pantalla delantera	136
menú principal	114
modo de protección del maletero	116
navegador	
menú	149
modos de pantalla	151
parámetros de voz.	116
reproductor de medios de vídeo	
mandos	134
RSE (sistema multimedia trasero)	
configuración	136
mandos	136
sistema multimedia trasero	
configuración de la pantalla.	115
soportes portátiles	
cambio de dispositivo	131
conexión de dispositivos	129
conexión de varios dispositivos	130

conexiones	129	Programación	
mandos	127	apertura de puerta de garaje	48
pérdida de conexión	131	borrar todo	49
reproducción	130	Puntos de apoyo para el gato	
sincronización	130	suspensión de muelles helicoidales	220
teléfono		suspensión neumática	219
agenda	146	Puntos de interés (PDI)	
sincronización	144	búsqueda	155
televisión		Puntos de remolque traseros	225
mandos	132		
Parabrisas (térmicos)	60	R	
Parabrisas y luneta térmicos	60	Radio	
Parámetros		mandos	123
sistema multimedia trasero	115	RDS (sistema de información	
Parámetros de voz		de radio)	124
mediante pantalla táctil	116	Radio DAB	
PDI (puntos de interés)	154	configuración	126
Pesos		grupos	126
remolque	70	mandos	125
vehículo	195	RDS (sistema de información	
Pesos de remolque	70	por radio)	124
Pinchazos		RDS-TMC	155, 157
kit de reparación de neumáticos	162	iconos	156
seguridad	162	pantalla	156
Plegado		Reajuste de ventanillas	184
asientos de la tercera fila	20	Rearranque del motor en movimiento	79
Plegado de los asientos		Recuperación en terrenos no asfaltados	224
vehículos de 5 plazas	17	Refrigerante	
vehículos de 7 plazas	18	comprobación de nivel	189
Plegado del reposabrazos	16	especificaciones	189
Portón trasero		reposición	189
apertura y cierre	8	Registro	
Posición de acceso (vehículos de		datos de servicio	227
7 plazas)	19	Registro de datos	227
Presión		datos de accidentes	227
comprobación	206	Registro de datos del vehículo	227
Presiones		Remolque	
comprobación		almacenamiento de la bola/barra de	
después de una reparación	163	remolque	71
neumáticos	206	bola de remolque desmontable	72
Procedimiento de emergencia para la función		comprobaciones esenciales	71
de arranque sin llave	79	guía de remolque	98

receptor de la barra de remolque desmontable	73
Remolque del vehículo sobre sus cuatro ruedas	225
Reposabrazos	16
Reposacabezas	21
manual	22
Reposacabezas de ajuste manual	22
Repostaje	
agotamiento del combustible	166
diésel	166
contenido en azufre	166
gasolina reformulada	165
octanaje	165
precauciones de seguridad	165
Reproducción de soporte inhibida	135
Reproductor de medios de vídeo	
mandos	134
reproducción inhibida	135
Rescate	
argollas de remolque	224
Rescate del vehículo	
argollas de remolque	224
colocación de la argolla de remolque delantera	224
después del remolque sobre sus cuatro ruedas	226
remolque del vehículo sobre sus cuatro ruedas	225
Restauración de configuración original (sistema de navegación)	153
Retrovisores	
descenso en marcha atrás	47
exteriores	46
Retrovisores exteriores	46
RSE (sistema multimedia trasero)	
mandos de la pantalla táctil	136
Ruedas y neumáticos	
comprobación de presión	206
comprobaciones de la presión después de una reparación	163
degradación por envejecimiento	208

TPMS (sistema de monitorización de la presión de los neumáticos) testigo	53
--	----

S

Salida del vehículo	
bloqueo sin llave	11
cerraduras de las puertas y palancas de apertura	11
cierre total	11
Seguridad	10
aceite de motor usado	173
alarma	171
perímetro	10
cinturones de seguridad	186
testigo	52
combustible y repostaje	165
cuidado de los neumáticos	205
desactivación de la alarma	12
en el garaje	172
seguridad durante el cambio de ruedas	215
sentarse correctamente	15
utilización del teléfono	143
Seguridad de los ocupantes	
cinturones de seguridad	186
testigo	52
Selección automática de luz de carretera ..	38
Selección del modo de protección del maletero	116
Sensor de calidad del aire	60
Sensor de lluvia	43
Sentarse correctamente	15
Servicio	
registro de datos	227
Silenciamiento de la alarma	12
Símbolos de aviso (batería)	200
Sistema antirrobo	171
Sistema de apertura de puerta de garaje programación un solo botón	49

Sistema de audio estándar		Sistema multimedia	
ajuste del tono	104	pantalla táctil	
control de volumen adaptativo		configuración	115
(AVC)	104	configuración del sistema	115
información de tráfico		cuidado de la pantalla táctil	115
desactivación	106	funcionamiento	115
selección	106	menú principal	114
mandos	103	radio	
memorización automática de emisoras		mandos	123
de radio	104	RDS (sistema de información	
noticias		por radio)	124
selección	106	radio DAB	
presintonía de emisoras de radio	105	mandos	125
radio digital (DAB)	107	reproductor de medios de vídeo	
búsqueda de servicios	107	mandos	134
mensajes visualizados	108	RSE (sistema multimedia trasero)	
selección y almacenamiento		configuración	136
de servicios	107	configuración de la pantalla	115
sintonización manual	108	mandos de la pantalla táctil	136
reproducción de archivos MP3	113	soportes portátiles	
reproductor de CD	109	cambio de dispositivo	131
cómo cargar un CD	109	conexión de dispositivos	129
repetición y reproducción		conexión de varios dispositivos	130
aleatoria	109	conexiones	129
selección de pistas	109	mandos	127
sistema de información por radio		pérdida de conexión	131
(RDS)	105	reproducción	130
sistema de teléfono	111	sincronización	130
sincronización y conexión de un		televisión	
teléfono móvil	111	mandos	132
uso del teléfono	112	Sistema multimedia portátil	
soportes portátiles	110	conexiones	129
conexión de un dispositivo	110	Sistema multimedia trasero	
volumen de los avisos de tráfico	106	auriculares	138
Sistema de cámaras	97	configuración	136
Sistema de cámaras periféricas	97	configuración de la pantalla	115
Sistema de frenado de emergencia		mando a distancia	137
(EBA)	89	mandos de la pantalla táctil	136
Sistema de monitorización de la presión de		mandos de la pantalla táctil delantera	136
los neumáticos (TPMS)	92	parámetros de la pantalla	115
Sistema de suspensión neumática	86	uso del RSE	138
		Sistema Terrain Response	99
		Soportes	135

inhibidos	135
Soportes portátiles	
cambio de dispositivo	131
conexión de dispositivos	129
conexión de varios dispositivos	130
mandos	127
pérdida de conexión	131
reproducción	130
sincronización	130
sincronización y conexión mediante la pantalla táctil	131
SRS (Sistema de retención suplementario)	
airbags	171
SRS (sistema de retención suplementario)	
cubiertas de airbags	186
testigo de airbags	53
Surtidores de lavaparabrisas	
obstrucciones	175
Suspensión	
altura de acceso	87
altura sobre terreno	86
bloqueo de altura de acceso	87
funcionamiento a distancia	87
modo extendido	86
sistema de suspensión neumática	86
Suspensión de muelles helicoidales	
cambio de una rueda	220
Suspensión neumática	
accionamiento a distancia	87
cambio de una rueda	219
Sustitución de bombillas	175
T	
Techo solar	
apertura, cierre o inclinación	44
reajuste	184
Teléfono	
agenda telefónica	146
Bluetooth	142
cambio del móvil conectado	144
cambio del teléfono conectado	144
compatibilidad	143

descripción general	142
iconos	145
mandos	
volante	145
seguridad	143
sincronización	144
sincronización utilizando la pantalla táctil	144
volumen de la llamada	146
volumen de llamada	146
Terrain Response	
arena	100
arrastre en rocas	100
barro/roderas	100
hierba/gravilla/nieve	99
opciones de anulación	100
programa general	99
testigo	53
Testigo de nivel bajo de combustible	53
Testigos	51
ABS	53
AFS	53
airbags	53
bujías de incandescencia	52
carga de la batería	52
cinturón de seguridad	52
comprobación de luces	51
control de descenso de pendientes	54
control de velocidad de cruce	54
DSC	52, 53
faros antiniebla	53
freno	51, 52
freno de estacionamiento	51
gama de marchas cortas	54
intermitentes	54
intermitentes del remolque	54
luces de posición	54
luz de carretera de los faros	53
mensaje de aviso crítico	51
motor/transmisión	52
nivel bajo de combustible	53
presión de aceite baja	51

selección automática de luz	
de carretera	54
sistema de alumbrado delantero	
adaptativo	53
TPMS (sistema de monitorización de la	
presión de los neumáticos)	53
TMC (canal de mensajes de tráfico)	157
descripción general	155
iconos	156
pantalla	156
Tomas de corriente auxiliares	64
TPMS (sistema de monitorización de la presión	
de los neumáticos)	
testigo	53
válvulas	207
Transceptor de puerta	
mando de puerta de garaje	48
portón de entrada	50
programación	48
programación de dispositivo de código	
variable	49
programación de un botón	49
Transmisión	
selección manual temporal	83
Transmisión (automática)	81
Transmisores	
llave inteligente	199
Tras sufrir una colisión	
antes de arrancar o iniciar la marcha . .	227
Tuercas de bloqueo de las ruedas	221

U

Ubicación de concesionarios	
(navegación)	155
Ubicaciones de las etiquetas	228
Uso de un remolque	70
Uso del sistema de ayuda al	
estacionamiento	94
Uso del sistema multimedia trasero	138
Utilización del control de velocidad	96

V

Vano motor	
tapas	175
Ventanillas	44
reajuste	184
reajuste del techo solar	184
Vista de brújula (sistema de	
navegación)	158
Volante	
ajuste	23
calefacción	23
mandos	
activación por voz	145
aumento del volumen	145
conexión de llamada telefónica	145
desconexión de llamada telefónica . .	145
desplazamiento/búsqueda	
descendente	145
reducción del volumen	145
Volumen	
teléfono	146
Volumen de llamada	146

Z

Zona de búsqueda (sistema de	
navegación)	151

MANDOS DEL CONDUCTOR

1. Interruptor de la luz de lectura **(41)**.
2. Interruptor principal de la luz interior **(41)**.
3. Interruptor de cierre del techo solar **(44)**.
4. Interruptor de apertura del techo solar **(44)**.
5. Interruptor de luz de carretera/intermitentes/ordenador de viaje **(37/56)**.
6. Leva de cambio **(81)**.
7. Mando del sistema de audio:
 - Sistema estándar **(103)**.
 - Sistema de pantalla táctil **(117)**.
8. Cuadro de instrumentos y centro de mensajes **(56/51)**.
9. Mando del menú de información del vehículo **(56)**.
10. Mandos del limpia/lavaparabrisas **(42)**.
11. Botón START/STOP (arranque/parada) **(78)**.
12. Sistema de audio y mandos **(117)**.
13. Pantalla táctil **(114)**.
14. Interruptor del asiento térmico izquierdo **(59)**.
15. Interruptor de desactivación del control de estabilidad **(52)**.
16. Interruptor de los intermitentes de emergencia.
17. Interruptor del sistema de ayuda al estacionamiento **(94)**.
18. Interruptor del asiento térmico derecho **(59)**.
19. Mandos de la calefacción/aire acondicionado **(59)**.
20. Palanca de cambios **(81)**.
21. Interruptor de la caja de transferencia/selector de marchas giratorio **(83)**.
22. Interruptor de control de descenso de pendientes (HDC) **(101)**.
23. Control de la suspensión neumática **(86)**.
24. Mando del sistema Terrain Response **(99)**.
25. Selector de marchas giratorio **(81)**.
26. Freno de estacionamiento eléctrico **(89)**.
27. Interruptor de la calefacción del volante **(23)**.
28. Interruptores de los sistemas de reconocimiento de voz y teléfono **(139/145)**.
29. Interruptores de la bocina.
30. Interruptores del control de velocidad **(96)**.
31. Mandos de los retrovisores eléctricos **(16)**.
32. Mandos de los elevavinas eléctricos **(44)**.
33. Interruptor del aislador de los elevavinas eléctricos traseros **(44)**.
34. Interruptor de los pilotos antiniebla **(37)**.
35. Interruptor de los faros antiniebla **(37)**.
36. Control de nivelación de los faros (faros halógenos) **(40)**.
37. Reóstato de iluminación de los instrumentos **(37)**.
38. Mando principal del alumbrado exterior **(37)**.

